

# Aurrekontuak

# 2018

# Presupuestos



**ERAKUNDE AUTONOMO  
ADMINISTRATIBOAK  
ETA PARTZUERGOAK**

**8**

**ORGANISMOS AUTÓNOMOS  
ADMINISTRATIVOS  
Y CONSORCIOS**

- HABE
- IVAP
- EUSTAT
- EMAKUNDE
- Polizia eta Larrialdietako Akademia
- Academia Vasca de Policía y Emergencias
- OSALAN



# Aurrekontuak

# 2018

# Presupuestos

**EUSKO JAURLARITZA**



**GOBIERNO VASCO**

OGASUN ETA EKONOMIA  
SAILA

DEPARTAMENTO DE HACIENDA  
Y ECONOMÍA

**Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia**

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2018

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren *Bibliotekak* sarearen katalogoan  
aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>  
Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo  
de la red *Bibliotekak* del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición: 1.a 2018ko urtarrila / 1ª, enero 2018

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa / Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco  
Ogasun eta Ekonomia Saila / Departamento de Hacienda y Economía

Internet: [www.euskadi.eus](http://www.euskadi.eus)

Argitaratzailea / Edita: Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia / Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco  
Donostia-San Sebastián, 1 – 01010 Vitoria-Gasteiz

Inprimaketa / Imprime: Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua / Servicio de Imprenta y Reprografía del Gobierno Vasco

L. G. / D. L.: BI 900-1983

# Erakunde Autonomo Administratiboak eta Partzuergoak


## *Organismos Autónomos Administrativos y Consorcios*

8 Alea  
Tomo 8

### Aurkibidea / Índice :

1	ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN AURREKONTUA .....	1
	<i>PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS ADMINISTRATIVOS</i>	
1.	Gastuen Laburpenak .....	3
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
2.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	9
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
1	HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA (HABE) .....	15
	<i>INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	17
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	51
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria .....	59
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	63
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	75
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	83
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
2	HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA (HAEE / I.V.A.P.) .....	87
	<i>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	89
	<i>Memorias de la Institución y de los Programas</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	129
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-Sarrereren Egoera-orria .....	145
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	151
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	163
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	171
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
3	EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA (EUSTAT) .....	175
	<i>INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	177
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria .....	213
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarrereren Egoera-orria .....	221
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak .....	225
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarrereren Laburpenak .....	237

	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	245
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
4	EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA .....	249
	<i>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	251
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria.....	295
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria .....	305
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak.....	309
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarreraren Laburpenak .....	321
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	329
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
5	POLIZIA ETA LARRALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA .....	333
	<i>ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	335
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria.....	361
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria .....	369
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak.....	373
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarreraren Laburpenak .....	385
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	393
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	
6	LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA (OSALAN) .....	397
	<i>INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</i>	
1.	Instituzioaren eta Programaren Memoriak .....	399
	<i>Memoria de la Institución y del Programa</i>	
2.	Gastuen Egoera-orria.....	439
	<i>El Estado de Gastos</i>	
3.	Diru-sarreraren Egoera-orria .....	449
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
4.	Gastuen Laburpenak.....	453
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
5.	Diru-sarreraren Laburpenak .....	465
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
6.	Aurrekontu-plantilla .....	473
	<i>Plantilla Presupuestaria</i>	



**I ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOEN  
AURREKONTUA**  
***PRESUPUESTOS DE LOS ORGANISMOS AUTÓNOMOS  
ADMINISTRATIVOS***







1. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENĀ - GASTUA**  
**RESUMEN POR INSTITUCIÓN - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEA INSTITUCIÓN		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>1.005.231,0</b>	<b>100,0</b>
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA <i>Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA</i>	42.069,0	4,2
1	00203	Herri Ardularitza Euskal Erakundea - HAAE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>	19.328,0	1,9
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>	12.994,0	1,3
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	5.817,0	0,6
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	15.435,0	1,5
1	00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	14.172,0	1,4
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	6.658,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	885.482,0	88,1
1	00211	Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.220,0	0,1
1	00212	Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Institut. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH</i>	2.056,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.005.231,0</b>	<b>100</b>



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
			1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
1	ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS										
00202	HABE HABE	42.069	3.738	4.473		33.697	160			1	
00203	HAAE IVAP	19.328	7.217	9.553		2.484	56			18	
00204	EUSTAT EUSTAT	12.994	8.727	3.900	2	44	300			21	
00205	EMAKUNDE EMAKUNDE	5.817	2.282	1.972		1.538	13			12	
00207	Polizia Akademi Acade. Policía	15.435	8.908	6.416	1		100			10	
00208	OSALAN OSALAN	14.172	10.078	2.253		1.503	307			30	
00209	Kontsumobide Kontsumobide	6.658	3.488	1.516		1.369	239	16		30	
00210	Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	885.482	48.628	29.273		798.063	8.472	1.000		46	
00211	Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.220	979	216		25					
00212	Memoria Instit. Instii. Memoria	2.056	527	1.055		463	5			6	
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.005.231</b>	<b>94.573</b>	<b>60.627</b>	<b>4</b>	<b>839.187</b>	<b>9.652</b>	<b>1.016</b>		<b>173</b>	





**2. Diru-sarrereren Laburpenak**  
***Resúmenes de Ingresos***







ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

ERAKUNDEEN ARABERAKO LABURPENĀ - SARRERA  
RESUMEN POR INSTITUCIÓN - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDE MOTA TIPO DE INSTITUCIÓN	ERAKUNDEA INSTITUCIÓN		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>1.005.231,0</b>	<b>100,0</b>
1	00202	Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA <i>Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABA</i>	42.069,0	4,2
1	00203	Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAAE <i>Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP</i>	19.328,0	1,9
1	00204	Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT <i>Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT</i>	12.994,0	1,3
1	00205	Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea <i>Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer</i>	5.817,0	0,6
1	00207	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia <i>Academia Vasca de Policía y Emergencias</i>	15.435,0	1,5
1	00208	OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak. <i>OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales</i>	14.172,0	1,4
1	00209	Kontsumobide-Kontsumoko Euskal Institutua <i>Kontsumobide-Instituto Vasco de Consumo</i>	6.658,0	0,7
1	00210	Lanbide-Euskal Enplegu Zerbitzua <i>Lanbide-Servicio Vasco de Empleo</i>	885.482,0	88,1
1	00211	Lehiaren Euskal Agintaritza <i>Autoridad Vasca de la Competencia</i>	1.220,0	0,1
1	00212	Memoria, Bizikidetzeta eta Giza Eskubideen Instit. <i>Instituto de la Memoria, la Convivencia y DDHH</i>	2.056,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.005.231,0</b>	<b>100</b>



ADMINISTRAZIO OROKORRA ETA ERAKUNDE  
AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK  
ADMINISTRACION GENERAL Y ORGANISMOS  
AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS

**ERAK. ETA KAPITULUEN ARABERAKO LABURP. - SARRERA**  
**RESUMEN POR INSTITUCIÓN Y CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA


EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

ERAKUNDEA INSTITUCION		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
			2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
1	ERAKUNDE AUTONOMO ADMINISTRATIBOAK ORGANISMOS AUTONOMOS ADMINISTRATIVOS									
00202	HABE HABE	42.069		5.891	35.977					201
00203	HAEI IVAP	19.328		1.310	16.300					1.718
00204	EUSTAT EUSTAT	12.994		235	12.436	2		301		20
00205	EMAKUNDE EMAKUNDE	5.817			5.306					511
00207	Polizia Akademi Acade. Policia	15.435		131	14.789	5				510
00208	OSALAN OSALAN	14.172		36	12.077					2.059
00209	Kontsumobide Kontsumobide	6.658		251	5.577					830
00210	Lanbide-EEZ Lanbide-SVE	885.482		18.620	856.816					10.046
00211	Lehia Eusk Agin Aut. Vasca Comp	1.220			994					226
00212	Memoria Instit. Instit. Memoria	2.056			2.040					16
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>1.005.231</b>		<b>26.475</b>	<b>962.311</b>	<b>8</b>		<b>301</b>		<b>16.137</b>





1 **HELDUEN ALFABETATZE ETA  
BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA**  
*INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y  
REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS (HABE)*





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*





**HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA****INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS**

HABE, berezko eta Autonomia Elkarteko Administrazioaren besteko lege-nortasuna izan eta bere helburuak betetzeko gaitasun osoz jardungo duen Herri-alorreko erakundea da. Eusko Legebiltzarraren 29/1983 Legez sortua izan zen.

Honako hauek dira HABEren egiteko eta helburuak:

- Helduen alfabetatzea eta euskalduntzea sustatzea, euskara irakatsiz eta euskararen normalizazioa bultzatuz.
- Helburu hori lortzeko, ikerketa sustatzea, bide, jardutze-era eta baliabide egokiak bilatuz.
- Material pedagogiko-didaktikoak sortu eta argitaratzea.
- Helduen euskalduntze eta alfabetatzerako euskaltegien sorkuntza sustatzea.
- Euskaltegietan helduak alfabetatzeko eta euskalduntzeko sortutako programak ezartzea.
- Helburu horien garapenean ari diren erakunde publiko eta pribatuei laguntzea. Halaber, egitasmo berezietarako hitzarmenak burutzea.
- Kultura eta Hizkuntza Politika Sailari proposatzea euskaltegietan helduen alfabetatze-euskalduntze ikastaroak gaintzen dituztenei gaitasun-agiri edo ziurtagiriak ematea.

**1. HABEK BERE ZERBITZUEN BIDEZ BURUTZEN DITUEN EKINTZAK**

Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuak:

- a) Helduen euskalduntze eta alfabetatzeko ikasketa-planak eta kurrikulu-diseinuak prestatu, eta orobat HABEren Erregistroan bildutako edo bilduko diren euskaltegietako irakasleak etenik gabe hezitzeko egitasmoak bideratzen ditu.
- b) Helduen euskalduntze eta alfabetatze-gintzan ari diren erakunde edo lan-taldeekin elkarlanean aritzen da, heziketa-proiektuak proposatuz eta bere irizpenera jarritako gaiei buruzko txostenak eginez.
- c) Euskara hobeto irakatsi eta zabaltzeko behar diren baliabide pedagogiko-didaktikoak programatzen ditu.

HABE es una institución de Derecho Público con personalidad jurídica propia e independiente de la Administración de la Comunidad Autónoma y con plena capacidad para el cumplimiento de sus fines. Fue creada por la Ley 29/1983 del Parlamento Vasco.

Las funciones y objetivos de HABE son los siguientes:

- Promover la alfabetización y euskaldunización de la población adulta, enseñando la lengua vasca e impulsando su normalización.
- Fomentar la investigación tendente a ese objetivo y la búsqueda de métodos, vías y recursos adecuados para tal fin.
- Crear y publicar materiales didáctico-pedagógicos.
- Promover la creación de centros para la euskaldunización y alfabetización de la población adulta.
- Implantar en dichos centros los programas de alfabetización y euskaldunización de adultos creados para tal fin.
- Ayudar a las entidades públicas y privadas que están operando en este sector, así como suscribir convenios para planes específicos.
- Proponer al Departamento de Cultura y Política Lingüística la expedición de certificados o diplomas de aptitud para quienes superen los cursos de alfabetización y euskaldunización de adultos en los euskaltegis.

**1. ACTIVIDADES QUE HABE REALIZA A TRAVÉS DE SUS SERVICIOS**

El Servicio de Didáctica de la Lengua:

- a) Elabora los planes de estudios y diseños curriculares de euskaldunización y alfabetización de adultos, así como los planes de reciclaje y formación permanente del personal docente de los euskaltegis que estén inscritos o vayan a inscribirse en el Registro de euskaltegis de HABE.
- b) Colabora con las entidades o grupos de trabajo que desarrollan tareas de alfabetización y euskaldunización de adultos, realizando propuestas de proyectos pedagógico-didácticos y emitiendo informes sobre los asuntos que sean sometidos a su consideración.
- c) Programa el material pedagógico-didáctico necesario para la mejor enseñanza del euskera y su difusión.

d) Euskara hobeto ikasi eta erabiltzeko behar diren baliabideak prestatu eta horiei buruz aholku ematen du.

e) Euskara ikasi eta zabaltzeko materialak argitaratzearekin eta banatzearekin zerikusia duten jarduerak burutzen ditu.

f) HABEk euskararen ikaskuntza eta erabilerarako ezarritako egitasmo eta norabideen aplikazioan euskaltegi bakoitza aholkatu, jarraitu eta ebaluatzen ditu.

g) HABEk eskuratu beharreko material bibliografikoa ikuskatu eta irizpena ematen du

d) Elabora y asesora sobre los recursos pedagógico-didácticos necesarios para la mejora en el aprendizaje y uso del euskera.

e) Realiza actividades relacionadas con la publicación y distribución de materiales dirigidos al aprendizaje del euskera y su difusión.

f) Realiza el asesoramiento, seguimiento y evaluación de la aplicación de las directrices y planes establecidos por HABE para el aprendizaje y uso del euskera en cada euskaltegi.

g) Revisa e informa acerca del material bibliográfico a adquirir por HABE.

#### Kudeaketa Zerbitzuak:

a) Erakundearen kontratazio-espeditenteen tramitazio administratiboa egiten du, dagokien Zerbitzuekin batera. Era berean, Euskadiko Ondarearen Legeak agindutakoaz gain, HABEren jabetzako edo honen esku dauden ondasun demanialen eta patrimonialen inbentarioa edukitzen du.

b) Zuzendari nagusiar laguntza ematen dio eta Aurrekontuen Aurreproiektuen prestakuntzan Zerbitzuak koordinatzen ditu.

c) Zuzendari nagusiar laguntza ematen dio aurrekontuen kudeaketan, eta aurrekontuen kontrola eta jarraipena gauzatzen du.

d) Langileen lansariak, ordainketak eta beste administrazio-alderdiak kudeatzen ditu.

e) Erakundearen lege-aholkularitza jarduten du, HABEren eskuduntza-eremuan HABEk hartzen dituen xedapen eta burutzen dituen egintza administratiboei buruz, alderdi juridikotik eta lege-arauen ikuspegitik iritzia emanez.

f) HABEren Liburutegia kudeatzen du eta bertako materiala edozein euskarritan Erakundearen sailetan biltzen du, material horien eskuratzeko koordinatuz, fondoak HABEko Zerbitzuei zein kanpoko erabiltzaileei erraztuz.

g) Jendeari zuzeneko atentzioa ematen dio eta Erakundearen Erregistroa eramaten du.

h) Azaroaren 25eko 19/1983 Legearen 14. atalak dioen Euskaltegien Erregistroa eramaten du, eta Erakundearen helburuek eskatzen dituzten datu-baseak zein fitxategiak sortu eta egunean edukitzen ditu.

i) Diruz lagundutako Euskaltegiek bete beharreko baldintzak bete ditzaten arduratzen da, eta dirulaguntza horiek emandako helburuetarako erabiltzen dituztela zaintzen du, behar denean euskaltegi horietan plangintza bat burutzeko txosten egokiak eginez.

#### El Servicio de Gestión:

a) Tramita los expedientes de contratación del Organismo, en coordinación con los Servicios afectados. Así mismo, sin perjuicio de lo dispuesto por la Ley de Patrimonio de Euskadi, mantiene un inventario de los bienes demaniales y patrimoniales, adscritos o a disposición de HABE.

b) Colabora con el Director General y coordina los Servicios en la elaboración del Anteproyecto de Presupuestos.

c) Colabora con el Director General en la gestión presupuestaria, y realiza el control y seguimiento económico-contable del presupuesto.

d) Desarrolla las funciones de gestión de nóminas, retribuciones y demás aspectos relacionados con la administración del personal.

e) Ejerce la asesoría jurídica del Organismo, informando desde una perspectiva jurídica y dentro del marco normativo general las disposiciones y actos administrativos que, en el ámbito de sus competencias, emanen de HABE.

f) Gestiona la Biblioteca de HABE y compila el material bibliográfico en cualquier soporte localizado en las dependencias del Instituto, coordinando las adquisiciones y poniendo sus fondos a disposición de los diferentes Servicios de HABE y al público en general.

g) Realiza la atención directa al público en general y la llevanza del Registro del Instituto.

h) Gestiona el Registro de Euskaltegis a que se refiere el artículo 14 de la Ley 19/1983, de 25 de noviembre, así como crea y mantiene al día los ficheros y las bases de datos necesarias para el logro de los objetivos del Organismo.

i) Vela por el cumplimiento de los requisitos que se exigen a los Euskaltegis objeto de subvención, así como del adecuado destino de aquéllas, elaborando, en su caso los Informes oportunos con el fin de que los euskaltegis dispongan de una planificación adecuada.

## 2. 2017. URTEAN EGINDAKO NAGUSIAK

## HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Helduen euskalduntzearen araubide akademikoaren baitan, HEOCaren egitura eta deskribapena HABEren egitasmoen eta euskaltegien zereginen ardatz bilakatu da, betiere, helduen euskalduntzearen ikasprozesua sei mailatan egituratuz, eta ikaskuntzaren metodologia elkarreragin soziodiskurtsiboan ardaztuz, hizkuntzaren ikuspegi komunikatiboan oinarrituz, ekintza komunikatiboetan definituz eta metodologia bera euskararen ezaugarri eta ezagutzen duen egoera soziolingüistikora egokituz.
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculum materiala curriculumaraz hornitu da izaera desberdineko euskarriak sortuz (testu-ereduak, dokumentu osagarriak...).
- Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren implementazio eta garapena elkarrekin bidera dadin, komunikabideak zabaldu zaizkie euskaltegiei eta euskararen autoikaskuntzarako zentro homologatuei.
- Curriculumaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatuta dira, oinarrizkoak zein gaitasun-mailen arabera.
- Euskaltegiei, beren Curriculum proiektua eguneratzeko, aholkularitza-zerbitzu teknikoa eskaini zaie.
- Euskaltegiek zein beste eragileek, ikastaro bereziren bat (on line eta ikastaro konbinatuak) onartua izan dadin, egin proposamen-eskaria aztertu, ebaluatu, hobetzeko proposamenak aholkatu eta aurkeztu memoriei buruzko txosten arrazoituak egin dira.

## MATERIALGINTZA - PROIEKTUA ETA HOMOLOGAZIOA

- Primeran egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako langaiak sortu eta argitaratu dira. Horretarako, lanen jarraipena burutu da: proposamenak aztertu eta egokitzapenak gauzatu eta lanen betetze-maila kudeatu da.
- Jardun biko ikastereduaren oinarriak adostu eta ikasmateriak sortzeko egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako BAGOAZ ikasmaterien ereduak ikastunitateak sortu eta ebaluatu dira egitasmoaren lehen lanaldian.
- KERMAN saileko sekuentzia didaktiko guztiak katalogatu dira HEOC oinarri hartuta eta katalogazio horren emaitza IRAKASBIL atarian argitaratu da bi formatutan: bilatzaile bidezkoan eta inprimatzekoan.

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2017

## DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

- Implementar el HEOC en los programas de HABE y en las actuaciones didácticas de los euskaltegis, estructurando el proceso de aprendizaje de euskera a adultos en seis niveles, y adoptando una metodología de aprendizaje basada en el enfoque comunicativo de la lengua, centrada en la interacción sociodiscursiva, definida en actividades de lengua y adaptada a las características del euskera y a su situación sociolingüística.
- Se ha implementado mediante la elaboración de material curricular (textos prototípicos, documentos complementarios...) el Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
- Se han abierto espacios de interacción y colaboración con los euskaltegis y centros de autoaprendizaje del euskera para el desarrollo e implementación del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos
- Se han organizado e impartido cursos sobre el Currículo, tanto básicos como por niveles de competencia.
- Se ha ofrecido a los euskaltegis un servicio de asesoría técnica para la actualización de su proyecto curricular de centro.
- Se han elaborado, en base a la normativa vigente, informes razonados relativos a las solicitudes presentadas por los euskaltegis para la impartición de cursos combinados o cursos on-line.

## PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES

- Dentro del proyecto Primeran, se han creado y publicado los materiales didácticos para el nivel B1 del HEOC. Para ello, se ha llevado a cabo el seguimiento de los trabajos de creación de materiales didácticos: se han analizado las propuestas recibidas, se han formalizado las adecuaciones oportunas y se ha gestionado el nivel de cumplimiento de las tareas asignadas.
- Con relación a las propuestas metodológicas de carácter combinado se ha desarrollado el proyecto BAGOAZ correspondiente al nivel B1 del HEOC. En una primera fase se han elaborado y evaluado las unidades didácticas que servirán de modelo.
- Se han catalogado todas las secuencias didácticas del programa KERMAN, tomando como referencia los criterios del HEOC y se han publicado en el portal IRAKASBIL en dos formatos diferenciados: en modo "búsqueda" y en modo "imprimir".

- TREBIÑU izeneko proiektua burutu da Euskadi irratiarekin elkarlanean, 95 kapitulu argitaratu eta horietan oinarritutako jardun biko sekuentzia didaktikoak IKASBILen argitaratzeko.

- Beste komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak katalogatu eta didaktizatu dira IKASBIL atariaren bidez euskaltegi-tako ikasle eta irakasleen esku jartzeko.

- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratu dira.

- HABE aldizkaria online argitaratu da.

- Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatu- en gida osatzen jarraitu da IKASBIL atarian.

- Euskaltegi-tako material didaktikoen gaineko aholkularitza bideratu da; materialak aztertu eta horiek HEOCera egokitzeko proposamenak egin.

- HEOCaren ildo metodologikoei jarraikiz ikas-materialak sortzeko ikastaroa diseinatu eta eman da.

#### IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Euskaltegi-tako irakasleen prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.

- Euskaltegi-tako zuzendaritza-talde- en prestakuntzarako ikastaro, mintegi eta hitzaldiak antolatu dira.

- HABEren euskalduntze-mailak egiaztatzen diharduten aztertzaileen irizpideak bateratzeko saioak burutu dira

- C2 mailan diharduten irakasleentzat gaikuntza ikastaroa antolatu eta burutu da.

- EHUko Uda Ikastaroen barruan didaktika-ikastaro bat antolatu da.

- HIZPIDE aldizkariaren onlineko hiru ale eman dira argitara.

- Irakasleen etengabeko prestakuntzarako on-line modulu berriak diseinatu dira. Lehentasuna izan dute Curriculumeko mailen gainekoak.

- Itzulpen saileko 55. alea argitara emateko lanak egin dira.

#### ARGITALPENAK

- En colaboración con EUSKADI IRRATIA se ha elaborado el proyecto "TREBIÑU", publicándose 95 capítulos y sus correspondientes secuencias didácticas para el modelo de aprendizaje semipresencial en el portal IKASBIL.

- Se han seleccionado, y catalogado con fines didácticos textos, audios y videos de otros medios de comunicación para que puedan ser usados por profesores y el alumnado de los euskaltegis desde el portal IKASBIL

- Se han creado y publicado secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.

- Se ha publicado la revista online HABE

- Se ha dado continuidad a la guía de textos literarios catalogados por nivel y tareas didácticas en el portal IKASBIL.

- Se ha asesorado a los euskaltegis en relación a la elaboración de materiales didácticos y su adecuación al HEOC, analizando dichos materiales y formulando propuestas de innovación.

- Se ha diseñado e impartido un curso sobre la creación de materiales didácticos según las propuestas metodológicas del HEOC.

#### FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados al profesorado de los euskaltegis.

- Se han organizado cursos, seminarios y conferencias formativas destinados a directivos de los euskaltegis.

- Se han organizado sesiones de unificación de criterios dirigidas a examinadores de las pruebas de acreditación de niveles de HABE.

- Se ha organizado un curso de capacitación lingüística y pedagógica para profesores del nivel C2.

- Se ha organizado un curso de didáctica dentro de los Cursos de Verano de la UPV.

- Se han editado tres ejemplares de la revista HIZPIDE online.

- Se han diseñado nuevos módulos on-line para la formación continua del profesorado. Han tenido prioridad los módulos acerca de los niveles del Curriculum.

- Se han realizado los trabajos de preparación para la edición de la revista número 55 de la colección Itzulpen saila.

#### PUBLICACIONES

- HABE aldizkaria on-line argitaratu da IKASBILen, ikasleei eduki egoki eta malgua eskainiz eta elkarreragina sustatuz.

- 2017-18 aldiko HABE aldizkariko artikulua idazteko kontratazioaren espedientea burutu da.

- e-Hizpide aldizkariaren bi ale argitaratu dira; liburu bat, Itzulpen Sailaren barruan; eta hamabi bideo-ale, Irakasleen Formaziorako bideo-sailaren baitan. Horiek guztiak irakasleen prestakuntzara zuzenduta.

- Irakasleen formakuntzarako zein ikasleei zuzendutako argitalpenak plazaratu dira.

#### HABEREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIAREN ZERBITZUAK HEDATU

- Ondare bibliografikoaren zabalkuntzarekin jarraitzeko 1.800 liburu berri erosi dira.

- Katalogoa elikatu da 2.100 erregistro/ale berriekin.

- ALERTAK egitasmoaren inguruan 131 aldizkaritako 600 artikulua bidali dira PDF formatuan.

- ABSYSNETerako migrazioak sortu zituen arazoak konpontzen jarraitu da eta 23.735 erregistro birkatalogatzeko 2015ean hasitako lanei amaiera eman zaie.

- Ereiten Kultur Zerbitzuak 6.000 erregistro birkatalogatu ditu.

- Liburutegiko zerbitzuak zabaltzeko helburuz, lankidetzaren harremanak sendotu dira honako erakunde hauekin: Eusko Jaurlaritzaren Hezkuntza saileko Berritzeguneak, Hizkuntza Eskola Ofizialak eta Helduen Heziketa Iraunkorreko zentroak (HHI – EPA); Garabide Elkarte; Baionako Mediateka.

- DIALNET datu-basea elikatu da sinatutako hitzarmenaren ondorioz konprometitutako aldizkarien informazioarekin.

- Liburutegiaren inguruan Gogoeta taldea osatu da zortzi pertsonaz osatua, kanpoko lau aditu eta erakundeko lau. Txosten bat prestatu da eta hori oinarri hartuta egin da gogoeta goiz batean zortziko talderen bilkura batean. Adituen proposamenak eta bilkuraren emaitzak jaso dira ondoren beste txosten batean.

- Liburutegiko bloga eta Twitter, Facebook eta Pinterest kontuak elikatu dira nobedade aukeratuen zabalkunde bideratzeko.

- Se ha publicado la revista HABE on-line en IKASBIL, con objeto de ofrecer al alumnado contenidos adecuados, flexibles e interactivos.

- Se ha formalizado el expediente correspondiente a la redacción de artículos para la revista HABE, para el periodo 2017-2018.

- Se han publicado dos números de la revista e-Hizpide; un volumen dentro de la colección Itzulpen Saila; y doce vídeos en la colección Irakasleen Formaziorako bideo-saila. Todos ellos dirigidos a la formación del profesorado.

- Se han editado publicaciones dirigidas tanto a la formación del profesorado como al alumnado.

#### AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Se han adquirido 1.800 nuevos libros para continuar con la ampliación del fondo bibliográfico.

- Se ha alimentado el Catálogo con 2.100 nuevos registros/ejemplares.

- En torno al servicio ALERTAK, se han enviado un total de 600 artículos en formato PDF correspondientes a 131 revistas.

- Se ha continuado con las labores de mejora de los problemas surgidos a raíz de la migración a ABSYSNET, y se ha finalizado con la recatalogación de 23.735 registros comenzado en 2015.

- Ereiten Kultur Zerbitzuak ha recatalogado 6.000 documentos.

- Con el objetivo de ampliar los servicios de la biblioteca, se han afianzado relaciones de colaboración con los siguientes organismos: Berritzeguneak, Hizkuntza Eskola Ofizialak y Helduen Heziketa Iraunkorreko zentroak (HHI – EPA), todos ellos dependientes del Departamento de Educación del Gobierno Vasco; Garabide Elkarte; Baionako Mediateka.

- Se ha alimentado la base de datos DIALNET con la información de las revistas acordadas en el convenio firmado con dicha entidad.

- Se ha formado un grupo de reflexión en torno a la biblioteca formado por ocho personas, cuatro especialistas externos y cuatro de HABE. Se ha elaborado un informe que ha servido para debatir y reflexionar en una reunión de las ocho personas que componen el grupo. Las propuestas de los especialistas, así como los resultados de la reunión se han recogido en otro informe posterior.

- Se han alimentado el blog y la cuentas de Twitter, Facebook y Pinterest de la Biblioteca con vistas a la difusión de una selección de las novedades.

## EUSKALTEGIEN ETA ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegi eta zentro homologatu guztietan ikusketak egin dira, indarrean dagoen araudia eta, batez ere, dirulaguntzetarako deialdiek ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.
- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osasuneko, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeko eskariei erantzun zaie, beste erakunde publikoekin batera, horretarako hitzarmenak sinatuz, bai talde bereziak sortuz, euskaltegietakako ohiko plangintzetan txertatuz edo autoikaskuntzako jarraibide berezitua antolatuz.
- Lanbide SVEko enplegu-eskatzailerei Euskara Gaikuntzako euskalduntze ikastaroak antolatzeko kudeatzeko gomendioa sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.
- Bestelako kolektibo bereziei erantzuteko planak egin dira, behar den kasuetan plangintza bakoiztuak proposatu eta aurrera eramanez.
- Euskaltegietakako aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu da, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak barne ahal izateko eta Curriculumera egokitzeko.
- Euskalduntzeko sektorearen jarduera jakinarazteko eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egin da, Hizkuntza Politikarako Sailordetzarekin lankidetzan.

## EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- Euskaltegiak, zentro homologatuek eta Euskal Etxeek 2016-2017 ikasturtean zehar zein neurritan bete dituzten HABEren dirulaguntzak eskuratu ahal izateko baldintzak egiaztatu da eta dirulaguntzetarako deialdiei dagozkien kitapenak egin dira.
- Euskaltegi, zentro homologatu eta Euskal Etxeei zuzendutako 2016-2017 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdiak eta ebazpenak gauzatu dira.
- Curriculumak finkatutako mailarenbat, edobaliokidea, gainditu duten ikasleei zuzendutako 2017 ekitaldiko laguntzen deialdia egin eta ebatzi da.

## IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

## ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y CENTROS HOMOLOGADOS

- Se han realizado inspecciones en la totalidad de euskaltegis y centros homologados en orden a verificar el cumplimiento de la normativa vigente y, en particular, el cumplimiento de las condiciones impuestas en las convocatorias de subvención.
- Se ha respondido, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a las solicitudes de euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de la Sanidad, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de convenios, formando grupos específicos, integrándolos en los grupos habituales de los euskaltegis u organizando procesos particulares de autoaprendizaje.
- Euskaldunización de los demandantes de empleo acogidos a Lanbide SVE mediante la firma de la encomienda de gestión, actualizando las condiciones del servicio.
- Se han diseñado planes específicos para otros colectivos, proponiendo e implementando planes individualizados, cuando han sido necesarios.
- Se ha actualizado y mejorado la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo y adaptándola al Currículo.
- Se ha realizado, en colaboración con la Viceconsejería de Política Lingüística, una campaña informativa y de sensibilización relativa a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización y al fomento de la matriculación

## FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- Se ha controlado el cumplimiento de las condiciones a las que están sujetos los euskaltegis, centros homologados y Centros Vascos-Euskal Etxeak, en orden a la consecución de las subvenciones de HABE a lo largo del curso 2016-2017 y se han ejecutado las correspondientes liquidaciones de las convocatorias de ayudas.
- Se han convocado y resuelto las ayudas a euskaltegis, centros homologados y Centros Vascos-Euskal Etxeak correspondientes al curso 2016-2017.
- Se han convocado y resuelto las ayudas del ejercicio 2017 destinadas a alumnos que han superado alguno de los niveles del currículo, o equivalente.

## SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE



- Curriculumaren A1, A2 eta B1 mailak eta egiaztatzeko bi garai ezarri dira, eta dagozkion agiriak banatzeari ekin zaio.
- Curriculumaren beste hiru mailak egiaztatzeko azterketen bi deialdi diseinatu eta burutu dira. Deialdiotan, 12.603 azterketarik hartu dute parte: 5.770 azterketari B2 mailan, 6.265 C1 mailan eta 568 C2 mailan.
- Halaber, B1, B2, C1 eta C2 mailetan deialdi irekia diseinatu eta burutu da. Deialdian, 4.080 azterketarik hartu du parte, 480 B1 mailan, 875 B2 mailan, 2.300 C1 mailan eta 425 C2 mailan.
- B2, C1 eta C2 mailak egiaztatzeko ohiko deialdiotan, 448 aztertzailer eta 25 tutore aritu dira.
- Euskal Etxeetako deialdi berezia gauzatu da, eta 45 azterketarik hartu dute parte (Madrilen 36 eta Bartzelonan 9).
- Jarraipen-sistema bat eratu da A1, A2 eta B1 mailen egiaztapenari begira. Horren arabera, ikasleen ebaluazio jarraitua lagun, ebaluazio-jarduerak jaso eta zenbait parametroren arabera aztertu dira.
- HABEren A1 eta A2 mailen dagozkien euskara-agiriak lortzeko euskaltegietan prestatutako amaierako ebaluazio-jardueren ezaugarrien azterketa burutu da: "HABEren euskara-agiriak lortzeko euskaltegietan prestatutako amaierako ebaluazio-jardueren ezaugarrien azterketa: A1 eta A2 mailak".
- Kontuan hartuta azterketari-populazio osoan bideratu dela zuzenketa bikoitza, Kappa indizeak aztertzailer artako adostasun-mailak kalkulatzeko aplikazio-atala diseinatu eta Q87 aplikazio nagusiaren baitan lekutu da, adostasun-mailak aztertzailer artekoak nahiz aztertzailer bakoitzaren eta tutore bakoitzak onetsitako emaitzen arteko indizeak kalkulatu.
- Euskaltegi bakoitzeko ikasleek HABEren egiaztatze gintzan izandako emaitzak landu dira.
- Se han establecido dos periodos para la acreditación de los niveles A1, A2 y B1, y se ha procedido a la expedición de los diplomas correspondientes.
- Se han diseñado las pruebas relativas a los tres restantes niveles y se han materializado las correspondientes convocatorias en las que han participado 12.603 examinandos: 5.770 en el nivel B2, 6.265 en el C1, y 568 en el C2.
- Asimismo, se ha procedido a la convocatoria abierta para la acreditación de los niveles B1, B2, C1 y C2 en la que han participado 4.080 examinandos: 480 en el nivel B1, 875 en el B2, 2.300 en el C1 y 425 en el C2.
- En las convocatorias ordinarias para la acreditación de los niveles B2, C1 y C2, han participado 448 examinadores y 25 tutores.
- Se ha realizado la convocatoria extraordinaria de las Casas Vascas en la que se han matriculado 45 examinandos (en Madrid 36 y en Barcelona 9).
- Se ha establecido un sistema de seguimiento y análisis del rendimiento de los alumnos que optan a la acreditación de los niveles A1, A2 y B1 recogiendo muestras del rendimiento reflejado en la evaluación continua en el aula.
- Se ha realizado el estudio de las características de las actividades de evaluación llevadas a cabo en los euskaltegis al término del curso con el fin de obtener el certificado correspondiente a los niveles A1 y A2 de HABE: "Estudio de las características de las actividades de evaluación llevadas a cabo en los euskaltegis al término del curso con el fin de obtener el certificado de los niveles de euskera de HABE: niveles A1 y A2".
- Teniendo en cuenta que la totalidad de los examinandos ha participado en un sistema de corrección doble, se diseñó un módulo específico, dentro de la aplicación Q87, a fin de calcular los niveles de concordancia (índice Kappa) entre examinadores. Se han calculado dos índices: inter examinadores y examinador-tutor.
- Se ha realizado el análisis de los resultados obtenidos en las pruebas de acreditación por cada euskaltegi.

#### TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJI Erek in elkarlanean IKASTEN plataformaren Moodle 2,9 bertsioetik Moodle 3.1 bertsiorako migrazioa burutu da.
- IKASBILeko ikasteko dokumentu didaktizatu bankua osatu da 322 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 225 jarduera didaktiko berri sortu dira.

#### APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- En colaboración con EJI se ha llevado a cabo la migración de la plataforma IKASTEN desde Moodle 2.9 a Moodle 3.1.
- Se ha alimentado el banco de documentos didactizados de IKASBIL con 322 elementos de audio, pasajes de lectura y videos. Además, se han creado 225 nuevas tareas didácticas.

- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatu da. 8.500 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduera zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 44 euskaltegiri 710 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 41 Euskal Etxeei 90 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Hezkuntzako 4 Hizkuntza Eskola eta bigarren mailako ikastetxeei Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Etxepare Institutuaren 31 lektoregoko Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 44 euskaltegiri 140 Boga ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutu da.
- HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratu dira. Gainera berrikuntzak egin dira diseinu eta nabigazio-eskeman erabilera errazteko.
- IKASBIL eta IKASTEN atarietan jarduera didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-sortzailearen kontratatuaren jarraipena egin da.
- Facebook, Twitter eta Google+ sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albistek zabaldu dira. Gainera, bertako jarraitzaileekin harremanak sakondu dira.
- IKASBIL eta IKASBIL atarien erabiltzaile diren euskaltegi eta herritarrei arreta-zerbitzua eman zaie.
- Euskaltegien esku jarri dira Aisa, Murgilduz, Dendaketa eta Primeran A2 lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskaini dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegiko irakasleen esku jarri dira jarraipena egin dezaten. Gainera, ikastaro hauen aldaera irekia argitaratu da ikasleek modu askean erabili ahal izateko.
- IDITE lexiko-egiaztazailea erabiltzeko kontratua egin da UZEI enpresarekin. Zerbitzu horretan berrikuntzak ezarri dira HABE erakundeak lexiko hiztegi berezitua izateko.
- IRAKASBIL irakasleentzako atarian erabilgarritasuna aztertu eta hobetu da.
- Se ha administrado la plataforma de aprendizaje telemático IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 8.500 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 44 euskaltegis para impartir 710 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 41 Euskal Etxeas para impartir 90 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 4 escuelas de idiomas y centros de secundaria del departamento de Educación para impartir cursos de Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 31 cursos Boga del instituto Etxepare en las universidades por medio de la plataforma IKASTEN.
- Se ha dado soporte e infraestructura a 44 euskaltegis para impartir 140 cursos Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se han publicado en los portales HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS y IREKIA novedades, información, noticias de interés y convocatorias. Además, se han llevado a cabo modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.
- Se ha llevado a cabo el seguimiento de la contratación del servicio de creación de ejercicios para IKASBIL e IKASTEN.
- Se ha difundido contenido didáctico y noticias de IKASBIL en las redes sociales Facebook, Twitter y Google+. Se ha profundizado también en las relaciones con los seguidores de estas redes sociales.
- Se ha dado ayuda técnica e información de los portales IKASBIL e IKASTEN a los euskaltegis usuarios de dichas plataformas así como a particulares.
- Se han puesto a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa , Murgilduz, Dendaketa y Primeran A2 para que los profesores de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se han publicado versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los alumnos.
- IDITE verificador de léxico en euskera. Se ha firmado el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI. Se han implementado mejoras en el servicio para contar con una base lexical propia de HABE.
- Se ha analizado y mejorado la usabilidad del portal IRAKASBIL.



- IRAKASBIL ataria edukiz hornitzeko digitalizazio, katalogazio eta argitalpenak burutu dira, bai Hizpide aldizkariako artikulua, bai Irakasleen Formakuntza bideo sailekoak bideoak ere.
- Kerman izeneko 300 sekuentzia katalogatu dira ekintza komunikatiboa, funtzioa eta hizkuntza-egitura gida sortzeko. Horien emaitza argitaratu da Irakasbil atarian.
- Udal euskaltegiatako irakasleen hautaketako epaimahaietan HABEren izenean parte hartu da, probak diseinatuz eta hautagaien lanak baloratuz.
- Jardun biko ereduak sakontzeko, Ikasbil atarian sekuentzia didaktiko berriak eskaini zaizkie euskaltegiatako irakasleei.
- Aisa ikastaro irekiaren ingelesezko bertsio berria sortu eta argitaratu da berrikuntza informatikoa burutu da teknologia berrietara hobeki egokitzeko.
- BOGA ikasmaterialaren egokitzapen teknologikoa argitaratu da.

### 3. 2018rako HELBURU NAGUSIAK

#### HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA

- Indarrean dagoen araudiaren arabera, Euskaltegiek aurkeztutako Curriculum Proiektuen ebaluazioa.
- Euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu, curriculum-proiektuen jarraipena —egokitzapena beharrezkoa den kasuetan— inplementazioa eta ebaluazioa burutu ahal izateko.
- HEOCaren eta ECPen inguruko aholkularitza-zerbitzua eskaini, ezarrita dauden ildo curricular nagusiak bete daitezzen.
- HEOCean oinarrituta, euskararen ikas-irakaskuntzarako erreferentziazko curriculum baten osaketa proposatzea, lanbideetan gauzatzen diren komunikazio-berezitasunak kontuan hartuz.
- Euskaltegi mailan zein HABEren bertan euskararen oinarriko curriculumaren garapena erraztu eta ahalbidetuko duten ildo curricularrak inplementatu, (ikastereduak, programazioak ...)
- IRAKASBILen curriculum atalari dagokion esparrua garatu artikuluen bidez.
- Curriculumaren eta ondorengo zehaztapenen inguruko ikastaroak antolatu, oinarrikoak zein gaitasun-mailen arabera.

- Se han llevado a cabo procesos de digitalización, catalogación y publicación en el portal IRAKASBIL de los artículos de la revista Hizpide y de los videos de la sección de formación de profesores.
- Se han catalogado y publicado las 300 secuencias didácticas de la colección Kerman para crear una guía de acciones comunicativas, funciones y contenido lingüístico.
- Se ha tomado parte en el tribunal de selección de profesores de los euskaltegis municipales en nombre de HABE, redactando las pruebas y valorando los trabajos realizados por los candidatos.
- Se han creado y publicado en Ikasbil unidades modelo que combinan el aprendizaje presencial con el aprendizaje a distancia basados en las nuevas tecnologías.
- Se ha procedido a la creación y publicación de la versión en inglés curso abierto AISA.
- Se ha procedido a la publicación de la nueva renovación informática del material didáctico Boga.

### 3. OBJETIVOS GENERALES PARA 2018

#### DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS

- Evaluar los proyectos curriculares de los euskaltegis en base a la normativa vigente.
- Crear espacios de interacción con los euskaltegis y centros de aprendizaje del Euskara para el seguimiento —reformulación, en los casos en los que se considerare oportuno— de la implementación y evaluación de los proyectos curriculares.
- Ofrecer un servicio de asesoría curricular en aras a canalizar el cumplimiento de los criterios curriculares establecidos.
- Plantear la elaboración de un curriculum de referencia para la enseñanza y aprendizaje del euskara a adultos fundamentado en el HEOC, tomando en consideración las especificidades comunicativas de los distintos ámbitos comunicativos profesionales.
- Implementar directrices curriculares que faciliten y potencien el desarrollo del curriculum básico del euskara tanto a nivel de euskaltegis como en la propia institución HABE (modalidades de aprendizaje, programaciones...).
- Desarrollar en IRAKASBIL el ámbito curricular mediante la publicación de artículos.
- Organizar e impartir curso sobre el currículo y sus distintas concreciones tanto básicos como por niveles de competencia.

MATERIALGINTZA  
HOMOLOGAZIOA

## PROIEKTUAK

## ETA

- Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumeko B2 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatzeko kontrataziorako espedientea abian jarriko da.
- B1 mailarako Primeran langaien merkaturatze eta prestakuntza-aurkezpenen jarraipen, azterketa, kontrol eta aholkularitza-lanak burutuko dira.
- Euskal komunikabideetatik hartutako testu, entzungai eta bideoak nahiz euskal literaturako irakurgaiak katalogatu eta HEOCaren irizpideei jarraikiz didaktizatuko dira, IKASBIL atarian argitaratu eta euskaltegiatiko ikasle eta irakasleen esku jartzeko.
- A1, A2, B1, B2, C1 eta C2rako sekuentzia didaktikoak sortu eta IKASBIL atarian argitaratuko dira.
- HEOCaren B1 mailarako bideoetan oinarritutako jardun biko sekuentzia didaktikoak ere sortuko dira.
- HABE aldizkaria online argitaratuko da.
- Euskal literaturaren ekoizpenaren jarraipena egin eta irakurgai mailakatu eta didaktizatuen gida osatzen jarraituko da IKASBIL atarian.
- Materialgintzaren ildo nagusien inguruko balorazio txostenak idatzi eta ikastaroak emango dira.
- HEOCaren ildo metodologikoei jarraikiz ikasmaterialak sortzeko ikastaroa diseinatu eta emango da.
- HABEren egiaztatze-deialdietako B2, C1 eta C2ko mailetak azterketa-ereduen bilduma paperean eta modu digitalean argitaratuko da.
- Jardun biko ikastereduaren oinarriak adostu eta ikasmaterialak sortzeko egitasmoaren baitan, HEOCaren B1 mailarako BAGOAZ ikasmaterialen proiektua garatuko da.

## IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA

- Plan gidariari jarraikiz urteko plana osatuko da euskaltegiatiko irakasleak eta hizkuntzaren didaktikariak gogoan. Aipatu planean bi alderdi lehenetsiko dira bereziki:

## HABE/Euskaltegiak:

- Helduen euskalduntzeko Oinarritzko curriculum (HEOC) eta Euskaltegi Curriculum proiektua (ECP).
- Jardun biko ikastereduak.

## Euskaltegiak/HABE:

PROYECTOS DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN  
DE MATERIALES

- Se va a desarrollar el expediente de contratación relativa a la creación, publicación y comercialización de materiales didácticos para el nivel B2.
- Se procederá a la supervisión, análisis, control y asesoramiento relativo a la comercialización y presentaciones formativas del material Primeran para el nivel B1.
- Se catalogarán y didactizarán, según las directrices formuladas en el documento curricular HEOC, textos periodísticos, audios y videos actuales de medios de comunicación euskaldunes y textos literarios para uso didáctico de profesores y alumnos de los euskaltegis desde el portal IKASBIL.
- Se crearán y publicarán secuencias didácticas para los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 en el portal IKASBIL.
- Se crearán las secuencias didácticas correspondientes a los vídeos elaborados para el nivel B1 de HEOC.
- Se publicará la revista online HABE.
- Se continuará completando la guía de textos literarios catalogados por nivel y tareas didácticas en el portal IKASBIL.
- Se redactarán informes de valoración y se organizarán e impartirán cursos sobre creación de materiales didácticos.
- Se diseñará e impartirá un curso sobre la creación de materiales didácticos según las propuestas metodológicas del HEOC.
- Se publicarán en papel y formato digital los modelos de exámenes del nivel B2, C1 y C2 de las convocatorias de acreditación de HABE.
- En el ámbito de proyectos de innovación metodológica y dentro de las propuestas de carácter combinado se desarrollará material didáctico del proyecto BAGOAZ correspondiente al nivel B1 del HEOC.

## FORMACIÓN DEL PROFESORADO

- En el marco del plan general se elaborará el plan anual de formación de profesores de euskaltegis y técnicos de didáctica de la lengua. En dicho plan se priorizarán dos vertientes:

## HABE/Euskaltegiak:

- El Currículo básico para la euskaldunización de adultos (HEOC) y el plan curricular de centro (ECP).
- Modelo mixto (blending learning) de formación.

## Euskaltegiak/HABE:

- Euskaltegien neurriko ikastaroak.
- Ebaluaziorako ereduak.
- Bestalde, Helduen Euskalduntzearen alorreko prestaketa-plan gidaria diseinatuko da 2017-2020 hirurtekoari begira. Dokumentu gidari hori lagun, urteko prestakuntza-programak taxutuko dira.
- Halaber, garrantzia berezia eskainiko zaie EHU/UPVren udako ikastaroen baitan HABEk antolatuko dituen prestakuntza-jardueri baita ikasturte hasierako ekitaldi akademikoari.
- Era berean, prestakuntza-jarduerak kudeatzeko erabiltzen den datutegia gaurkotu eta berregituratu egingo da, kudeaketa-aukerak zabalduz eta kodetze-sistemak erraztuz.
- Dagokien erakundeekin solaskidetzan aztertuko da prestakuntza-jardueren ziurtagiriak emateko prozesua orain indarrean dagoen homologazio-bidea aztergai jarri.

#### FORMAZIORAKO PRAKTIKAK

- Unibertsitate-ikasleentzako hiru formazio-praktikalditan parte hartuko dugu, horien bitartez helduen euskalduntzearen arloko metodologiagintzan trebatzeko.
- Helduen euskalduntze-lanetan aditua izateko hiru bekadun hartzeko deialdia egingo da.

#### ARGITALPENAK

- Irakasleen formakuntzarako e-HIZPIDE, ITZULPEN SAILA eta IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEO-SAILA plazaratuko dira, eta formatu digitalean IRAKASBIL atariko argitalpenak.

#### LIBURUTEGIAREN FUNTS BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA ZERBITZUAK HEDATU

- Liburutegiaren funts bibliografikoa zabaltzen jarraitu.
- Katalogoa elikatu urtean zehar eskuratzen diren dokumentu berriekin.
- Liburutegiko zerbitzu eta funtsen erabilera ez-presentziala sustatzen jarraitu, teknologia berriak erabiliz.
- ABSYSNETerako migrazioak sortu zituen arazoak konpontzen jarraitu.
- Irekian dauden dokumentu digital interesgarriak katalogatzeko xedez, lan-pilaketaren bidez teknikari bat kontratatu.

- Cursos específicos para cada euskaltegi.
- Modelos de evaluación.
- Se procederá igualmente a la elaboración del plan de formación general del sector de la euskaldunización de adultos para el trienio 2017-2020. Ese documento será la referencia básica para la elaboración de los programas de formación anuales.
- Se dará asimismo especial relevancia y proyección a las actividades de formación que organizará HABE en el marco de los cursos de verano de la EHU/UPV y al acto académico de apertura de curso en los euskaltegis.
- Se procederá a la reestructuración y actualización de la base de datos de las actividades formativas ampliando las prestaciones simplificando el sistema de codificación.
- Se estudiará con los organismos competentes la simplificación del proceso de certificación de las actividades formativas, analizando el actual proceso de homologación de los certificados.

#### PRÁCTICAS DE FORMACIÓN

- Se colaborará en tres prácticas de formación para alumnos universitarios, mediante las cuales se incidirá en la metodología de la enseñanza del euskera a personas adultas.
- Se realizará una convocatoria para la selección de tres becarios a especializar en tareas euskaldunización de adultos.

#### PUBLICACIONES

- Se editarán las publicaciones, e-HIZPIDE, ITZULPEN SAILA e IRAKASLEEN FORMAZIORAKO BIDEO-SAILA, dirigidas a la formación del profesorado, y en formato digital las publicaciones dentro del portal IRAKASBIL.

#### AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA

- Continuar con el proceso de ampliación del fondo bibliográfico de la Biblioteca.
- Alimentar el catálogo a partir de las nuevas adquisiciones.
- Continuar potenciando el uso no presencial de la biblioteca, especialmente a través de las nuevas tecnologías.
- Continuar con las tareas de mejora de los problemas surgidos a raíz de la migración a ABSYSNET.
- Contratar a un técnico a través de la opción de acumulación de tareas con el objetivo de catalogar los documentos digitales en abierto de interés para la biblioteca.

- Liburutegiaren gai-eremu berbera lantzen duten talde profesionalekin lankidetzatza sustatu eta jorratu.

- Lankide diren beste biblioteka espezializatuekin harremanak sendotu.

#### EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA

- Euskaltegi eta autoikaskuntzarako zentrozen Ikusketa Planarekin jarraitu.

- Administrazio Orokorreko, Hezkuntzako, Osakidetzako, Justiziako eta hainbat Erakundetako langileen euskalduntzeari erantzun, beste erakunde publikoekin batera, horretarako hitzarmenak sinatuz.

- Autoikaskuntza ikastaroetako ikasleriaren ezaugarriak zedarritu eta jarraipen didaktikoa egin.

- Kolektibo berezietako pertsonen euskalduntzea sustatu.

- Euskaltegietako aplikazio informatikoa eguneratu, hobetu eta hedatu, kudeaketarako behar diren akademi zein administrazio-datu guztiak eskura izateko.

- Euskaltegietan ikasleen matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpaina egitea.

- Ebaluazioa eta autoebaluazioa sustatzeko adierazle-sistema zehaztuko duen Ebazpena onartu eta ezarri.

#### EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA

- HABEK deialdiz eskaintzen dituen diru-laguntzak eskuratzeko euskaltegiek bete behar dituzten oinarritzko baldintzak ezartzen dituen araudia eguneratu.

- Euskaltegien eta bestelako zentro homologatuen finantzazioa zehazten duen araudia aurrera eraman.

- Euskalduntzearen sektoreko eragile ezberdinei dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntza-deialdi ezberdinak argitaratuz (udal euskaltegiak, euskaltegi pribatuak eta bestelako zentro homologatuak, eta Euskal Etxeak).

- Curriculumak finkatutako mailaren bat edo baliokidea gainditu duten ikasleentzako dirulaguntzak emateko oinarriak zedarritu, laguntza-deialdia argitaratuz.

- Aurrerapausoak ematea B2 maila arteko ikaskuntzaren doakotasunaren bidean, HAKOBAN bilerak eginez.

- Impulsar la colaboración con los grupos profesionales del ámbito de conocimiento de la biblioteca.

- Ahondar en las relaciones con otras bibliotecas especializadas.

#### ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS

- Continuar con el Plan de Inspecciones a euskaltegis y centros de autoaprendizaje.

- Responder, en colaboración con otros Entes e Instituciones públicas, a la euskaldunización del personal de la Administración General, de la Enseñanza, de Osakidetzatza, de la Justicia, así como de otras Instituciones a través de la firma de convenios.

- Establecer las características del alumnado de los cursos de autoaprendizaje y realizar su seguimiento didáctico.

- Impulsar la euskaldunización de colectivos específicos.

- Actualizar y mejorar la aplicación informática de los euskaltegis, ampliándola para dar cobertura a la gestión de todos los datos necesarios, tanto de orden académico como administrativo.

- Realizar una campaña informativa y de sensibilización para el fomento de la matriculación de los alumnos en los euskaltegis.

- Aprobar e implementar la Resolución para establecer los indicadores relacionados con el Currículo para que sean referentes en la evaluación y auto-evaluación de los procesos de enseñanza y aprendizaje.

#### FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN

- Actualizar la regulación de las condiciones básicas a cumplir por los euskaltegis para acceder a las subvenciones convocadas por HABE.

- Implementar la normativa reguladora relativa a la financiación de los euskaltegis y demás centros homologados.

- Establecer las bases de subvención a los diferentes agentes del sector de la euskaldunización, mediante las correspondientes convocatorias de ayudas (euskaltegis municipales, euskaltegis privados y demás centros homologados, y Euskal Etxeak).

- Establecer las bases de subvención a los alumnos y alumnas que han superado alguno de los niveles del currículo o sus equivalentes, mediante la correspondiente convocatoria de ayudas.

- Avanzar en el proceso para la gratuidad del aprendizaje hasta el nivel B2, mediante reuniones en HAKOBA.

## IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA

- HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeke oinarriak zehazten dituen araudia eguneratu.
- HABEren egiaztatzegegintzako B2, C1 eta C2 mailetakoa deialdiak egin. Era berean, A1, A2 eta B1 mailak egiaztatzeke prozesuak diseinatu eta burutu.
- B1, B2, C1 eta C2 mailen deialdi irekia egin.
- HABEren egiaztatzegegintzako deialdi berezia egin Euskal Etxetako ikasleentzat.
- Azterketa-proben ezaugarri teknikoak aztertuko dira, zenbait hobekuntza txertatzeko.
- A1, A2 eta B1 gaitasun-mailak ebaluazio jarraituan oinarrituta egiaztatzeke prozesua hobetu, maila-amaierako ebaluazio-jardueren kudeaketa sendotuz.
- Euskaltegiz euskaltegi maila bakoitzari dagozkion ebaluazio-irizpideak finkatu eta bateratu.
- Curriculumak ezarritako mailak egiaztatzeke probak sortu eta kudeatu.
- Hizkuntza-gaitasuna egiaztatzeke gainerako prozesuetan lankidetzan aritu.
- Egiaztatze-probetarako ariketa didaktikoak landu eta baliabideen bankuan gorde geroko erabilerarako.
- Euskaltegien jarduna hobetu, egitasmo eta memoriak bideratzen lagunduz, adierazleen gorabeheren berri emanaz.
- Euskaltegiek eta autoikaskuntzarako zentroek aurkeztu behar dituzten urteroko memoria eta egitasmoa kudeatuko dira, euskaltegiaren memoriak aurreikusitako plangintzaren ebaluazioa eta betetze-maila jasotzen dituen emaitzen azterketa bideratzeko. Euskaltegiaren egitasmoa biltzekoak dira euskaltegien helburuak, ekintzak eta ebaluatzeke irizpideak. Plangintza eta memoria hauek HEOCaren parametrotara bildu eta aztertzea aurreikusten da.
- Euskaltegietako ikasleen ikasprozesuaren jarraipen didaktikoa egiteko helduen euskalduntzearen oinarrizko adierazleen sistema landu eta indarrean jarriko da.
- Kappa datutegiaren baitan, azterketari bakoitzak bere koefizientearen berri zuzena izateko modulua prestatuko da.

## SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE

- Actualizar la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículum Básico para la Enseñanza del Euskera a Adultos.
- Formalizar las convocatorias ordinarias para la acreditación de los niveles B2, C1 y C2. Diseñar y materializar los procesos de acreditación de los niveles A1, A2 y B1.
- Realizar convocatoria abierta de los niveles B1, B2, C1 y C2.
- Realizar la convocatoria extraordinaria de las pruebas de acreditación para los alumnos de los Euskal Etxeak.
- Se realizará un análisis de las características técnicas de las pruebas, de cara a introducir mejoras en los exámenes.
- Mejorar la gestión acreditativa que se realiza basada en la evaluación continua de los niveles A1, A2 y B1, consolidando la gestión de las actividades de evaluación final.
- Establecer y unificar los criterios de evaluación de cada nivel en los diferentes euskaltegis.
- Confeccionar y gestionar las pruebas de acreditación de los niveles de euskaldunización establecidos en el Currículo.
- Colaborar en otros procesos de acreditación de conocimiento del euskera.
- Elaborar ejercicios didácticos para la acreditación y guardarlos en el banco de recursos para su posterior utilización.
- Mejorar la actividad de los euskaltegis ayudando a gestionar los planes y memorias anuales, así como informando de la evolución del euskaltegi con respecto a los indicadores.
- Se gestionarán los planes y memorias anuales de los euskaltegis para interrelacionarlos con los resultados sistematizados en el plan general de evaluación del alumnado. La memoria anual del euskaltegi debe recoger los objetivos, actividades y criterios de evaluación. Se prevé adecuar y analizar estas memorias y documentos planificadores interrelacionándolos con los parámetros recogidos en el currículo.
- Se elaborará y pondrá en vigor el sistema de indicadores básicos de la euskaldunización de adultos para el seguimiento didáctico del proceso de los alumnos de los euskaltegis.
- Dentro de la base de datos Kappa, se procederá a la elaboración de un módulo por medio del cual cada examinador recibirá automáticamente sus coeficientes

## TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN

- EJI Erekin elkarlanean IKASTEN plataformaren Moodle 3,1 bertsiotik Moodle hurrengo bertsiorako migrazioa burutuko da.
- IKASBILeko ikasteko dokumentu didaktizatuak bankua osatuko da 300 entzungai, irakurgai eta bideo berri eskainiz. Gainera, 200 jarduera didaktiko berri sortu dira.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforma kudeatuko da. 8.500 erabiltzaileen (ikasle eta irakasle) lineako jarduera zaindu eta beharrezko aholkularitza eta formazio lana egin da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 43 euskaltegiri 700 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 41 Euskal Etxei 90 ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Hezkuntzako 4 Hizkuntza Eskola eta bigarren mailako ikastetxei Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman Etxepare Institutuaren 31 lektoregoko Boga ikastaroak emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da.
- IKASTEN autoikaskuntza plataforman 43 euskaltegiri 130 Boga ikastaro online emateko azpiegitura eman eta horren kudeaketa burutuko da.
- HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS eta IREKIA atarietan informazio, albiste eta deialdi berriak argitaratuko dira. Gainera berrikuntzak egin dira diseinu eta nabigazio-eskeman erabilera errazteko.
- IKASBIL eta IKASTEN atarietan jarduera didaktikoak argitaratzeko beharrezko ariketa-sortzailearen kontratatuaren jarraipena egingo da eta hurrengo jardunaldirako kontratua egiteko prozedura administratiboa burutuko da.
- Facebook, Twitter eta Google+ sare sozialetan IKASBIL atariko material didaktikoa eta albisteak zabalduko dira.
- IKASBIL eta IKASBIL atarientan erabiltzaile diren euskaltegi eta herritarrei arreta-zerbitzua emango zaie.

## APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA

- En colaboración con EJI se llevará a cabo la migración de la plataforma IKASTEN desde Moodle 3,1 a la siguiente versión.
- Se aportarán al banco de documentos didactizados de IKASBIL con 300 elementos de audio, pasajes de lectura y vídeos. Además, se han creado 200 nuevas tareas didácticas.
- Se administrará la plataforma de aprendizaje telemático IKASTEN: gestión y asistencia para la actividad de 8.500 usuarios (profesores y alumnos), formación y servicio de consultoría.
- Se dará soporte e infraestructura a 43 euskaltegis para impartir 700 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se dará soporte e infraestructura a 41 Euskal Etxeas para impartir 90 cursos on line en la plataforma IKASTEN.
- Se dará soporte e infraestructura a 4 escuelas de idiomas y centros de secundaria del departamento de Educación para impartir cursos de Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se dará soporte e infraestructura a 31 cursos Boga del instituto Etxepare en las universidades por medio de la plataforma IKASTEN.
- Se dará soporte e infraestructura a 43 euskaltegis para impartir 130 cursos Boga en la plataforma IKASTEN.
- Se publicará en los portales HABE.EUSKADI.NET, IKASBIL.EUS y IREKIA novedades, información, noticias de interés y convocatorias. Además, se han llevado a cabo modificaciones en el esquema de navegación para facilitar su uso.
- Se realizará el seguimiento de la contratación del servicio de creación de ejercicios para IKASBIL e IKASTEN y se llevará a cabo el proceso de contratación para el siguiente ejercicio.
- Se difundirá contenido didáctico y noticias de IKASBIL en las redes sociales Facebook, Twitter y Google+.
- Se dará ayuda técnica e información de los portales IKASBIL e IKASTEN a los euskaltegis usuarios de dichas plataformas así como a particulares.



- Euskaltegien esku jarriko dira Aisa, Murgilduz, Dendaketan, Primeran A2 eta Primeran B1 lineako ikastaroak IKASTEN plataforma bidez eskainiko dira modu irekian. Gainera, ikastaro hauek euskaltegiko irakasleen esku jarriko dira jarraipena egin dezaten.
- IDITE lexiko-egiaztatzailea erabiltzeko kontratua egingo da UZEI enpresarekin. Zerbitzu horretan berrikuntzak ezarriko dira HABE erakundeak lexiko hiztegi berezitua izateko.
- IRAKASBIL irakasleentzako atarian erabilgarritasuna aztertu eta hobetuko da.
- IRAKASBIL ataria edukiz hornitzeko digitalizazio, katalogazio eta argitalpenak burutuko dira, bai Hizpide aldizkariako artikuluak, bai Irakasleen Formakuntza bideo sailekoak bideoak ere.
- Trebiñu II izeneko 75 sekuentzia katalogatuko dira ekintza komunikatiboa, funtzioa eta hizkuntza-egitura gida sortzeko. Horien emaitza argitaratuko da Irakasbil atarian
- Udal euskaltegietako irakasleen hautaketako epaimahaietan HABEren izenean parte hartuko da, probak diseinatuz eta hautagaien lanak balioetsiz.
- Jardun biko ereduak sakontzeko, Ikasbil atarian sekuentzia didaktiko berriak eskainiko zaizkie euskaltegietako irakasleei.
- Ikasten.ikasbil atariaren erabiltzaile diren euskaltegi eta beste erakundeetara laguntza eta aholkularitza emango zaie irakaskuntza beharrak asetzeko. Formazioa emango zaie plataformaren erabiltzaile diren irakasle, tutore eta ikastaro sortzaileei.
- HABEren atariaren helburuen betetze-maila ezagutzeko inkestak burutuko dira erabiltzaileen artean. Gainera Interneteko Google analytics zerbitzuak erabiliko dira erabilera datu objektiboak eskuratzeko eta horietan oinarrituta beharrezko txostenak garatzeko.
- IKASBIL atari eta zerbitzuaren betetze-maila aztertzeko, kanpoko adituen txostena eskatuko da.
- BOGA egitasmoaren laugarren ikastaroko jardueren oinarri informatikoak eguneratuko dira.
- Euskararen ikaskuntzari buruz HABEra hainbat alorretatik iristen diren proposamenak aztertu eta baloratuko dira, HABEren arduradunei horien berri emateko.
- Se pondrán a disposición de los euskaltegis los cursos basados en los materiales didácticos Aisa , Murgilduz, Dendaketa, Primeran A2 y Primeran B1 para que los profesores de estos centros puedan hacer el seguimiento de los alumnos. Se publicarán versiones abiertas de estos cursos para el uso autónomo de los alumnos.
- IDITE verificador de léxico en euskera. Se ha firmado el contrato de uso de ese servicio con la empresa UZEI. Se implementarán mejoras en el servicio para contar con una base lexical propia de HABE.
- Se analizará y mejorará la usabilidad del portal IRAKASBIL.
- Se llevará a cabo procesos de digitalización, catalogación y publicación en el portal IRAKASBIL de los artículos de la revista Hizpide y de los videos de la sección de formación de profesores.
- Se catalogarán y publicarán las 75 secuencias didácticas de la colección Trebiñu II para crear una guía de acciones comunicativas, funciones y contenido lingüístico.
- Se tomará parte en el tribunal de selección de profesores de los euskaltegis municipales en nombre de HABE, redactando las pruebas y valorando los trabajos realizados por los candidatos.
- Se crearán y publicarán en Ikasbil unidades modelo que combinan el aprendizaje presencial con el aprendizaje a distancia basados en las nuevas tecnologías.
- Se procederá a dar respuesta a las consultas sobre la plataforma de aprendizaje on-line Ikasten.ikasbil de los euskaltegis usuarios del mismo. Se impartirá formación sobre las diversas utilidades de la plataforma a profesores, tutores y creadores de cursos.
- Para conocer el nivel de cumplimiento de los objetivos de los portales de HABE se llevarán a cabo encuestas de opinión entre sus usuarios. Además se utilizará el servicio de Google analytics para obtener datos objetivos de uso de los portales de HABE y redactar informes basados en ellos.
- Para conocer el nivel de cumplimiento de los objetivos del portal IKASBIL se requerirá un informe cualificado externo.
- Se actualizarán las prestaciones informáticas del curso cuarto de BOGA.
- Se estudiarán las diferentes propuestas relativas al aprendizaje de euskera que llegan de diferentes ámbitos, procediendo a su valoración e informando de los mismos a las personas responsables de HABE.





PROGRAMA	PROGRAMA
4713 HABE	4713 HABE
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>44 HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUNDEA</u>	<u>44 INSTITUTO DE ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</u>
HABEREN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE HABE

**MEMORIA**

Euskal gizartearen kohesioak eta ongizateak ezinbesteko osagai dute euskara, eta euskarak, izaera hori guztiz bereganatzeko, testuinguru eleanitz batean eroso sentitzen, bizkor bizi eta sendo garatzen den hizkuntza erakargarria izan behar du.

Abiapuntu horretan sorburua duen hizkuntza politika da Eusko Jaurlaritzak gauzatu nahi duena, Kultura eta Hizkuntza Politika Saileko Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza gidari duela.

Kalitatezko bizikidetzan oinarrituriko gizarte kohesioak, euskal herritarren hizkuntza eskubideak zaintzeaz batera, euskararen ezagutza eta erabilera etengabe sustatzea eskatzen du.

Bide horretan aurrera egingo badu, etengabeko adostasuna du honelako hizkuntza politikak oinarri eta tresna nagusia. Etengabeko adostasun horren zabalak emango du, uneoro, hizkuntza politikaren eragingarritasun eta iraunkortasunaren neurria. Zutabe horien gainean eraiki nahi den hizkuntza politikak ezinbestekoa du transbertsaltasunaren printzipioa: bai Administrazioetan, bai euskal gizartearen baitan ere; bai jarduera politikoan, bai gizarte bizitzaren eremu orotan ere.

Horregatik, 2017ko otsailean Gobernu Kontseiluak onartu zuen Gobernu-programan ezarritako helburu eta ekimenekin bat etorritik, HABEren eginkizun bat izango da helduen euskalduntze sarea sendotzea, herritar elebidunen kopurua handitzen eta oinarritzko euskararen ezagutza ahalik eta gehien orokortuz, erabilera areagotzen.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder utilizarse con comodidad, vigor y fortaleza en nuestro contexto multilingüe.

Esta será la base en la que se sustente la política lingüística a desarrollar por el Gobierno Vasco, bajo la dirección de la Viceconsejería de Política Lingüística del Departamento de Cultura y Política Lingüística.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de una convivencia de calidad, además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, es necesario realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Una política lingüística que persiga estos objetivos deberá apoyarse en la búsqueda continuada del mayor consenso posible, que, en definitiva, será el indicador que muestre la medida de la efectividad y sostenibilidad de aquella. El principio de transversalidad será una característica necesaria de la política lingüística a desarrollar, tanto en la administración como en los ámbitos social y político, y, en definitiva en los más diversos ámbitos de la vida social y cultural.

Por ello, de conformidad con las iniciativas y objetivos recogidos en el Programa de gobierno, aprobado por el Consejo de Gobierno en febrero de 2017, uno de los cometidos de HABE será el de fortalecer la red de euskaldunización de personas adultas, con el fin de dar continuidad al crecimiento en el número de personas bilingües y a la generalización de un conocimiento básico del euskera en la sociedad y su correspondiente utilización.

Euskararen ezagutza eta erabilera sustatzeko eginkizun honetan, HABEren berariazko egitekoa da herritarrak gaitzea, ahoz eta idatziz trebetasun egokiak eskuratu ditzaten, hain zuzen ere euskal gizartean euskararen erabilera zabalagoak eta trinkoagoak ahalbidetearren. Bide honi jarraikiz, HABEren harreman-sarea (HABE, euskaltegi, irakasle eta ikasleen artekoa), barrura zein kanpora begira, indartuko da, ikasmaterial didaktikoetara iristeko bidea erraztu eta kudeaketa administratiboa hobetu, informazio eta komunikazioko teknologia berriak baliatuz.

Didaktika alorrean, HEOCean oinarrituta, euskararen ikas-irakaskuntzarako erreferentziatzko curriculum baten osaketa lantzeari ekingo zaio, lanbideetan gauzatzen diren komunikazio-berezitasunak kontuan hartuz.

2015eko uztailaren 22ko Aginduaren 7.2 artikuluan ageri denaren arabera, HEOCaren ezarpenerako, euskaltegi eta euskararen autoikaskuntzarako zentro bakoitzak bere curriculum-proiektua landuko du 2017-2018 ikasturtean zehar curriculum-jarduerarekiko printzipioak eta irizpideak ezarri, balio-aukerak azalduz eta xedeak zehaztuz.

HABEren prestakuntza-plan berria 2017-2020 eperako dago idatzita. Hauexek helburuak:

- Helduen euskalduntzearen alorreko lankideek lana kalitatez eta modu eraginkorrean egiteko gaitasuna areagotzea.
- Helduen euskalduntzearen alorrean dihardutenei antolaera eta jardunbideak hobeto ezagutzeko parada eskaintzea.
- Prestakuntza-jarduerak sustatzea hartzaileen ezagutzak, erantzukizun-maila eta gaitasunak kontuan hartuta.
- Arreta berezia eskaintzea informazio eta komunikazio-teknologiaren alorreko prestakuntza-ekintzei.
- Elkarlanerako lanbide-trebetasunak indartzea, lankidetzazko giroa eta pertsona arteko komunikazio-gaitasuna sustatuz.
- Helduen euskalduntzean diharduten irakasle eta teknikariek HABEren helburuekiko konpromisoa sendotzea eta egiten duten lanarekiko asebetetze-maila handitzea.

En esta labor de promoción del conocimiento y uso del euskera, el cometido fundamental de HABE es capacitar ciudadanos adultos que dominen las destrezas lingüísticas orales y escritas adecuadas y pertinentes para consolidar usos sociales más extensos e intensos de utilización del euskara en la sociedad vasca. En tal sentido, se potenciará la mejora de la comunicación interna y externa en toda la red de HABE (HABE, euskaltegis, profesores, alumnos), la homologación y la accesibilidad inmediata de los materiales didácticos, así como la mejora de la gestión administrativa, mediante el aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

En el ámbito de la didáctica, se diseñará la elaboración de un curriculum de referencia para la enseñanza y aprendizaje del euskara a adultos fundamentado en el HEOC, tomando en consideración las especificidades comunicativas de los distintos ámbitos comunicativos profesionales.

En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 7.2 de la Orden de 22 de julio de 2015, para el establecimiento del HEOC, cada euskaltegi o centro de autoaprendizaje de euskara, elaborará a lo largo del curso 2017-2018 su propio proyecto curricular, definiendo los principios y criterios de aplicación de los mismos en el euskaltegi, fijando los objetivos propuestos y reseñando las opciones realizadas para la definición del mismo.

HABE ha definido su plan de formación para el período 2017-2020, que recoge los siguientes objetivos:

- Fomentar la capacidad de trabajo de los agentes implicados en la euskaldunización de adultos, mejorando los parámetros de calidad y eficiencia.
- Ofertar a los profesores de euskara la oportunidad para conocer mejor la organización y los procedimientos propios de la euskaldunización de adultos.
- Promover actividades de formación, tomando en consideración los conocimientos, responsabilidades y capacidades de los destinatarios de estos programas.
- Dar prioridad a los programas de actualización referentes al ámbito de las tecnologías de la sociedad de la comunicación.
- Fortalecer las destrezas inherentes al trabajo en equipo, fomentando la capacidad de relación interpersonal y el ambiente de trabajo en grupo.
- Fortalecer el compromiso de los profesores de euskara y de los técnicos de HABE para con los objetivos de la institución e incrementar el nivel de satisfacción de la tarea que realizan.

Euskaltegien eraketa, jarraipena eta finantzazioari dagokienez, HABEk euskaltegien eskaera eta eskaintza dirulaguntzetarako deialdien bidez arautzen ditu. Eraketa hori bideratzeko erabiliko den oinarritzko tresna izango da uztailaren 22ko 179/2003 Dekretua helduentzako euskararen irakaskuntza burutzen duten euskaltegien eta beste zentro homologatuen jarduera eta horien finantzazioa Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren aldetik arautzen duena. Oinarri izango dira euskaltegien irakas- eskaintza sendotzea eta hobetzea, herritarren beharretara etengabe egokitzea eta zerbitzu publiko eta pribatuen osagarritasuna bermatzea, hori dena aintzat hartuz Euskararen Erabilera Sustatzeko Ekintza Planean jasotako jarraibideak eta Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzak ezarritako lehentasunak.

Euskalduntzearen sektoreari zuzendutako laguntza ekonomikoari dagokienez, euskaltegien eta euskarazko autoikaskuntzarako zentro homologatuen jarduera finantzatzeko ohiko deialdiak egingo dira. Halaber, aurreikusten da aurrerapausoak ematea helduek euskara ikas dezaten errazteko, HABEren maila ofizialen bat gainditzen duten ikasleei B2 lortu arte euskara-ikaskuntza doakoa izateko prozesuari lehentasuna emanaz.

Ikas-irakas prozesuaren jarraipena eta ebaluaziorikintzan, HABEren Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarriak zehazten dituen araudia eguneratuko da. Gainera, azterketa-proben ezaugarri teknikoak aztertuko dira, zenbait hobekuntza txertatzeko.

Testuinguru honetan Helduen euskalduntzegintzaren esparruko oinarritzko adierazleak ezartzeko jarraibideak abian jarriko dira.

En cuanto a la ordenación, seguimiento y financiación de los euskaltegis, HABE regula la oferta y demanda de los mismos a través de las convocatorias de ayudas. Será instrumento básico para tal ordenación el Decreto 179/2003, de 22 de julio, de regulación de la actividad de los euskaltegis y demás centros homologados que imparten la enseñanza del euskera a adultos, y de su financiación por la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Como principios básicos, el fortalecimiento y mejora de la oferta educativa de los euskaltegis, la permanente adaptación a las necesidades de la ciudadanía y la complementariedad de los servicios públicos y privados, todo ello atendiendo a las pautas emanadas del Plan de Promoción del Uso del Euskera y a las prioridades que se establezcan desde la Viceconsejería de Política Lingüística.

Por lo que respecta a las ayudas económicas al sector de la euskaldunización, se realizarán las convocatorias ordinarias destinadas a financiar la actividad de los euskaltegis y centros homologados de autoaprendizaje que imparten la enseñanza de euskera. Asimismo, se prevé avanzar en el objetivo de facilitar el aprendizaje de euskera a la población adulta, dando prioridad al proceso de establecer la gratuidad de la enseñanza del euskera hasta el nivel B2 a los alumnos que superen alguno de los niveles oficiales de HABE.

En lo referente al seguimiento y evaluación del proceso de enseñanza y aprendizaje se actualizará la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículum Básico para la Enseñanza del Euskera a Adultos. Además, se realizará un análisis de las características técnicas de las pruebas, de cara a introducir mejoras en los exámenes.

En este contexto se iniciará el procedimiento para implementar los indicadores básicos de la actividad de euskaldunización de adultos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. HELDUEN EUSKALDUNTZEAREN OINARRIZKO CURRÍCULUMAREN DISEINUA ETA EGIKARITZA</b></p> <p>Indarrean dagoen araudiaren arabera, Euskaltegiek aurkeztutako Curriculum Proiektuen ebaluazioa.</p> <p>Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.</p> <p>Euskaltegiekin eta euskararen autoikaskuntzarako zentroekin elkarlanean aritzeko elkarrekintza-eremuak sortu, curriculum-proiektuen jarraipena —egokitzapena beharrezkoa den kasuetan— inplementazioa eta ebaluazioa burutu ahal izateko.</p> <p>Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.</p>	<p>103</p> <p>103</p>	<p><b>1. DISEÑO E IMPLEMENTACIÓN DEL CURRÍCULO BÁSICO PARA LA EUSKALDUNIZACIÓN DE ADULTOS</b></p> <p>Evaluar los proyectos curriculares de los euskaltegis en base a la normativa vigente.</p> <p>Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.</p> <p>Crear espacios de interacción con los euskaltegis y centros de aprendizaje del Euskara para el seguimiento —reformulación, en los casos en los que se considere oportuno— de la implementación y evaluación de los proyectos curriculares.</p> <p>Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
HEOCaren eta ECPen inguruko aholkularitza-zerbitzua eskaini, ezarrita dauden ildo curricular nagusiak bete daitezen.		Ofrecer un servicio de asesoría curricular en aras a canalizar el cumplimiento de los criterios curriculares establecidos.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
HEOCean oinarrituta, euskararen ikas-irakaskuntzarako erreferentziazko curriculum baten osaketa proposatzea, lanbideetan gauzatzen diren komunikazio-berezitasunak kontuan hartuz.	1	Plantear la elaboración de un curriculum de referencia para la enseñanza y aprendizaje del euskara a adultos fundamentado en el HEOC, tomando en consideración las especificidades comunicativas de los distintos ámbitos comunicativos profesionales.
Euskaltegi mailan zein HABEn bertan euskararen oinarritzko curriculumaren garapena erraztu eta ahalbidetuko duten ildo curricularrak implementatu, (ikastereduak, programazioak ...).		Implementar directrices curriculares que faciliten y potencien el desarrollo del curriculum básico del euskara tanto a nivel de euskaltegis como en la propia institución HABE (modalidades de aprendizaje, programaciones...).
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	103	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
IRAKASBILen curriculum atalari dagokion esparrua garatu artikuluen bidez.	6	Desarrollar en IRAKASBIL el ámbito curricular mediante la publicación de artículos.
Curriculumaren eta ondorengo zehaztapenen inguruko ikastaroak antolatu, oinarritzkoak zein gaitasun-mailen arabera.		Organizar e impartir curso sobre el currículo y sus distintas concreciones tanto básicos como por niveles de competencia.
Oinarritzkoak.	4	Básicos.
Mailaz mailakoak.	6 X 1	Por niveles.
Ikasketariak.	10 X 25	Asistentes.
<b>2. MATERIALGINTZA-PROIEKTUAK ETA HOMOLOGAZIOA</b>		<b>2. PROYECTO DE ELABORACIÓN Y HOMOLOGACIÓN DE MATERIALES</b>
Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumeko B2 mailarako langaiak sortu, argitaratu eta merkaturatzeko kontratazioarako espedientea abian jarriko da.	1	Se va a desarrollar el expediente de contratación relativo a la creación, publicación y comercialización de materiales didácticos para el nivel B2.
Helduen Euskalduntzearen Oinarritzko Curriculumaren B1 mailarako eskuliburu didaktikoa sortu, argitaratu eta merkaturatzeko prozesua gauzatzea.		Ejecución del proceso de creación, publicación y comercialización del manual didáctico para el nivel B1 del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.
Ikaslearen liburua.	1 X 2000	Libro del alumno.
Irakaslearen liburua.	1 X 1000	Libro del profesor.
Ikaslearen lan-koaderno.	1 X 2000	Cuaderno del alumno.
Online ikastaroa.	1	Curso online.
Aurkezpen-ikastaroak euskaltegietan.	1X101	Cursos de presentación en los euskaltegis.
HEOCaren B1eko bideoak argitaratzea.	60	Publicación de videos del nivel B1 del Currículo Básico para la Euskaldunización de Adultos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
HEOCaren B1 mailarako bideoetan oinarritutako jardun biko sekuentzia didaktikoak sortzea.	30	Creación de secuencias didácticas basadas en los videos del nivel B1 de HEOC.
HEOC-ean oinarritutako, Bagoaz B1 egitasmoaren, gida-didaktikoa argitaratuko da irakasleen erabilerarako.	1	Publicación de la guía didáctica de la serie Bagoaz B1 para profesores basada en el HEOC.
Trobiñu II saileko sekuentzia didaktikoen HEOC-ean oinarritutako gida-didaktikoa garatuko da.	1	Publicación de la guía didáctica basada en el HEOC de las secuencias didácticas de la serie Trobiñu II.
Unitate didaktikoak.	75	Unidades didácticas.
IKASBILen argitaratzeko on-line material didaktikoak lantzea.		Elaboración de material didáctico on-line para su publicación en IKASBIL.
Entzungai, bideo, ariketa, etab.	240	Audios, videos, ejercicios, etc.
Sekuentzia didaktikoak eta ariketak.	220	Secuencias didácticas y ejercicios.
HABE aldizkaria: elkarrizketak eta erreportajeak.	65	Revista HABE: entrevistas y reportajes.
Materialgintzaren ildo nagusien inguruko ikastaroak antolatu eta eman.	3	Organizar e impartir cursos sobre creación de materiales didácticos.
Material didaktikoen azterketa egin da eta langaiak hobetzeko aholkularitza burutu.		Servicio de análisis y asesoramiento en la creación de materiales didácticos.
Euskaltegiak	2	Euskaltegis.
Beste erakunde batzuk.	1	Otras entidades.
<b>3. IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA</b>		<b>3. FORMACIÓN DEL PROFESORADO</b>
Neguko ikastaroak.		Cursos de invierno.
Aurrez aurrekoak.	4	Presenciales.
Partaideak.	60	Participantes.
On-line ikastaroak / Jardun bikoan.	8	Cursos on-line / semipresenciales.
Partaideak.	360	Participantes.
Udako ikastaroak.		Cursos de verano.
Ikastaroak.	10	Cursos.
Partaideak.	200	Participantes.
EHU – Udako ikastaroak.		UPV – Cursos de verano.
Ikastaro bat eratzea.	1	Organización de un curso.
Partaideak.	100	Participantes.
Hitzaldiak.		Conferencias.
Hitzaldiak.	10	Conferencias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Partaideak.  Euskalduntze-mailen egiaztatzea: aztertzaileen prestakuntza.	150	Participantes.  Formación de examinadores de pruebas de acreditación de niveles de euskaldunización.
On-line ikastaroak.(A1, A2, B1, B2, C1, C2).	6	Cursos on-line. (A1, A2,B1, B2, C1, C2).
Taldeak.	34	Grupos.
Partaideak.  Jardunaldi akademikoak.	800	Participantes.  Jornadas académicas.
Ikasturtearen hasierako ekitaldia.	1	Acto académico de apertura de curso.
Partaideak.  C2 mailarako irakasleen gaikuntza.	100	Participantes.  Capacitación de profesores del nivel C2.
Ikastaroak.	1	Cursos.
Partaideak.  On-line prestakuntza-moduluen diseinua.	16	Participantes.  Diseño de módulos de formación on-line.
Moduluak.  Hizkuntzaren Didaktika Zerbitzuko idazketa-irizpideen kalitatea lantzeko, berriazko foro bat sortuko da, proposamenak egin eta aldian-aldian eguneratzeko.	3	Módulos.  Con el objetivo de cultivar la calidad de los criterios de redacción, se creará un foro específico para la exposición de propuestas y su paulatina actualización.
Foroa.  <b>4. ARGITALPENAK</b>	1	Foro.  <b>4. PUBLICACIONES</b>
e-Hizpide aldizkaria.  Aleak.	2	Revista e-Hizpide.  Ejemplares.
Itzulpen Saila.  Aleak.	1 X 450	Colección Itzulpen Saila.  Ejemplares.
Irakasleen formaziorako bideo-saila.  Aleak.	12 DVD	Colección de vídeos para la formación del profesorado.  Ejemplares.
IRAKASBIL atariaren etengabeko argitalpena.  Artikuluak.	12	Publicación permanente del portal IRAKASBIL.  Artículos.
Azterketa-ereduen bilduma-liburua.  <b>5. ONDARE BIBLIOGRAFIKOA ZABALDU ETA LIBURUTEGIKO ZERBITZUAK HEDATU</b>	1X5000	Libro de modelos de exámenes.  <b>5. AMPLIACIÓN DEL FONDO BIBLIOGRÁFICO Y DIFUSIÓN DE LOS SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ondare bibliografikoa zabaldu.		Ampliar el fondo bibliográfico.
Liburuak.	1.800	Libros.
Katalogo Orokorra hornitu.		Alimentar el Catálogo General.
Liburuak.	1.800	Libros.
Artikuluak.	80	Artículos.
Baliabide elektronikoak.	200	Recursos electrónicos.
Sare sozialak elikatu: Bloga, Twitter, Facebook, Pinterest.	1.000	Alimentar las redes sociales: Blog, Twitter, Facebook, Pinterest.
<b>6. EUSKALTEGIEN ETA BESTELAKO ZENTRO HOMOLOGATUEN JARDUERAREN ERAKETA ETA JARRAIPENA</b>		<b>6. ORDENACIÓN Y SEGUIMIENTO DE LA ACTIVIDAD DE LOS EUSKALTEGIS Y DEMÁS CENTROS HOMOLOGADOS</b>
Euskaltegiak ikuskatzeko plangintza.		Plan de inspecciones a euskaltegis.
Ikusketak.	120	Inspecciones.
Funtzionarioak euskalduntzeko HAEErekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los funcionarios mediante la firma del convenio con el IVAP actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak talde berezietan.	360	Alumnos en grupos especiales.
Ikasleak ohiko taldeetan.	2.170	Alumnos en grupos estándar.
Ikasleak autoikaskuntzan.	400	Alumnos en autoaprendizaje.
Hezkuntza Sistemako irakasleak euskalduntzeko IRALErekin hitzarmena sinatu zerbitzuaren baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los profesores dependientes del Sistema Educativo mediante la firma del convenio con IRALE actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak talde berezietan.	50	Alumnos en grupos especiales.
Justizia Administrazioako langileak euskalduntzea Justizia, Lan eta Gizarte Segurantzaren Sailarekin 2001eko urtarrilaren 16an sinatutako hitzarmena oinarri hartuz, eta zerbitzuen baldintzak urtero eguneratuz.		Euskaldunización del personal de la Administración de Justicia en base al convenio firmado con el Departamento de Trabajo, Justicia y Seguridad Social el 16 de enero de 2001, actualizando anualmente las condiciones del servicio.
Ikasleak talde berezietan.	150	Alumnos en grupos especiales.
Ikasleak autoikaskuntzan.	30	Alumnos en autoaprendizaje.
Beste zenbait Herri Administrazioako eta enpresa publikoetako (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etab.) langileak euskalduntzeko hitzarmenak sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización del personal de otras administraciones y empresas públicas (Osakidetza, Ertzaintza, EJIE, etc.), mediante la firma de los oportunos convenios.
Ikasleak.	400	Alumnos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Lanbide SVEko enplegu-eskatzaleei Euskara Gaikuntzako euskalduntze ikastaroak antolatzen kudeatzeko gomendioa sinatu, zerbitzuen baldintzak eguneratuz.		Euskaldunización de los demandantes de empleo acogidos a Lanbide SVE mediante la firma de la encomienda de gestión, actualizando las condiciones del servicio.
Ikasleak.	300	Alumnos.
Ikasleen ikas-prozesuaren jarraipena, on-line, web bitartez, datuak eguneratu (asistentzia, bajak, gaitutako maila, ...).		Seguimiento del proceso de aprendizaje de los alumnos mediante la actualización on-line, vía Web, de los datos (asistencias, bajas, nivel superado, ...).
Ikasleak.	35.500	Alumnos.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	101	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
Euskalduntze-alfabetatzeko sektorearen jardura jakinarazteko, eta horren matrikulazioa sustatzeko informazio eta sentsibilizazio-kanpainak.		Campañas informativas y de sensibilización, relativas a la divulgación de la actividad del sector de la euskaldunización-alfabetización, y al fomento de la matriculación.
Matrikulazio-kanpaina.	1	Campaña de matriculación.
Euskaltegien oinarriko adierazle sistemaren aplikazio informatikoa.	1	Aplicación informática de indicadores básicos de los euskaltegis.
<b>7. EUSKALDUNTZE-ALFABETATZEKO SEKTOREAREN FINANTZAZIOA</b>		<b>7. FINANCIACIÓN DEL SECTOR DE LA EUSKALDUNIZACIÓN-ALFABETIZACIÓN</b>
Udal euskaltegiei zuzendutako 2017-2018 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis municipales del curso 2017-2018.
Ikasle eskolaratuak.	9.800	Alumnos escolarizados.
Langile kopurua.	350	N. de trabajadores.
Emandako talde-orduak.	180.000	Horas-grupo impartidas.
Autoikaskuntzako ikasle-orduak.	150.000	Horas-alumno de autoaprendizaje.
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2017-2018 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a euskaltegis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2017-2018.
Ikasle eskolaratuak.	25.000	Alumnos escolarizados.
Langile kopurua	1.200	N. de trabajadores.
Emandako talde-orduak.	445.000	Horas-grupo impartidas.
Autoikaskuntzako ikasle-orduak.	500.000	Horas-alumno de autoaprendizaje.
Euskal Etxeei zuzendutako 2017-2018 ikasturteko dirulaguntza-deialdiaren jarraipena eta kitapena.		Seguimiento y liquidación de la convocatoria de ayudas a Centros Vascos-Euskal Etxeak del curso 2017-2018
Ikasle eskolaratuak.	2.400	Alumnos escolarizados.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udal euskalteei zuzendutako 2018-2019 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskalteeis municipales del curso 2018-2019.
Udal euskaltegi publikoak.	39	Euskalteeis públicos municipales.
Eskolaratuko diren ikasleak.	9.800	Alumnos a escolarizar.
Langile kopurua.	350	N. de trabajadores.
Euskaltegi pribatu eta autoikaskuntzarako zentroei zuzendutako 2017-2018 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a euskalteeis privados y centros de autoaprendizaje del curso 2017-2018.
Euskaltegi pribatu homologatuak.	56	Euskalteeis privados homologados.
Autoikaskuntzarako zentro homologatuak.	6	Centros homologados de autoaprendizaje.
Eskolaratuko diren ikasleak.	25.000	Alumnos a escolarizar.
Langile kopurua.	1.200	N. de trabajadores.
Euskal Etxeei zuzendutako 2017-2018 ikasturteko dirulaguntzetarako deialdia eta ebazpena.		Convocatoria y resolución de ayudas a Centros Vascos-Euskal Etxeak del curso 2017-2018.
Euskal Etxeen Federazioak.	3	Federaciones de Euskal Etxeak.
Euskal Etxeak.	28	Euskal Etxeak.
Ikasle eskolaratuak.	2.400	Alumnos escolarizados.
Helduen euskara-irakaskuntzarako Curriculumak finkatutako mailaren bat, edo baliokidea, gaingitzen duten ikasleentzako 2018. ekitaldiko laguntzen deialdia, ebazpena eta kitapena.		Convocatoria, resolución y liquidación de ayudas del ejercicio 2018 a alumnos que superen alguno de los niveles del currículo de enseñanza del euskera a adultos, o equivalente.
Ikasleak.	6.000	Alumnos.
<b>8. IKAS-IRAKASPROZESUAREN JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA</b>		<b>8. SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROCESO DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE</b>
HABERen Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumean xedatutako euskararen komunikazio-gaitasunen mailak egiaztatzeko oinarri berriak zehazten dituen araudia eguneratu.		Actualizar la regulación de las bases para la acreditación de niveles de competencia comunicativa establecidos en el Currículum Básico para la Enseñanza del Euskera a Adultos.
Agindua.	1	Orden.
Ebazpena.	2	Resolución.
HABERen mailak egiaztatzeko deialdiak gauzatzea eta ebaluazio jarraituaren bidezko egiaztatzea sendotzea (A1, A2, B1).		Realización de las convocatorias de acreditación de los niveles de HABE y consolidación de la acreditación por medio de la evaluación continua (A1, A2 y B1)
Euskal Etxeetako ikasleentzako deialdi berezia.	1	Convocatoria extraordinaria de las pruebas de acreditación para alumnos de Euskal Etxeak.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Curriculumak ezartzen dituen mailen inguruko ebaluazio-irizpideak bateratu (urtean bitan). Bateratze-saioak: 1) Bateratze-saioen prestaketa: materialak, langaiak, kronogramak, Moodle euskarri telematikoa; 2) Tutoreen bateratze-saioak, 3) Aztertzaileen bateratze-saioak tutoreen gidaritzapean; 3.1) aurrez aurreko saioak eta 3.2) on-line saioak; 4) Saioen emaitza kuantitatibo eta kualitatibo txostenak prestatu eta banatu.		Unificación de criterios de evaluación correspondientes a los niveles que establece el documento curricular (dos veces al año). 1) Preparación de las sesiones de unificación: materiales, temas a focalizar, cronogramas, plataforma telemática Moodle; 2) Sesiones dedicadas a los tutores; 3) Sesiones dedicadas a los examinadores guiadas por los tutores; 3.1) sesiones presenciales y 3.2) sesiones on-line; 4) Preparación y presentación de los informes de resultados cuantitativos y cualitativos.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	101	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumaren A1, A2, B1, B2, C1 eta C2. mailak egiaztatzen probak: diseinatu, testatu, araztu, maketatu, erabiltzeko prest utzi, eta, aplikatu.		Diseño y gestión de las pruebas de acreditación de los niveles A1, A2, B1, B2, C1 y C2 del Currículo Básico de Euskaldunización: diseño, fase de testeo, depuración, maquetación y aplicación.
Ohiko deialdiak.	2	Convocatorias ordinarias.
Deialdi irekia	1	Convocatoria libre
Azterketa-probak diseinatu:		Diseñar pruebas:
Irakurmena.	24	Comprensión lectora.
Entzumena.	24	Comprensión auditiva.
Idazmena.	14	Expresión escrita.
Mintzamena.	94	Expresión oral.
Azterketariak.	17.200	Examinandos.
Ohiko bi deialdietan: B2,C1,C2.	4400	En las dos convocatorias ordinarias: B2,C1,C2.
Deialdi irekian: B1, B2, C1, C2.	(500,900,2 500,500)	En la convocatoria libre: B1, B2, C1, C2.
A1, A2, B1 (Lehen garaia 1/2).	14.500	A1, A2, B1 (Primer periodo 1/2).
Aztertzaileak.	565	Examinadores.
Tutoreak.	32	Tutores.
Deialdi berezia (Estatuko Euskal Etxeak).	1	Convocatoria extraordinaria (Centros Vascos del Estado).
Azterketariak.	45	Examinandos.
Euskara mailak egiaztatzen aplikazio informatiko berria garatzen jarraitu.	1	Mejora de aplicación informática para la acreditación de niveles.
Hizkuntza-gaitasuna egiaztatzen prozesuetan lankidetzan aritu gainerako Sailekin.	1	Colaborar con otros Departamentos en procesos de acreditación de conocimiento del euskera.
Sailak edo enpresak.	7	Departamentos o empresas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Irakas-jardueraren adierazleen berri eman euskaltegiei egindako bidea azter dezaten eta norberaren egoera beste euskaltegetakoarekin erkatu.		Informar a los euskaltegis sobre los indicadores de actividad docente para analizar su evolución y contrastar con otros euskaltegis.
Ebazpena.	1	Resolución.
Aplikazio informatikoa.	1	Aplicación informática.
Adierazleak.	13	Indicadores.
Item-bankuaren diseinua: parametro psikometrikoen ezarpena.	1	Diseño del banco de ítems: establecimiento de parámetros psicométricos.
HABERa aurkeztutako planak eta memoriak aztertu ondoren, puntu sendo eta ahulen berri eman euskaltegiei, beren gestioa hobetu dezaten.		Informar a los euskaltegis, tras el análisis de los planes y memorias aportados a HABE, sobre los puntos fuertes y débiles de su actuación a fin de promover la mejora de su gestión.
Txostena.	1	Informe.
Euskaltegiak eta autoikaskuntzarako zentroak.	101	Euskaltegis y centros de autoaprendizaje.
<b>9. TEKNOLOGIA BERRIEZ BALIATUZ, ETENGABEKO HOBEKUNTZA SUSTATU EUSKARAREN IRAKASKUNTZAN</b>		<b>9. APROVECHAMIENTO DE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS PARA LA MEJORA CONTINUA EN LA ENSEÑANZA DEL EUSKERA</b>
IKASTEN PLATAFORMA, On-line ikaskuntza.		PLATAFORMA IKASTEN. Aprendizaje on-line.
Ikasleak.	7.500	Alumnos.
Tutoreak.	800	Tutores.
Ikastaroak.	700	Cursos.
Erabiltzaileen eragiketak.	9.200.000	Acciones de los usuarios.
Euskaltegiak.	44	Euskaltegis.
Euskal Etxeak.	41	Centros Vascos-Euskal Etxeak.
Lektoregoak.	29	Lectorados.
Hezkuntzako ikastetxe eta Hizkuntza Eskolak.	5	Centros de Educación y Escuelas de Idiomas.
Boga ikastaroak euskaltegetan.	150	Cursos Boga en los euskaltegis.
IKASBIL. Euskara ikasle eta irakasleentzako didaktika-zerbitzua.		IKASBIL. Servicio de didáctica para alumnos y profesores de euskera.
HABE aldizkaria. Hilero erreportaje, elkarrizketa, bidaia, kultura gaiak eta pertsonaiei buruzko artikulak argitaratuko dira.	72	Revista HABE. Mensualmente se publicarán reportajes, entrevistas y artículos sobre viajes, personajes y temas culturales.
Entzungaiak: didaktizatutako audio-pasarteak.	192	Audios: fragmentos de audio didactizados.
Irakurgaiak: didaktizatutako irakurgai-pasarteak.	97	Lecturas: pasajes de lectura didactizados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Bideoak: didaktizatutako bideo-pasarteak.	123	Vídeos: pasajes de vídeo didactizados.
Ariketa eta sekuentzia didaktikoak: euskara ikasteko ataza didaktiko osoak, helburu didaktikoak, azalpenak, prozedurak, ariketak eta iruzkinak dituztenak.	220	Ejercicios y secuencias didácticas: tareas didácticas completas para aprender euskera con indicación de objetivos didácticos, procedimientos, comentarios y correcciones.
Bagoaz B1 bideoetan oinarritutako sekuentzia didaktikoak garatu eta argitaratu jardunbiko ikastereduan erabiltzeko.	30	Desarrollo de las secuencias didácticas correspondientes al nivel B1 del modelo semipresencial.
Albisteak: euskara ikasten eta irakasten ari den komunitateari zuzendutako albisteak eta gertakizun interesgarrien agenda.	50	Noticias y agenda de eventos interesantes dirigida a la comunidad de alumnos y profesores de euskera.
Euskara-mailen egiaztatze-prozesuan sortutako erreklamazio-sistema. Erreklamazioak bideratzeko formularioa.	150	Sistema de reclamaciones del proceso de acreditación de niveles de euskera. Formulario para hacer las reclamaciones.
Denda. HABEren argitalpenak saltzeko gunea.		Tienda. Punto de venta de las publicaciones de HABE.
IKASBIL atariaren erabiltzaileak.		Usuarios de la plataforma IKASBIL.
IKASBIL atariaren erabiltzaileen bisitak.	684.565	Visitas de los usuarios de la plataforma IKASBIL.
Zerbitzatuko diren orrialdeak.	3.750.000	Páginas a servir.
Sare soziala. Ikasle eta irakasleei elkarren artean harremanak sortu eta sendotzeko zerbitzu berriak bideratuko dira eta hauen dinamizazioan sakonduko da: Facebook, Twitter eta Google+.		Red social. Se habilitarán nuevos servicios para reforzar la interactividad entre alumnos y profesores y se trabajará en su dinamización: Facebook, Twitter y Google+.
Software berrikuntza. Aurreko jardunaldiko ildoari jarraiki, zerbitzu didaktiko egokiagoak egiteko software berria garatu edota ezarriko da.		Renovación de software. Siguiendo la línea del ejercicio anterior, se desarrollarán e instalarán aplicaciones para la calidad de las secuencias didácticas del portal.
Udal euskaltegietako irakasle aukeraketarako epaimahaia.	2	Tribunales de selección de profesores de los euskaltegis municipales.
IRAKASBIL atariaren bidez garapen profesionalerako zerbitzua emango zaie irakasleei.	1	Por medio del portal IRAKASBIL se dará servicio de desarrollo profesional a los profesores de euskera.
Irakasbil atariko artikulua, bideoak eta audio pasarteak.	130	Artículos, videos y audios para el portal Irakasbil.

Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskual. A. - HABE

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	42.069,0	100,0
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	42.069,0	100,0
44	4713	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.737,6	8,9
44	4713	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.473,4	10,6
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	33.697,0	80,1
44	4713	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	160,0	0,4
44	4713	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	1,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABE

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
44			HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	42.069,0	100,0
44	4713		HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	42.069,0	100,0
44	4713	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	5.891,1	14,0
44	4713	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	35.976,8	85,5
44	4713	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,1	0,0
44	4713	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	201,0	0,5
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>







2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización A. - HABA

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>		<b>42.069.000</b>
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		42.069.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		42.069.000
44	4713	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		3.737.603
44	4713	01	10		Goi-karguak Altos cargos		74.194
44	4713	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		74.194
44	4713	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		74.194
44	4713	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74.194	
44	4713	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.411.264
44	4713	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.411.264
44	4713	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		2.411.264
44	4713	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.363.554	
44	4713	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	47.710	
44	4713	01	13		Lan-legepekoak Laborales		491.366
44	4713	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		491.366
44	4713	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		491.366
44	4713	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	491.366	
44	4713	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		760.779
44	4713	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		726.995
44	4713	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		726.995
44	4713	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	726.995	
44	4713	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		23.784
44	4713	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		23.784
44	4713	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	23.784	
44	4713	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		10.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
44	4713	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
44	4713	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.473.397
44	4713	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		188.000
44	4713	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		180.000
44	4713	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		180.000
44	4713	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	180.000	
44	4713	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.500
44	4713	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.500
44	4713	01	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	6.500	
44	4713	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		1.500
44	4713	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		1.500
44	4713	01	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	1.500	
44	4713	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		5.000
44	4713	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.000
44	4713	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.000
44	4713	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	5.000	
44	4713	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.279.897
44	4713	01	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		5.000
44	4713	01	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		5.000
44	4713	01	23100	000	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	5.000	
44	4713	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		89.494
44	4713	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		89.494
44	4713	01	23201	001	Ikasmateriak sortzeko kolaborazioak. <i>Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos</i>	3.500	
44	4713	01	23201	002	Azterketetarako tutoretza-lanak <i>Trabajos de tutorización para exámenes</i>	49.272	
44	4713	01	23201	003	Azterketeten sortze-lanak <i>Elaboración de exámenes</i>	31.722	
44	4713	01	23201	004	Prestakuntzarako kolaborazioak. <i>Colaboraciones para formación.</i>	5.000	
44	4713	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		27.500
44	4713	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		25.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23601	001	HABEren zerbitzuen publizitate-gastuak. <i>Gastos de publicidad de los servicios de HABE.</i>	10.000	
44	4713	01	23601	002	Euskararen irakaskuntzarako eta erabilpenerako sentsibilizazio eta motibazio-kanpainak. <i>Campañas de sensibilización y motivación para el aprendizaje y uso del euskera.</i>	15.000	
44	4713	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.500
44	4713	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.500	
44	4713	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.157.903
44	4713	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		3.500
44	4713	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3.500	
44	4713	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		102.000
44	4713	01	23802	001	Funts bibliografikoen hornikuntza. <i>Adquisición de fondos bibliográficos.</i>	100.000	
44	4713	01	23802	002	Erakundearen beharrak. <i>Necesidades de la entidad.</i>	2.000	
44	4713	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		37.000
44	4713	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Gastos de locomoción y estancia.</i>	37.000	
44	4713	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.000
44	4713	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.000	
44	4713	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		500
44	4713	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	500	
44	4713	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		4.000
44	4713	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	4.000	
44	4713	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		25.741
44	4713	01	23861	001	Didaktikarako aplikazio informatikoen mantenu-zerbitzua (erabilera-lizentziak) Lehendik agindutako kreditua. <i>Servicio de mantenimiento de aplicaciones informáticas para Didáctica (licencias de uso) Crédito comprometido en años anteriores.</i>	3.741	
44	4713	01	23861	002	Kudeaketarako aplikazio informatikoen mantenu-zerbitzua <i>Servicio de mantenimiento de aplicaciones informáticas de gestión</i>	22.000	
44	4713	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		135.000
44	4713	01	23880	001	Informatika-ekipoen alokairua. (EJIE-renting-a) <i>Arrendamiento de equipos informáticos. (EJIE-renting)</i>	29.500	
44	4713	01	23880	002	Aplikazio informatikoen lizentziak. (EJIE-lizentziak) <i>Licencias de aplicaciones informáticas. (EJIE-licencias)</i>	2.000	
44	4713	01	23880	003	EJIE-ren Informatika-mantenua <i>Mantenimiento informático de EJIE</i>	8.500	
44	4713	01	23880	004	EJIE-ren komunikazioak <i>Comunicaciones de EJIE</i>	500	
44	4713	01	23880	005	EJIE-ri Kudeaketa Gomendioa: laguntza teknikoa <i>Encomienda de Gestión a EJIE: asistencia técnica</i>	93.000	

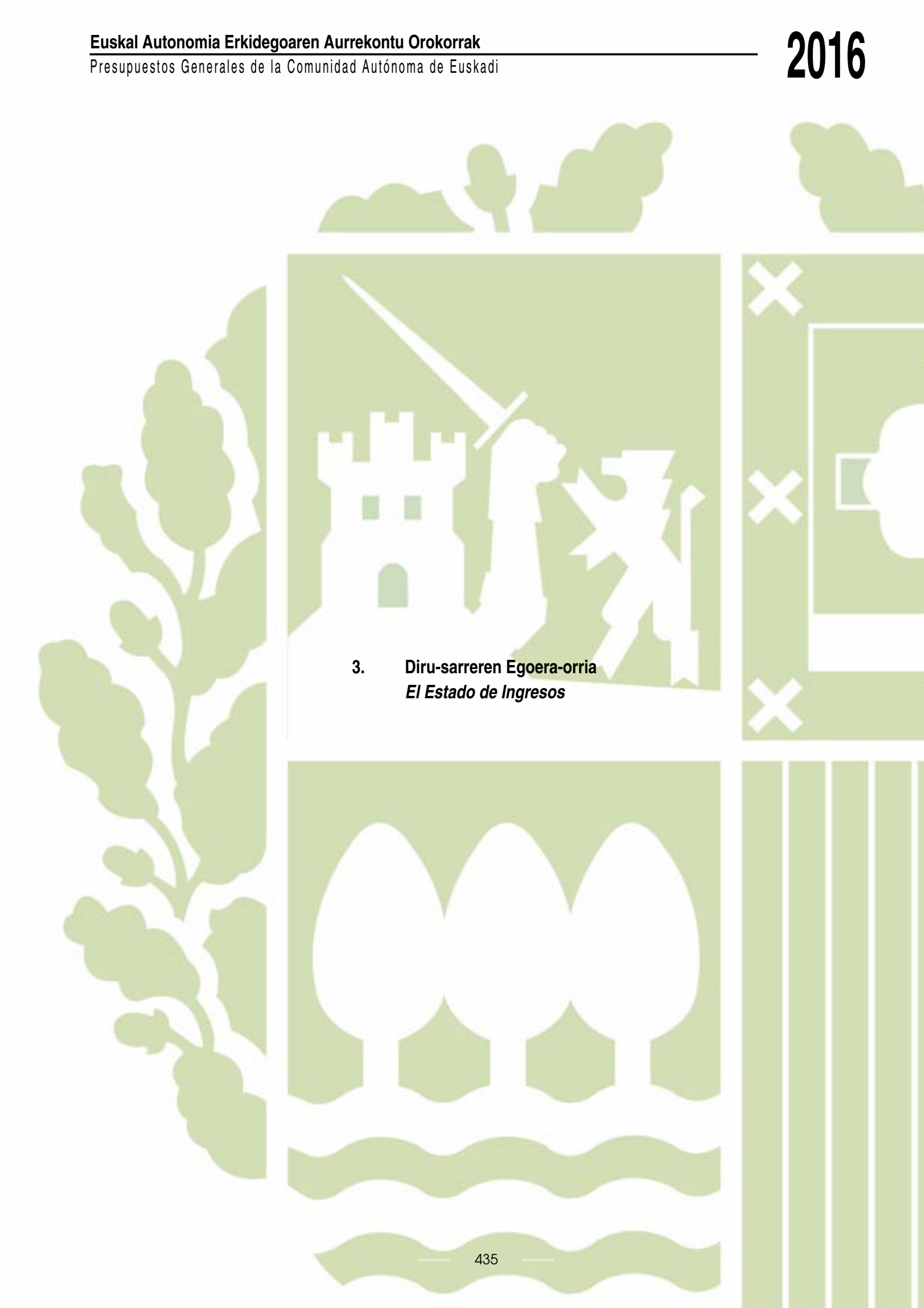
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	23880	006	Aplikazio informatikoei ostatu emateko hitzarmenak. <i>Convenios para albergue de aplicaciones informáticas.</i>	1.500	
44	4713	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		32.000
44	4713	01	23881	001	Materialgintzarako argitalpen-lanak <i>Publicaciones para ediciones de material didáctico</i>	6.000	
44	4713	01	23881	002	Azterketen materialen argitalpena. <i>Edición de material de exámenes.</i>	18.000	
44	4713	01	23881	003	Bestelako argitalpenak <i>Otras ediciones</i>	8.000	
44	4713	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		2.443.000
44	4713	01	23882	001	Euskaltegiatako irakasleentzat antolatutako ikastaroak, hitzaldiak eta jardunaldiak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Cursos, conferencias y jornadas organizadas para profesores de euskaltegis. Crédito de compromiso: 2019: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	55.000	
44	4713	01	23882	002	Ikasturte hasierako ekitaldi akademikoa. <i>Acto académico de comienzo de curso.</i>	5.000	
44	4713	01	23882	003	Euskal Etxeetako irakasleen prestakuntza-ikastaroak. Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Cursos de formación para profesores de Euskal Etxeak. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	18.000	
44	4713	01	23882	004	Hitzarmeneko ikasleen matrikulak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Matriculas de alumnos conveniados. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	265.000	
44	4713	01	23882	005	Hitzarmeneko ikasleen matrikulak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Matriculas de alumnos conveniados. Crédito de compromiso: 2019: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	2.100.000	
44	4713	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.374.162
44	4713	01	23899	001	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Colaboraciones para la elaboración de materiales didácticos. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.681	
44	4713	01	23899	002	Ikasmaterialak sortzeko kolaborazioak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Colaboraciones para elaboración de materiales didácticos. Crédito de compromiso: 2019: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	143.720	
44	4713	01	23899	003	Prestakuntza-materialak sortzeko kolaborazioak. <i>Colaboraciones para la elaboración de material de formación.</i>	5.000	
44	4713	01	23899	004	Azterketak prestatu, zaindu eta zuzentzea. <i>Preparación, vigilancia y corrección de exámenes.</i>	687.761	
44	4713	01	23899	005	Azterketak zuzentzeko hobekuntzei zuzendutako bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios para propiciar mejoras en la corrección de exámenes</i>	14.000	
44	4713	01	23899	006	Bestelako komunikazio-lanak <i>Otros servicios de comunicación</i>	2.000	
44	4713	01	23899	007	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.000	
44	4713	01	23899	008	Autoikaskuntza zerbitzuak <i>Servicios de autoaprendizaje</i>	62.000	
44	4713	01	23899	009	Etorकिन harrera ikastaroak <i>Cursos de acogida a inmigrantes</i>	46.000	
44	4713	01	23899	010	LANBIDEko enplegu-eskatzailleentzeko euskalduntze ikastaroak <i>Cursos de euskaldunización de los demandantes de empleo de LANBIDE</i>	200.000	
44	4713	01	23899	011	Segurtasun saileko euskalduntze ikastaroak <i>Cursos de euskaldunización del Departamento de Seguridad</i>	200.000	
44	4713	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		500
44	4713	01	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		500

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>		500
44	4713	01	28202	000	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarrerren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	500	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		33.697.000
44	4713	01	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		11.705.000
44	4713	01	422		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		11.705.000
44	4713	01	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		10.725.000
44	4713	01	42201	001	2017-2018 ikasturterako udal euskaltegiarentzat udaletxeei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	9.900.000	
44	4713	01	42201	002	2018-2019 ikasturterako udal euskaltegiarentzat udaletxeei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 10,24 M; Guztira: 10,24 M. <i>Subvenciones a ayuntamientos para euskaltegis municipales. Curso 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 10,24 M; Total: 10,24 M.</i>	825.000	
44	4713	01	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		980.000
44	4713	01	42211	001	2017-2018 ikasturterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiarentzat. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	880.000	
44	4713	01	42211	002	2018-2019 ikasturterako mankomunitateei dirulaguntzak udal euskaltegiarentzat. Konpromiso kreditua: 2019: 0,90 M; Guztira: 0,90 M. <i>Subvenciones a mancomunidades para euskaltegis municipales. Curso 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,90 M; Total: 0,90 M.</i>	100.000	
44	4713	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		21.992.000
44	4713	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		14.175.000
44	4713	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		14.175.000
44	4713	01	45200	001	2017-2018 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	9.810.000	
44	4713	01	45200	002	2018-2019 ikasturterako euskaltegi pribatuentzat enpresei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 10,36 M; Guztira: 10,36 M. <i>Subvenciones a empresas para euskaltegis privados. Curso 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 10,36 M; Total: 10,36 M.</i>	4.365.000	
44	4713	01	453		Familiei <i>A familias</i>		1.850.000
44	4713	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		1.850.000
44	4713	01	45301	001	Curriculum-aren mailaren bat edo baliakidea gainditzen duten ikasleentzako dirulaguntzak <i>Ayudas para los alumnos que superen algún nivel del currículo o equivalente</i>	1.800.000	
44	4713	01	45301	002	Helduen euskalduntzearen alorreko metodologiagintzan ikertzaileak gaitzeko bekak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Becas de formación de investigadores en el ámbito de la metodología de la enseñanza del euskera a adultos. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
44	4713	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		5.967.000
44	4713	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		882.000



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	45401	001	2017-2018 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	610.000	
44	4713	01	45401	002	2018-2019 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat fundazioei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,65 M; Guztira: 0,65 M. <i>Subvenciones a fundaciones para euskaltegis privados. Curso 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,65 M; Total: 0,65 M.</i>	272.000	
44	4713	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		5.085.000
44	4713	01	45499	001	2017-2018 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat elkarteei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	3.400.000	
44	4713	01	45499	002	2018-2019 ikasterterako euskaltegi pribatuentzat elkarteei dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 3,60 M; Guztira: 3,60 M. <i>Subvenciones a asociaciones para euskaltegis privados. Curso 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 3,60 M; Total: 3,60 M.</i>	1.505.000	
44	4713	01	45499	003	Helduei euskara irakasteko 2017-2018 ikasterterako Euskal Etxeei dirulaguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Subvenciones a Euskal Etxeak para enseñanza de euskera a adultos. Curso 2017-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	180.000	
44	4713	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		160.000
44	4713	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		50.000
44	4713	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		45.000
44	4713	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		45.000
44	4713	01	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	45.000	
44	4713	01	625		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
44	4713	01	62501		Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>		5.000
44	4713	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipook <i>Equipos para procesos de información</i>	5.000	
44	4713	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		110.000
44	4713	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		110.000
44	4713	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		110.000
44	4713	01	63201	001	Kudeaketako aplikazio informatikoen garapena eta eguneratzea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Desarrollo y actualización de aplicaciones informáticas de gestión. Crédito de compromiso: 2019: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	110.000	
44	4713	01	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		1.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.000
44	4713	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		1.000
44	4713	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		1.000
44	4713	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	1.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069.000</b>	<b>42.069.000</b>





3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskaldunización A. - HABA

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA  
 ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

4713 Helduen Alfabetatze eta Berreuskalduntzerako Erak

4713 Inst. Alfabetización y Reeskaldunización Adulto

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44					<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>		<b>42.069.000</b>
44	4713				HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO		42.069.000
44	4713	01			Zuzendaritza Dirección		42.069.000
44	4713	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		5.891.126
44	4713	01	31		Tasak Tasas		96.000
44	4713	01	312		EAEK berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		96.000
44	4713	01	31265		Euskararen jakite maila egiaztatze ag. Exped. certificados acred. conocimiento euskera		96.000
44	4713	01	31265	001	Agiriak luzatzeko tasak Tasas por expedición de títulos	96.000	
44	4713	01	32		Salneurriak Precios públicos		5.793.500
44	4713	01	321		Salneurriak Precios públicos		5.793.500
44	4713	01	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		6.500
44	4713	01	32101	001	Argitalpen eta ikasmaterialaren salmenta Venta de publicaciones y de material didáctico	6.500	
44	4713	01	32151		Minteg., kongr. jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos		21.600
44	4713	01	32151	001	Irakasleen prestakuntza-ikastaroen matrikulak Matrículas de cursos de formación del profesorado	21.600	
44	4713	01	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		5.217.000
44	4713	01	32152	001	HABE-HAEE hitzarmena Convenio HABE-IVAP	3.600.000	
44	4713	01	32152	002	HABE-Hezkuntza Saila hitzarmena. Convenio HABE-Departamento de Educación.	400.000	
44	4713	01	32152	003	HABE - Lan eta Justizia Saila hitzarmena Convenio HABE - Departamento de Trabajo y Justicia	250.000	
44	4713	01	32152	004	HABE - OSAKIDETZA hitzarmena Convenio HABE - OSAKIDETZA	60.000	
44	4713	01	32152	005	Beste irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Otros servicios de enseñanza y formación	500.000	
44	4713	01	32152	006	Irakasleen prestakuntza zerbitzuak Servicios de formación del profesorado	7.000	
44	4713	01	32152	007	HABE-LANBIDE hitzarmena Convenio HABE-LANBIDE	200.000	
44	4713	01	32152	008	HABE-Seguratasun Saila hitzarmena Convenio HABE-Departamento de Seguridad	200.000	
44	4713	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		548.400
44	4713	01	32153	001	Azterketa-eskubideak Derechos de examen	541.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
44	4713	01	32153	002	Hautaketa eta hizkuntza ebaluaketarako teknikarien laguntza <i>Colaboración de técnicos en servicios de selección y evaluación lingüística</i>	7.400	
44	4713	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		1.626
44	4713	01	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		1.626
44	4713	01	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		1.626
44	4713	01	39399	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	1.326	
44	4713	01	39399	001	Liburuen mailegu zerbitzua eta fotokopiak <i>Servicio de préstamo de libros y fotocopias</i>	300	
44	4713	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>		35.976.774
44	4713	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		35.976.774
44	4713	01	411		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		35.976.774
44	4713	01	41100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		35.976.774
44	4713	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentziak. <i>Transferencias de la Administración General para gastos corrientes.</i>	35.976.774	
44	4713	01	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		100
44	4713	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		100
44	4713	01	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		100
44	4713	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	100	
44	4713	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		201.000
44	4713	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		1.000
44	4713	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		1.000
44	4713	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		1.000
44	4713	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	1.000	
44	4713	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		200.000
44	4713	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		200.000
44	4713	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		200.000
44	4713	01	87000	001	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de tesorería</i>	200.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069.000</b>	<b>42.069.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reuskal. A. - HABE

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	3.737,6	8,9
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	4.473,4	10,6
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	33.697,0	80,1
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>41.908,0</b>	<b>99,6</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	160,0	0,4
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>160,0</b>	<b>0,4</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>42.068,0</b>	<b>100</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	1,0	0,0
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>





Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reuskal. A. - HABE

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
 RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.737,6</b>	<b>8,9</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	74,2	0,2
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	2.411,3	5,7
1	3	Lan-legepekoak Laborales	491,4	1,2
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	760,8	1,8
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.473,4</b>	<b>10,6</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	188,0	0,4
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	5,0	0,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	4.279,9	10,2
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	0,5	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>33.697,0</b>	<b>80,1</b>
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	11.705,0	27,8
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	21.992,0	52,3
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>160,0</b>	<b>0,4</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	50,0	0,1
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	110,0	0,3
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABA  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABA

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>3.737,6</b>	<b>8,9</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	74,2	0,2
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74,2	0,2
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	74,2	0,2
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>2.411,3</b>	<b>5,7</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.411,3	5,7
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	2.411,3	5,7
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK LABORALES</b>	<b>491,4</b>	<b>1,2</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	491,4	1,2
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	491,4	1,2
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>760,8</b>	<b>1,8</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	727,0	1,7
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	727,0	1,7
1	6	1		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	23,8	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	23,8	0,1
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,0
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,0
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>4.473,4</b>	<b>10,6</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES</b>	<b>188,0</b>	<b>0,4</b>
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	180,0	0,4
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	180,0	0,4
2	1	4		Altzariak Mobiliario	6,5	0,0
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	6,5	0,0
2	1	8		Kanonak Cánones	1,5	0,0
2	1	8	00	Kanonak Cánones	1,5	0,0
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>5,0</b>	<b>0,0</b>
2	2	4		Altzariak Mobiliario	5,0	0,0
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	5,0	0,0
2	3			<b>KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES</b>	<b>4.279,9</b>	<b>10,2</b>

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	1		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	5,0	0,0
2	3	1	00	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	5,0	0,0
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	89,5	0,2
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	89,5	0,2
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	27,5	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	25,0	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2,5	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	4.157,9	9,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	3,5	0,0
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	102,0	0,2
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	37,0	0,1
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1,0	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	0,5	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	4,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	25,7	0,1
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	135,0	0,3
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	32,0	0,1
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	2.443,0	5,8
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.374,2	3,3
2	8			BESTELAKO GASTUAK <i>OTROS GASTOS</i>	0,5	0,0
2	8	2		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>	0,5	0,0
2	8	2	02	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreraren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	0,5	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>33.697,0</b>	<b>80,1</b>
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI <i>A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</i>	11.705,0	27,8
4	2	2		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	11.705,0	27,8
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	10.725,0	25,5
4	2	2	11	Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>	980,0	2,3
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	21.992,0	52,3
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	14.175,0	33,7
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	14.175,0	33,7
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	1.850,0	4,4
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	1.850,0	4,4

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	5.967,0	14,2
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	882,0	2,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	5.085,0	12,1
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>160,0</b>	<b>0,4</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	50,0	0,1
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	45,0	0,1
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	45,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	5,0	0,0
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	5,0	0,0
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	110,0	0,3
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	110,0	0,3
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	110,0	0,3
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	1,0	0,0
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	1,0	0,0
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	1,0	0,0
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

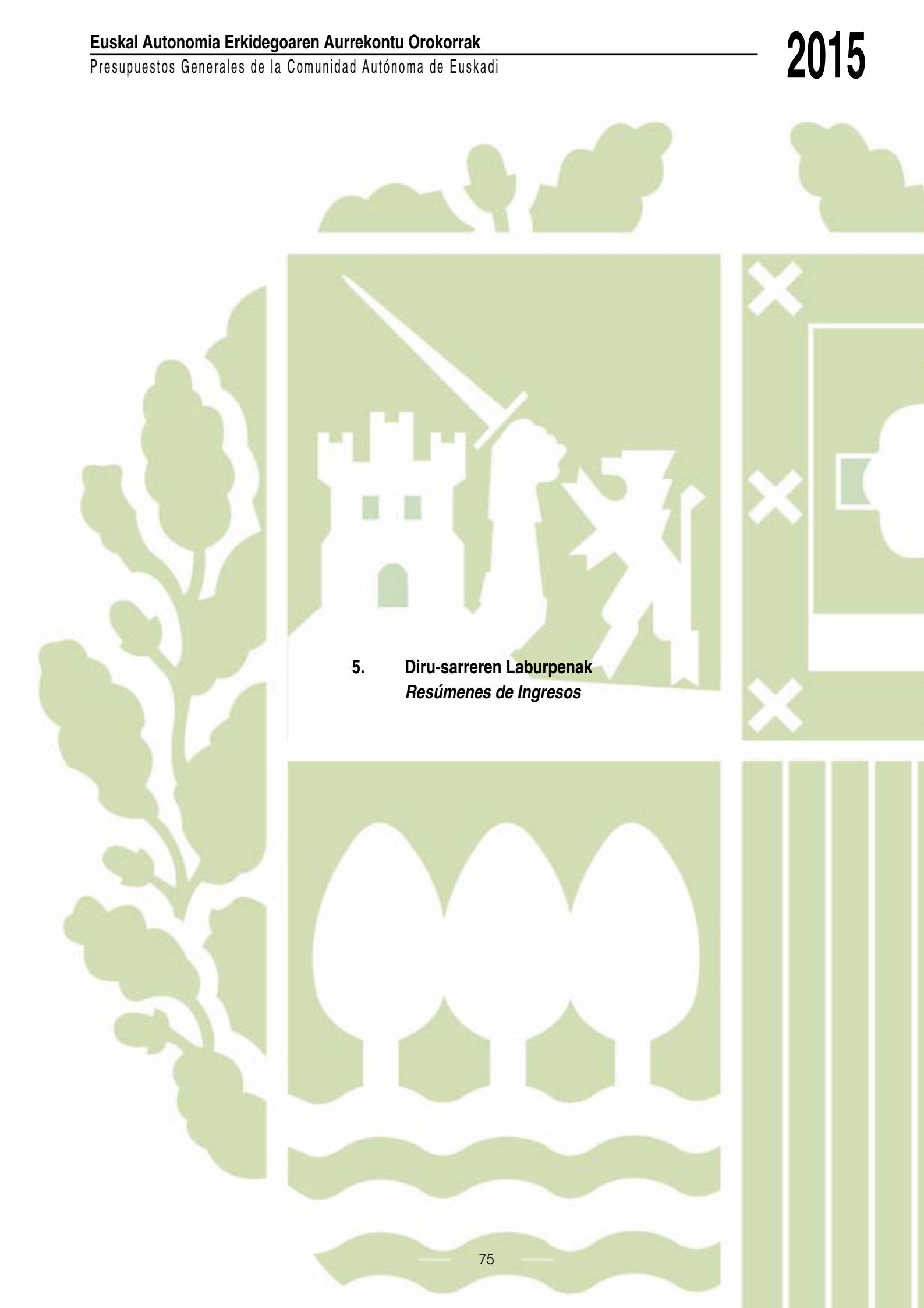
FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
44			<b>HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE</b> <b>INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100,0</b>
44	01		ZUZENDARITZA DIRECCIÓN	42.069,0	100,0
44	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.737,6	8,9
44	01	10	Goi-karguak Altos cargos	74,2	0,2
44	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	2.411,3	5,7
44	01	13	Lan-legepekoak Laborales	491,4	1,2
44	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	760,8	1,8
44	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	4.473,4	10,6
44	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	188,0	0,4
44	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	5,0	0,0
44	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	4.279,9	10,2
44	01	28	Bestelako gastuak Otros gastos	0,5	0,0
44	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	33.697,0	80,1
44	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	11.705,0	27,8
44	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	21.992,0	52,3
44	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	160,0	0,4
44	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	50,0	0,1
44	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	110,0	0,3
44	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	1,0	0,0
44	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>







5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskala. A. - HABE

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	5.891,1	14,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	35.976,8	85,5
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>41.868,0</b>	<b>99,5</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>41.868,0</b>	<b>99,5</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	201,0	0,5
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>201,0</b>	<b>0,5</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	5.891,1	14,0
3	1	Tasak Tasas	96,0	0,2
3	2	Salneurriak Precios públicos	5.793,5	13,8
3	9	Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	1,6	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	35.976,8	85,5
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	35.976,8	85,5
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	0,1	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	201,0	0,5
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	1,0	0,0
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	200,0	0,5
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>



Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskul. A. - HABE

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	5.891,1	14,0
3	1			TASAK TASAS	96,0	0,2
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE	96,0	0,2
3	1	2	65	Euskararen jakite maila egiaztatze ag. Exped. certificados acred. conocimiento euskera	96,0	0,2
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	5.793,5	13,8
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	5.793,5	13,8
3	2	1	01	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	6,5	0,0
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	21,6	0,1
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación	5.217,0	12,4
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación	548,4	1,3
3	9			<b>ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA</b> <b>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</b>	1,6	0,0
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,6	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,6	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	35.976,8	85,5
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	35.976,8	85,5
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	35.976,8	85,5
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	35.976,8	85,5
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3			<b>HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO</b> <b>DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS</b>	0,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITzea</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	201,0	0,5
8	2			<b>BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK</b> <b>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</b>	1,0	0,0
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	1,0	0,0
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	1,0	0,0
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	200,0	0,5
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	200,0	0,5
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	200,0	0,5
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>42.069,0</b>	<b>100</b>









Helduen Alfabetatze Berreuskalduntzerako E. - HABE  
 Instituto de Alfabetización y Reeskald. A. - HABE

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
44				HELDUEN ALFABET. BERREUSKALDUNTZERAKO ERAKUN-HABE INSTITUTO ALFABET. REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTOS-HABE	64	100,0
44	4713			HELDUEN ALFABETATZE ETA BERREUSKALDUNTZERAKO ERAK INST. ALFABETIZACIÓN Y REEUSKALDUNIZACIÓN ADULTO	64	100,0
44	4713	01		Zuzendaritza Dirección	64	100,0
44	4713	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	1,6
44	4713	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	53	82,8
44	4713	01	13	Lan-legepekoak Laborales	10	15,6
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>64</b>	<b>100</b>





**2 HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA***  
***(HAEE / I.V.A.P.)***





1. **Instituzioaren eta Programen Memoriak**  
*Memorias de la Institución y de los Programas*





**HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA****SARRERA**

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen Araubide Juridikoari buruzko uztailaren 27ko 16/1983 Legearen 4. artikulua IVAPen xedeak eta helburuak zehazten ditu:

1. EAEko Administrazio Autonomoak kontratatu behar dituen funtzionario eta langileak aukeratzea. Aukeraketa-lan horiek atxikita dauden saileko dagozkion zerbitzuekin koordinatu beharko ditu.
2. Funtzionarioak aukeratzea, beste administrazio publikoren baten edo araubide juridikoaren eskariz.
3. Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio funtzionarioak eta kontratatuak prestatzea eta hobetzea edo beste edozein administrazio publikok edo araubide juridikoak eskatutako prestakuntza nahiz hobekuntza eskaintzea.
4. Lurralde historikoen, udalerriekiko eta Euskadiko Toki Administrazio gainerako erakundeekiko lankidetzak bultzatzea, eta beren langileak prestatzea.
5. Euskara Administrazio Publikoan sartu, zabaldu, ezarri eta normalitzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea, Euskararen Erabilera Normalizatzeko Oinarrizko Legean erabakitakoarekin bat.
6. Euskadiko administrazio publikoek legearen, finantzen eta estatistikaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.
7. Administrazioaren zientzia ikertu, irakatsi, ezagutzera eman eta EAEko administrazioetan ezartzea.
8. Espainiako edo atzerriko antzeko beste erakunde batzuekin elkartrukeak eta hitzarmenak egitea.

**ERAKUNDEAREN JARDUERAK**

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearen egitura eta eginkizunak arautzen dituen urriaren 16ko 200/2012 Dekretuaren bidez erabaki zena kontuan izanda, hauek izango dira jarduerak:

**1216 programa**

Erakundeari lotuta dauden programak eta eskolak kudeatzea, bai ekonomia eta finantzen aldetik, bai legearen aldetik.

**INTRODUCCIÓN**

El artículo 4 de la ley 16/1983, 27 de julio, sobre Régimen Jurídico del Instituto Vasco de Administración Pública establece entre los fines y objetivos del Instituto:

1. La selección de funcionarios y funcionarias y del personal a contratar por la Administración Autónoma del País Vasco, coordinando sus actuaciones, en este campo, con los servicios correspondientes del Departamento al cual está adscrito.
2. La selección de los funcionarios y funcionarias que otra Administración Pública o el Ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.
3. La formación y perfeccionamiento de los funcionarios/as y contratados/as de la Administración Autónoma del País Vasco, o que cualquier otra Administración Pública o el ordenamiento jurídico pudiere encomendarle.
4. Fomentar la colaboración con los Territorios Históricos, Municipios y demás Entidades de la Administración Local de Euskadi en la formación y perfeccionamiento de su personal.
5. La introducción, difusión y aplicación y normalización del euskera en la Administración Pública, así como la fijación de su lenguaje administrativo, en cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Básica de Normalización del uso del Euskera.
6. La investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídicas, financieras y estadísticas de las Administraciones del País Vasco.
7. La investigación, docencia y difusión de la ciencia de la Administración y su implantación en las diversas Administraciones del País Vasco.
8. El establecimiento de intercambios y convenios con otras entidades análogas españolas o extranjeras.

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO**

Teniendo en cuenta el Decreto 200/2012, de 16 de octubre, por el que se regula la estructura y funciones del Instituto Vasco de Administración Pública, las actividades serán:

**Programa 1216**

Gestión económico-financiera y jurídica de los diferentes programas y escuelas adscritas al Instituto.

EAEko administrazioek lege nahiz politikaren aldetik, administrazio-antolamenduaren aldetik eta ekonomiaren aldetik dituzten berezitasunak ikertu, irakatsi eta ezagutzera ematea.

Zuzenbide publikoari eta administrazio-zientziari buruzko hitzaldi, jardunaldi eta mintegiak. Garrantzi berezia emango zaio euskal autonomia-erkidegoaren errealitateari.

Hirigintzarekin, lurralde-antolamenduarekin eta ingurumenarekin zerikusia duten gai teknikoek eta metodologiengatik inguruko prestakuntza eskaintzeko eta gai eta metodologia horiek zabaltzeko jarduerak.

Euskadiko Administrazio Orokorreko nahiz erakunde-mailako Administrazio funtzionarioak eta lan-kontratudunak aukeratzea. Euskadiko beste administrazio batzuetakoak ere aukeratu, administrazio horiek berek eskatuz gero.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorreko eta erakunde-mailako Administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

EAEko Toki Administrazio eta Foru Administrazio langile publikoek lan-prestakuntza eta hobekuntza eskaintzeko ikastaroak eta mintegiak.

#### 4714 programa

Euskadiko administrazio publikoetako langileen eta Funtzio Publikorako sarbidean parte hartzen ari diren euskara-maila ebaluatzea, hizkuntza-eskakizunen egiaztapenari jarraikiz.

EAEko administrazioetako langile publikoen hizkuntza-gaitasuna, bai orokorra (lanpostuetako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea), bai berariazkoa (lanpostuan jardura elebiduna izatea helburu duena): euskalduntzeko eta alfabetatzeko ikastaroak, birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio-hizkerari buruzko ikastaroak.

Administrazio agiriak normaltzea eta euskarazko administrazio-hizkera finkatzea.

Administrazio euskara hedatzeko eta hizkuntzaren erabilera bultzatzeko argitalpenak prestatzea.

Administrazio publikoetako langileen euskalduntze-alfabetatze prozesuak bideratzeko aholkularitza ematea.

Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-gaitasuna neurtzea hizkuntza-eskakizunak egiaztatzea deialdi orokorretan, eta administrazio publikoetan lan egin nahi duten hautagaien hizkuntza-gaitasuna neurtzea hautaketa-prozesuetan.

Investigación, docencia y difusión de las peculiaridades jurídico-políticas, administrativas y económicas de las Administraciones Vascas.

Congresos, Jornadas y Seminarios de carácter académico sobre el Derecho Público y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en la realidad autonómica vasca.

Actividades formativas y de divulgación de materias técnicas y metodológicas vinculadas al Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

Selección de personal funcional y laboral de la Administración General e Institucional del País Vasco y de otras Administraciones Públicas de Euskadi que así lo encomienden.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento profesional del personal público de la Administración General e Institucional de la Comunidad Autónoma Vasca.

Cursos y seminarios de formación y perfeccionamiento dirigidos al personal público de las Administraciones local y foral vasca.

#### Programa 4714

Evaluación del conocimiento del euskera basada en la acreditación de los perfiles lingüísticos del personal al servicio de las Administraciones Públicas de Euskadi y del inserto en los procesos selectivos de acceso a la Función pública.

Capacitación lingüística, tanto general (orientada a la acreditación de los perfiles lingüísticos de los puestos de trabajo) como específica (orientada al desempeño bilingüe del puesto de trabajo) de personal de las administraciones públicas vascas: cursos de euskaldunización y alfabetización, cursos de reciclaje y de expresión oral, cursos de lenguaje administrativo.

Normalización de documentos administrativos y fijación del lenguaje administrativo en euskera.

Realización de publicaciones que contribuyan a la difusión del euskera administrativo y a la promoción de la lengua.

Asesoramiento a las Administraciones Públicas en materia de euskaldunización-alfabetización de su personal.

Evaluación de la aptitud lingüística del personal al servicio de las administraciones públicas vascas en las convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos y evaluación de la aptitud lingüística de los/as aspirantes a entrar en las administraciones públicas en los correspondientes procesos selectivos.

Itzultzaile Zerbitzu Ofizialaren bidez, administrazio publikoek agintzen dizkieten itzulpenak egingo dira, testuen baliokidetasun juridikoa bermatuz.

Aipagarria da Estatuko Aldizkari Ofizialaren gehigarria euskaratuko dela.

Era berean, organo eskudunek agintzen dizkieten interpretazio-saioak egingo ditu.

Bestalde, euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu.

Itzulpenen datu-basea elikatu eta mantenduko du, eta administrazioko itzultzaileen eta erabiltzaileen esku jarriko.

Azkenik, itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko ekintzak egingo ditu.

Así mismo, a través del Servicio Oficial de Traductores se realizarán las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Singularmente, se traducirá al euskera el Suplemento del BOE.

Igualmente hará los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Por otra parte trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera.

Mantendrá y actualizará la base de datos de traducciones, poniéndola a disposición del personal traductor y resto de usuarios/as de la Administración.

Finalmente, llevará a cabo actividades diversas para la formación de personal traductor, intérprete y terminólogo.

## 2017AN EGINDAKO LANIK GARRANTZITSUENAK

- Kalitate arloari dagokiona:

2017-2020 IVAPen Plan Estrategikoa onarpena.

2016ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

2017ko Kudeaketa Plana egitea.

IVAPen 2016ko Jardueren Oroitza argitaratzea.

Kudeaketaren autoebaluazioa, Kudeaketa Aurreratuko Ereduari jarraituz.

Bezero instituzionalaren gogobetetzeari buruzko 6. ebaluazioa egitea.

Bezzeroen behar eta igurikimeneen 4. azterketa egitea.

Prestakuntza ikastarogatik edota bestelako elkarlan eta ekintzagatik ordaindu beharreko ordainsariak zehazten dituen Ebazpen berria argitaralpena.

Kudeaketa aurreratuari edota erakundearen lan-esparruarekin lotutako jarduerari buruzko hainbat foroetan parte-hartzea.

Liburutegi, Prestakuntza eta Hautaketa zerbitzuen kartak ebaluazioa.

- Informatika arloari dagokiona:

IVAPeko ekipamendu informatiko guztiak mantendu edo eguneratu dira.

IVAPeko 19 aplikazioak mantendu eta eguneratu ditugu. Beharrezko eguneraketa tekniko eta teknologikoak egin ditugu, eta funtzionalitate berri batzuk ere sartu ditugu, kudeaketa-premiei erantzutearren.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2017

- En relación al Área de Calidad:

Aprobación del Plan Estratégico del IVAP 2017-2020.

Evaluación del Plan de Gestión 2016.

Elaboración del Plan de Gestión 2017.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2016.

Autoevaluación de la gestión de acuerdo con el Modelo de Gestión Avanzada.

Realización de la 6ª encuesta de satisfacción del cliente institucional.

Realización del 4. estudio de expectativas y necesidades de los clientes.

Publicación de la nueva Resolución por la que se fijan los honorarios a abonar por los cursos de formación o por otras colaboraciones o actividades.

Participación en varios foros sobre gestión avanzada y/o relacionados con la actividad del instituto.

Evaluación de las cartas de servicios de Selección, Formación y Biblioteca.

- En relación al Área de Informática:

Todos los equipos informáticos del IVAP se han mantenido y/o actualizado.

Se han mantenido y actualizado las 19 aplicaciones del IVAP, con las actualizaciones técnicas y tecnológicas necesarias, además de incorporar nuevas funcionalidades para satisfacer las necesidades de gestión.

Aplikazio informatikoak hobetu eta behar diren egokitzapenak egin ditugu, herritarrek zerbitzu publikoetara duten sarbide elektronikoari buruzko ekainaren 22ko 11/2007 Legea betetzeko, bai eta Administrazio Elektronikoa arautzen duen Justizia eta Administrazio Publikoaren otsailaren 12ko 21/2012 Dekretua betetzeko ere.

IZOko espedienteen kudeaketarako aplikazioaren migrazioa hastea.

IVAPen intraneta berriro diseinatuko da, antolakuntzaren kudeaketa sistema berrira egokitzeko.

e-IVAP EAeko administrazio publiko guztietara hedatzea, fitxategirik ez bidaltzeko eta paperezko transakzioak egin beharrik ez izateko.

Argitalpen-kudeaketarako aplikazioa hobetzea eta eduki-kudeatzailearekiko integrazioa bideratzea.

Interneteko aplikazioak egokituko dira gailu mugikorretarako.

Ikastaro eta mintegietako bertaratze-agiri digitalak zabaltzea.

Hautaketa-prozesuak kudeatzeko eta gauzatzeko aplikazioa honako hauen eskura jarri da: Eusko Legebiltzarra, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia eta Arabako Foru Suhiltzaileak. Laguntza informatiko guztia emango zaie.

Datuak babesteari buruzko 6. auditoretza egitea.

Itzulpenen datu-basea aplikazioa migrazioa UDA ingurunera egin da.

- Azterlan eta Argitalpenak zerbitzuari dagokiona:

Ikastaroak eta jardunaldiak antolatu eta burutzea, bakarka edo ikerketa eta prestakuntzako beste zentroekin batera (EHU-UPV, BJKN, Pompeu Fabra Unibertsitatea, ACOA). Aurtengoak gai hauen inguruan burutu ditugu: Europako gobernantza ekonomikoa konstituzionalismoaren erronka gisa; Europako gizarte-jurisprudentzia; EBko askatasun-, segurtasun- eta justizia-esparrua Giza Eskubideen Europako Hitzarmenaren aurrean; kontrol demokratikoa; eta Arabako Kontzejuak.

2017an lankidetzan aritzeko hitzarmen bat sinatu dugu Botere Judizialaren Kontseilu Nagusiarekin, Europar Batasuneko zuzenbidearen aplikazio judizialaren inguruko prestakuntza emateko.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio Zientziaren arloan ikerketa eta langile espezializatuen prestakuntza sustatzea. Dagoeneko kudeatu dira 2016-2017 bitarteko laguntzetarako deialdiaren azken zatia, 2017-2018 bitarteko laguntzetarako deialdiaren lehen zatia eta 2017ko Jesus Mari Leizaola ikerketa saria. Hauek izan dira aztergai nagusiak: administrazio publikoa eta berrindustrializatzeko estrategi adimentsuak.

Mejora y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento de la Ley 11/2007, de 22 de junio, de acceso electrónico de los ciudadanos a los Servicios Públicos, así como lo dispuesto en el Decreto del departamento de Justicia y Administración Pública del Gobierno Vasco 21/2012, de 21 de febrero, de Administración Electrónica.

Comienzo de la migración de la aplicación de gestión de expedientes de IZO.

Rediseño de la intranet del IVAP, adecuándola a la nueva organización de la sistemática de gestión.

Desplegar e-IVAP a todas las Administraciones Públicas dela CAE para eliminar las transacciones en papel y el envío de ficheros.

Mejora e integración de la aplicación de gestión de publicaciones con el gestor de contenidos.

Adecuación de las aplicaciones de internet para dispositivos móviles.

Despliegue de la emisión digital de los certificados de asistencia a cursos y seminarios.

Se ha puesto a disposición del Parlamento Vasco, Academia Vasca de Policía y Emergencias y Bomberos Forales de Álava la aplicación de gestión de procesos selectivos para la realización de los mismos, dando todo el soporte informático.

Realización de la 6ª auditoría sobre protección de datos.

Migración de la aplicación de base de datos de memorias de traducción al entorno UDA.

- En relación al servicio de Estudios y Publicaciones:

Organización y celebración, individualmente o en colaboración con otros centros de formación e investigación (EHU-UPV, CGPJ, Universidad Pompeu Fabra, ACOA), de cursos y jornadas sobre temas relacionados con la gobernanza económica europea como reto del constitucionalismo; la jurisprudencia social europea; el espacio de libertad, seguridad y justicia de la UE ante el Convenio Europeo de Derechos Humanos; el control democrático; y los Concejos de Álava.

En el año 2017 se ha firmado un convenio de colaboración con el Consejo General del Poder Judicial en materia de formación en relación con la aplicación judicial del Derecho de la Unión Europea.

Promoción de la investigación y de la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración. Se ha gestionado la parte final de la convocatoria de ayudas del periodo 2016-2017, la parte inicial de la convocatoria de ayudas del periodo 2017-2018 y el premio de investigación Jesús Mari Leizaola correspondiente al 2017. Las áreas objeto de investigación se han centrado en: la administración pública y las estrategias inteligentes para la reindustrialización.

Administrazio Publikoa eta Administrazio Zientzia, batez ere Euskadiko herri-araubidaren berezitasunak hobeto ezagutzeko eta aldi berean ezagutzera emateko balioko duten azterlanak eta ikerlanak argitaratzea.

2017. urtean, IVAPen, programa honetan, 20 liburu eta 6 aldizkari argitaratu ditugu.

Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea. (3 zenbaki).

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea. (3 zenbaki).

Hainbat administrazio publikoren jarduera hobetzeko eta arrazionalizatzeko egindako aholkularitza-eskaerei erantzuna eman zaie. Hori dena, bai idatzizko txostenen bidez, bai ahozko kontsultei emandako erantzunen bidez, bai administrazio eskatzaileak garatu dituen kudeaketa-prozesuetan laguntza eta partaidetza eskainita egin da.

Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera udako ikastaro bat eta doktorego programetako ikastaroak sustatzea eta antolatzea.

2017ko Uda ikastaroen edizioan antolatu dugun ikastaroa Europar Batasuneko askatasun-, segurtasun- eta justizia-esparrua aztertu dugu, Giza Eskubideen Europako Hitzarmena bereziki kontuan hartuta

- EVETUri dagokiona:

2016-2017 bitarteko ikasturtean zehar modulu bidezko prestakuntza ekintza bere osotasunean egin da: hain zuzen ere "Hirigintzako XLII. (42) ikastaroa" (Bilbo, 2016-2017, 700 ikastordu eta guztira 242 matrikulatutako ikasleak, modulu solteak barne). eta bere praktikak aukerakoak (300 ordu).

2017an zehar, hirigintza- eta lurralde antolamenduaren eta ingurumenaren arloko zenbait prestakuntza-jarduera espezializatu diseinatu, antolatu eta kudeatu dira (ikastaro monografikoak), funtzionarioentzat eta profesionalentzat (10 jardunaldi eta mintegi).

Hirigintzaren, Lurralde-antolamenduaren eta Ingurumenaren arloan, espezializatutako pertsonalaren prestakuntza sustatzea.

Hirigintzaren arloko argitalpenak plazaratzea: "Código de urbanismo del País Vasco".

- Dokumentazio guneari dagokiona:

IVAPek espezializazio-arlotzat dituen gaiet buruzko informazio 42 butelín egitea.

Bertako gelan Dokumentazio-guneko monografiak eta aldizkako argitalpenak 75 kontsulta.

Funts monografikoen 700 mailegu.

Edición de estudios e investigaciones que contribuyan al mejor conocimiento y difusión de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, con especial incidencia en las peculiaridades del régimen público vasco.

En el año 2017, en este programa, hemos publicado 20 monografías y seis revistas.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública. (3 números)

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas. (3 números)

Atención de las solicitudes de asesoramiento de las diferentes Administraciones Públicas en aspectos que redunden en la mejora y racionalización del funcionamiento de éstas, tanto mediante la elaboración de informes escritos, como mediante la respuesta a consultas orales o el acompañamiento en procesos de gestión de la administración solicitante.

Promoción, en colaboración con la Universidad del País Vasco de un curso de verano, así como de cursos integrados en programas de doctorado.

En la edición de Cursos de Verano de 2017, el curso que hemos organizado analizó el espacio de libertad, seguridad y justicia de la Unión Europea, teniendo en cuenta, especialmente, el Convenio Europeo de Derechos Humanos.

- En relación a EVETU:

Durante el curso 2016-2017 se ha realizado en su totalidad el "XLII (42) Curso de Urbanismo" (Bilbao, 2016-2017, de 700 horas de duración y 242 alumnas/os matriculadas/os, incluyendo módulos) y sus correspondientes prácticas optativas (300 horas en instituciones y/o empresas).

Organización, gestión y desarrollo durante 2017 de actividades formativas especializadas, cursos monográficos, en materia urbanística, territorial y de medio ambiente para personal funcionario y profesionales (10 jornadas y seminarios).

Promoción de la formación de personal especializado en el ámbito del Urbanismo, la Ordenación del Territorio y el Medio Ambiente.

Edición de publicaciones en materia de urbanismo: "Código de urbanismo del País Vasco".

- En relación al Centro de Documentación:

Elaboración de 42 boletines informativos sobre las materias objeto de especialización del IVAP.

75 consultas en sala de las monografías y publicaciones periódicas de que dispone la Biblioteca/ Centro de Documentación.

700 préstamos de fondos monográficos.

3.635 kontsulta web-orrian.

- Hautaketa zerbitzuari dagokiona:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean aldi baterako zerbitzu-beharrizanak betetzea xede duten 7 lan-poltsa handiagotzeko hautaketa-prozesuak kudeaketu dira.

Horretaz gain, Euskal Autonomia Erkidegoko Toki Administrazioan Idazkaritza, Kontuhartzaitza eta Diruzaintza lanpostuak aldi baterako betetzeko lan-poltsa handiagotzeko hautaketa-prozesua kudeatu da.

EAEko administrazio publikoek deitutako karrerako funtzionarioak hautatzera bideratutako prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Lankidetzan aritzea Toki eta Foru Administrazioekin haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzeko, haiek eskatzen dutenean.

Lankidetzan aritzea Hezkuntza Sailarekin Maisu-maistren kidegoko hautaketa-prozesuen kudeaketan (740 lanpostu), kudeaketa gomendatzeko egindako akordioaren bidez.

Lankidetzan aritzea Polizia eta Larrialditarako Euskal Akademia, Eusko Jaurlaritzako Segurtasun Saila, Eudel eta hainbat udalekin, Prozesu bateratuen deialdiak antolatzeko lan-taldean.

Proba psikoteknikoak diseinatzen duten erakundeekin lankidetzan 9 gaitasun-proba psikoteknikoren euskarazko bertsioak egokitu dira.

Nortasun-proba bat euskarara egokitzeko laginaren datuak jaso dira.

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren 3 zenbaki (2 arrunta eta monografiko bat) argitalpena kudeatu da.

Lankidetzan aritzea Polizia eta Larrialditarako Euskal Akademiarekin, udaltzainak hautatzeko prozesu bateratuan.

- Prestakuntza zerbitzuari dagokiona:

2017. urteko prestakuntza-plana gauzatzea Eusko Jaurlaritzan.

2018. urterako prestakuntza-plana diseinatzea Eusko Jaurlaritzan.

EUDELekin eta hiru foru-aldundiekin antolatutako prestakuntza-plana, udaletako langileei zuzendua, gauzatzea.

Aurrean aipatutako erakundeekin batera 2018. urteko prestakuntza-plana diseinatzea.

3.635 consultas en la página web.

- En relación al Servicio de Selección:

Se han gestionado 7 procesos selectivos convocados para la ampliación de bolsas de trabajo destinadas a satisfacer las necesidades de servicios de carácter temporal en la Administración General de la Comunidad Autónoma.

Además, se ha gestionado un proceso selectivo convocado para la ampliación de la bolsa de trabajo para el desempeño temporal de puestos de Secretaría, Intervención y Tesorería en la Administración Local de la Comunidad Autónoma.

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar funcionarios/as de carrera convocados por las administraciones vascas.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de los procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo han solicitado.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos del Cuerpo de Maestros y Maestras para el Departamento de Educación (740 plazas) mediante un acuerdo de encomienda de gestión.

Colaboración con la Academia Vasca de Policía y Emergencias, el Departamento de Seguridad del GV, Eudel y diversos ayuntamientos en el Grupo de Trabajo de Procesos selectivos unificados.

En colaboración con empresas diseñadoras de test psicológicos, se han adaptado al euskara 9 pruebas psicotécnicas de aptitudes.

Se ha finalizado la recogida de datos de la muestra para adaptar al euskara una prueba de personalidad.

Se ha gestionado la publicación de 3 números (2 normales y un monográfico) de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Colaboración con la Academia Vasca de Policía y Emergencias, en el proceso selectivo unificado para la selección de Policías Municipales.

- En relación al Servicio de Formación:

Ejecución del plan de formación del año 2017 en el Gobierno Vasco.

Diseño del plan de formación para el Gobierno Vasco para el año 2018.

Ejecución del plan de formación para el personal de los Ayuntamientos elaborado conjuntamente con EUDEL y las tres Diputaciones Forales.

Diseño conjuntamente con las instituciones arriba señaladas del plan de formación 2018.



Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiekin prestakuntza arloan egiten dugun lan komunari ekin.

Euskaraz eskaintzen diren ikastaro kopurua handitzea, bai ikastaro presentzialei, bai lineakoei dagokienez.

Gaitasun digitaleko I. eta II. mailetarako eduki didaktikoak lantzea.

Hiru erakundeei aholkularitza metodologikoa prestakuntza beharren diagnostikoari buruz.

Antolaturiko prestakuntza ekintzen diseinua, kudeaketa eta ebaluaketa hobetzeko metodologiak egitea.

Ikastaro eta mintegietako bertaratzei dagozkien ziurtagiri digitalak ematea.

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundeak prestakuntza-jarduerak homologa ditzan bete beharreko eskakizunak eta prozedura erregulatzeko den agindua argitaratzea.

Aurrerabide proiektuaren prestakuntza-ekintzen diseinu eta kudeaketan parte-hartzea.

Administraziorako lanbide-prestakuntza eredu bat sortzeko lan-taldean parte-hartzea estatuko Eskolekin eta erakundeekin.

- Hizkuntza prestakuntza arloari dagokiona:

Sendotu egin da EAEko administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko ohiko ikastaroak (presentzialak nahiz autoprestakuntzakoak) kudeatzen dituen aplikazio informatiko egokituaren erabilera.

Aurrez aurreko ikastaro bidezko berariazko hizkuntza-prestakuntza sendotzea eta gehiagotu dugu, EAEko administrazio publikoetako erabilera-planen testuinguruan egindako prestakuntza-beharren diagnostikoari jarraikiz.

Lineako sistemaren bidezko berariazko hizkuntza-prestakuntza sendotzea eta gehiagotu dugu, EAEko administrazio publikoetako erabilera-planen arloan.

Lanpostuaren jarduera elebidunerako ELEBI tutoretza-programaren inguruan egindako hausnarketaren ondorioz ezarritako egokitzapenek eragindako ondorioak aztertu ditugu.

Erakunde interesdunen eskariz, hizkuntza arloak dituen prestakuntza-beharren diagnostikoak egiten jarraitu dugu.

Lanpostuaren jardun elebiduna bermatzeko, ikusi dugu euskarazko idazkiak sortzen dituzten pertsona batzuek zuzenketa-zerbitzua behar dutela eta zerbitzu hori abian jarri behar dugu (Idazlagun).

Fortalecer el trabajo colaborativo en el campo de la formación que se realiza con las Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa.

Incremento del número de acciones formativas en euskera tanto en la modalidad presencial como online.

Actualización de materiales didácticos para los niveles I y II en competencias digitales.

Asesoramiento metodológico a tres instituciones sobre el diagnóstico de necesidades formativas.

Elaboración de metodologías para la mejora en el diseño, gestión y evaluación de las acciones formativas organizadas.

Implantación de la emisión digital de los certificados de asistencia a cursos y seminarios.

Publicación de la Orden por la que se regulan los requisitos y el procedimiento para la homologación de acciones formativas por parte del Instituto Vasco de Administración Pública.

Colaboración en el diseño y gestión de las acciones formativas del proyecto Aurrerabide.

Participación, con otras Escuelas e Institutos del estado en el grupo de trabajo para la creación de un modelo de cualificaciones profesionales para la Administración.

- En relación al Área de Formación Lingüística:

Se ha consolidado el uso del aplicativo informático reformado para la formación lingüística general del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas mediante cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos, tanto en modalidad presencial como en modalidad de autoformación.

Hemos consolidado y ampliado la oferta de formación lingüística específica de cursos presenciales en base al diagnóstico de necesidades formativas realizado en el contexto de los Planes de Uso del euskera de las administraciones públicas vascas.

Hemos ampliado la oferta mediante sistemas telemáticos de formación específica en el ámbito de los planes de uso del euskera.

Hemos analizado los resultados de la implantación de los cambios realizados a raíz de la evaluación del programa de tutorías ELEBI para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo.

Hemos continuado realizando diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico a demanda de las entidades interesadas.

Para asegurar el desempeño bilingüe del puesto de trabajo comprobamos que algunas de las personas que producen textos en euskera tienen necesidad de un servicio de corrección y hemos puesto en marcha un programa de apoyo para la corrección de textos (Idazlagun).

- Ebaluazio arloari dagokiona:

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako eta Osakidetzako, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatze bi deialdi orokorrak egin dira.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako hautaketa-prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-probak egin dira.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoaren erabilera sendotu eta behar diren hobekuntzak eta egokitzapenak egin dira.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdietara aurkezten diren azterketarien anonimotasuna bermatuta, erabiltzen dugun protokoloa hobetu dugu.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak etengabe egokitu eta hobetu ditugu.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze azterketa-ereduak izeneko liburua argitaratu dugu. Bertan jasotzen dira azken urteetako deialdietan IVAPek aplikatutako azterketa erreal zenbait.

Euskarazko hizkuntza-eskakizunak ebaluatzeko Zerbitzuen Karta berrikusi eta eguneratu dugu.

- Administrazio hizkera arloari dagokiona:

Administrazio publikoen artean zabaldu ditugu lanpostuan euskaraz egiteko erraztasunak ematen dituzten zenbait hizkuntza-tresna eta baliabide, hain zuzen ere, hauek: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (itzulpenen datu-basea).

"Administrazioa Euskaraz" aldizkaria argitaratu dugu (4 zenbaki) eta euskarazko zein gaztelaniako administrazio-hizkerari buruzko beste testu batzuk egin eta argitaratu ditugu.

Posta elektronikoak idazteko gomendioak prestatu ditugu eta Moodle plataforman ikastaro bat diseinatu dugu.

Eusko Jaurilaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoaren zerbitzuak hobetzeko proposamenak egin ditugu. Agiri-ereduak prestatu ditugu. Tramitazio elektronikoan erabiltzen diren aplikazioen komunikagarritasuna hobetu dugu.

Osakidetzako zenbait dokumentu estandarizatzeko plan berezitua aurrera eramaten hasi gara.

"20 consejos para mejorar la calidad de los textos jurídicos" liburua argitaratu dugu.

Administrazio-hizkera Atalaren bloga elikatu dugu.

- En relación al Área de Evaluación:

Se han realizado dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetza y de la Ertzaintza.

Se han realizado las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Se ha consolidado el uso de la aplicación informática que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos y realización de las mejoras y ajustes necesarios.

Se ha garantizado el anonimato de los/las candidatos/as que se presentan a las convocatorias para acreditar los perfiles lingüísticos mejorando el protocolo.

Adaptación y mejora continua de las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Hemos publicado el libro Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze azterketa-ereduak, que recoge exámenes reales aplicados durante los últimos años en las convocatorias del IVAP.

Hemos revisado y actualizado la Carta de Servicios para la evaluación de los perfiles lingüísticos de euskera.

- En relación al Área de Lenguaje Administrativo:

Difusión entre las administraciones públicas de los siguientes recursos y herramientas lingüísticas destinadas a facilitar el uso del euskera en el puesto de trabajo: servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna), e IDABA (la base de datos documental de traducciones).

Difusión de la revista "Administrazioa Euskaraz" (4 números) y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo tanto en euskera como en castellano.

Hemos establecido los criterios para la redacción de correos electrónicos y hemos diseñado un curso en la plataforma Moodle.

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco. Elaboración de modelos de documentos. Mejora de la comunicabilidad de las aplicaciones utilizadas en la tramitación electrónica.

Hemos comenzado a aplicar el plan específico de estandarización de documentos de Osakidetza.

Hemos publicado el libro "20 consejos para mejorar la calidad de los textos jurídicos".

Mantenimiento del blog del Área de Lenguaje administrativo.



Administrazio hizkerari buruzko aurrez aurreko ikastaro bi: GUFÉ (eu-es) eta BFA (es).

Foroetan (aurrez aurrekoak zein lineakoak) parte hartu dugu dokumentuen estandarizazio eta normalizazio arloan egindako lanak zabaltzeko: XXII. Kudeaketa aurreratuaren europar astean ponentzia aurkeztu dugu.

- Itzultzaile Zerbitzu Ofizialari dagokiona:

Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala hiru lan-multzo antolatu da.

Goupshare aplikazioa ere lanerako antolatu den egitura berri horretara egokitu dugu, eta berriazko lan-gelak sortu ditugu gaika eta sortaka.

Eusko Jaurlaritzaren itzulpen- eta berrikusketa-eskaerei erantzun diegu, eta gaztelaniaren eta euskararen artean 23.000.000 hitz itzuli dira.

BOEko lanak fakturatzeko modua eraberritu da, eta orain zehatzagoa da, IVAPeko prezioen azken aginduan ezarritakoaren arabera. Urtean 250 aurkibide itzuli dira eta 25 xedapen euskaratu dira.

Euskararen eta gaztelaniaren arteko interpretazioa egitea 110 saiotan, bilkura, mahai edo beste ekitaldi batzuetan.

IDABAren interfazea eraberritu da, eta hobekuntzak egin dira erabileran. EuskalSarearen bitartez, Administrazioaren erakunde guztietako langileek egi ditzakete kontsultak zuzenean.

IZOren itzulpen-memoriak elikatu, berrantolatu eta eguneratzen dituzte itzultzaileek.

Benchmarking ekintzak egin dira Bizkaiko Foru Aldundi, Osakidetza, Nafarroako Euskarabide eta Galdakaoko udaleko itzultzaile eta euskara-teknikariekin. Administrazioaren barnean materiala, informazioa eta datuak eman diogu elkarri.

## 2018. URTERAKO HELBURU OROKORRAK

- Kalitate arloari dagokiona:

2017ko Kudeaketa Plana ebaluatzea.

2018ko Kudeaketa Plana egitea.

IVAPen 2017ko Jardueren Oroitza argitaratzea.

Pertsonen gogobetetzearen 6. inkesta egitea.

Kudeaketaren kanpo-ebaluazioa, Kudeaketa Aurreratuaren Ereduari jarraituz.

Hautaketa, IZO eta HE ebaluazioa zerbitzuen kartak ebaluazioa.

Dos cursos presenciales sobre lenguaje administrativo: IFAS (eu-es) y DFB (es).

Participación en foros (presenciales y virtuales) para la difusión de los trabajos realizados en el ámbito de la normalización y estandarización documental: Ponencia en la XXII Semana europea de la gestión avanzada.

- En relación al Servicio Oficial de Traductores:

El Servicio Oficial de Traductores ha organizado el área de traducción en tres grupos de trabajo.

La aplicación Goupshare también se ha adecuado a esa nueva estructura, y se han creado diferentes lugares de trabajo en la nube.

Se ha realizado la traducción y revisión de 23.000.000 de palabras entre el castellano y el euskera, respondiendo así a la demanda del Gobierno Vasco.

Se ha actualizado y remodelado la facturación del BOE, ajustándose así a la actual orden de precios del IVAP. Se han traducido 250 sumarios diarios y 25 disposiciones para el Suplemento en euskera del BOE.

Realización de 110 sesiones de interpretación o traducción oral entre el euskera y el castellano en reuniones, mesas y otros eventos.

Se ha remodelado el interfaz de IDABA, y se han introducido mejoras de uso. Por medio de EuskalSarea todos los trabajadores de la Administración pueden realizar consultas en la base de datos.

Se ha continuado con la alimentación y mantenimiento de las memorias de traducción del IZO.

Se ha impulsado el benchmarking y se ha producido intercambio de información y datos con traductores y técnicos de euskera de instituciones de la Administración (BFA-DFB, Osakidetza, Euskarabide y ayuntamiento de Galdakao).

## OBJETIVOS GENERALES PARA EL AÑO 2018

- En relación al Área de Calidad:

Evaluación del Plan de Gestión 2017.

Elaboración del Plan de Gestión 2018.

Publicación de la Memoria de Actividad del IVAP 2017.

Realización de la 6ª evaluación de la satisfacción de las personas.

Evaluación externa de la gestión según el Modelo de gestión avanzada.

Evaluación de las cartas de servicios de Selección, IZO y evaluación de PL

Kudeaketa aurreratuari edota erakundearen lan-esparruarekin lotutako jarduerari buruzko hainbat foroetan parte-hartzea.

- Informatika arloari dagokiona:

Aplikazio informatikoak hobetu eta beharrezko egokitzapenak egingo dira, herritarrek zerbitzu publikoetara duten sarbide elektronikoan, sistemen elkarreragingarritasuna hobetuz, dokumenturik ez aurkeztu behar izateko administrazio publikoen esku badaude.

IZOko espedienteen kudeaketarako aplikazioaren migrazioa amaitu eta ekoizpen sisteman jarri.

Euskalsarearen bidez, e-IVAPeko funtzionalitatea hobetu IVAPekin elkarreraginean dauden Administrazio publikoek beren adierazleak izan ditzaten.

IVAPeko ikastaroak ematen dituzten irakasleen Gaitasun Agiriak eta modulu anitzeko agiriak zabaltzea.

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorren lan-eskaintza publikoaren kudeaketa burutzeko aplikazioaren analisi eta garapen berria.

Itzulpenerako laguntza-tresnen migrazioa SDL Trados 2015etik 2017 bertsio berrira.

Itzulpen memorien zerbitzariaren migrazioa SDL Groupshare 2014tik 2017 bertsio berrira.

- Azterlan eta Argitalpenak zerbitzuari dagokiona:

Administrazio publikoaren egitura, antolamendu, lan edo araubide juridikoarekin eta administrazio-zientziarekin zerikusia duen hainbat gairi buruzko ikastaroak, jardunaldiak eta mintegiak antolatu eta burutzea, bakarka edo beste institutu, unibertsitate edo erakunde batzuekin batera. Arreta berezia eskainiko zaie lege-aldaketei, batez ere izapidetzen ari diren aldaketa-kopuru zabalaren artetik, ordenamendu juridikoan txertatzeko aukera handienak bide dituztenei.

Honako gai hauen inguruko hainbat azterlan edo ikerlan argitaratzea, batzuetan bakarka eta beste batzuetan beste erakunde batzuen lankidetzarekin: administrazio publikoa, administrazio publikoaren lan eta araubide juridikoa eta EAeko Administrazioaren antolamenduak eta barruko erakundeek dituzten berezitasunak. Hori dena egileek eta ikertzaileek erakunde honi aurkezten dioten materiala abiapuntutzat hartuta.

Zenbait administrazio publikoren eskaerari jarraituz eta beren hobekuntza xede izanik, aholkularitza lana egitea.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio zientziaren arloetako ikerkuntza sustatzea, eta esparru horietako adituak prestatzea. Hori dena ikerketarako laguntzen deialdia eta Jesús M. Leizaola sariaren deialdia eginez.

Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Participación en varios foros sobre gestión avanzada y/o relacionados con la actividad del instituto.

- En relación al Área de Informática:

Mejora y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento, del acceso electrónico de los/as ciudadanos/as a los Servicios Públicos, mejorando la interoperabilidad entre sistemas, para no solicitar a la ciudadanía documentación que ya obra en poder de la administración.

Finalizar la migración de la aplicación de gestión de expedientes de IZO y ponerla en producción.

Mejorar las funcionalidades e-IVAP, a través de euskalsarea, para proporcionar a las Administraciones Públicas que interactúan con el IVAP, indicadores propios.

Despliegue de certificados digitales de cursos multimódulos y certificados al profesorado que imparte cursos del IVAP.

Análisis y nuevo de desarrollo de la aplicación para la gestión de Ofertas Públicas de Empleo de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Migración de las herramientas cliente de ayuda a la traducción de la versión 2015 a 2017.

Migración del servidor de memorias de traducción Group Server de 2014 a 2017.

- En relación al servicio de Estudios y Publicaciones:

Organización y celebración, individualmente o en colaboración con otros institutos, universidades o entidades, de cursos, jornadas y seminarios sobre diferentes temas vinculados a la estructura, organización, actuación y régimen jurídico de la Administración Pública y la Ciencia de la Administración, haciendo especial incidencia en las modificaciones legislativas que, de entre el amplio número de las que se están tramitando, aparezcan con más posibilidades de llegar a integrar el ordenamiento jurídico.

Edición, individualmente o en colaboración con otras entidades, de estudios o investigaciones relacionados con la Administración Pública, su actuación y régimen jurídico, y las peculiaridades organizativas e institucionales de la Administración Vasca, partiendo de los materiales que se presenten al Instituto por los/las autores/as e investigadores/as de los mismos.

Asesoramiento a diferentes Administraciones Públicas, a solicitud de éstas, en aspectos referentes a su funcionamiento, en aras a su perfeccionamiento y mejora.

Promoción de la investigación y la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración, mediante la convocatoria de ayudas a la investigación y la del premio Jesús M. Leizaola.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Administración Pública.

Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren alderdi teknikoa kudeatzea.

Erakundearen argitalpenetan hizkera ez sexista ziurtatzea

Ikerketako sarien epaimahaietan gizonen eta emakumeen presentzia parekidea bermatzea.

- EVETUari dagokiona:

Hirigintza, Lurralde antolamendua, Ingurumena eta Etxebizitza-arloko Prestakuntza-jarduerak antolatzea, neurri legegile berriak sartuta.

Hirigintzari buruz moduluka diren ikastaroak antolatzea (700 ordu).

2018an, LHIEEk tramitazio elektronikoa bere jardueretan zabalduko ditu.

Ingurumenaren zein hirigintzaren gaineko prestakuntza bultzatu eta gestionatzea euskal administrazio publikoentzat, Eusko Jaurlaritzako sail eta bestelako erakundeekin elkarlanean.

- Dokumentazio guneari dagokiona:

IVAPek espezializazio-arlotzat dituen gaiei buruzko informazio buletinak egitea.

Bertako gelan Dokumentazio-guneko monografiak eta aldizkako argitalpenak kontsultatzeko aukera ematea.

Funts monografikoak bertatik atera eta, maileguaren bidez, etxera eramateko aukera ematea.

Herri Administrazioari langileei dokumentazio- eta bibliografia-arloan laguntza ematea.

Erakundearen berezko gaiei buruz interesa duten adituen informazio-beharrei erantzutea.

IVAPeko funts bibliografikoak mantendu eta zabaldu.

- Hautaketa zerbitzuari dagokiona:

Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrean langile-beharrak betetzeko hautaketa-prozesuak kudeatzea.

EAEko administrazio publikoek deituta, karrerako funtzionarioak hautatzeko prozesuak epaitzeaz arduratzen diren epaimahai kalifikatzaileetan ordezkariak izendatzea eta jarraipena egitea.

Hautaketa-prozesuetako epaimahaietan gizonen eta emakumeen presentzia parekidea bermatzea.

Toki- eta foru-administrazioekin lankidetzan aritzea haien deialdietako hautaketa-prozesuak kudeatzen, haiek eskatzen dutenean.

Gestión, en su vertiente técnica, de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Asegurar la utilización de lenguaje no sexista en las publicaciones del Instituto.

Garantizar la presencia paritaria de hombres y mujeres en los tribunales de ayudas a la investigación.

- En relación a EVETU:

Organización de actividades formativas en materia de Urbanismo, Ordenación del Territorio, Medio Ambiente y Vivienda, incorporando las nuevas medidas legislativas.

Organización de los cursos formativos modulares en Urbanismo (700 horas).

Despliegue de la tramitación electrónica en las actividades 2018, de EVETU.

Impulso y gestión de acciones formativas en materia ambiental y urbanística para las Administraciones Públicas Vascas, en colaboración con los Departamentos del Gobierno Vasco y otras instituciones.

- En relación al Centro de Documentación:

Elaboración de boletines informativos sobre las materias objeto de especialización del IVAP.

Facilitar consultas en sala de las monografías y publicaciones periódicas de que dispone la Biblioteca/Centro de Documentación.

Permitir la utilización de los fondos monográficos fuera de las dependencias mediante el préstamo domiciliario.

Realizar una labor de apoyo documental y bibliográfico a las personas trabajadoras de las Administraciones Públicas vascas.

Atender las necesidades de información de las personas especialistas interesadas en las materias propias de la Institución.

Mantenimiento y ampliación de los fondos bibliográficos del IVAP.

- En relación al Servicio de Selección:

Gestión de procesos selectivos destinados a satisfacer las necesidades de personal en la Administración General de la Comunidad Autónoma.

Designación y seguimiento de representantes en los Tribunales Calificadores encargados de juzgar los procesos destinados a seleccionar personal funcionario de carrera convocados por las administraciones vascas.

Garantizar la presencia equilibrada de hombres y mujeres en los procesos de selección.

Colaboración con la Administración Local y Foral en la gestión y asesoramiento de procesos selectivos por ellas convocados, cuando así lo hayan solicitado.

Administraziora sartzeko hautaprobetan genero-berdintasunari buruzko gaiak sartzea.

Introducir en los temarios de los procesos selectivos de la Administración temas relativo a la igualdad.

EAEko udalekin hautaketa-prozesu bateratuak sustatzea.

Promover la realización de procesos selectivos unificados con los ayuntamientos de la CAPV.

Hautaketa-prozesuetan haurdunaldiarekin eta amatasunarekin lotutako desabantailak saihestea.

Evitar las desventajas relacionadas con situaciones de embarazo o maternidad en los procesos selectivos.

Proba psikoteknikoak diseinatzen duten erakundeekin lankidetzan aritzea, hiru nortasun-probaren euskarazko bertsio berriak sortzeko egitasmoan jarraitzeko.

En colaboración con empresas diseñadoras de test psicológicos, continuación del proyecto para realizar la adaptación al euskara de tres pruebas de personalidad.

Hautaprobetako emaitzetan generoaren aldagaiaren pisuari buruzko azterlanak egitea.

Realizar un trabajo de investigación sobre el peso de la variable del género en los resultados de las pruebas selectivas.

Lankidetzan aritzea Hezkuntza Sailarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos del Departamento de Educación.

Lankidetzan aritzea Osakidetzarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos de Osakidetza.

- Prestakuntza zerbitzuari dagokiona:

- En relación al Servicio de Formación:

Erakunde publikoek eskatzen dituzten prestakuntza-beharren diagnosiak egitea.

Realización de diagnósticos de necesidades formativas para las organizaciones públicas que lo soliciten.

Eusko Jaurlaritzako eta bere erakunde autonomoetako langileentzako zeharkako prestakuntza-plana kudeatzea.

Gestión del plan de formación transversal para el personal de Gobierno Vasco y sus Organismos Autónomos.

Toki Administraziorako EUDEL eta Foru Aldundiekin batera antolatutako prestakuntza-plana gauzatzea.

Materialización del plan de formación elaborado conjuntamente con EUDEL y las Diputaciones Forales para la Administración Local.

Prestakuntzaren hartzaileen azterketa estatistikoak egitea, gizonen eta emakumeen presentziari buruz.

Realización de estudios estadísticos sobre la presencia de hombres y mujeres en las acciones formativas.

2019an gauzatuko diren prestakuntza-planak lantzea.

Elaboración de planes formativos a desarrollar en el año 2019.

Ikastaro presentzial eta lineakoetarako material berriak sortzea.

Elaboración de nuevos materiales para cursos de formación en modalidades online y presencial.

Berdintasunaren inguruko prestakuntza berezia bultzatzea.

Impulsar la formación específica sobre igualdad.

Arautegi aldaketek dakarzkiguten prestakuntza-behar berriei erantzuna ematea.

Responder a las nuevas demandas formativas que surjan como consecuencia de cambios normativos.

Beste erakunde batzuek antolatutako prestakuntza-ekintzak homologatzea, Agindu berriaren arabera.

Homologación de acciones formativas organizadas por otras Instituciones, según la nueva Orden.

Ingelesa online ikasteko bi deialdi kudeatzea.

Gestión de dos convocatorias para el aprendizaje del idioma inglés en modalidad online.

Hiru foru-aldundiekin prestakuntza arloan egiten den lan komuna indartzea.

Refuerzo del trabajo en conjunto en materia de formación con las tres Diputaciones Forales.

Maila desberdinetako gaitasun digitalak garatzen lagunduko duten prestakuntza-edukiak lantzea.

Elaboración de contenidos formativos para el desarrollo de competencias digitales en sus diversos niveles.

EAEko administrazio publikoetan lan egiten dutenen prestakuntza finantzatzeko deialdia lantzea eta kudeatzea. Deialdiaren eabazpen berria.

Preparación y gestión de la convocatoria para la financiación de la formación de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas. Nueva resolución de convocatoria.

Berdintasunari buruzko gaiak sartzen dituzten IVAP-ek finantzaturako Prestakuntza-planak neurtzea.

Zerbitzuak kudeatutako prestakuntza-planak eta -programak ebaluatzea.

Aurrerabide proiektuaren prestakuntza-ekintzen diseinu eta kudeaketan parte-hartzea.

Administraziorako lanbide-prestakuntza eredu bat sortzeko lan-taldean parte-hartzea estatuko Eskolekin eta erakundeekin.

- Hizkuntza prestakuntza arloari dagokiona:

EAEko administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko ohiko ikastaroak (presentzialak nahiz autoprestakuntzakoak) kudeatzen dituen aplikazio informatiko egokituaren erabilera sendotu badugu ere, erronka berrietara egokituko dugu orain.

Alde batetik, aplikazio informatikoa Helduen Euskalduntzearen Oinarrizko Curriculumera egokitze beharrezkoak diren aldaketen proposamena egingo dugu.

Bestalde, euskara ikastaroetarako eskaerak modu informatizatuan kargatu ahal izateko beharrezkoak diren parametroak zehazten lagunduko diogu informatikari taldeari.

Berriazko hizkuntza-prestakuntzako eskaintza, bai aurreko ikastaroen bidezkoa bai lineako sistema bidezkoa, urtero bezala aztertuko dugu.

Solaskideekin hitz egin eta gure galderak langileengana iristeko bideak berraztertuko ditugu.

Lanpostuaren jardura elebidunerako ELEBI tutoretza-programan parte hartu duten azken taldeen ebaluazioa egingo dugu. Tutoretza sistema honen bidez ikasitakoa lanpostura transferitzen den jakiteko definitu genituen adierazleen baliozkotasuna aztertuko dugu.

Erakunde interesdunen eskariz, hizkuntza arloak dituen prestakuntza-beharren diagnostikoak egiten jarraituko dugu.

Aurreko urtean abian jarritako euskarazko testuak zuzentzeko edota beharrezko izanez gero hobetzeko Idazlagun zerbitzuaren ibilbidearen inguruko hausnarketa egingo dugu.

- Ebaluazio arloari dagokiona:

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako eta Osakidetza, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko bi deialdi orokorrak egingo ditugu.

Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio publikoetako hautaketa-prozesuetan, euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-probak egingo ditugu.

Medir los planes de formación, financiados por el IVAP, que incluyen materias de formación sobre igualdad.

Evaluación de los planes y programas formativos gestionados por el servicio.

Colaboración en el diseño y gestión de las acciones formativas del proyecto Aurrerabide.

Participación, con otras Escuelas e Institutos del estado en el grupo de trabajo para la creación de un modelo de cualificaciones profesionales para la Administración.

- En relación al Área de Formación Lingüística:

Una vez consolidado el uso del aplicativo informático reformado para la formación lingüística general del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas mediante cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos, tanto en modalidad presencial como en modalidad de autoformación, lo adaptaremos a nuevos retos.

Prepararemos la propuesta de cambios a realizar en el aplicativo para que podamos adaptarnos al Currículo básico para la enseñanza del Euskera a personas adultas.

Y al mismo tiempo colaboraremos con el equipo informático para definir los parámetros necesarios para realizar la carga automatizada de solicitudes para cursos de euskera.

Revisaremos la oferta de formación lingüística específica de cursos tanto presenciales como online.

Revisaremos los canales de comunicación que mantenemos con los interlocutores para temas de euskera.

Realizaremos la evaluación de los últimos grupos del programa de tutorías ELEBI para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo. Revisaremos los indicadores que definimos para la medición de resultados en transferencia al puesto de trabajo.

Continuaremos realizando diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico a demanda de las entidades interesadas.

Evaluaremos el servicio Idazlagun para la corrección y propuesta de mejora de textos en euskera que empezó su camino el año pasado.

- En relación al Área de Evaluación:

Realizaremos las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetza y de la Ertzaintza.

Realizaremos las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko deialdiak kudeatzen dituen AZTERLAN aplikazio informatikoaren erabilera sendotu eta behar diren hobekuntzak eta egokitzapenak egingo ditugu.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak etengabe egokitu eta hobetuko ditugu.

- Administrazio hizkera arloari dagokiona:

Baliabide informatiko hauek zabalduko ditugu: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (Itzulpenen datu-basea).

“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratu (4 zenbaki) eta euskarazko administrazio hizkerari buruzko beste liburu batzuk egin eta argitaratuko ditugu.

Administrazio-hizkera Atalaren bloga elikatuko dugu.

Zabalkundea neurtu eta hobetzeko proposamenak egingo ditugu.

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoaren zerbitzuak hobetzeko proposamenak egingo ditugu.

Prestakuntza eskainiko dugu “Hizkera argia eta irakurketa erraza” azpi-proiektuan (SUBPROY 341).

Izaera Orokorreko Araugintza Xedapenen txosten juridikoak idazteko irizpideak finkatuko ditugu.

Ebazpen-ereduak diseinatzeko irizpideak finkatuko ditugu.

Posta elektronikoak idazteko gomendioak biltzen dituen Moodle plataformako ikastaroa katalogoan eskainiko dugu.

Administrazio hizkerari buruzko aurrez aurreko ikastaro bat diseinatuko dugu UEUren eskaintzaren barruan eskaintzeko.

Foroetan (aurrez aurrekoak zein lineakoak) parte hartuko dugu dokumentuen estandarizazio eta normalizazio arloan egindako lanak zabaltzeko.

- Itzultzaile Zerbitzu Ofizialari dagokiona:

2018an, Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak Eusko Jaurlaritzako itzulpen-kudeaketa zentralizatua hobetzen jarraituko du. Proiektuaren helburu nagusia itzulpen-zerbitzu sendo eta eraginkorra lortzea da, Eusko Jaurlaritzaren barruan itzulpen-politika eraginkorrari bide egiteko. Itzulpen-politika horrek euskararen erabilera eta normalizazioa bultzatuko luke, Eusko Jaurlaritzaren administrazio sail eta erakunde autonomiadunei euskarazko itzulpen- eta interpretazio-zerbitzu eraginkor eta kalitatezkoa ziurtatuz, itzulpen-baliabideak eta itzulpenen kalitatea hobetuz, eta idazketa elebiduna eta itzultzaileen garapen profesionala bultzatuz.

Consolidaremos el uso de la aplicación informática AZTERLAN que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos y realización de las mejoras y ajustes que sean necesarios.

Adaptaremos y seguiremos mejorando las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

- En relación al Área de Lenguaje Administrativo:

Mantenimiento del servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); e IDABA (base de datos de traducciones).

Difusión de la revista “Administrazioa Euskaraz” (4 números) y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera.

Mantenimiento del blog del Área de Lenguaje administrativo.

Medición de la difusión y presentación de acciones de mejora.

Realización de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco.

Ofertaremos formación en el subproyecto “Lenguaje claro y lectura fácil” (SUBPROY 341).

Estableceremos los criterios para la redacción de informes jurídicos de Disposiciones Normativas de Carácter General.

Estableceremos los criterios para el diseño de modelos de resolución.

Ofreceremos en el catálogo del IVAP el curso Moodle sobre los criterios para la redacción de correos electrónicos.

Diseñaremos un curso presencial sobre lenguaje administrativo dentro de la oferta formativa de la UEU.

Participaremos en foros (presenciales y virtuales) para la difusión de los trabajos realizados en el ámbito de la normalización y estandarización documental.

- En relación al Servicio Oficial de Traductores:

El Servicio Oficial de Traductores seguirá mejorando durante el 2018 la gestión centralizada del área de traducción del Gobierno Vasco, con el objetivo de lograr así un servicio de traducción sólido y eficaz que posibilite la definición de una política de traducción eficiente que impulse el uso y la normalización del euskera, garantice a los departamentos y organismos autónomos del GV un servicio de traducción e interpretación eficaz y de calidad, y optimice los recursos de traducción, mejore la calidad de la traducción, impulse la corrección y contribuya al desarrollo profesional del personal traductor.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak administrazio publikoek agintzen dizkioten itzulpenak egin eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatuko du.

Interpretazio-saioak egingo dira, organo eskudunek hala eskatzen dutenean.

Euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu. Arlo horretan, Euskararen Aholku Batzordearen Terminologia Batzordearekin koordinatuko da.

Oinarrizko legeria euskaratzen jarraituko da.

Itzultzaileentzako prestakuntza-ekintzak eta zabalkunderako ekimenak burutuko dira.

El Servicio Oficial de Traductores realizará las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Realización de los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Se trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera, en coordinación con la Comisión de Terminología del Consejo Asesor del Euskera.

Se continuará traduciendo al euskera legislación de carácter básico.

Se realizarán actividades de formación para personal traductor e iniciativas de difusión.





**PROGRAMA**  
1216 ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEAK  
AUKERATU ETA PRESTATU

**ARDURADUNA**

43 IVAP

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL  
ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

**PROGRAMA**  
1216 SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL  
DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

**RESPONSABLE**

43 IVAP

DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE  
ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

### MEMORIA

Erakundeak kudeaketa aurreratuko ereduetan oinarritzen du bere kudeaketa-sistematika. Kudeaketa-sistematika horretatik datorren jarduera IVAP osora zabaltzen denez, hari buruzko informazioa programa honen barruan jasotzen den arren, IVAPeko programa guztiei dagokie, eta, ondorioz, 4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-NORMALKUNTZA programari ere badagokio.

Helburu horrekin, 1216 programa honetatik koordinatzen da IVAPen kudeaketa-sistematika osoa: lau urteroko plan estrategikoak eta urteroko kudeaketa-planak egin eta garatzea, kudeaketa-batzordeen eta haiei dagozkien prozesuen jarraipena, bezero zuzenaren eta bezero instituzionalaren gogobetetze-maila neurtzea, kudeaketa-autoebaluaketak, aginte-taulako adierazleak eguneratzea, eta abar.

Arlo honetan 2018. urtean zehar ondorengo ekintzak azpimarratuko genituzke:

- Pertsonen gogobetetzearen 6. inkesta egitea.
- Kudeaketaren kanpo-ebaluazioa, Kudeaketa Aurreratuko Ereduari jarraituz.
- Hautaketa, IZO eta HE ebaluazioa zerbitzuen kartak ebaluazioa.

Bestalde, programa honek bost lan-esparru ditu: Zerbitzu Orokorrak, Azterlan eta Argitalpen Zerbitzua, LHIEE, Hautaketa eta Prestakuntza.

2018 ekitaldirako aurrekontuei dagokienez, Zerbitzu Orokorren zeregin behinena Erakundeari lotuta dauden hainbat programa eta eskola ekonomiaren eta finantzen aldetik egoki kudeatzea da, baita informatikako arloa eta Erakunde liburutegia ere, IVAPeko langile eta erabiltzaile guztiei zerbitzu hobereana emateko.

La institución basa su sistema de gestión en los modelos de gestión avanzada. Como la actividad derivada de esa sistemática de gestión se hace extensiva a todo el IVAP, y aunque la información al respecto se recoge dentro de este programa, le corresponde a todos los programas del IVAP, y por tanto, también a 4714 EUSKALDUNIZACIÓN y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA.

Con dicho objetivo se coordina desde este programa 1216 toda la sistemática de gestión en el IVAP: la elaboración y desarrollo de los planes estratégicos para cuatro años y de los planes de gestión anuales, el seguimiento de los comités de gestión y de los procesos que les corresponden, la medición del nivel de satisfacción de los clientes directos e institucionales, las autoevaluaciones de gestión, la puesta al día de los indicadores del cuadro de mando, etc.

En esta área, a lo largo del 2018 resaltaríamos las siguientes actuaciones:

- Realización de la 6ª evaluación de la satisfacción de las personas.
- Evaluación externa de la gestión según el Modelo de gestión avanzada.
- Evaluación de las cartas de servicios de Selección, IZO y Evaluación de PL.

Por otra parte, este programa comprende cinco áreas de actuación: Servicios Generales, Estudios y Publicaciones, EVETU, Selección y Formación.

La actividad del centro presupuestario de Servicios Generales para el año 2018 se centra en la realización de una adecuada gestión económico-financiera de los diferentes programas y Escuelas adscritas al Instituto, así como en la gestión del área informática y de la biblioteca del mismo con el objetivo de prestar el mejor servicio a todos los usuarios y personal del IVAP.

Aplikazio informatikoak hobetu eta beharrezko egokitzapenak egingo dira, herritarrek zerbitzu publikoetara duten sarbide elektronikoan, sistemen elkarreragingarritasuna hobetuz, dokumenturik ez aurkeztu behar izateko administrazio publikoen esku badaude.

Azterlan eta Argitalpen zentroari dagokionez, 2018ko ekitaldiko lanak honako bi helburu hauetan oinarrituta daude: alde batetik, administrazio eta zuzenbide publikoaren arloa sakondu, ikertu eta zabaltzeko jarduerak antolatzea, eta, hori lortzeko, jardunaldiak eta mintegiak antolatu eta hainbat argitalpen editatuko dira; bestetik, aipatutako bi arlo horietako ikertzaileak prestatu eta bultzatzea.

Horretaz gain, zentro honek azterlan eta txostenak ere egiten ditu EAEko administrazio publiko baten edo bestearen antolaketa eta funtzionamenduaren gainean, beti, dena delako administrazioak eskatuta eta administrazio hori hobetzeko helburuarekin.

Zuzenbide Publikoaren eta Administrazio zientziaren arloetako ikerkuntza sustatzearekin jarraituko dugu, eta esparru horietako adituak prestatzea. Hori dena ikerketarako laguntzen deialdia eta Jesús M. Leizaola sariaren deialdia eginez.

Halaber, Herri-Arduralaritzako Euskal Aldizkariaren eta Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren zenbakiak argitaratuko dira.

Bestalde, Lurralde- eta Hiri-ikasketarako Euskal Eskolak (LHIEE) lurralde-antolamendu, hirigintza eta ingurumenaren arloan IVAPek egiten duen prestakuntza-, ikerkuntza- eta zabalkuntza-jarduera garatzen du.

LHIEEren 2018rako helburuen artean, honako hauek aipa daitezke: funtzionarioak, profesionalak eta graduatu ondokoak lurralde- eta hirigintza-plangintzarekin eta ingurumenarekin lotutako gaietan prestatzea; eta eskolari izena ematen dioten gaiei buruz egiten diren ikerketak eta argitalpenak sustatzea.

Halaber, 2018an, LHIEEK tramitazio elektronikoa bere jardueretan zabalduko dituela aurreikusita dago.

2018 ekitaldirako, aurrekontuetan ageri den Hautaketa zentroaren jardura kasuan kasuko hautaketa-prozesuen kudeaketan oinarrituko da. Era berean, beste administrazio batzuen hautaketa-prozesuetan laguntza emango da. Horretarako, erakunde honek ordezkari bat proposatuko du epaimahai kalifikatzaileetan laguntzeko, edo aholkularitzan arituko da eskatzen zaizkion eginkizunetan.

Proba psikoteknikoak diseinatzen duten erakundeekin lankidetzan aritzea, hiru nortasun-probaren euskarazko bertsio berriak sortzeko egitasmoan jarraituko da.

Lankidetzan aritzea Hezkuntza Saila eta Osakidetzarekin hautaketa-prozesuen kudeaketan.

Se van a realizar las mejoras y adaptaciones necesarias en las aplicaciones informáticas para el cumplimiento, del acceso electrónico de los/as ciudadanos/as a los Servicios Públicos, mejorando la interoperabilidad entre sistemas, para no solicitar a la ciudadanía documentación que ya obra en poder de la administración.

Por lo que se refiere al centro de Estudios y Publicaciones, las tareas para el ejercicio 2018 se centran, por un lado, en la organización de actividades relativas a la profundización, investigación y difusión en el campo de la Administración y el Derecho público, tareas que se concentran en la preparación de jornadas y seminarios, y la edición de diversas publicaciones, así como en la formación y fomento de investigadores en los ámbitos antes citados.

Además, este centro elabora estudios e informes sobre organización y funcionamiento de las distintas administraciones públicas vascas, a solicitud de éstas y en orden a la mejora de las mismas.

Continuaremos con la promoción de la investigación y la formación de personal especializado en el ámbito del Derecho Público y la Ciencia de la Administración, mediante la convocatoria de ayudas a la investigación y la del premio Jesús M. Leizaola.

Asimismo se publicarán los números correspondientes de la Revista Vasca de Administración Pública y de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas.

Por su parte, la Escuela Vasca de Estudios Territoriales y Urbanos (EVETU) desarrolla la actividad formativa, investigadora y de difusión que desempeña el IVAP en el ámbito de la Ordenación del Territorio, el Urbanismo y el Medio Ambiente.

La EVETU tiene entre sus objetivos para el año 2018 la formación de personal funcionario, profesionales y postgraduados/as en las materias relacionadas con el planeamiento territorial y urbano y con el medio ambiente, además del fomento de la investigación y las publicaciones en las materias que dan nombre a la Escuela.

Asimismo en el año 2018 está previsto el despliegue de la tramitación electrónica en las actividades de EVETU.

La actividad del centro presupuestario de Selección para el ejercicio 2018 se centrará en gestionar los procesos selectivos que proceda. Asimismo, se colaborará en los procesos selectivos de otras administraciones, mediante la propuesta de un miembro de los tribunales calificadores, o realizando labores de asesoramiento que le sean encomendadas.

En colaboración con empresas diseñadoras de test psicológicos, continuará el proyecto para realizar la adaptación al euskara de tres pruebas de personalidad.

Colaboración en la gestión de los procesos selectivos del Departamento de Educación y Osakidetzeta.

Aurrekontuetan ageri den Prestakuntza-zentroa dela-eta, bere lana bi arlo hauetara zuzenduta dago: batetik, sarbiderako prestakuntza ematera, eta bestetik, Euskadiko Administrazio Orokorreko, foru-administrazioetako eta toki-administrazioetako langileak birziklatzera eta langile horien ezagupenak eta trebetasunak hobetzera; erakunde bakoitzera egokitutako prestakuntza-planen eta zeharkako prestakuntza-ekintzen bitartez egingo du hori, bai modu presentzialean bai linean edo modu mistoan, eta gaztelaniaz edo bereziki euskaraz emango dira.

Halaber, Toki Administrazioarako EUDEL eta Foru Aldundiekin batera antolatutako prestakuntza-planekin jarraituko da.

2018an ere Aurrerabide proiektuaren prestakuntza-ekintzen diseinu eta kudeaketan parte-hartuko da.

Aipatu behar da Administrazioarako lanbide-prestakuntza eredu bat sortzeko lan-taldean parte-hartzea estatuko Eskolekin eta erakundeekin.

Bukatzeko aipatu behar da EAEko administrazio publikoetan lan egiten dutenen prestakuntza finantzatzeko deialdia lantzea eta kudeatzea.

Por lo que se refiere al centro presupuestario de Formación, la actividad del mismo se orienta tanto a la formación en el acceso, como al reciclaje y el perfeccionamiento de los conocimientos y habilidades del personal al servicio de las Administraciones General, Foral y Local del País Vasco, bien por medio de planes de formación adecuados a cada institución, bien por medio de acciones de formación transversales tanto en la modalidad presencial como en las modalidades on-line o mixta, que se impartirán en castellano o específicamente en euskera.

Asimismo, se continuará con los planes de formación elaborados conjuntamente con EUDEL y las Diputaciones Forales para la Administración Local.

También el 2018 se colaborará en el diseño y gestión de las acciones formativas del proyecto Aurrerabide.

Es necesario mencionar la participación, con otras Escuelas e Institutos del estado en el grupo de trabajo para la creación de un modelo de cualificaciones profesionales para la Administración.

Para finalizar hemos de mencionar la preparación y gestión de la convocatoria para la financiación de la formación de las personas empleadas en las administraciones públicas vascas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EMANDAKO ZERBITZUEN KALITATEA ETA GAMA HOBETZEA</b></p> <p><b>Produktu/zerbitzu/prozesu berriak eskaintzea</b></p> <p>1.1 Produktu/zerbitzu/prozesu berrien kopurua.</p> <p><b>Bezeroen gogobetetasuna neurtzea</b></p> <p>1.2 IVAPeko bezeroen gogobetetasunaren indizea.</p> <p>1.3 Bezeroen asebetetzea neurtzeko sistema duten produktuak. (%).</p> <p><b>2. ERAKUNDEAREN KUDEAKETA HOBETZEA</b></p> <p><b>Pertsonen arloko hobekuntza-plana garatzea</b></p> <p>2.1 Pertsonen gogobetetasun-indizea zuzeneko galderan.</p> <p>2.2 Txandakatze-indizea.</p>	<p>5</p> <p>%79</p> <p>%85</p> <p>%73</p> <p>%10</p>	<p><b>1. MEJORA DE LA CALIDAD Y DE LA GAMA DE LOS SERVICIOS PRESTADOS</b></p> <p><b>Ofrecer productos/servicios/procesos nuevos</b></p> <p>1.1 N. productos/servicios/procesos nuevos.</p> <p><b>Medición de la satisfacción del cliente</b></p> <p>1.2 Índice de satisfacción del cliente del IVAP.</p> <p>1.3 % de productos que disponen de sistema de medición de la satisfacción del cliente.</p> <p><b>2. MEJORA DE LA GESTIÓN DEL INSTITUTO</b></p> <p><b>Desarrollo del plan de mejora en el ámbito de las personas</b></p> <p>2.1 Índice de satisfacción de las personas en la pregunta directa.</p> <p>2.2 Índice de rotación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2.3 Pertsonen prestakuntza-orduen ratioa jarduera-orduen aldean.	%3	2.3. Ratio de horas de formación de personas sobre horas de actividad.
<b>IVAPeko aurrekontuaren prestaketa eta kudeaketa hobetzeko neurriak ezartzea</b>		<b>Implantación de medidas que mejoren la elaboración y gestión del presupuesto del IVAP</b>
2.4 Gastu-aurrekontuaren betearazpenaren %.	%90	2.4 % de ejecución del presupuesto de gastos.
2.5 Diru-sarrera propioen betearazpenaren %, diru-sarrera propioen guztizkoaren aldean.	%85	2.5 % de ejecución de ingresos propios sobre el total de ingresos propios.
<b>Kudeaketaren jarraipena</b>		<b>Seguimiento de la gestión</b>
2.6 Kudeaketa-planaren betearazpenaren %.	%70	2.6 % de ejecución del plan de gestión.
2.7 Teleizapidetzaz egiten diren zerbitzuen %.	%100	2.7 % de servicios que se desarrollan mediante teletramitación.
2.8 Teknologia berrietara lotutako aurrekontuaren %.	%5	2.8 % de presupuesto asociado a nuevas tecnologías.
<b>Erreklamazioen, errekerimenduen eta errekurtsoen kudeaketa</b>		<b>Gestión de las reclamaciones, requerimientos y recursos</b>
2.9 IVAP osoan onartutako erreklamazioen, errekerimenduen eta errekurtsoen %.	%10	2.9 % de reclamaciones, requerimientos y recursos estimados a nivel de todo el IVAP.
2.10 IVAPen jardunari lotuta aurkeztutako erreklamazioen eta errekurtsoen %.	%2	2.10 % reclamaciones y recursos presentados asociados a la actividad del IVAP.
<b>3. AZPIEGITURA TEKNOLOGIKOAK KUDEATZEA</b>		<b>3. GESTIÓN DE LAS INFRAESTRUCTURAS TECNOLÓGICAS</b>
<b>Ekipamendu informatikoak eskuratzea eta eguneratzea</b>		<b>Dotación y actualización de equipos informáticos</b>
3.1 Eskuratutako/eguneratutako ekipamendu informatikoen kopurua.	245	3.1 Número de equipos actualizados/renovados.
<b>Aplikazio informatikoak mantentzea</b>		<b>Mantenimiento aplicaciones informáticas</b>
3.2 Mantendu beharreko aplikazioen kopurua.	19	3.2. Número de aplicaciones a mantener.
3.3 Mantenimendurako eta egokitzapenezko garapenerako orduen kopurua.	9.000	3.3 Número de horas para mantenimiento y desarrollos adaptativos.
<b>Aplikazio informatiko berriak abiaraztea</b>		<b>Migración de aplicaciones informáticas</b>
3.4. Migrazioetarako orduen kopurua.	3.500	3.5 Número de horas para nuevos desarrollos.
<b>Garapen informatiko berriak abiaraztea</b>		<b>Puesta en marcha de nuevos desarrollos informáticos</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
3.5. Garapen berrietarako orduen kopurua.	4.000	3.4 Número de horas para migración.
<b>4. ADMINISTRAZIOARI ETA ZUZENBIDE PUBLIKOARI BURUZKO IRAKASLE-LANAK EGIN ETA ELKAR EZAGUTZEKO ETA SAKONTZEKO TOPAGUNEAK BULTZATZEA; EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BEREZITASUNEI GARRANTZI BEREZIA EMANGO ZAIE</b>		<b>4. DOCENCIA Y FOMENTO DE FOROS DE ENCUENTRO Y PROFUNDIZACIÓN EN RELACIÓN A LA ADMINISTRACIÓN Y EL DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN LAS PARTICULARIDADES DE LA C.A.P.V.</b>
<b>Jardunaldiak eta mintegiak antolatzea</b>		<b>Organización de jornadas y seminarios</b>
4.1 Jardunaldi eta mintegi-kopurua.	7	4.1 Número de jornadas y seminarios.
<b>5. ZUZENBIDE PUBLIKOAREN ETA ADMINISTRAZIO-ZIENTZIAREN BERRI EMAN</b>		<b>5. DIFUSIÓN DEL DERECHO PÚBLICO Y DE LA CIENCIA DE LA ADMINISTRACIÓN</b>
<b>Herri-Arduralaritzaren Euskal Aldizkariaren argitalpena</b>		<b>Publicación de la Revista Vasca de Administración Pública</b>
5.1 Argitalpen-kopurua.	3	5.1 Número de publicaciones.
<b>Pertsonak eta Antolakunde Publikoak Kudeatzeko Euskal Aldizkariaren argitalpena</b>		<b>Publicación de la Revista Vasca de Gestión de Personas y Organizaciones Públicas</b>
5.2 Argitalpen-kopurua.	3	5.2 Número de publicaciones.
<b>Bestelako argitalpenak</b>		<b>Otras publicaciones</b>
5.3 Argitalpen-kopurua.	18	5.3 Número de publicaciones.
<b>6. ADMINISTRAZIOAREN ETA ZUZENBIDE PUBLIKOAREN INGURUKO IKERKUNTZA BULTZATU, LANGILEEN KUDEAKETA INTEGRALA AZTERTZEARI GARRANTZI BEREZIA EMANDA</b>		<b>6. FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN EN ADMINISTRACIÓN Y DERECHO PÚBLICO, CON ESPECIAL INCIDENCIA EN EL ESTUDIO DE LA GESTIÓN INTEGRAL DE RECURSOS HUMANOS</b>
<b>Ikerlanetarako laguntzetarako deialdia</b>		<b>Convocatoria de ayudas a investigaciones</b>
6.1 Egingo den deialdiko laguntza-kopurua.	2	6.1 Número de ayudas a convocar.
<b>Ikerketetarako sarien deialdia</b>		<b>Convocatoria de premios a investigaciones</b>
6.2. Sari-kopurua.	1	6.2 Número de premios.
<b>Erakundearen argitalpenetan hizkera ez sexista ziurtatzea</b>		<b>Asegurar la utilización de lenguaje no sexista en las publicaciones del Instituto</b>
6.3 Birpasatutako argitalpenen ehunekoa.	100%	6.3 Porcentaje de publicaciones revisadas.
<b>7. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIOEN JARDUNA HOBETU</b>		<b>7. MEJORA DEL FUNCIONAMIENTO DE LAS DISTINTAS ADMINISTRACIONES DE LA C.A.P.V.</b>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>Ahozko kontsultei erantzuna ematea</b>		<b>Responder consultas orales</b>
7.1 Erantzundako kontsulta-kopurua.	200	7.1 Número de consultas atendidas.
<b>Idatzizko kontsultei erantzuna ematea</b>		<b>Responder consultas escritas</b>
7.2 Erantzundako kontsulta-kopurua.	20	7.2 Número de consultas atendidas.
<b>Barne-azterlanak egitea</b>		<b>Realización de Estudios internos</b>
7.3 Egindako azterlan-kopurua.	7	7.3 Número de estudios realizados.
<b>IVAPeko funts bibliografikoak mantentzea eta zabaldu</b>		<b>Mantenimiento y ampliación de los fondos bibliográficos del IVAP</b>
7.4 Erositako Liburu-kopurua.	400	7.4. Número de libros comprados.
7.5 Erositako Aldizkari-kopurua.	50	7.5 Número de revistas compradas.
<b>8. FUNTZIONARIOEN, PROFESIONALEN ETA GRADUATU-ONDOKOEN PRESTAKUNTZA, HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDU ETA INGURUMENAREN ARLOETAN</b>		<b>8. FORMACIÓN, EN MATERIA URBANÍSTICA, DE ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y MEDIO AMBIENTAL DE PERSONAL FUNCIONARIO, PROFESIONALES Y POSTGRADUADOS/AS</b>
<b>Prestakuntza-ekintzak antolatzea</b>		<b>Organización de actividades formativas</b>
8.1 Prestakuntza-ekintza modularren kopurua.	1	8.1 Número de actividades formativas modulares.
8.2 Prestakuntza-ekintza modularren ordu kopurua.	700	8.2 Número de horas de actividades formativas modulares.
8.3 Ikastaro modularretarako matrikula-beken kopurua.	5	8.3 Número de becas de matrícula para cursos modulares.
8.4 Bekadunen gogobetetasun-maila.	%75	8.4 Nivel de satisfacción de los becarios/as.
8.5 Praktiketako ikasleen kopurua.	9	8.5 Número de alumnos/as en prácticas.
8.6 Praktiketako ikasleen gogobetetasun-maila.	%75	8.6 Nivel de satisfacción de los alumnos/as de prácticas.
8.7 Ikastaro monografikoen prestakuntza-ekintzen kopurua.	12	8.7 Número de actividades formativas de cursos monográficos.
8.8 Ikasleen kopurua. (emakume-ehunekoa).	400 (%60)	8.8 Número de alumnos/as. (porcentaje de mujeres).
8.9 Ikasleen gogobetetze-maila.	%75	8.9 Nivel de satisfacción de las personas en formación.
8.10 Matrikula guztietatik zenbat aprobetxamendu-ziurtagiri eman diren (%), helburuak noraino bete diren zehaztuta daukaten ikastaroetan.	%80	8.10 % certificados de aprovechamiento sobre total de matrículas en cursos con determinación de logro de objetivos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>9. HIRIGINTZA, LURRALDE-ANTOLAMENDU ETA INGURUMENAREN BERRI ZABALTZEA</b></p> <p><b>Hirigintza, lurralde eta ingurumen arloko gaiet buruzko argitalpenak</b></p> <p>Argitalpen-kopurua.</p>	3	<p><b>9. DIFUSIÓN DEL URBANISMO, LA ORDENACIÓN DEL TERRITORIO Y EL MEDIO AMBIENTE</b></p> <p><b>Publicaciones de temas urbanísticos, territoriales y medio-ambientales</b></p> <p>Número de publicaciones.</p>
<p><b>10. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKORAKO LANGILEAK HAUTATZEA</b></p> <p><b>EAEko Administrazio Orokorreko langileak hautatzea</b></p> <p>10.1 Deitutako prozesuen kopurua.</p> <p><b>Epaimahaien ordezkariak proposatzea</b></p> <p>10.2 Prozesu-kopurua.</p> <p>10.3 Epaimahaietan izendatutako emakume-ehunekoa.</p> <p><b>Beste administrazio batzuetako hautaketa-prozesuetarako aholkulari-lanak egitea edo kudeatzea, neurri batean edo osorik.</b></p> <p>10.4 Prozesu-kopurua.</p> <p><b>Zenbait administrazioen arteko hautaketa-prozesu bateraturako proposamen bat egitea.</b></p> <p>10.5 Prozesu-kopurua.</p>	8	<p><b>10. SELECCIÓN DE PERSONAL PARA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA EN LA C.A.P.V.</b></p> <p><b>Selección de personal para la Administración General de la C.A.P.V.</b></p> <p>10.1 Número de procesos convocados.</p> <p><b>Propuesta de participación de miembros de Tribunales Calificadores</b></p> <p>10.2 Número de procesos.</p> <p>10.3 Porcentaje de mujeres designadas en los Tribunales Calificadores.</p> <p><b>Asesoramiento y gestión completa y/o parcial de procesos selectivos de otras administraciones.</b></p> <p>10.4 Número de procesos.</p> <p><b>Realización de una propuesta de proceso selectivo unificado entre diferentes administraciones.</b></p> <p>10.5 Número de procesos.</p>
<p><b>EHU/UPVrekin eta proba psikoteknikoak diseinatzeko erakundeekin elkarlanean, proba psikoteknikoen euskarazko bertsio berriak sortzeko proiektu bat egitea.</b></p> <p>10.6 Egokitutako testen kopurua.</p> <p><b>Administrazioarako hautaketa prozesuetan berdintasuna bermatzea</b></p> <p>10.7 Hautaprobetako emaitzetan generoaren aldagaiaren pisuari buruzko azterlan-kopurua.</p> <p>10.8 Genero-berdintasunari buruzko gaiak jasotzen dituen IVAPek kudeatutako hautaketa-prozesuen ehunekoa.</p>	10	<p><b>En colaboración con la EHU/UPV y empresas diseñadoras de test psicológicos, realización de un proyecto para realizar adaptaciones de test al euskera.</b></p> <p>10.6 Número de test adaptados.</p> <p><b>Garantizar la igualdad en los procesos selectivos de la Administración</b></p> <p>10.7 Número de estudios de investigación sobre el peso de la variable del género en los resultados de las pruebas selectivas.</p> <p>10.8 Porcentaje de procesos selectivos gestionados por el IVAP que incluyen temas relativos a la igualdad de género.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>11. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOKO LANGILEEI ZUZENDUTAKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>11. FORMACIÓN DESTINADA AL PERSONAL QUE PRESTA SUS SERVICIOS EN LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA DE LA C.A.P.V.</b>
<b>Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza-beharrei buruzko diagnostikoak egitea</b>		<b>Realización de diagnósticos de necesidades formativas para las personas de las administraciones públicas vascas</b>
11.1 Egingo diren diagnostikoen kopurua.	2	11.1 Número de diagnósticos a realizar.
11.2 Diagnostikoetan izango diren pertsonen kopurua.	150	11.2 Número de personas incluidas en los diagnósticos.
<b>Prestakuntza-ekintzak, euskarazkoak nahiz gaztelaniazkoak, diseinatu, antolatu eta kudeatzea.</b>		<b>Diseño, organización y gestión de acciones formativas, tanto en euskera como en castellano.</b>
11.3 Ikastaro-kopurua.	700	11.3 Número de cursos.
11.4 Ikasle-kopurua.	14.000 %70	11.4 Número de personas. (porcentaje de mujeres).
11.5 Ikasleen gogobetetze-maila.	%60	11.5 Nivel de satisfacción de las personas.
<b>Ingelesa ikasteko lineako ikastaroak</b>		<b>Cursos inglés on-line</b>
11.6 Eskainitako mailak.	6	11.6 Niveles ofertados.
11.7 Ikasle-kopurua.	400 (%70)	11.7 Número de personas. (porcentaje de mujeres).
11.8 Gogobetetze-maila.	%75	11.8 Nivel de satisfacción.
<b>Prestakuntza-ekintzen ebaluazioa</b>		<b>Evaluación de las acciones formativas</b>
11.8 Ikastaro-kopurua, helburuak noraino bete diren zehaztuta.	650	11.8 Número de cursos con determinación del logro de objetivos.
11.9 Aprobetxamendu-ziurtagirien %.	%88	11.9 % certificados de aprovechamiento.
<b>Prestakuntza-jardueren homologazioa</b>		<b>Homologación de actividades formativas</b>
11.10 Homologatutako prestakuntza-ekintzen kopurua.	15	11.10 Número de acciones formativas homologadas.
<b>12. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN ENPLEGURAKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>12. FORMACIÓN PARA EL EMPLEO DE PERSONAL DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS</b>
<b>Euskal administrazio publikoetako langileen prestakuntza sustatzea</b>		<b>Fomento de planes de formación en las Administraciones públicas vascas</b>
<b>Eusko Jaurlaritza</b>		<b>Gobierno Vasco</b>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
12.1 Prestakuntza-planen kopurua.	13	12.1 Número de Planes de formación.
12.2 Planen hartzaileen kopurua.	32.000	12.2 Número de personas participantes.
<b>Beste euskal administrazioak</b>		<b>Otras administraciones vascas</b>
12.3 Prestakuntza-planen kopurua.	34	12.3 Número de Planes de formación.
12.4 Planen hartzaileen kopurua.	9.000	12.4 Número de personas participantes.
12.5 Ofiziozko laguntzak jasotzen dituzten instituzioen kopurua.	130	12.5 Número de instituciones que reciben ayudas de oficio.
12.6 Berdintasunari buruzko gaiak sartzen dituzten IVAP-ek diruz lagundutako Prestakuntza-planen ehunekoa.	%80	12.6 Porcentaje de planes de formación, financiados por el IVAP, que incluyen materias de formación sobre igualdad.



**PROGRAMA**

4714 EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA-NORMALIZAZIOA

**ARDURADUNA**

43 IVAP

HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA

**PROGRAMA**

4714 EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA

**RESPONSABLE**

43 IVAP

DIRECTORA DEL INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

#### MEMORIA

Programa honen helburua da hizkuntza-normalizazioarako planak burutzeko behar diren zerbitzuak, tresnak eta laguntzak EAEko administrazio publikoen eskura jartzea, Euskal Funtzio Publikoari buruzko 6/89 Legeak eta Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetan euskararen erabilera normalizatzeko prozesua arautzen duen apirilaren 15eko 86/1997 Dekretuak ezarritakoa betez.

V. plangintzaldiaren helburuetako bat (2013tik 2017ra doa planifikazio-aldi hori) euskara lan-hizkuntza bilakatzea da, presentzia hutsa bermatzea gaindituta. Beraz, lortu nahi da euskara lan-hizkuntza izatea bere osoan: zerbitzu-hizkuntza herritarrekin, harreman-hizkuntza beste administrazioekin, eta lan-hizkuntza Eusko Jaurlaritzaren barruan bertan. Horretarako, Eusko Jaurlaritzak, Hizkuntza Politikarako Sailburuordetzaren bidez, euskararen erabilera normalizatzeko planak sustatu ditu EAEko administrazio publiko guztietan. Plan horiek lehentasuna ematen diete administrazio bakoitzean identifikatutako talde elebidunei, eta, bereziki, talde euskaldunei. Testuinguru honetan, IVAPek biderkatu egin behar ditu bere ahaleginak, administrazio publikoei hainbat zerbitzu emate aldera: hizkuntza-prestakuntza, lanpostuko jarduera elebiduna errazteko hizkuntza-baliabideak eta tresnak, eta baliabide horiek guztiak erabilera-planetan erabiltzeko aholkularitza-zerbitzuak, hain zuzen, EAEko administrazio publikoetan euskararen erabilera normalizatzeko helburuari begira.

V. plangintzaldian buru-belarri sartuta gauden honetan, Euskarako Zuzendariordetzak honako funtzio hauek egingo ditu, Hizkuntza Prestakuntza eta Normalizazio Zerbitzuaren eta Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialaren bidez.

#### **Hizkuntza Prestakuntza**

El objetivo de este programa es poner a disposición de las administraciones públicas vascas los servicios necesarios para llevar a cabo los planes de normalización lingüística conforme a lo establecido en la Ley 6/89 de la Función Pública Vasca y en el Decreto 86/1997, de 15 de abril, por el que se regula el proceso de normalización del uso del euskera en las administraciones públicas de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

En lo referente al ámbito de la normalización del uso del euskera, el V Período de planificación que abarca del 2013 a 2017 aspira a que el euskera se convierta en una lengua de trabajo, más allá de la mera garantía de su presencia. Se pretende, pues, que el euskera sea una lengua de trabajo integral, como lengua de servicio con la ciudadanía, lengua relacional con las demás administraciones y lengua de trabajo dentro del propio Gobierno Vasco. Para ello, el Gobierno Vasco, a través de la Viceconsejería de Política Lingüística, ha seguido potenciando los planes de normalización del uso del euskera en las distintas administraciones públicas, en los que se da prioridad a los identificados como grupos bilingües, y muy especialmente, a los grupos de vascohablantes. En ese contexto, el IVAP debe multiplicar sus esfuerzos para diseñar y ofrecer a las administraciones públicas vascas servicios de formación lingüística, recursos y herramientas lingüísticas para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo y asesoría sobre la utilización de estos recursos en los planes de uso, colaborando así al mencionado objetivo de normalizar el uso del euskera en las administraciones públicas vascas.

Inmersos por tanto en el V Período de Planificación, la Subdirección de euskera realizará las siguientes funciones a través de los Servicios de Capacitación y Normalización Lingüística y Oficial de Traductores.

#### **Formación Lingüística**

Euskal Administrazio publikoetako langileen hizkuntza-prestakuntza, hau da, hizkuntza-eskakizunak egiazatzeko ohiko ikastaroak, bai aurrez aurrekoak bai autoprestakuntzakoak, Helduen Euskalduntzearen Oinarriko Curriculumean ezarritako gaitasun-maila berrietara egokitu behar izan da. Horren ondorioz, Erakundeei beren ikasleen informazioa helarazteko dugun aplikazio informatikoan egokitzapenak egiteko eskatu behar izan dugu eta aldaketek eragindako kudeaketa berri horren jarraipena egin.

Aurrez aurreko ikastaro bidezko berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan egindako beharren diagnostikoaren arabera.

Lineako berariazko hizkuntza prestakuntza sendotu eta zabaltzea, betiere Euskal Administrazio publikoetako erabilera planen testuinguruan.

Berariazko hizkuntza prestakuntzako (aurrez-aurreko eta lineako) ikaslegaien nahiak eta beharrak eguneratuta izateko ikaslegai horien ordezkariekin harreman sarea sendotuz goaz. Harreman sare horren barruan talde ezberdinekin bilerak egiten ditugu urtero haien iritzietara hurbildu ahal izateko. Aurten Bizkaiko udal handietako solaskideekin bildu gara.

Lanpostuaren jardura elebidunerako ELEBI tutoretza-programaren inguruan egindako hausnarketari jarraituz aldaketak eta egokitzapenak egin eta ondorioak aztertu ondoren idazkiak euskaraz sortzen dituzten langile batzuek zuzenketa laguntza beharra zutela antzeman genuen.

Administrazio Orokorreko normalkuntza teknikariek ere behar horri aurre egiteak zuen garrantzia berretsi ziguten eta adierazi ziguten zuzenketa zerbitzu azkar batek euskararen erabilera areagotzean eragin zuzena izango zuela.

Horiek horrela, IDAZLAGUN zuzenketa zerbitzua abian jarri dugu. Euskaraz sortutako testuak, luzeak zein motzak zuzendu edota hobetzeko zerbitzua. Aurrez aurreko zerbitzua ere bada, baina gehienek email bidez erabiltzen dute zerbitzu hau.

Erakunde interesdunek hala eskatuta, hizkuntza-prestakuntza beharren diagnostikoak egiten jarraitzea.

Programa pilotu bat abian jartzearen bideragarritasunaz hausnartzea, prestakuntza-planek dituzten hiru faseei buruzko metodo oso bat garatzeko: hizkuntza-prestakuntza beharrak hautematea, prestakuntza-saioak, lanpostura transferitzea.

## Ebaluazioa

La formación lingüística general del personal al servicio de las distintas administraciones públicas vascas mediante cursos de euskera para la acreditación de los perfiles lingüísticos, tanto en modalidad presencial como en modalidad de autoformación, ha tenido modificaciones al adaptarse al nuevo Curriculum Básico de la Euskaldunización de Adultos. Esto ha generado la necesidad de adaptación del aplicativo informático mediante el que gestionamos la información para trasladarla a las entidades sobre sus trabajadores escolarizados.

Consolidación y ampliación de la oferta de formación lingüística específica de cursos presenciales en base al diagnóstico de necesidades formativas realizada en el contexto de los Planes de Uso del euskera de las administraciones públicas vascas.

Ampliación de la oferta on-line de formación específica en el ámbito de los planes de uso del euskera.

Para poder actualizar las necesidades de los posibles alumnos de formación lingüística específica (tanto de cursos presenciales como de on-line) estamos consolidando la red de interlocutores de dichos alumnos. Realizamos reuniones de trabajo con colectivos distintos de la red de interlocutores. Este año nos hemos reunido con algunos de los interlocutores de los ayuntamientos más grandes de Bizkaia.

Tras analizar los resultados de haber implantado los reajustes a consecuencia de la reflexión realizada en torno al programa de tutorías ELEBI, para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo comprobamos que algunas de las personas que producen textos en euskera tienen necesidad de un servicio de corrección.

La red de interlocutores para temas de euskera de la Administración General nos confirmó que la necesidad de corrección de textos producidos en euskera es real y que un servicio rápido de corrección redundaría positivamente en el uso del euskera como lengua de trabajo.

Ante esta realidad hemos puesto en marcha un servicio de corrección de textos escritos en euskera: IDAZLAGUN. Este servicio ofrece la posibilidad de revisar y/o corregir textos tanto largos como cortos a quien no tenga la seguridad suficiente al producirlos en euskera.

Continuar realizando diagnósticos de necesidades formativas en el ámbito lingüístico a demanda de las entidades interesadas.

Reflexión sobre la viabilidad de poner en marcha un programa piloto para poder desarrollar el método completo de las tres fases que comprende un plan de formación: detección de necesidades formativas, sesiones de formación, transferencia al puesto de trabajo.

## Evaluación

Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetako eta Osakidetzako, eta Ertzaintzako langileentzako hizkuntza-eskakizunak egiaztatze bi deialdi orokorrak egitea.

Euskal Autonomia Erkidegoko herri-administrazioetako hautaketa-prozesuetan euskararen ezagutza neurtzeko ebaluazio-probak egitea.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdiak kudeatzen dituen aplikazio informatikoaren erabilera sendotu eta behar diren hobekuntzak eta egokitzapenak egiten jarraitzea.

Hizkuntza-eskakizunak egiaztatze deialdietara aurkeztu diren azterketarien anonimotasuna bermatuta, erabiltzen dugun protokoloa hobetzea.

Urtean egindako deialdi orokorretako azterketa-ereduak edo beren laginak IVAPeko web-orrian argitaratzea.

Euskarazko proben zehaztapen teknikoak egokitzen eta hobetzen jarraitzea.

Beharrezko analisi estatistikoak egin azterketa aplikatu aurretik eta ondoren, proben baliotasuna bermatzeko.

IVAPeko aplikazio-eremuak arlo publiko osoa hartuko lukeen kasurako aplikagarria izango den azterketa-eredua lantzea.

### Administrazio Hizkera

Baliabide informatiko hauek zabaldu: administrazio-hizkerari eta terminologia juridiko-administratiboari buruzko zalantzak argitzeko zerbitzua (DUDA-MUDA); DUDANET kontsulten datu-basea; ELET aplikatiboa (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); eta IDABA (Itzulpenen datu-basea).

“Administrazioa Euskaraz” aldizkaria argitaratu eta euskarazko administrazio hizkerari buruzko beste liburu batzuk egin eta argitaratu.

Administrazio-hizkera Atalaren bloga elikatu.

Posta elektronikoak idazteko gomendioak prestatu eta Moodle plataforman ikastaro bat diseinatu.

Osakidetzako hainbat dokumentu estandarizatzeko plan berezitua aurrera eraman.

Izaera Orokorreko Araugintza Xedapenen txosten juridikoak idazteko irizpideak finkatu.

Eusko Jaurlaritzaren komunikazio eta tramitazio elektronikoaren zerbitzuak hobetzeko proposamenak egitea.

Posta elektronikoak idazteko gomendioak prestatu eta Moodle plataforman ikastaro bat diseinatu.

Ebazpen-ereduak diseinatzeko irizpideak finkatu.

Realización de las dos convocatorias generales de acreditación de perfiles lingüísticos a las personas al servicio de las administraciones públicas vascas, de Osakidetza y de la Ertzaintza.

Realización de las pruebas de evaluación del conocimiento de euskera en los procesos de selección de las administraciones públicas vascas.

Consolidación del uso de la aplicación informática que gestiona las convocatorias de acreditación de perfiles lingüísticos y continuación de las mejoras y ajustes que sean necesarios.

Garantizado el anonimato de los/las candidatos y candidatas que se presentan a las convocatorias para acreditar los perfiles lingüísticos, mejorar el protocolo.

Publicar en la web del IVAP los modelos de examen o muestras de los mismos realizados en las convocatorias generales durante ese año.

Adaptación y mejora de las especificaciones técnicas de las pruebas de euskera.

Realización de los estudios estadísticos necesarios antes y después de la aplicación de los exámenes.

Trabajar sobre el modelo de examen aplicable, en el caso de que el ámbito de actuación del IVAP pudiera llegar a abarcar todo el sector público.

### Lenguaje Administrativo

Mantenimiento del servicio de consultas sobre lenguaje administrativo y terminología jurídico-administrativa DUDA-MUDA; base de datos de consultas DUDANET; aplicativo ELET (Euskaraz Lan Egiteko Tresna); e IDABA (base de datos de traducciones).

Difusión de la revista “Administrazioa Euskaraz” y elaboración y difusión de otros textos relacionados con el lenguaje administrativo en euskera.

Mantenimiento del blog del Área de Lenguaje administrativo.

Establecer los criterios para la redacción de correos electrónicos y diseñar un curso en la plataforma Moodle.

Realización de un plan específico de estandarización de documentos para Osakidetza.

Establecer los criterios para la redacción de informes jurídicos de Disposiciones Normativas de Carácter General.

Elaboración de propuestas para la mejora de los servicios de comunicación y tramitación electrónica del Gobierno Vasco.

Establecer los criterios para la redacción de correos electrónicos y diseñar un curso en la plataforma Moodle.

establecer los criterios para el diseño de modelos de resolución.

Foroetan (aurrez aurrekoak zein lineakoak) parte hartu dokumentuen estandarizazio eta normalizazio arloan egindako lanak zabaltzeko.

"20 consejos para mejorar la calidad de los textos jurídicos" liburua argitaratu.

Administrazio hizkerari buruzko aurrez aurreko ikastaro bi: GUFÉ eta UEU.

## IZO

2018an, Itzultzaile Zerbitzu Ofizialak Eusko Jaurlaritzako itzulpen-kudeaketa zentralizatua hobetzen jarraituko du. Proiektuaren helburu nagusia itzulpen-zerbitzu sendo eta eraginkorra lortzea da, Eusko Jaurlaritzaren barruan itzulpen-politika eraginkorrari bide egiteko. Itzulpen-politika horrek euskararen erabilera eta normalizazioa bultzatuko luke, Eusko Jaurlaritzaren administrazioko sail eta erakunde autonomiadunei euskarazko itzulpen- eta interpretazio-zerbitzu eraginkor eta kalitatezkoa ziurtatuz, itzulpen-baliabideak eta itzulpenen kalitatea hobetuz, eta idazketa elebiduna eta itzultzaileen garapen profesionala bultzatuz.

Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialak administrazio publikoek agintzen dizkieten itzulpenak egin eta testuen baliokidetasun juridikoa bermatuko du.

Lege-proiektuen, dekretuen eta abarren idazketa elebiduna bultzatuko da.

Azpitarratzekoa da Estatuko Aldizkari Ofizialaren gehigarria euskaratuko dela.

Era berean, organo eskudunek agintzen dizkieten interpretazio-saioak egingo ditu.

Bestalde, euskarazko lege- eta administrazio-hizkuntza eta horren terminologia aztertu, finkatu eta zabaltzeko lanak egingo ditu.

Itzulpenen datu-basea elikatu eta mantenduko du, eta Administrazioako itzultzaile eta erabiltzaileen esku jarriko.

Azkenik, itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko ekintzak egingo ditu.

Participación en foros (presenciales y virtuales) para la difusión de los trabajos realizados en el ámbito de la normalización y estandarización documental.

Publicación del libro "20 consejos para mejorar la calidad de los textos jurídicos".

Dos cursos presenciales sobre lenguaje administrativo: IFAS y UEU.

## SOT

El Servicio Oficial de Traductores seguirá mejorando durante el 2018 la gestión centralizada del área de traducción del Gobierno Vasco, con el objetivo de lograr así un servicio de traducción sólido y eficaz que posibilite la definición de una política de traducción eficiente que impulse el uso y la normalización del euskera, garantice a los departamentos y organismos autónomos del GV un servicio de traducción e interpretación eficaz y de calidad, y optimice los recursos de traducción, mejore la calidad de la traducción, impulse la corrección y contribuya al desarrollo profesional del personal traductor.

Así mismo, a través del Servicio Oficial de Traductores se realizarán las traducciones de todo tipo que le sean encargadas por las administraciones públicas, garantizando la equivalencia jurídica de las mismas.

Se impulsará la corrección de anteproyectos de ley, decretos, etc.

Singularmente, se traducirá al euskera el Suplemento del Boletín Oficial del Estado.

Igualmente hará los trabajos de interpretación que le sean encargados por los órganos correspondientes.

Por otra parte trabajará en el estudio, fijación y difusión de la terminología jurídico-administrativa en euskera.

Mantendrá y actualizará la base de datos de traducciones, poniéndola a disposición del personal traductor y resto de usuarios/as de la Administración.

Finalmente, llevará a cabo actividades diversas para la formación de personal traductor, intérprete y terminólogo.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. EAE-KO ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN HIZKUNTZA-GAIKUNTZA</b></p> <p>Hizkuntza-prestakuntzan dabiltzan langileak ordezteko diru-laguntzak (tokiko administrazioentzat).</p>		<p><b>1. CAPACITACIÓN LINGÜÍSTICA DE LOS TRABAJADORES Y TRABAJADORAS DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS VASCAS</b></p> <p>Subvenciones para sustitución de personal en cursos de formación lingüística (Administración local).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Subentzionagarri diren ordeztutako pertsonak.	26	Número de personas sustituidas objeto de subvención.
1., 2., 3. eta 4. hizkuntza-eskakizunak prestatzeko euskarazko ikastaroak antolatu eta ematea.		Organización e impartición de cursos de euskera de preparación de los perfiles lingüísticos 1, 2, 3 y 4.
1. Deialdi argitaratuak.	2	1. Convocatorias publicadas.
2. 2017-2018 ikasturteko ikasle-kopurua (urtarrila-ekaina).	3.830	2. Número de alumnos y alumnas para el curso 2017-2018 (Enero-Junio).
3. Udako ikastaroetarako ikasle-kopurua (uztaila-iraila).	410	3. Número de alumnos y alumnas para los cursos de verano (Julio-Septiembre).
4. 2018-2019 ikasturteko ikasle-kopurua (urria-abendua).	3.900	4. Número de alumnos y alumnas para el curso 2018-2019 (Octubre-Diciembre).
Xede berezietarako berariazko prestakuntza-ikastaroak antolatu eta ematea (birziklatzeko ikastaroak, ahozko jarioari buruzko ikastaroak, administrazio-hizkerari buruzko ikastaro presentzialak nahiz lineakoak, hizkera juridikoari buruzko ikastaroa, etab.).		Organización e impartición de cursos de formación lingüística específicos para propósitos especiales (cursos de reciclaje, cursos de expresión oral, cursos presenciales y online de lenguaje administrativo, curso de lenguaje jurídico, etc.).
1. Ikastaro desberdinen kopurua.	40	1. Número de cursos diferentes.
2. Emandako edizioen edo moduluen kopurua.	103	2. Número de ediciones o módulos impartidos.
3. 2018ko ikasle-kopurua.	1100	3. Número de alumnos y alumnas en 2018.
4. Ikastaro hauetako ikasleen gogobetetze-maila.	%78	4. Índice de satisfacción de los alumnos de estos cursos.
Lanpostuko hizkuntza-prestakuntza ELEBI programaren bidez antolatu eta eskaintzea.		Organización y oferta de formación lingüística para el puesto de trabajo mediante el programa ELEBI.
1. Tutore-kopurua.	6	1. Número de tutores/as.
2. ELEBI programan parte hartuko duten pertsonak.	48	2. Número de personas participantes en el programa ELEBI.
3. ELEBI programan dauden pertsonen gogobetetze-maila.	%82	3. Índice de satisfacción de personas en el programa ELEBI.
<b>2. ADMINISTRAZIO-HIZKERA AZTERTU ETA ZABALTZEA. BERARIAZKO PRESTAKUNTZA</b>		<b>2. ESTUDIO Y DIFUSIÓN DEL LENGUAJE ADMINISTRATIVO. FORMACIÓN ESPECÍFICA</b>
"Administrazioa Euskaraz" aldizkaria argitaratzea.		Publicación de la revista "Administrazioa Euskaraz".
1. Zenbaki bakoitzean banatutako batez besteko aleen kopurua (4 zenbaki, urtean).	15.500	1. Media del número de ejemplares distribuido por cada número (4 números anuales).
2. Aldizkariaren irakurleen gogobetetze-maila.	%85	2. Índice de satisfacción de los/as lectores/as de la revista.
Internet bidez, euskarazko administrazio-hizkerari buruzko aholkularitza ematea.		Asesoramiento sobre lenguaje administrativo en euskera vía Internet.
1. Erantzundako galderen kopurua.	291	1. Número de preguntas atendidas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. DUDANET zerbitzua erabiltzen dutenen gogobetetze-maila.	%100	2. Índice de satisfacción de usuarios/as del servicio DUDANET.
<b>3. ADMINISTRAZIO PUBLIKOETAKO LANGILEEN EUSKARAZKO EZAGUPENAK EBALUATU ETA HIZKUNTZA-ESKAKIZUNAK EGIAZTATZEA</b>		<b>3. EVALUACIÓN DEL CONOCIMIENTO DE EUSKERA Y ACREDITACIÓN DE LOS PERFILES LINGÜÍSTICOS DEL PERSONAL AL SERVICIO DE LAS ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</b>
Administrazio publikoetako lanpostuak bete nahi dituzten hautagaiei euskararen ezagutza neurtzeko ebaluaketa-frogak egitea.		Realización de pruebas de evaluación del conocimiento de euskera a los aspirantes a puestos de trabajo en las administraciones públicas.
1. Azterketari-kopurua.	800	1. Número de examinandos/as.
Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeko bi azterketa-deialdi egitea urtean.		Realización de dos convocatorias anuales de exámenes para la acreditación de perfiles lingüísticos.
1. Azterketari-kopurua.	8.750	1. Número total de examinandos/as.
<b>4. ITZULPENAK EGITEA, HAIEN LEGE-BALIOKIDETASUNA BERMATUZ</b>		<b>4. REALIZACIÓN DE TRADUCCIONES GARANTIZANDO SU EQUIVALENCIA JURÍDICA</b>
Administrazio publikoek eskatutako testuak itzultzea.		Traducción de textos que encarguen las administraciones públicas.
1. Itzulitako hitz-kopurua.	25 M	1. Número de palabras traducidas.
Estatuko Aldizkari Ofizialeko testuak itzultzea.		Traducción de textos del Boletín Oficial del Estado.
1. Itzulitako hitz-kopurua.	1.000.000	1. Número de palabras traducidas.
Indarrean dauden oinarrizko testuak itzuli eta zuzentzea.		Traducción y corrección de textos básicos en vigor.
1. Oinarrizko testuen kopurua.	10	1. Número de textos básicos.
Itzulpen-basean egindako kontsultei eta argibide-eskaerei erantzutea.		Consulta en la base de datos de traducción y solicitudes de información sobre traducción.
1. Kontsulta-kopurua.	150.000	1. Número de consultas.
Euskarazko nahiz gaztelaniazko interpretazioa egitea.		Interpretación al euskera o al castellano.
1. Saio-kopurua.	110	1. Número de interpretaciones.
2. Interpretazio-saioetako erabiltzaileen gogobetetze-maila.	%85	2. Índice de satisfacción de usuarios/as de interpretación.
<b>5. EUSKARAZKO ADMINISTRAZIO ETA LEGE ARLOKO TERMINOLOGIA BILDU, AZTERTU, FINKATU ETA ZABALTZEA</b>		<b>5. RECOPIACIÓN, ESTUDIO, FIJACIÓN Y DIFUSIÓN DE LA TERMINOLOGÍA JURÍDICO-ADMINISTRATIVA EN EUSKERA</b>
Terminologiari buruzko galderai eta argibide-eskaerei erantzun.		Respuesta a las preguntas y solicitudes de información sobre terminología.
1. Kontsulta-kopurua.	150	1. Número de consultas.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Glosarioak kontsultagai jartzea. 1. Glosario-kopurua.	10	Difusión de glosarios para su consulta. 1. Número de glosarios.
Izoterm/Euskalterm terminologiako datu-baseak elikatzea. 1. Sarrera-kopurua.	400	Alimentación de las bases de datos terminológicas Izoterm/Euskalterm. 1. Número de entradas.
<b>6. ITZULTZAILEEN, INTERPRETEEN ETA TERMINOLOGOEN PRESTAKUNTZA</b>  Itzultzaileak, interpreteak eta terminologoak prestatzeko jarduerak antolatzea. 1. Jarduera-kopurua.	5	<b>6. FORMACIÓN DE PERSONAL TRADUCTOR, INTÉRPRETE Y TERMINÓLOGO</b>  Organización de actividades de formación para personal traductor, intérprete y terminólogo. 1. Número de actividades.



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	19.328,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	8.693,8	45,0
43	1216	1	Langile-gastuak Gastos de personal	3.007,0	15,6
43	1216	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.295,2	17,0
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.317,6	12,0
43	1216	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	56,0	0,3
43	1216	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	18,0	0,1
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	10.634,2	55,0
43	4714	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.210,3	21,8
43	4714	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	6.257,9	32,4
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	166,0	0,9
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
43			HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	19.328,0	100,0
43	1216		ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	8.693,8	45,0
43	1216	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	580,1	3,0
43	1216	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	6.395,7	33,1
43	1216	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	1.718,0	8,9
43	4714		EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	10.634,2	55,0
43	4714	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	730,0	3,8
43	4714	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	9.904,2	51,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*





Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>8.693.823</b>
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		8.693.823
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		4.232.067
43	1216	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.832.978
43	1216	01	10		Goi-karguak Altos cargos		73.618
43	1216	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.618
43	1216	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		73.618
43	1216	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73.618	
43	1216	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.360.694
43	1216	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.360.694
43	1216	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.360.694
43	1216	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.265.299	
43	1216	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	95.395	
43	1216	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		398.666
43	1216	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		337.164
43	1216	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		337.164
43	1216	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	337.164	
43	1216	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		45.002
43	1216	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		45.002
43	1216	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	45.002	
43	1216	01	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		16.500
43	1216	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		16.500
43	1216	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	16.500	
43	1216	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.219.189
43	1216	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		42.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	214		Altzariak Mobiliario		27.000
43	1216	01	21400		Altzariak Mobiliario		27.000
43	1216	01	21400	001	Altzariak Mobiliario	27.000	
43	1216	01	218		Kanonak Cánones		15.000
43	1216	01	21800		Kanonak Cánones		15.000
43	1216	01	21800	001	TRADOSaren laguntza-zerbitzua eta mantenimendua Asistencia técnica y mantenimiento TRADOS	15.000	
43	1216	01	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		36.403
43	1216	01	222		Eraikuntzak Construcciones		29.503
43	1216	01	22200		Eraikuntzak Construcciones		29.503
43	1216	01	22200	001	IVAPeko jabeekideen komunitate-gastuak Comunidad de propietarios sede del IVAP	1.503	
43	1216	01	22200	002	Eraikuntzak Construcciones	28.000	
43	1216	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		3.000
43	1216	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones		3.000
43	1216	01	22301	001	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	3.000	
43	1216	01	225		Informazio prozesuetako ekipok Equipos para procesos de información		3.900
43	1216	01	22500		Informazio prozesuetako ekipok Equipos para procesos de información		3.900
43	1216	01	22500	001	Irakurgailu optikoen mantenimendua Mantenimiento de lectora óptica	3.900	
43	1216	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.140.786
43	1216	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		14.100
43	1216	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		14.100
43	1216	01	23601	001	Azterlan eta Argitalpen zerbitzuko komunikazio instituzionala, publizitatea. Comunicación institucional, publicidad Servicio de Estudios y Publicaciones.	1.500	
43	1216	01	23601	002	EVETUko komunikazio instituzionala, publizitatea 2017-2019. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. Comunicación institucional, publicidad EVETU 2017-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; Total: 0,01 M.	12.600	
43	1216	01	237		Hornidurak Suministros		24.000
43	1216	01	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		18.000
43	1216	01	23701	001	Energia elektrikoa Energía eléctrica	18.000	
43	1216	01	23711		Ura Agua		3.000
43	1216	01	23711	001	Ura Agua	3.000	
43	1216	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		3.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23799	001	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.000	
43	1216	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.102.686
43	1216	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		7.000
43	1216	01	23801	001	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7.000	
43	1216	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		18.000
43	1216	01	23802	001	Zerbitzu orokorretako prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Servicios Generales</i>	9.000	
43	1216	01	23802	002	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones Servicio Estudios y Publicaciones</i>	4.000	
43	1216	01	23802	003	EVETUko prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. <i>Prensa, revistas, libros y publicaciones EVETU.</i>	5.000	
43	1216	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		49.743
43	1216	01	23811	001	Gipuzkoako garbiketa 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Limpieza Gipuzkoa 15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.846	
43	1216	01	23811	002	Bilboko garbiketa 17/19. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Limpieza Bilbao 17/19. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	32.400	
43	1216	01	23811	003	Bilboko garbiketa (bestelakoak). <i>Limpieza Bilbao (otros).</i>	6.497	
43	1216	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		10.000
43	1216	01	23821	001	Bilboko segurtasun zerbitzua 17/19. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Servicio de seguridad Bilbao 17/19. Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	10.000	
43	1216	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		59.000
43	1216	01	23831	001	Zerbitzu orokorretako bidai-agentzia 17/19. Konpromiso kreditua: 2019: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Agencia viajes Servicios Generales 17/19. Crédito de compromiso: 2019: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	47.500	
43	1216	01	23831	002	Zerbitzu orokorretako lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicios Generales.</i>	8.000	
43	1216	01	23831	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	1.500	
43	1216	01	23831	004	EVETUko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia EVETU.</i>	2.000	
43	1216	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		4.000
43	1216	01	23851	001	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telematikoak <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemáticas</i>	4.000	
43	1216	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		7.000
43	1216	01	23855	001	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	7.000	
43	1216	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		3.000
43	1216	01	23856	001	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3.000	
43	1216	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		1.377.100

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23880	001	Informazio ekipoen alokairua: EJIE S.A. <i>Alquiler equipos informáticos: EJIE S.A.</i>	91.441	
43	1216	01	23880	002	Lizentziak: EJIE S.A. <i>Licencias: EJIE S.A.</i>	26.000	
43	1216	01	23880	003	Tonerraren kudeaketa <i>Gestión del tóner</i>	6.000	
43	1216	01	23880	004	Laguntza teknikoa: EJIE S.A. <i>Asistencia técnica: EJIE S.A.</i>	590.000	
43	1216	01	23880	005	Garapen-inguruak eta aplikazioak: EJIE S.A. <i>Entornos de desarrollo y aplicaciones: EJIE S.A.</i>	20.000	
43	1216	01	23880	006	EPERako aplikazio informatikoen migrazioa eta mantenimendua <i>Adaptaciones migración de la aplicación de gestión de OPE-s</i>	75.000	
43	1216	01	23880	007	Aplikazio informatikoen migrazioak eta mantenimendua: EJIE S.A. <i>Migraciones y mantenimiento aplicaciones informáticas: EJIE S.A.</i>	350.000	
43	1216	01	23880	008	IZOko aplikazioaren (R-75) migrazioa 17/18 Konpromiso kreditua: 2019: 0,21 M; Guztira: 0,21 M. <i>Migración aplicación SOT (R-75) 17/18 Crédito de compromiso: 2019: 0,21 M; Total: 0,21 M.</i>	209.659	
43	1216	01	23880	009	Esku-hartzeak eta konexioak: EJIE S.A. <i>Intervenciones y conexiones: EJIE S.A.</i>	9.000	
43	1216	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		154.000
43	1216	01	23881	001	HAEAREN argitalpena eta banaketa - 2. lotea: 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicación y distribución RVAP - Lote 2: 15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	20.000	
43	1216	01	23881	002	RVOPEN argitalpena eta banaketa - 2. lotea: 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicación y distribución RVOP- Lote 2 :15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	16.000	
43	1216	01	23881	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa - 4. lotea: 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- Lote 4 : 15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	10.000	
43	1216	01	23881	004	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa-5. lotea: 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- Lote 5: 15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	70.000	
43	1216	01	23881	005	HAEAREN argitalpena eta banaketa-2. lotea: 18/21 Konpromiso kreditua: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Guztira: 0,06 M. <i>Publicación y distribución RVAP- Lote 2: 18/21 Crédito de compromiso: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Total: 0,06 M.</i>	5.000	
43	1216	01	23881	006	RVOPEN argitalpena eta banaketa-2. lotea: 18/21 Konpromiso kreditua: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Guztira: 0,05 M. <i>Publicación y distribución RVOP-lote 2: 18/21 Crédito de compromiso: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Total: 0,05 M.</i>	5.000	
43	1216	01	23881	007	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketak- 4. lotea: 18/21 Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; 2021: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- lote 4: 18/21 Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; 2021: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	2.500	
43	1216	01	23881	008	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bestelako argitalpenak eta banaketa-5. lotea: 18/21 Konpromiso kreditua: 2019: 0,07 M; 2020: 0,07 M; 2021: 0,07 M; Guztira: 0,22 M. <i>Otras publicaciones y su distribución Servicio Estudios y Publicaciones- lote 5: 18/21 Crédito de compromiso: 2019: 0,07 M; 2020: 0,07 M; 2021: 0,07 M; Total: 0,22 M.</i>	10.500	
43	1216	01	23881	009	EVETUko argitalpenak eta argitalpenen banaketa 15/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicaciones y distribución publicaciones EVETU 15/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	15.000	
43	1216	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		301.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	23882	001	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	117.000	
43	1216	01	23882	002	XLII. Hirigintza ikastaroa (Bilbo)-16/17. <i>XLII. Curso Urbanismo (Bilbao)-16/17.</i>	67.000	
43	1216	01	23882	003	XLIII. Hirigintza ikastaroa (Bilbo) - 17/18. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>XLIII. Curso Urbanismo (Bilbao) - 17/18. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	32.000	
43	1216	01	23882	004	Ingurumen arloko prestakuntza ekintzak. <i>Actividades formación ámbito medioambiental.</i>	8.000	
43	1216	01	23882	005	EVETUko bestelako bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Otras reuniones, conferencias y cursos EVETU.</i>	55.000	
43	1216	01	23882	006	XLIII (43) Hirigintza eta Lurralde ikasketak (DONOSTIA)-17/18 <i>XLIII (43) Curso Urbanismo y Estudios Territoriales (DONOSTIA)-17/18</i>	22.000	
43	1216	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		112.843
43	1216	01	23899	001	Kudeaketa sistematikarekin lotutako lanak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; Guztira: 0,08 M. <i>Trabajos relacionados con la sistemática de gestión. Crédito de compromiso: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; Total: 0,08 M.</i>	49.943	
43	1216	01	23899	002	Zerbitzu orokorretako bestelako zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Guztira: 0,06 M. <i>Otros trabajos. Servicios generales Crédito de compromiso: 2019: 0,02 M; 2020: 0,02 M; 2021: 0,02 M; Total: 0,06 M.</i>	15.000	
43	1216	01	23899	003	Azterlan eta argitalpen zerbitzuko argitalpenen egileak eta laguntzaileak. <i>Autores/as y colaboradores/as publicaciones Servicio Estudios y Publicaciones.</i>	46.700	
43	1216	01	23899	004	EVETUko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios EVETU.</i>	1.200	
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		105.900
43	1216	01	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		105.900
43	1216	01	453		Familiei <i>A familias</i>		105.900
43	1216	01	45301		Familiei <i>A familias</i>		105.900
43	1216	01	45301	001	Leizaola Saria 2018. <i>Premio Leizaola 2018.</i>	30.000	
43	1216	01	45301	002	Ikerketak sustatzeko laguntzak 17/18 <i>Ayudas fomento de investigaciones 17/18</i>	30.000	
43	1216	01	45301	003	Ikerkerta sustatzeko laguntzak 18/19 Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Ayudas fomento de investigaciones 18/19 Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	10.000	
43	1216	01	45301	004	Hirigintzako XLII. ikastaroa ikasleen praktiketarako laguntzak (Bilbo) <i>Ayudas prácticas alumnado XLII curso Urbanismo (Bilbao)</i>	22.000	
43	1216	01	45301	005	Hirigintzako XLIII. ikastaroaren imatrikula-bekak (Bilbo). <i>Becas de matrícula XLIII curso Urbanismo (Bilbao).</i>	13.900	
43	1216	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		56.000
43	1216	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		40.000
43	1216	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		20.000
43	1216	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		20.000
43	1216	01	62301	001	Bilboko egoitzako zaharberrietan lanak. <i>Acondicionamiento Sede de Bilbao.</i>	20.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
43	1216	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		20.000
43	1216	01	62501	001	Informazio prozesuetarako ekipoa <i>Equipos procesos de información</i>	20.000	
43	1216	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		16.000
43	1216	01	631		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>		16.000
43	1216	01	63103		Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>		16.000
43	1216	01	63103	001	Jabetza intelektual, egilearen eskubideak. <i>Propiedad intelectual, derechos de autor.</i>	16.000	
43	1216	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		18.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		18.000
43	1216	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		18.000
43	1216	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		18.000
43	1216	01	82401	001	Lankideentzako kredituak epe luzera <i>Créditos al personal a largo plazo</i>	18.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		4.441.156
43	1216	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.153.456
43	1216	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		890.541
43	1216	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		890.541
43	1216	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		890.541
43	1216	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	890.541	
43	1216	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		262.915
43	1216	02	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		246.915
43	1216	02	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>		246.915
43	1216	02	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak <i>Cotizaciones sociales a cargo de la entidad</i>	246.915	
43	1216	02	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		5.500
43	1216	02	16101		Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>		5.500
43	1216	02	16101	000	Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>	5.500	
43	1216	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.500
43	1216	02	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.500
43	1216	02	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.500	
43	1216	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.076.000



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		36.000
43	1216	02	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		36.000
43	1216	02	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		36.000
43	1216	02	21200	001	Hautaketa zerbitzuko eraikuntzen alokairua <i>Alquiler de edificios Servicio de selección</i>	30.000	
43	1216	02	21200	002	Prestakuntza zerbitzuko eraikuntzen alokairua. <i>Alquiler de edificios Servicio de formación.</i>	6.000	
43	1216	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.040.000
43	1216	02	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		34.000
43	1216	02	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		34.000
43	1216	02	23601	001	Hautaketa zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea 2017-2018. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; 2020: 0,03 M; Guztira: 0,05 M. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio de selección 2017-2018.</i> <i>Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; 2020: 0,03 M; Total: 0,05 M.</i>	25.500	
43	1216	02	23601	002	Prestakuntza zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea 2017-2019. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; Guztira: 0,02 M. <i>Comunicación institucional, publicidad Servicio formación 2017-2019.</i> <i>Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; Total: 0,02 M.</i>	8.500	
43	1216	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.006.000
43	1216	02	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		14.000
43	1216	02	23831	001	Hautaketa zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio de selección.</i>	9.000	
43	1216	02	23831	002	Prestakuntza zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos estancia Servicio de formación.</i>	5.000	
43	1216	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		712.000
43	1216	02	23882	001	Ingeleseko ikastaroak 2015-2018. Lehendik agindutako kreditua. <i>Cursos inglés 2015-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	100.000	
43	1216	02	23882	002	Aurrez-aurreko ikastaroak. <i>Cursos presenciales.</i>	390.000	
43	1216	02	23882	003	On-line erako ikastaroak (kudeaketa). <i>Cursos on-line (gestión).</i>	65.000	
43	1216	02	23882	004	On-line erako ikastaroen edukinak edo lizentziak. <i>Contenidos o licencias cursos on-line.</i>	51.000	
43	1216	02	23882	005	On-line ikastaroetan laguntzaile zerbitzua. <i>Servicio asistencia cursos on-line.</i>	6.000	
43	1216	02	23882	006	Herri Administrazioarako Europako Erakundearekin lankidetzaren hitzarmena. <i>Acuerdo de colaboración con el Instituto Europeo de Administración Pública.</i>	20.000	
43	1216	02	23882	007	On-line ikastaroak (tutoretza). <i>Cursos on-line (tutoría).</i>	80.000	
43	1216	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		280.000
43	1216	02	23899	001	Administrazio Orokorreko hautaketa prozesuak 2018 <i>Procesos selectivos Administración General 2018</i>	30.000	
43	1216	02	23899	002	Beste administrazioetako hautaketa prozesuak 2018 <i>Procesos selectivos otras administraciones 2018</i>	250.000	
43	1216	02	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.211.700
43	1216	02	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		1.497.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	02	411		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>		650.000
43	1216	02	41100		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>		650.000
43	1216	02	41100	001	Eusko Jaurilaritzako sailletako prestakuntza-planak. <i>Planes formación departamentos Gobierno Vasco.</i>	125.000	
43	1216	02	41100	002	Hezkuntzako langileentzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal Educación.</i>	525.000	
43	1216	02	412		Erakunde autonomoei <i>A Organismos Autónomos</i>		230.000
43	1216	02	41201		Erakunde autonomo administratiboei <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>		230.000
43	1216	02	41201	001	Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Academia Vasca de Policía y Emergencias.</i>	230.000	
43	1216	02	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		537.000
43	1216	02	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		537.000
43	1216	02	41301	001	Osakidetzako prestakuntza-planak. <i>Planes formación Osakidetza.</i>	537.000	
43	1216	02	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		80.000
43	1216	02	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		45.000
43	1216	02	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitateko prestakuntza-planak. <i>Planes formación Universidad País Vasco.</i>	45.000	
43	1216	02	41851		Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		35.000
43	1216	02	41851	001	Eusko Jaurilaritzako erakunde autonomoetako prestakuntza-planak. <i>Planes formación personal organismos autónomos Gobierno Vasco.</i>	35.000	
43	1216	02	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		703.000
43	1216	02	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		218.000
43	1216	02	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		218.000
43	1216	02	42100	001	Foru administrazioetako prestakuntza-planak. <i>Planes formación administración foral.</i>	218.000	
43	1216	02	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		485.000
43	1216	02	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		485.000
43	1216	02	42201	001	Udal administrazioetako prestakuntza. <i>Formación administración local.</i>	485.000	
43	1216	02	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		11.700
43	1216	02	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		11.700
43	1216	02	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		11.700
43	1216	02	45499	001	Eudel elkarteak: izapedeen eskuliburua-SAC. <i>Eudel: manual procedimiento-SAC.</i>	11.700	
43	1216	03			Euskarako Zuzendariordeztza <i>Subdirección de Euskera</i>		20.600
43	1216	03	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		20.600
43	1216	03	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		20.600



EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	03	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		10.000
43	1216	03	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		10.000
43	1216	03	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	10.000	
43	1216	03	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.600
43	1216	03	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.600
43	1216	03	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.600	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>8.693.823</b>	<b>8.693.823</b>



Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDULARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>10.634.177</b>
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		10.634.177
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		10.634.177
43	4714	03	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.210.310
43	4714	03	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.297.410
43	4714	03	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.297.410
43	4714	03	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.297.410
43	4714	03	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.297.410	
43	4714	03	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		912.900
43	4714	03	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		912.900
43	4714	03	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		912.900
43	4714	03	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	912.900	
43	4714	03	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		6.257.867
43	4714	03	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		60.000
43	4714	03	212		Eraikuntzak Construcciones		60.000
43	4714	03	21200		Eraikuntzak Construcciones		60.000
43	4714	03	21200	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko eraikuntzen alokairua Alquiler locales Servicio formación y normalización lingüística	60.000	
43	4714	03	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		6.197.867
43	4714	03	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		3.000
43	4714	03	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		3.000
43	4714	03	23601	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko erakunde-komunikazioa, publizitatea . Comunicación institucional, publicidad Servicio de formación y normalización lingüística.	3.000	
43	4714	03	237		Hornidurak Suministros		3.000
43	4714	03	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		3.000
43	4714	03	23799	001	Bestelako hornidurak Otros suministros	3.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		6.191.867
43	4714	03	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		8.000
43	4714	03	23831	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicio de formación y normalización lingüística.</i>	6.000	
43	4714	03	23831	002	Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialeko lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia Servicio Oficial de Traductores</i>	2.000	
43	4714	03	23880		Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		3.600.000
43	4714	03	23880	001	Administrazio publikoetako langilegoaren euskalduntzea (HABE). <i>Euskaldunización personal de las administraciones públicas (HABE).</i>	3.600.000	
43	4714	03	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		160.000
43	4714	03	23881	001	"Administrazioa euskaraz" aldizkariaren argitalpena 15/18- 1. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Publicación revista "Administrazioa euskaraz" 15/18- 1. lote. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	95.000	
43	4714	03	23881	002	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako argitalpenak 15/18 - 4. lotea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Otras publicaciones Servicio de formación y normalización lingüística 15/18 - lote 4 . Crédito comprometido en años anteriores.</i>	50.000	
43	4714	03	23881	003	"Administrazioa Euskaraz" aldizkariaren banaketa 16/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Distribución revista "Administrazioa Euskaraz" 16/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	15.000	
43	4714	03	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		219.000
43	4714	03	23882	001	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio de formación y normalización lingüística.</i>	4.000	
43	4714	03	23882	002	Euskararen erabilera planetako berriazko prestakuntza 2017-2018. Konpromiso kreditua: 2019: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Formación específica derivada de los planes de utilización del euskera 2017-2018. Crédito de compromiso: 2019: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	82.000	
43	4714	03	23882	003	Euskararen erabilera planetako bestelako berriazko prestakuntza. <i>Otra formación específica derivada de los planes de utilización del euskera.</i>	125.000	
43	4714	03	23882	004	Itzultzaileen Zerbitzu Ofizialeko bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos Servicio Oficial de Traductores</i>	8.000	
43	4714	03	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.204.867
43	4714	03	23899	001	Azterketa ereduaren elaborazioa 17/19. Konpromiso kreditua: 2019: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Elaboración de modelos de exámenes 17/19. Crédito de compromiso: 2019: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
43	4714	03	23899	002	Azterketen aplikazioa eta aztertzaileen prestakuntza. <i>Aplicación de exámenes y formación de examinadores/as.</i>	210.000	
43	4714	03	23899	003	Aldizkariako kolaborazioak eta bestelakoak. <i>Colaboraciones Revista y otros.</i>	20.000	
43	4714	03	23899	004	ELET aplikazioaren mantenimendua. <i>Mantenimiento aplicación ELET.</i>	18.000	
43	4714	03	23899	005	Hizkuntza prestakuntza eta normalizazio zerbitzuko bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios Servicio formación y normalización lingüística.</i>	10.000	
43	4714	03	23899	006	Lanpostuko jardun elebidunerako mintegiak 16/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Seminarios para el desempeño bilingüe del puesto de trabajo 16/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	350.000	
43	4714	03	23899	007	Itzulpenak 16/18. Lehendik agindutako kreditua. <i>Traducciones 16/18. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.400.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	4714	03	23899	008	Euskalterm 2014-2018. Lehendik agindutako kreditua. <i>Euskalterm 2014-2018. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	53.867	
43	4714	03	23899	009	Lege mailako testuen itzulpena. <i>Traducción de textos legales.</i>	20.000	
43	4714	03	23899	010	Itzulpen-memorien kudeaketa. <i>Gestión memorias traducción.</i>	10.000	
43	4714	03	23899	011	Interpretazio saioak. <i>Sesiones interpretación.</i>	3.000	
43	4714	03	23899	012	IZOko bestelako zerbitzuak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; 2021: 0,01 M; Guztira: 0,03 M. <i>Otros servicios IZO. Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; 2020: 0,01 M; 2021: 0,01 M; Total: 0,03 M.</i>	10.000	
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		166.000
43	4714	03	42		Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		155.000
43	4714	03	422		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		155.000
43	4714	03	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		150.000
43	4714	03	42201	001	Udalerrietako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. <i>Subvenciones sustitución personal municipios.</i>	150.000	
43	4714	03	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		5.000
43	4714	03	42211	001	Mankomunitateetako langileak ordezkatzeko dirulaguntzak. <i>Subvenciones sustitución personal mancomunidades.</i>	5.000	
43	4714	03	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		11.000
43	4714	03	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		11.000
43	4714	03	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		11.000
43	4714	03	45499	001	2017 urterako plana: Zuzenbidearen Euskal Akademia. <i>Plan anual 2017: Academia Vasca de Derecho.</i>	11.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.634.177</b>	<b>10.634.177</b>





3. **Diru-Sarreren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

1216 Adm. Publikoko Langileen Hautaketa eta Prestak.

1216 Selección y Formación del personal de las Adm.Púb

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>8.693.823</b>
43	1216				ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB		8.693.823
43	1216	01			Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión		8.250.327
43	1216	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		136.615
43	1216	01	32		Salneurriak Precios públicos		136.300
43	1216	01	321		Salneurriak Precios públicos		136.300
43	1216	01	32101		Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		10.000
43	1216	01	32101	001	Argitalpen edo ikasmaterialen salmenta Ventaa de publicaciones y materiales didácticos	10.000	
43	1216	01	32151		Mintegi, kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		120.000
43	1216	01	32151	001	Mintegi, kongresu eta abarrekoen matrikulak Matriculas, seminarios y congresos.	5.000	
43	1216	01	32151	002	Mintegi, ikastaro, kongresu eta abarrekoen matrikulak-LHIEE Matriculas seminarios, cursos, congresos, etc.-EVETU	115.000	
43	1216	01	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		5.000
43	1216	01	32153	001	Hautaketa-prozesuen kudeaketarako aplikazio informatikoaren erabilera lagatzea. Cesión uso aplicación informática gestión procesos selectivos.	5.000	
43	1216	01	32199		Beste salneurri publiko Otros precios públicos		1.300
43	1216	01	32199	001	Irakurgailu optikoarekin azterketak zuzentzea Corrección de exámenes mediante lectora óptica	1.300	
43	1216	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		315
43	1216	01	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		315
43	1216	01	39111		Premiamenduzko errekarquak Recargo de apremio		165
43	1216	01	39111	001	Premiamenduzko errekarqua Recargos de apremio	165	
43	1216	01	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		150
43	1216	01	39112	001	Berandutze interesak Intereses de demora	150	
43	1216	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		6.395.712
43	1216	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		6.395.712
43	1216	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		6.395.712
43	1216	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		6.395.712

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43	1216	01	41100	001	Herri administrazioen langileen hautaketa eta prestakuntzako gastu arruntaren finantzaketa <i>Financiación gasto corriente selección y formación del personal de las administraciones públicas</i>	6.395.712	
43	1216	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		1.718.000
43	1216	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		18.000
43	1216	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		18.000
43	1216	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		18.000
43	1216	01	82451	001	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	18.000	
43	1216	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.700.000
43	1216	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.700.000
43	1216	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		1.700.000
43	1216	01	87000	001	Erremanentea <i>Remanente</i>	1.700.000	
43	1216	02			Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza <i>Subdirección de Selección y Formación</i>		443.496
43	1216	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		443.496
43	1216	02	31		Tasak <i>Tasas</i>		20.000
43	1216	02	311		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>		20.000
43	1216	02	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>		20.000
43	1216	02	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak <i>Tasas inscripción selección de personal</i>	20.000	
43	1216	02	32		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		423.496
43	1216	02	321		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		423.496
43	1216	02	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>		363.496
43	1216	02	32152	001	Prestakuntza eta hobekuntza zerbitzuak <i>Servicios de formación y perfeccionamiento</i>	363.496	
43	1216	02	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>		60.000
43	1216	02	32153	001	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	60.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>8.693.823</b>	<b>8.693.823</b>

Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

4714 Euskalduntzea eta Hizkuntza Normalkuntza

4714 Euskaldunización y Normalización Lingüística

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
43					<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>		<b>10.634.177</b>
43	4714				EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA		10.634.177
43	4714	03			Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera		10.634.177
43	4714	03	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		730.000
43	4714	03	32		Salneurriak Precios públicos		730.000
43	4714	03	321		Salneurriak Precios públicos		730.000
43	4714	03	32152		Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak Servicios de enseñanza y formación		130.000
43	4714	03	32152	001	Euskararen erabilera planetako berariazko prestakuntza. Formación específica planes uso euskera,	130.000	
43	4714	03	32154		Itzulpen eta interpretaritz lanak Servicios de traducción e interpretación		600.000
43	4714	03	32154	001	Itzulpen eta interpretaritz lanak Servicios de traducción e interpretación	600.000	
43	4714	03	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		9.904.177
43	4714	03	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		9.904.177
43	4714	03	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		9.904.177
43	4714	03	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		9.904.177
43	4714	03	41100	001	Euskarako Zuzendariordetzako gastu arruntaren finantzaketa. Financiación gasto corriente Subdirección Euskera.	9.904.177	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>10.634.177</b>	<b>10.634.177</b>





4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	7.217,3	37,3
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	9.553,1	49,4
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	2.483,6	12,8
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>19.254,0</b>	<b>99,6</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	56,0	0,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>56,0</b>	<b>0,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>19.310,0</b>	<b>99,9</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	18,0	0,1
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>18,0</b>	<b>0,1</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>





Herri Ardularitzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
 RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	7.217,3	37,3
1	0	Goi-karguak Altos cargos	73,6	0,4
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	5.548,6	28,7
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.595,1	8,3
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	9.553,1	49,4
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	138,0	0,7
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	36,4	0,2
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	9.378,7	48,5
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	2.483,6	12,8
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.497,0	7,7
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	858,0	4,4
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	128,6	0,7
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	56,0	0,3
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	40,0	0,2
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	16,0	0,1
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	18,0	0,1
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	7.217,3	37,3
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	73,6	0,4
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73,6	0,4
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	73,6	0,4
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	5.548,6	28,7
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.548,6	28,7
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.548,6	28,7
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	1.595,1	8,3
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.497,0	7,7
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.497,0	7,7
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	60,5	0,3
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	15,5	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	45,0	0,2
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	37,6	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	37,6	0,2
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	9.553,1	49,4
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CÁNONES	138,0	0,7
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	96,0	0,5
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	96,0	0,5
2	1	4		Altzariak Mobiliario	27,0	0,1
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	27,0	0,1
2	1	8		Kanonak Cánones	15,0	0,1
2	1	8	00	Kanonak Cánones	15,0	0,1
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	36,4	0,2
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	29,5	0,2
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	29,5	0,2
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	3,0	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	3,0	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	3,9	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	3,9	0,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	9.378,7	48,5
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	51,1	0,3
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	51,1	0,3
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	27,0	0,1
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	18,0	0,1
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	3,0	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	6,0	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	9.300,6	48,1
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	7,0	0,0
2	3	8	02	Prentsa, aldizkariak, liburak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	18,0	0,1
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	49,7	0,3
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	10,0	0,1
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	81,0	0,4
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	4,0	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	7,0	0,0
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	3,0	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	4.977,1	25,8
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	314,0	1,6
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.232,0	6,4
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.597,7	13,4
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>2.483,6</b>	<b>12,8</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	1.497,0	7,7
4	1	1		Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>	650,0	3,4
4	1	1	00	Administrazio Orokorrari <i>A la Administración General</i>	650,0	3,4
4	1	2		Erakunde autonomoi <i>A Organismos Autónomos</i>	230,0	1,2
4	1	2	01	Erakunde autonomo administratiboi <i>A Organismos Autónomos Administrativos</i>	230,0	1,2
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoak <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	537,0	2,8
4	1	3	01	EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	537,0	2,8
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	80,0	0,4
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	45,0	0,2
4	1	8	51	Irabazi-asmorik gabeko bestelako erakundeei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	35,0	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4	2			FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV	858,0	4,4
4	2	1		Foru Aldundiei A Diputaciones Forales	218,0	1,1
4	2	1	00	Foru Aldundiei A Diputaciones Forales	218,0	1,1
4	2	2		EAEko toki-erakundeei A Entidades Locales del País Vasco	640,0	3,3
4	2	2	01	Udalerriei A Municipios	635,0	3,3
4	2	2	11	Mankomunitateei A Mancomunidades	5,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL	128,6	0,7
4	5	3		Familiei A familias	105,9	0,5
4	5	3	01	Familiei A familias	105,9	0,5
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro	22,7	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro	22,7	0,1
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>56,0</b>	<b>0,3</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES	40,0	0,2
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.	20,0	0,1
6	2	3	01	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	20,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	20,0	0,1
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	20,0	0,1
6	3			<b>INBERTSIO UKIEZINAK INVERSIONES INTANGIBLES</b>	<b>16,0</b>	<b>0,1</b>
6	3	1		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.	16,0	0,1
6	3	1	03	Jabetza intelektual Propiedad intelectual	16,0	0,1
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>18,0</b>	<b>0,1</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	18,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak Créditos al personal	18,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal	18,0	0,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

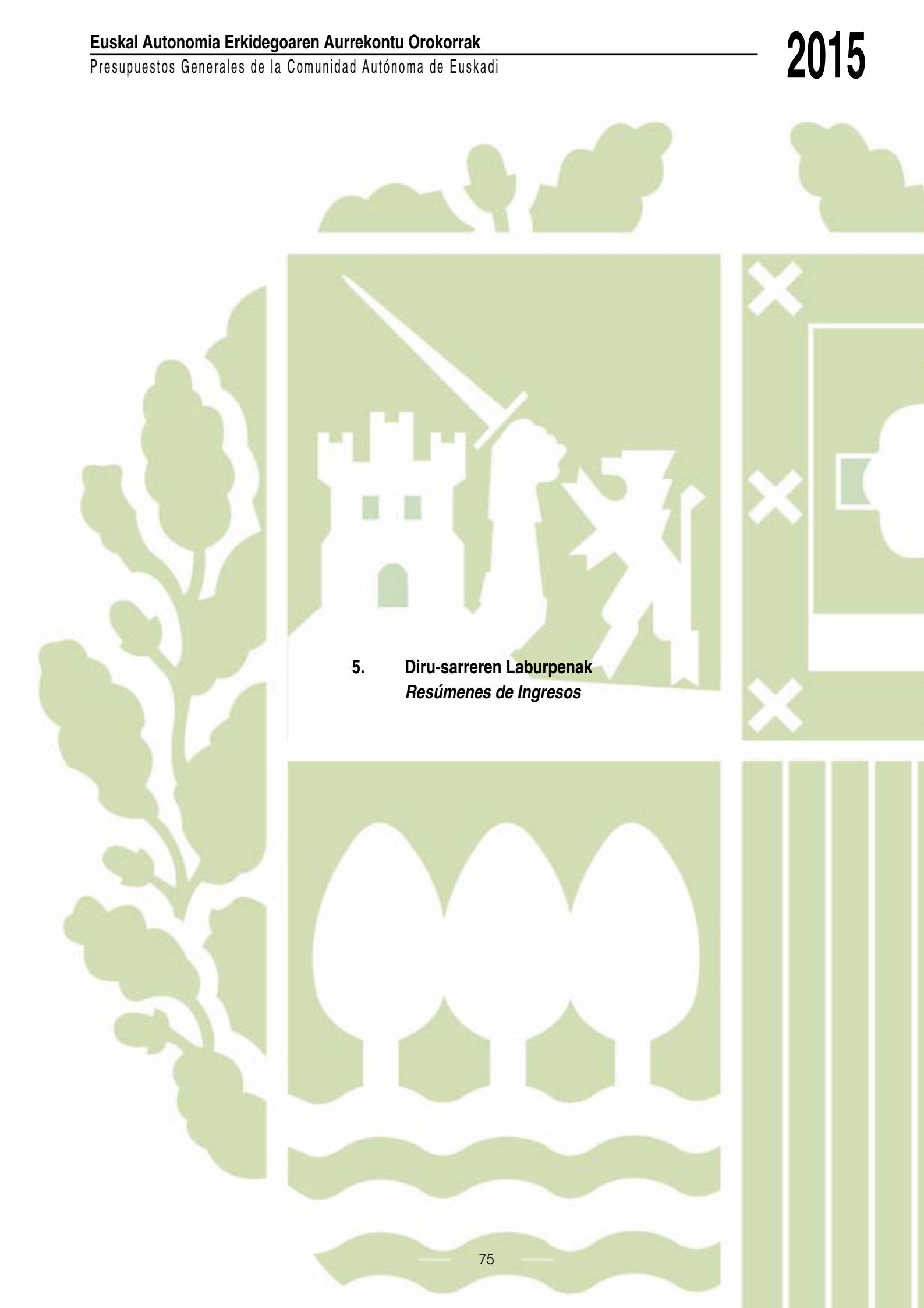
MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
43			<b>HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100,0</b>
43	01		KOORDINAZIO ETA KUDEAKETAKO IDAZKARITZA SECRETARÍA DE COORDINACIÓN Y GESTIÓN	4.232,1	21,9
43	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.833,0	9,5
43	01	10	Goi-karguak Altos cargos	73,6	0,4
43	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.360,7	7,0
43	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	398,7	2,1
43	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.219,2	11,5
43	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	42,0	0,2
43	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	36,4	0,2
43	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.140,8	11,1
43	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	105,9	0,5
43	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	105,9	0,5
43	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	56,0	0,3
43	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	40,0	0,2
43	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	16,0	0,1
43	01	8	Finantza-aktibo gehikuntza Aumento de activos financieros	18,0	0,1
43	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
43	02		<b>HAUTAKETA ETA PRESTAKUNTZAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE SELECCIÓN Y FORMACIÓN</b>	<b>4.441,2</b>	<b>23,0</b>
43	02	1	Langile-gastuak Gastos de personal	1.153,5	6,0
43	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	890,5	4,6
43	02	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	262,9	1,4
43	02	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	1.076,0	5,6
43	02	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	36,0	0,2
43	02	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.040,0	5,4
43	02	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	2.211,7	11,4
43	02	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	1.497,0	7,7
43	02	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	703,0	3,6
43	02	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	11,7	0,1
43	03		<b>EUSKARAKO ZUZENDARIORETZA SUBDIRECCIÓN DE EUSKERA</b>	<b>10.654,8</b>	<b>55,1</b>
43	03	1	Langile-gastuak Gastos de personal	4.230,9	21,9

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
43	03	12	Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>	3.297,4	17,1
43	03	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	933,5	4,8
43	03	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	6.257,9	32,4
43	03	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	60,0	0,3
43	03	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	6.197,9	32,1
43	03	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	166,0	0,9
43	03	42	Foru-Aldundi eta EAeko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>	155,0	0,8
43	03	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>	11,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>





5. Diru-sarrereren Laburpenak  
*Resúmenes de Ingresos*



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	1.310,1	6,8
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	16.299,9	84,3
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>17.610,0</b>	<b>91,1</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>17.610,0</b>	<b>91,1</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	1.718,0	8,9
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>1.718,0</b>	<b>8,9</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	1.310,1	6,8
3	1	Tasak Tasas	20,0	0,1
3	2	Salneurriak Precios públicos	1.289,8	6,7
3	9	Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público	0,3	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	16.299,9	84,3
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	16.299,9	84,3
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITzea</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	1.718,0	8,9
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	18,0	0,1
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	1.700,0	8,8
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>



Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	1.310,1	6,8
3	1			TASAK TASAS	20,0	0,1
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	20,0	0,1
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	20,0	0,1
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	1.289,8	6,7
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	1.289,8	6,7
3	2	1	01	Argitalpenen edo ikasmaterialaren salmenta <i>Venta de Publicaciones o de Material didáctico</i>	10,0	0,1
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula <i>Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos</i>	120,0	0,6
3	2	1	52	Irakaskuntza-prestakuntza zerbitzuak <i>Servicios de enseñanza y formación</i>	493,5	2,6
3	2	1	53	Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak <i>Servicios de selección y evaluación</i>	65,0	0,3
3	2	1	54	Itzulpen eta interpretaritz lanak <i>Servicios de traducción e interpretación</i>	600,0	3,1
3	2	1	99	Beste salneurri publiko <i>Otros precios públicos</i>	1,3	0,0
3	9			<b>ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA</b> <b>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</b>	0,3	0,0
3	9	1		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>	0,3	0,0
3	9	1	11	Premiamenduzko errekariguak <i>Recargo de apremio</i>	0,2	0,0
3	9	1	12	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	16.299,9	84,3
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	16.299,9	84,3
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	16.299,9	84,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	16.299,9	84,3
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	1.718,0	8,9
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	18,0	0,1
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	18,0	0,1
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	18,0	0,1
8	7			DIRUZAINZAKO GERAKINAK <i>REMANENTES DE TESORERÍA</i>	1.700,0	8,8
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.700,0	8,8
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	1.700,0	8,8
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>19.328,0</b>	<b>100</b>







6. **Aurrekontu-plantilla**  
***Plantilla Presupuestaria***





Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundea - HAEE  
 Instituto Vasco de Administración Pública - IVAP

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL


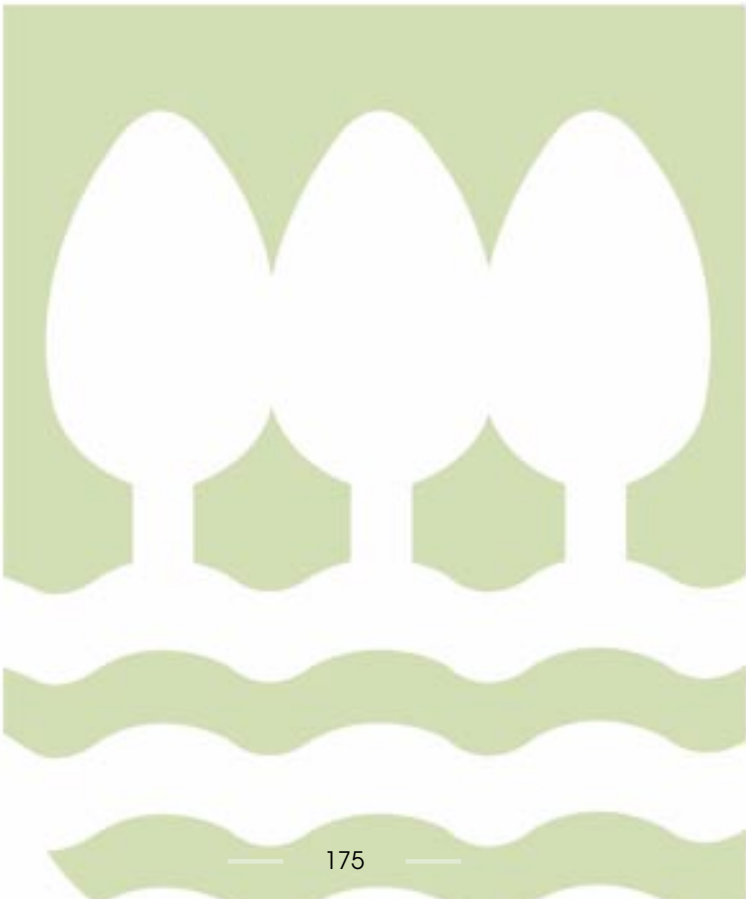


ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
43				HERRI ARDURALARITZAREN EUSKAL ERAKUNDEA-HAEE INSTITUTO VASCO DE ADMINISTRACIÓN PÚBLICA-IVAP	125	100,0
43	1216			ADM. PUBLIKOKO LANGILEEN HAUTAKETA ETA PRESTAK. SELECCIÓN Y FORMACIÓN DEL PERSONAL DE LAS ADM.PÚB	52	41,6
43	1216	01		Koordinazio eta Kudeaketako Idazkaritza Secretaría de Coordinación y Gestión	32	25,6
43	1216	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,8
43	1216	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	31	24,8
43	1216	02		Hautaketa eta Prestakuntzako Zuzendariordetza Subdirección de Selección y Formación	20	16,0
43	1216	02	12	Funtzionarioak Funcionarios	20	16,0
43	4714			EUSKALDUNTZEA ETA HIZKUNTZA NORMALKUNTZA EUSKALDUNIZACIÓN Y NORMALIZACIÓN LINGÜÍSTICA	73	58,4
43	4714	03		Euskarako Zuzendariordetza Subdirección de Euskera	73	58,4
43	4714	03	12	Funtzionarioak Funcionarios	73	58,4
				GUZTIRA TOTAL	125	100





**3 EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA (EUSTAT)***





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*





**EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA****SARRERA**

Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat) Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legearen bidez sortu zen. Erakunde horren xedea Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-jarduera planifikatzea eta normalizatzea da, bai eta, beste erakunde batzuekin batera, estatistiken ekoizpenean parte hartzea ere.

Azaroaren 25eko 251/1986 Dekretuak eman zion hasiera erakunde horren jardunari, eta administrazioko erakunde autonomiaduna izango zela xedatu zuen; halaber; apirilaren 23ko 4/1986 aipatutako Legean, erakunde horretarako aurreikusten ziren aginpideak eta egitekoak zehazten dira.

Eustat, gaur egun, Ogasun eta Ekonomia Sailari atxikirik dago.

**ERAKUNDEAREN JARDUERAK**

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legeak ezartzen ditu erakunde horren aginpideak. Hona aginpide horiek:

- Euskal Estatistika Planean eta Urteko Estatistika Egitarauetan sartutako estatistikei buruz:
  - Estatistika-jarduna zuzentzea eta koordinatzea.
  - Eragiketa bakoitzaren egitasmo teknikoa onartzea.
  - Lortzen diren estatistika-emaizak argitaratzea eta zabaltzea, eta emaitza horiek badirela EHAAN iragartzea.
  - Beste Administrazio batzuekin estatistika arloko edozein akordio edo hitzarmen izenpetu aurretik arauzko txostena ematea.
- Egozten zaizkion estatistikak edo estatistika-zatiak osatzea.
- Estatistikaren arloan, Euskal Autonomia Erkidegoaren ordezkari ofizial izatea, eta Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistika Antolakundea osatzen duten erakundeen eta estatuko, eskualdeetako eta, egokituz gero, nazioarteko erakundeen arteko harreman guztiak bideratzea.
- Euskal Autonomia Erkidegoko estatistika-erakunde guztien estatistika-harremanak eta informazioa emateko modua koordinatzea.

**INTRODUCCIÓN**

La Ley 4/1986, de 23 de abril de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, crea el Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística (Eustat). Su fin es la planificación y normalización de la actividad estadística en la Comunidad Autónoma de Euskadi, participando, junto con otros Organismos, en la actividad de producción.

El Decreto 251/1986, de 25 de noviembre, dispone el inicio de actividades del mismo como Organismo Autónomo Administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, señalando las competencias y funciones para él previstas en la referida Ley 4/1986, de 23 de abril.

En estos momentos Eustat está adscrito al Departamento de Hacienda y Economía.

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO**

Sus competencias vienen fijadas en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Son las siguientes:

- Respecto a las estadísticas incluidas en el Plan Vasco de Estadística y los Programas Estadísticos Anuales:
  - Dirección y coordinación de la actuación estadística.
  - Aprobación del proyecto técnico de cada operación.
  - Publicación y difusión de resultados estadísticos que se obtengan y anuncio de la existencia de dichos resultados en el BOPV.
  - Emisión de Informe Preceptivo previo a la firma de cualquier Acuerdo o Convenio de contenido estadístico con otras Administraciones.
- Elaboración de aquellas estadísticas o fases de las mismas que le sean encomendadas.
- Representación oficial de la Comunidad Autónoma de Euskadi en materia estadística y canalización de todas las relaciones de los integrantes de la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi con los Institutos estatales, regionales y, en su caso, Internacionales de Estadística.
- Coordinación de las relaciones estadísticas y del suministro de información de cada uno de los Órganos estadísticos de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

- Euskal Autonomia Erkidegoaren esparruari dagokion informazioari buruzko estatistikako datu-bankua eratzea, bai eta informazio hori bateratzea eta banku hori abian jarri eta iraunaraztea ere.
- Euskal Autonomia Erkidegoko ekonomi, demografi eta gizarte arloko estatistiken sistema bateratuak osatzea eta iraunaraztea, bai eta ekonomi kontuen eta gizarte eta ekonomi adierazleena ere, beti ere erkidegoko lurralde-maila guztietan emanda.
- Erakundeak berak, Eusko Jaurlaritzako sailek, foru-aldundiak eta udalak (taldeka edo banaka) egiten duten estatistika-jarduera harmonizatzea, bateratzea eta koordinatzea, eta, jarduera hori homogeneizatzeko irizpideak osatzea estatu barruko eta kanpoko beste estatistika-antolamendu batzuek erabiltzen dituztenekiko, emaitzen alderagarritasuna zaintzearen.
- Gure autonomia-erkidegoko administrazio-jardunbideak egiten eta aldatzean direnean, iritzia eman ahal izatea, baldin eta jardunbide horiek estatistikako iturri gisa erabili daitezkeen informazioen ekoizpenean eraginik izan badezakete. Horrela, berrikuntza horiek ahalik eta ondoen baliatuko dira, eta autonomia-erkidego osoaren eta Erakundearen beraren estatistika-beharrak ondo betetzen lagunduko dute.
- Euskal Autonomia Erkidegoko organoek eta erakundeek erabili beharreko era guztietako fitxategi-gidazerrendak osatzea eta eguneratzea; erakunde horiek, dena dela, parte hartzeko obligazioa izango dute bere sektore-arloko fitxategi-gidazerrendak egiten direnean.
- Autonomi-Elkarte Osoko Erakundearen eta Lurralde Historikoetako eta Foru Organoen arteko Harremanen azaroaren 25eko 27/1983 Legearen erabaki gehigarrietako lehenengoan adierazten direnak.
- Estatistika-langileen prestakuntza eta espezializazioa, estatistikako lanak homogeneizatzearen.
- Establecimiento del Banco de datos estadístico sobre la información referida al ámbito de la Comunidad Autónoma de Euskadi, así como su integración y la implementación y mantenimiento de aquél.
- Elaboración y mantenimiento de sistemas integrados de estadísticas económicas demográficas y sociales, de cuentas económicas y de indicadores sociales y económicos de la Comunidad Autónoma de Euskadi, a todos sus niveles territoriales.
- Armonización, integración y coordinación de la actividad estadística que realice el propio Instituto, los Departamentos del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales, los Ayuntamientos agrupados o a título individual, y la elaboración de los criterios de homogeneización de aquélla, con los de otras Organizaciones Estadísticas de dentro y fuera del Estado, a efectos de comparabilidad de resultados.
- Ser oído en el diseño y reforma de los procedimientos administrativos de la Comunidad Autónoma, que por su naturaleza pueden tener consecuencias en la producción de informaciones de posible utilización como fuente estadística, de forma que se optimice el aprovechamiento de dichas innovaciones contribuyendo adecuadamente a satisfacer las necesidades estadísticas de la Comunidad Autónoma, en general, y del Instituto, en particular.
- Elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios, de cualquier tipo, a utilizar por los Órganos y Entes de la Comunidad Autónoma de Euskadi, siendo obligatoria la participación de éstos en la elaboración y actualización de los Ficheros-Directorios de su ámbito sectorial.
- Las señaladas en la Disposición Adicional Primera de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos.
- Fomento de la formación y especialización del personal estadístico, a efectos de la homogeneización de los trabajos estadísticos.

## 2017KO EKITALDIKO EGITE NAGUSIAK

2017ko Urteko Estatistika Egitarraren Dekretua onetsi da.

2018-2022 Euskal Estatistika Plana Legearen Aurreproiektua egin da.

Espainiako Estatistika Erakundearekin (INE) bilera asko egin dugu lankidetzari eta interes komuneko estatistikan parte hartzeari lotutako gaiak jorratzeko. Bilerak izan ditugu, orobat, Administrazio zentralako hainbat ministeriorekin, estatistika-eragiketen inguruan.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL EJERCICIO 2017

Se ha aprobado el Decreto de Programa Estadístico Anual 2017.

Se ha elaborado el Anteproyecto de la Ley del Plan Vasco de Estadística 2018-2022.

Se han celebrado múltiples reuniones con el Instituto Nacional de Estadística (INE) tratando temas relacionados con la cooperación y participación en estadística de interés común. Se han mantenido asimismo reuniones con varios ministerios de la Administración del Estado, en relación con diversas operaciones estadísticas.

INE, ministerioak eta autonomia-erkidegoetako estatistika-institutuak partaide dituen Lurralde Arteko Batzordearen bileretan ere izan da gure erakunde.

Statistics Sweden-ekiko urteko bilera egin da, PC Axis erabiltzaileen elkartearen barruan.

Nazioarteko zenbait batzar eta bileratan parte hartu eta txostenak aurkeztu dira: Workshop on LFS methodology, NTTS 2017 New techniques and Technologies for Statistics (EUROSTAT), ENBES European Network for Better Establishment Statistics 2017, IATUR 2017 (39th IATUR Conference on Time Use Research.), PX-Reference Group Meeting 2017, LFS Labour Force Survey Meeting Cardiff eta ESSnet Visualisation.

Estatistikako Nazioarteko XXX. Mintegian ikastaro bat antolatu da: "Statistical Disclosure Control".

Estatistika eta Ikerkuntza Operatiboaren XXXVI Batzar Nazionalako Estatistika Publikoko X Jardunaldietan parte hartu eta txostenak aurkeztu dira.

Euskal Autonomia Erkidegoko Etxerik gabeko pertsonen egiturari buruzko inkesta burutzeko, INEreko lankidetzaren hitzarmena sinatu da eta 2017ko egin beharreko lanak burutu dira.

INEreko lankidetzaren hitzarmenak indarrean dirau jaitza, ezkontza eta heriotzen estatistiketan.

Indarrean daude ondokoekin sinatutako hitzarmenak: Gizarte Segurantzaren Institutu Nazionala, Itsas Armadaren Institutu Soziala, bi hauen Diruzaintza Orokorrak; beti ere gai estatistikoez.

Indarrean dirau Kanarietako Estatistika Institutuarekiko lankidetzaren hitzarmenak, erregistroak bateratzeaz.

Euskal Herriko Unibertsitatearekiko estatistika-gaiekiko esparru-hitzarmenak indarrean dirau.

Indarrean diraute lankidetzaren hitzarmen hauek: Mondragon Unibertsitatea eta Deustuko Unibertsitatearekin izenpetua, estatistikaren arloan; erregistroko inskripzioen eta urteko kontuen estatistika-aprobetxamendurako; Euskal Herriko Arkitekto Elkargoarekin izenpetua, etxebizitzaren gaineko informazioa estatistikaren aldetik ustiatzeko; eta Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako foru-aldundiekin izenpetua, toki-erakundearen aurrekontu-informazioaren kalitatea eta homogeneotasuna alaitzeko onenak izatea sustatzeko eta zenbait estatistika burutzeko. Halaber, Bizkaiko Ur Partzuergoarekiko hitzarmena mantendu egiten da, etxebizitzak hobeto identifikatzeko lankidetzaren aritzeko.

Merkataritza Erregistratzaileen Elkargoarekin lankidetzaren hitzarmena mantendu egiten da eta 2017ko egin beharreko lanak burutu dira.

Kontu satelitei orientatutako estatistika-ekoizpenaren lerroa indartzen jarraitu da.

Se ha asistido a las reuniones del Comité Interterritorial de Estadística en el que participa el INE, los ministerios y los institutos estadísticos de las comunidades autónomas.

Se ha realizado la reunión anual con Statistics Sweden, en el seno de la agrupación de usuarios de PC Axis.

Se ha participado y presentado ponencias en varios congresos y reuniones internacionales: Workshop on LFS methodology, NTTS 2017 New techniques and Technologies for Statistics (EUROSTAT), ENBES European Network for Better Establishment Statistics 2017, IATUR 2017 (39th IATUR Conference on Time Use Research.), PX-Reference Group Meeting 2017, LFS Labour Force Survey Meeting Cardiff y ESSnet Visualisation.

Ha organizado un curso del XXX Seminario Internacional de Estadística: "Statistical Disclosure Control".

Se ha participado y presentado ponencias en las X jornadas de Estadística Pública dentro del XXXVI Congreso Nacional de Estadísticas e Investigación Operativa.

Se ha firmado el convenio de colaboración con el INE para la elaboración de la Encuesta sobre personas sin hogar, y se han realizado los trabajos correspondientes al 2017.

Sigue en vigor el convenio de colaboración con el INE relativo a las estadísticas de Nacimientos, Matrimonios y Defunciones.

Se mantienen vigentes los convenios de colaboración con el Instituto Social de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina, y con la Tesorería General de la Seguridad Social y el Instituto Social de la Marina en materia estadística.

Se mantiene vigente el convenio de colaboración con el Instituto Canario de Estadística en materia de fusión de registros.

Se mantiene vigente el convenio marco con la Euskal Herriko Unibertsitatea/Universidad del País Vasco de colaboración en materia estadística.

Se mantienen vigentes los Convenios de Colaboración con Mondragón Unibertsitatea y Universidad de Deusto en materia de estadística, con el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro para el aprovechamiento estadístico de información sobre viviendas, y con las Diputaciones Forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa para optimizar la calidad y homogeneidad de la información presupuestaria de las entidades locales y para la elaboración de varias estadísticas. Asimismo, se mantiene el convenio con el Consorcio de Aguas de Bizkaia con el fin de colaborar en una mejor identificación de las viviendas.

Se mantiene vigente el convenio de colaboración con los Registradores Mercantiles y se han desarrollado los trabajos correspondientes a 2017.

Se ha continuado potenciando la línea de producción estadística orientada a las cuentas satélites.

Eustatek egiten dituen metodologia eta zabalkunde-aldaketak erabiltzaile nagusiei aurkezteari ekin zaio.

Se ha continuado con la presentación a los principales usuarios de los cambios metodológicos y de difusión de las operaciones realizadas por Eustat.

2014-2017ko Zabalkunde eta Marketin Planaren 2017ko ekintzak gauzatu dira.

Se han desarrollado las acciones previstas en 2017 dentro del Plan de Difusión y Marketing 2014-2017.

2014-2017 Zabalkunde eta Marketin Planaren Ebaluaketa egin da.

Se ha realizado la evaluación del Plan de Difusión y Marketing 2014-2017.

2018-2021ko Zabalkunde eta Marketin Plan berria egin da.

Se ha elaborado el nuevo Plan de Difusión y Marketing 2018-2021.

Eustateko webaren diseinu grafikoa berritu da. www.eustat.eus.

Se ha renovado el diseño gráfico de la web de Eustat. www.eustat.eus

2016-2020ko Eustateko Plan Estrategikoaren 2017ko egin beharreko lanak abian jarri dira.

Se han puesto en marcha las acciones correspondientes a 2017 del Plan Estratégico del Eustat 2016-2020.

Estatistikako erabiltzaile desberdinak gerturatzea sustatu da, berariazko estatistika-produktuen bidez.

Se ha potenciado el acercamiento a los diferentes usuarios estadísticos a través de productos estadísticos específicos.

2015-2018ko Eustat-en Prestakuntza Planean 2017rako aurreikusitako formazio ekintzak burutu dira, barne direlarik sailletako estatistika organo espezifikotarako prestakuntza ekintzak.

Se han realizado las acciones formativas previstas para el 2017 en el Plan de Formación 2015-2018 de Eustat, incluyendo también acciones formativas estadísticas para los Órganos Estadísticos Específicos de los Departamentos.

Jendaurreko egutegi bat egin da 2017. urterako, egiturazko eta koiunturazko eragiketen emaitzen erabilgarritasun-datak biltzen dituen.

Ha sido elaborado un calendario público con las fechas de disponibilidad de los resultados de las operaciones estructurales y coyunturales para el año 2017.

Euskal AErako adierazle berriak sortzen lan egin da, esaterako Genero berdintasun Indizea eta Giza Garapenarena, europar estrategiarekin lotuak ekarriz, Europa 2020 adibidez.

Se ha trabajado en la elaboración de nuevos indicadores para la C.A. de Euskadi, como el Índice de Igualdad de Género y el Índice de Desarrollo Humano, incorporando los ligados a la estrategia europea, como los de Europa 2020.

Koiunturako eragiketa ekonomikoen oinarria aldatzeko lanekin jarraitu da.

Se han seguido con los trabajos para el cambio de base de las operaciones económicas coyunturales.

Kontu Ekonomikoen eta Input-Output Ereduan SEC2010 Europar Kontu Sistemaren metodologia ezarriz jarraitu da.

Se ha seguido implementado la metodología del Sistema Europeo de Cuentas-SEC2010 en el Área de Cuentas Económicas y Modelo Input-Output.

2015-2017ko Emakume eta gizonen arteko berdintasun planaren 2017ko ekintzak gauzatu dira.

Se ha desarrollado las acciones previstas en 2017 dentro del Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres 2015-2017 de Eustat.

Eustaten zerbitzuen kartaren ziurtagiriak berritu ditu AENOR Espainiako Normalizazio Erakundeak, eta AENOR ISO-9001 Sistemen Kudeaketa Sistemarena.

Se han renovado las certificaciones de la carta de servicios de Eustat por la Asociación Española de Normalización y Certificación-AENOR y de AENOR ISO-9001 de Sistema de gestión de sistemas.

Bi bekadunek estatistika-gaietako ikerketarekin lotutako lanak garatuz darraite Eustaten.

Dos becarios desarrollan en Eustat trabajos relacionados con la investigación en materia estadística.

Informazioa Internet bidez jasotzeko sistema bultzatzen jarraitu da.

Se continúa potenciando el sistema de recogida de información vía Internet.

Eustaten 2017-2020ko Informatika eta Telekomunikazio Plan berria egin da. 2017ko lanak burutu dira.

Se ha elaborado el nuevo Plan de Informática y Telecomunicaciones de Eustat para el periodo 2017-2020. Se han desarrollado los trabajos anuales 2017.

GIS-LURDATA bidezko estatistika zabalkundearen aplikazioa berritu egin da Eustaten web gunean.

Se ha renovado la aplicación de difusión estadística mediante GIS-LURDATA en la web de Eustat.

Ondorengo estatistika-eragiketa hauei ekin zaie, beren faseren batean:

Han sido abordadas, en algunas de sus fases, las siguientes operaciones estadísticas:

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
010106	Gizarte adierazleak. Indicadores sociales.
010121	Adierazle demografikoak. Indicadores demográficos.
010123	Biztanleriaren eta Etxebizitzen estatistika. Estadística de población y vivienda.
010130	Biztanleri erregistroa. Registro estadístico de población.
010132	Estatistika soziodemografikoen datu-basea (BSD). Base de datos de estadísticas sociodemográficas (BSD).
010151	Eraikinen eta lokalen zentsua. Censo de edificios y locales.
010152	Biztanleriaren eta etxebizitzen zentsua. Censos de población y viviendas.
010154	Biztanleen udal estatistika. Estadística Municipal de Habitantes.
010301	Demografia-proiekzioak. Proyecciones demográficas.
010302	Jaiotzen estatistika. Estadística de nacimientos.
010303	Heriotzen estatistika. Estadística de defunciones.
010304	Ezkontzen estatistika. Estadística de matrimonios.
010306	Biztanleriaren proiektzioak epe oso laburrera. Proyecciones de población a muy corto plazo.
010311	Migrazio-mugimenduen estatistika. Estadística de Movimientos Migratorios.
010313	Inkesta demografikoa. Encuesta demográfica.
010314	Ezkontza-haustea estatistika. Estadística de rupturas matrimoniales.
010899	Kapital sozialaren inkesta. Encuesta sobre capital social.
010901	Bizi-baldintzen inkesta. Encuesta de condiciones de vida.
010902	Denbora-aurrekontuen inkesta. Encuesta de presupuestos de tiempo.
010903	Lana, familia eta norberaren bizitza uztartzeari buruzko inkesta. Encuesta sobre la conciliación laboral, familiar y personal.
010904	Norberaren ongizate inkesta-NOI. Encuesta sobre bienestar personal-EBP.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
010905	Pobreziazen eta gizarte-ezberdintasunen inkesta. Encuesta de pobreza y desigualdades sociales.
010906	Euskal familien eta familia-etxeetako arazo sozialak. Problemas sociales de las familias y hogares vascos.
010914	Gazteriararen panorama. Panorama de la juventud.
010915	Panorama demografikoa. Panorama demográfico.
010930	Mugikortasunaren inkesta. Encuesta de movilidad.
020702	Mapa soziolinguistikoa. Mapa sociolingüístico.
020703	Inkesta soziolinguistikoa. Encuesta sociolingüística.
020709	Euskararen aurrekontuak. Presupuestos del euskera.
020711	Helduen euskalduntzearen estatistika: ikasleak eta euskaltegiak. Estadística de la enseñanza de euskera a personas adultas: alumnado y euskaltegis.
020713	Euskararen gizarte-azpiegitura publikoen eta pribatuen zentsua. Censo de infraestructuras sociales del euskera, públicas y privadas.
020715	Funtzionarioen estatistika, euskara-mailaren arabera (hizkuntza-eskakizuna) eta administrazio-motari jarraiki. Estadística de funcionarios según su nivel de euskera (perfil lingüístico) y por tipo de administración.
030501	Osasunaren inkesta. Encuesta de salud.
030502	Ospitale-estatistika. Estadística hospitalaria.
030503	Ospitalez kanpoko estatistika publikoa. Estadística extrahospitalaria pública..
030505	Asistentzia mediku-farmazeutikoko aseguru libreko entitateen estatistika. Estadística de entidades de seguro libre de asistencia médico-farmacéutica.
030507	Osasun adierazleak. Indicadores de salud.
030508	Euskadi eta drogak. Euskadi y drogas.
030510	Elikadura inkesta. Encuesta de nutrición.
030580	Ospitaletako erikortasun-estatistika. Estadística de morbilidad hospitalaria.
040601	Eskola-jardueraren estatistika. Estadística de la actividad Escolar.
040603	Unibertsitatearen estatistika. Estadística Universitaria.
040605	Hezkuntzaren panorama. Panorama de la educación.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
040606	Hezkuntzari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de educación.
042911	Irakaskuntza publikoaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza pública.
042913	Irakaskuntza pribatuaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika. Estadística del gasto y financiación de la enseñanza privada.
043201	Ikerketa zientifiko eta garapen teknologikoaren estatistika. I+G Estadística sobre actividades de Investigación científica y Desarrollo tecnológico. I+D
050401	Lanaren estatistikak. Estadísticas laborales.
050403	Biztanleria Jardueraren Arabera sailkatzeko inkesta. Encuesta de la Población en Relación con la Actividad.
050404	Lan-merkatuaren zentsua. Censo del mercado de trabajo.
050407	Biztanleria aktiboari buruzko udal estatistika. Estadística municipal de población activa.
050480	Lan-lesioen estatistika. Estadística de lesiones profesionales.
050903	Laneko baldintzen inkesta. Encuesta de condiciones de trabajo.
061001	Gizarteratzeko eta gizarte-ekintzako gastu-estatistika. Estadística de gasto en acción e inserción social.
061002	Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika. Estadística de servicios sociales y acción social.
061003	Gizarte-zerbitzuen eskariaren estatistika (gizarte-ekintza eta gizarteratzea). Estadística de demanda de servicios sociales (acción e inserción social).
061005	Mendeko pertsonen estatistika. Estadística de personas dependientes.
061006	Etterik gabeko pertsonentzako baliabideak. Recursos para personas sin hogar.
061007	Genero berdintasunaren indizea. Índice de igualdad de género.
070191	Finantzaketa eta gastu publikoa kulturean. Financiación y gasto público en cultura.
070196	Irakurketa-sare publikoko liburutegien estatistika. Estadísticas de las bibliotecas de la red de lectura pública.
070197	Museoen eta bildumen estatistikak. Estadísticas de los museos y colecciones.
070198	Arteen eta kultura-industrien estatistika. Estadística de las artes e industrias culturales.
070914	Euskal gazteria. Juventud vasca.
082714	Trafiko-istripuen urtekari estatistikoa. Anuario estadístico de accidentes de tráfico.



KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
082717	Mugikortasunaren soziologia. Sociología de la movilidad.
090203	Atmosfera-kutsaduraren estatistika. Estadística de contaminación atmosférica.
090204	Ingurumenaren informazioa kudeatzeko sistema-IKS. Sistema de gestión de la información medioambiental-IKS.
090205	Berotegi-efektuko gasen inbentarioa. Inventario de gases de efecto invernadero.
090207	Ingurumenaren adierazleak. Indicadores ambientales.
090209	Hondakin arriskutsuen estatistika. Estadística de residuos peligrosos.
090211	Hondakin ez-arriskutsuen estatistika. Estadística de residuos no peligrosos.
090212	Kontsumo publikoko uren kalitatearen estatistika. Estadística de calidad de las aguas de consumo público.
090213	Bainu-uren kalitatearen estatistika. Estadística de la calidad de aguas de baño.
090214	Ur-masen kalitatearen estatistika. Estadística de calidad de las masas de aguas.
090215	Ur kontsumoaren estatistika. Estadística de consumo del agua.
090217	Materialen fluxuaren estatistika. Estadística de flujo de materiales.
090218	Hiri-hondakin solidoen estatistika. Estadística de residuos sólidos urbanos.
090219	Eraispeneke eta eraikuntzako hondakinen estatistika. Estadística de residuos de demolición y construcción.
090221	Hondakinak kudeatzeko azpiegituren inbentarioa. Inventario de infraestructuras de gestión de residuos.
090222	Ingurumena kontserbatzearen eta babeslearen estatistika. Estadística de conservación y protección del medio natural.
090223	Tresna elektriko eta elektronikoen hondakinen aitortenaren estatistika. Estadística de declaración de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
090224	Ontzien aitortenaren estatistika. Estadística de declaración de envases.
090225	Kutsatzaileen isurpenen eta transferentzien euskal erregistroaren estatistika-PRTR. Estadística del registro vasco de emisiones y transferencias de contaminantes-PRTR.
090226	Atmosferara igorritako kutzaileen inbentarioa. Inventario de emisiones de Contaminantes a la Atmósfera.
090227	Ibilgailueen estatistika, bizitza baliagarriaren amaieran. Estadística de vehículos al final de su vida útil.
090300	Euskal Hiria. Lurralde-funtzionamenduaren eta iraunkortasunaren adierazleak. Euskal Hiria. Indicadores de funcionamiento territorial y sostenibilidad.



KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
102114	Nekazaritzako ustategien egituraren inkesta. Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrarias.
102115	Euskal nekazaritzaren kontabilitateko informazio-sarea-ENKIS. Red de información contable agraria vasca-RICAV.
102117	Ganadu-hilketaren estatistika. Estadística de sacrificio de ganado.
102119	Baso-estatistikak. Estadísticas forestales.
102122	Lurraren prezioen eta landa-errentamenduen kanonen estatistika. Estadística de precios de la tierra y cánones de arrendamientos rústicos.
102123	Ibaitako eta itsasoko akuikulturaren estatistikak. Estadísticas de acuicultura continental y marina.
102124	Nekazaritzaren azken produkzioaren estatistika. Estadística de la producción final agraria.
102126	Lurralde-garapenaren adierazleak. Indicadores de desarrollo territorial.
102134	Abereen merkataritza-mugimenduaren estatistikak. Estadísticas de movimiento comercial pecuario.
102135	Abeltzaintzako produkzioen estatistikak, esne-produkzioarenak izan ezik. Estadísticas de producciones ganaderas, excepto producción lechera.
102136	Abelburuen estatistikak, hausnarkariena izan ezik. Estadísticas de efectivos ganaderos excepto rumiantes.
102137	Hausnarkarien eta esne-produkzioaren estatistikak. Estadísticas de efectivos de rumiantes y de producción lechera.
102141	Nekazaritza-zentsua. Censo agrario.
102142	Nekazaritzako eta arrantzako Interneteko zerbitzari estatistikoa. Servicio Internet estadístico de agricultura y pesca.
102143	Nekazaritza, arrantza eta elikaduraren datu-bankua. Banco de datos de agricultura, pesca y alimentación.
102145	Nekazaritzako elikagaien sektorearen panorama estatistikoa. Panorama estadístico del sector agroalimentario.
102211	Lehorreratzera eta lehenengo arrain-salmentaren estatistika. Estadística de desembarcos y primera venta de pescado.
102212	Arrantza-sektorearen inkesta ekonomikoa. Encuesta económica del sector pesquero.
112311	Industriaren estatistika. Estadística Industrial.
112312	Industri produkzioaren indizea. Índice de Producción Industrial.
112314	Euskal industriaren panorama. Panorama de la industria vasca.
112332	Euskal AEko energia-datuak. Datos energéticos de la C.A. de Euskadi.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
122401	Eraikuntzaren estatistika. Estadística de la Construcción.
122403	Eraikuntzaren koiunturaren indizea. Índice de coyuntura de la construcción.
122404	Etxebizitzen udal-estatistika. Estadística municipal de viviendas.
122411	Eraikuntzaren eta etxebizitzaren estatistika (EEEE). Estadística de la edificación y vivienda (EDYVI).
122414	Etxebizitzaren beharren eta eskariaren inkesta (EBEI). Encuesta de necesidades y demanda de vivienda (ENDV).
122416	Etxebizitza hutsen estatistika (EHE). Estadística sobre vivienda vacía (EVV).
132612	IBILTUR- Euskal AE bisitatzen duen turistaren ezaugarriak eta joera. IBILTUR- Estado del perfil y comportamiento del turista que visita la C.A. de Euskadi.
132613	FAMILITUR- Euskal AE. FAMILITUR- C.A. de Euskadi.
132614	FRONTUR- Euskal AE. FRONTUR- C.A. de Euskadi.
132680	Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta. Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132710	Garraioaren eskariaren irudirako datuak. Datos para la imagen de la demanda del transporte.
132713	Bidaiariak garraiatzearen estatistika. Estadística de transporte de viajeras y viajeros.
132714	Salgaiak errepidez garraiatzearen estatistika. Estadística de transporte de mercancías por carretera.
132903	Zerbitzuen koiuntura-indizea. Índice coyuntural de servicios.
133000	Zerbitzuen estatistika. Estadística de servicios.
142511	Merkataritzaren eta konponketaren inkesta. Encuesta de comercio y reparación.
142530	Txikizkako merkataritzaren indizea (BMIT) . Índice de comercio minorista (ICIm).
142533	Azalera handietako merkataritzaren indizea.-AHMI Índice de comercio en grandes superficies-ICGS
143101	Kanpo-merkataritzaren estatistika (KAMEE) . Estadística de Comercio Exterior (ECOMEX).
153011	Sektore publikoaren aurrekontuen estatistikak. Estadísticas Presupuestarias del Sector Público.
153016	Aurrekontuak egikaritzearen estatistika. Estadística de ejecución presupuestaria.
170111	Input-Output taulak. Tablas Input-Output.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
170112	Kontu ekonomikoak. Cuentas Económicas.
170114	Finantzaz besteko enpresen ondaren-kontuak. Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170116	Kanpo-sektorerako eta kanpotiko inbertsio-fluxuen estatistika. Estadística de flujos de inversiones al sector exterior y del exterior.
170115	Hiruhileroko kontuak. Cuentas trimestrales.
170117	Hezkuntzaren kontua. Cuenta de la educación.
170118	Osasunaren kontua. Cuenta de la salud.
170120	Udal BPG. PIB municipal.
170910	Gizarte-babesaren kontua. Cuenta de la protección social.
172101	Nekazaritza eta baso-sektorearen kontu ekonomikoak. Cuentas económicas del sector agrario y forestal.
172502	Egiturazko adierazleak. Indicadores estructurales.
172503	Familia-gastuaren estatistika. Estadística de gasto familiar.
172514	Udalerrri mailako iraunkortasun-adierazleak. Indicadores de sostenibilidad a nivel municipal.
172515	Udal ekipamendu eta azpiegituren inkesta. Encuesta de equipamientos e infraestructuras municipales.
172615	Turismo kontu sateliteak. Cuenta satélite de turismo.
173001	Herri-administrazioen kontuak. Cuentas de las administraciones públicas.
173003	Euskal Administrazioen kontu ekonomikoak. Cuentas económicas de las Administraciones vascas.
173301	Ekonomia Sozialaren kontu sateliteak. Cuenta satélite de la economía social.
173304	Ingurumenaren kontuak. Cuentas ambientales.
173401	Egiturazko informazio ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información económica estructural.
173402	Pertsonen eta familien errenten inkesta. Estadística de renta personal y familiar.
173403	Koiunturazko informazioa ekonomikoaren datu-basea. Base de datos de información económica coyuntural.
173404	Pertsonaren eta familiaren errenta-panela. Panel de renta personal y familiar.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
182113	Nekazaritzako prezioak eta prezio-indizeak. Precios e índices de precios agrarios.
182313	Industri prezioen indizea. Índice de Precios Industriales.
182415	Higiezinen eskaintzaren inkesta. Encuesta sobre oferta inmobiliaria.
182480	Eraikuntzaren kostuen Indizea. Índice de Costes de la Construcción.
182532	Kanpo Merkataritzaren unitate balioaren indizeak-UBI. Índices de valor unitario del comercio exterior-IVU.
190904	Euskal ekonomia sozialaren estatistika. Estadística de la economía social vasca.
190905	Euskal ekonomia sozialaren emaitzen aurrerapena. Avance de resultados de la economía social vasca.
190906	Euskal AEko fundazio sektorea eta onura publikoko elkartegintza. El sector fundacional y el asociacionismo de utilidad pública en la C.A. de Euskadi.
200141	Etxebizitzen gidazerrenda. Directorio de viviendas.
200160	Osasun-eremuen lurraldeko datu-basea. Base de datos territorial de las zonas de salud.
200161	Lurraldeko datu-basea. Base de datos del territorio.
200162	Izendegiak eta kodeak. Nomenclaturas y Códigos.
200163	Jarduera ekonomikoen gidazerrenda. Directorio de Actividades Económicas.
200165	Enpresak sortzeari eta ixteari buruzko estatistika. Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200190	Langileen estatistika Euskal AEko sektore publikoan. Estadística de personal en el sector público en la C.A. de Euskadi.
200206	UDALPLAN, informazafikoaren sistema eta lurralde-datuen bankua. UDALPLAN Sistema de información geográfica y banco de datos territoriales.
200208	Planeamenduaren inbentarioa (INBENTARIOA). Inventario de planeamiento (INBENTARIOA).
202131	Nekazaritzako ustiatgien gidazerrenda. Directorio de Explotaciones Agrarias.
202221	Arrantz-flotaren direktorioa. Directorio de la flota pesquera.
202723	Garraio-enpresen direktorioa. Directorio de empresas de transporte.
202724	Garraio eta biltegiatzearen sektoreko enpresen demografia. Demografía de empresas del Sector del Transporte y Almacenamiento.
203021	Herri-administrazioen gidazerrenda. Directorio de las administraciones públicas.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
203023	Zerbitzu eta prozedura publiko elektronikoen direktorioa. Directorio de servicios y procedimientos públicos electrónicos.
204000	Administrazioko erregistroen inbentarioa. Inventario de registros administrativos.
210164	Informazio geografikoari buruzko datu-basea. Base de datos de información geográfica.
218101	Estatistika-egozpeneko metodo automatikoen I+G I+D de métodos automáticos de imputación estadística.
218103	Kalitatea produkzio estatistiko ofizialean. Calidad en la producción estadística oficial.
218106	Informazio biltzeko moduen I+G. I+D de métodos de recogida de información.
218108	Erregistroak bateratzeko metodoen I+G. I+D de métodos de fusión de registros.
218109	Euskal Estatistika - Antolakundearentzako (EEA) prestakuntza estatistikoa. Formación estadística para la Organización Estadística Vasca (OEV).
218110	Fitxategiak eta makrotaulak babesteko metodo estatistikoen I+G. I+D de métodos estadísticos para protección de ficheros y macrotablas.
218113	Laginketak optimizatzeko I+G. I+D de optimización de muestreos.
218115	Eremu txikietako zenbatespenen I+G. I+D en estimaciones en áreas pequeñas.
218117	I+G, estatistika-datuen bistaratzearan. I+D en visualización de datos estadísticos.
218120	Proiektu teknikoaren eta galdeketen erregistroa. Registro de proyectos técnicos y cuestionarios.
218122	Erantzun-ezaren estatistika analisisen I+G. I+D en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218124	I+G arazketa selektiboa egiteko metodoetan. I+D en métodos de depuración selectiva.
218126	I+G inkestak bateratzeko metodoetan. I+D en métodos de fusión de encuestas.
220122	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta-Familiak. Encuesta sobre la sociedad de información. Familias.
220126	Informazioaren gizartearen panorama. Panorama de la sociedad de la información.
222140	Informazioaren gizartearen inkesta Lehen sektorea. Encuesta sobre la sociedad de la información. Sector primario.
222141	Administrazioko informazioaren gizarteari buruzko inkesta-IGI-Administrazioa. Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración-ESI-Administración.
222143	E-administrazioaren barometroa. Barómetro de la e-administración.
222144	Sofistikazio elektronikoen indizea. Índice de Sofisticación Electrónica.

KODEA CÓDIGO	ERAGIKETAREN IZENA NOMBRE DE LA OPERACIÓN
222315	Informazioaren eta komunikazioaren teknologien sektorea (IKT) . El sector de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
223002	Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Enpresak. Encuesta sobre la sociedad de la información. Empresas.
223202	Berrikuntzaren inkesta. Encuesta de innovación.
223203	Berriztapeneko adierazleen panela (IUS) . Panel de indicadores de innovación (IUS).
223204	Goi teknologiako adierazleen panela. Panel de indicadores de alta tecnología.
223205	Bioteknologiako I+Gari buruzko estatistika. Estadística sobre I+D en biotecnología.
223207	Patenteen estatistikak. Estadística de patentes.
223208	Zerbitzu publiko elektronikoaren estatistika-ZPEE. Estadística de servicios públicos electrónicos-ESPE.
990101	Euskal urtekari estatistikoa. Anuario estadístico vasco.
990104	Udal adierazleak. Serieak. Indicadores municipales. Series.
990107	Euskadi 28-EBa. Euskadi en la UE-28.
990108	Hauteskundeetako emaitzen artxiboa. Archivo de resultados electorales.
990127	Ikastetxeentzako estatistika-informazioa. (Eskolako webgunea). Información estadística para centros escolares (Web escolar).
990128	Pirinioko estatistika-atlasa. Atlas estadístico del Pirineo.
999101	Datu estatistikoen bankua. Banco de datos estadísticos.
999102	Interneteko zerbitzaria. Servidor Internet.
999103	"Emakume eta gizonen arteko berdintasuna" atala Eustaten web orrian. Apartado de "Igualdad de mujeres y hombre" en la web de Eustat.

**2018 URTERAKO HELBURU OROKORRAK**

Eustatek egitarau bakarra garatzen du: "5513 – ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK".

Euskal Autonomia Erkidegoko Estatistikari buruzko apirilaren 23ko 4/1986 Legean eta 2018-2022ko Euskal Estatistika Planaren Legean.

Horiek horrela, hiru helburu nagusi ezarri dira:

**OBJETIVOS GENERALES PARA EL 2018**

Eustat desarrolla un único programa: "5513 – OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES".

Los objetivos del programa vienen fijados en la Ley 4/1986, de 23 de abril, de Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi y en la Ley del Plan Vasco de Estadística 2018-2022.

Así se han establecido tres grandes objetivos:

1. Euskal Autonomia Erkidegoko estatistikaren ordezkari izatea eta erakunde gisa sendotzea.

2. Estatistikak ekoiztea eta beren zabalkundea eta erabilera indartzea.

3. Jarduteko ahalmena hobetzea.

1. Representación y consolidación institucional de la Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. Producción Estadística y potenciación de su difusión y uso.

3. Mejoras de la capacidad operativa.





**PROGRAMA**  
5513 ESTATISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN  
OFIZIALAK

**ARDURADUNA**  
46 EUSKAL ESTATISTIKA ERAKUNDEA  
EUSTATEKO ZUZENDARIA NAGUSIA

**PROGRAMA**  
5513 OPERACIONES Y PUBLICACIONES  
ESTADÍSTICAS OFICIALES

**RESPONSABLE**  
46 INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA  
DIRECTOR GENERAL DE EUSTAT

**MEMORIA**

Helburuak zenbateraino lortzen diren neurtzeko ekintzak eta adierazleak honako hauek dira:

Las acciones e indicadores asociados a la medición de la consecución de objetivos son los siguientes:

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ESTATISTIKAREN ORDEZKARI IZATEA ETA ERAKUNDE GISA SENDOTZEA</b></p> <p>2018ko Urteko Estatistika Egitaraua.</p> <p>1. Programako estatistika-eragiketak.</p> <p>Nazioarteko XXXI. Estatistika Mintegia antolatzea.</p> <p>1. Mintegia osatzen duten ikastaroak egitea.</p> <p>2018ko PX-Reference Group Meeting antolatzea.</p> <p>1. Batzarra egitea.</p> <p>Estatistika izaerako nazioarteko hainbat bilera eta biltzarretara joatea.</p> <p>1. Estatistikako zenbait bileretan eta nazioarteko batzarretan parte hartzea.</p> <p>Bilerak hainbat erakunderekin: Estatuko Administrazioarekin, bereziki INErekin, autonomia-erkidegoekin, Jaurlaritzako sailekin, foru-aldundiekin, udalekin eta beste erakunde batzuekin, nola publiko hala pribatuekin.</p>		<p><b>1. REPRESENTACIÓN Y CONSOLIDACIÓN INSTITUCIONAL DE LA ESTADÍSTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b></p> <p>Programa Estadístico Anual 2018.</p> <p>1. Operaciones estadísticas del Programa.</p> <p>Organización del XXXI Seminario Internacional de Estadística.</p> <p>1. Celebración de los cursos que integran el Seminario.</p> <p>Organización del PX-Reference Group Meeting 2018.</p> <p>1. Celebración de la reunión.</p> <p>Presencia de la C.A. de Euskadi en los foros internacionales de estadística.</p> <p>1. Asistencia a diferentes reuniones y congresos internacionales de estadística.</p> <p>Reuniones con Administración del Estado, de forma especial con el INE, con Comunidades Autónomas, Departamentos del Gobierno, Diputaciones Forales, Ayuntamientos y otros entes y Organismos, tanto públicos como privados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Akordioak eta lankidetzak Euskal Autonomia Erkidegoko, Estatuako eta Estatuaz kanpoko estatistika erakundeekin, bai eta unibertsitateekin ere.</p> <p>Lurralde arteko Estatistika Batzordearen barruan parte hartzea, estatistika-eragiketen egitasmo teknikoen eztabaidan eta Estatuako Administrazioaren urteko egitarauaren diseinuan eta edukian.</p> <p>1. Estatuako estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Bi aldeko negoziazioak INErekin eta ministerioekin, lankidetzak eskema orokorrak zehazteko eta hitzarmen berariazkoak izenpetzeko.</p> <p>1. Europako eta Estatuako estatistika-jarduera autonomia-erkideetakoarekin harmonizatzea.</p> <p>Euskal AEko estatistika-jarduera ofiziala koordinatzea honako gaitan:</p> <p>1. Metodologietan.</p> <p>2. Informazio-bilketan.</p> <p>3. Estatistika-zabalkundean.</p> <p>Mugaz gaindiko eremuko estatistika-lanetan parte hartzea.</p> <p>1. Lankidetzak Pirinioetako Lan Elkartarekin.</p> <p>2. Nouvelle Akitania-Euskadi-Nafarroa euroeskualdearen barruko lankidetzak.</p> <p>Unibertsitateekiko hitzarmen esparruak garatzea.</p> <p>1. EHUrekin.</p> <p>2. Deustuko Unibertsitatearekin.</p> <p>3. Mondragon Unibertsitatearekin.</p> <p>Autonomia Erkidegoen Estatistika Jardunaldietan (AEEJ) egotea eta parte hartzea.</p> <p>1. Metodologiak trukitzea. Lankidetzak.</p> <p>2. Elkarlanak.</p> <p><b>2. ESTADISTIKAK EKOIZTEA ETA BEREN ZABALKUNDEA ETA ERABILERA INDARTZEA</b></p> <p>Eragiketaren hauetakoren bati, edo gutxienez haien zatiren bati, ekitea:</p>		<p>1. Acuerdos y colaboraciones con Organismos de la Comunidad Autónoma, estatales e internacionales de Estadística, así como con las Universidades.</p> <p>Participación en el seno del Comité Interterritorial de Estadística, en la deliberación de proyectos técnicos de operaciones estadísticas y en el diseño y contenido del Programa Estadístico Anual de la Administración del Estado.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística estatal con la autonómica.</p> <p>Negociaciones bilaterales con el INE y con los Ministerios para la definición de esquemas globales de colaboración y la suscripción de convenios específicos.</p> <p>1. Armonización de la actividad estadística europea y estatal con la autonómica.</p> <p>Coordinación de la actividad estadística oficial de la C.A. de Euskadi en materia de:</p> <p>1. Metodologías.</p> <p>2. Recogida de información.</p> <p>3. Difusión estadística.</p> <p>Participación en trabajos estadísticos de ámbito transfronterizo.</p> <p>1. Cooperación con la Comunidad de Trabajo de los Pirineos.</p> <p>2. Cooperación en el ámbito de la Eurorregión Nouvelle Aquitaine-Euskadi-Navarra.</p> <p>Desarrollo de los Convenios-marco con las Universidades.</p> <p>1. Con la UPV.</p> <p>2. Con la Universidad de Deusto.</p> <p>3. Con la Universidad de Mondragón.</p> <p>Presencia y participación en las JECAS (Jornadas Estadísticas de las Comunidades Autónomas).</p> <p>1. Intercambio de metodologías. Cooperación.</p> <p>2. Actuaciones en común.</p> <p><b>2. PRODUCCIÓN ESTADÍSTICA Y POTENCIACIÓN DE SU DIFUSIÓN Y USO</b></p> <p>Abordar las siguientes operaciones al menos en alguna de sus fases:</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
010106 Gizarte-adierazleak.		010106 Indicadores sociales.
010121 Adierazle demografikoak.		010121 Indicadores demográficos.
010123 Biztanleriaren eta etxebizitzaren estatistika.		010123 Estadística de población y viviendas.
010130 Biztanleriaren estatistika-erregistroa.		010130 Registro estadístico de Población.
010132 Biztanleria-erregistroa eguneratzeko estatistika. (BSD).		010132 Base de datos de estadísticas sociodemográficas. (BSD).
010151 Eraikinen eta lokalen zentsua.		010151 Censo de edificios y locales.
010152 Biztanleriaren eta etxebizitzaren zentsua.		010152 Censo de población y viviendas.
010154 Biztanleen udal-eroldaren estatistika.		010154 Estadística municipal de habitantes.
010301 Demografia-proiektzioak.		010301 Proyecciones demográficas.
010302 Jaiotzen estatistika.		010302 Estadística de nacimientos.
010303 Heriotzen estatistika.		010303 Estadística de defunciones.
010304 Ezkontzen estatistika.		010304 Estadística de matrimonios.
010306 Biztanleriaren proiektzioak epe oso laburrera.		010306 Proyecciones de población a muy corto plazo.
010311 Migrazio-mugimenduak.		010311 Estadística de movimientos migratorios.
010313 Inkesta demografikoa.		010313 Encuesta demográfica.
010314 Ezkontza-hausteen estatistika.		010314 Estadística de rupturas matrimoniales.
010899 Kapital sozialaren inkesta.		010899 Encuesta sobre capital social.
010901 Bizi-baldintzen inkesta.		010901 Encuesta de condiciones de vida.
010902 Denbora-aurrekontuen inkesta.		010902 Encuestas de presupuestos de tiempo.
010903 Lana, familia eta norberaren bizitza uztartzeari buruzko inkesta.		010903 Encuesta sobre la conciliación de la vida laboral, familiar y personal.
010904 Norberaren ongizate-inkesta- NOI.		010904 Encuesta de bienestar personal-EBP.
010905 Pobreziaren eta gizarte-ezberdintasunen inkesta.		010905 Encuesta de pobreza y desigualdades sociales.
010906 Euskal familien eta familia-etxeetako arazo sozialak.		010906 Problemas sociales de las familias y hogares vascos.
010914 Gazteriaren panorama.		010914 Panorama de la juventud.
010915 Panorama demografikoa.		010915 Panorama demográfico.
010930 Mugikortasunaren inkesta.		010930 Encuesta de movilidad.
020702 Mapa soziolinguistikoa.		020702 Mapa sociolingüístico.
020703 Inkesta soziolinguistikoa.		020703 Encuesta sociolingüística.
020709 Euskararen aurrekontuak.		020709 Presupuestos del euskera.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
020711 Helduen euskalduntzearen estatistika: ikasleak eta euskaltegiak.		020711 Estadística de la enseñanza de euskera a personas adultas: alumnado y euskaltegis.
020713 Euskararen gizarte-azpiegitura publikoen eta pribatuen.		020713 Censo de infraestructuras sociales del euskera, públicas y privadas.
020715 Funtzionarioen estatistika, euskara-mailaren arabera (hizkuntza-eskakizuna) eta administrazio-motari jarraiki.		020715 Estadística del personal funcionario según su nivel de euskera (perfil lingüístico) y por tipo de administración.
030501 Osasunaren inkesta.		030501 Encuesta de salud.
030502 Ospitale-estatistika.		030502 Estadística hospitalaria.
030503 Ospitalez kanpoko estatistika publikoa.		030503 Estadística de atención primaria.
030505 Asistentzia mediku-farmazeutikoko aseguru libreko entitateen estatistika.		030505 Estadística de entidades de seguro libre de asistencia médico-farmacéutica.
030507 Osasun adierazleak.		030507 Indicadores de salud.
030510 Elikadura inkesta.		030510 Encuesta de nutrición.
030580 Ospitaletako erikortasun-estatistika.		030580 Estadística de morbilidad hospitalaria.
040601 Eskola-jardueraren estatistika.		040601 Estadística de la actividad escolar.
040603 Unibertsitatearen estatistika.		040603 Estadística Universitaria.
040605 Hezkuntzaren panorama.		040605 Panorama de la educación.
040606 Hezkuntzari buruzko udal estatistika.		040606 Estadística municipal de educación.
042911 Irakaskuntza publikoaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika.		042911 Estadística del gasto y financiación de la enseñanza pública.
042913 Irakaskuntza pribatuaren gastuaren eta finantzaketaren estatistika.		042913 Estadística del gasto y financiación de la enseñanza privada.
043201 Ikerketa zientifikoari eta garapen teknologikoari buruzko estatistika. I+G.		043201 Estadística sobre actividades de investigación científica y desarrollo tecnológico. I+D.
050401 Lanaren estatistikak.		050401 Estadísticas laborales.
050403 Biztanleria jardueraren arabera sailkatzeko inkesta.		050403 Encuesta de población en relación con la actividad.
050404 Lan-merkatuaren zentsua.		050404 Censo del mercado de trabajo.
050407 Biztanleria aktiboari buruzko udal estatistika.		050407 Estadística municipal de población activa.
050480 Lan istripuen eta gaixotasun profesionalen estatistika.		050480 Estadística de accidentes de trabajo y de enfermedades profesionales.
050903 Laneko baldintzen inkesta.		050903 Encuesta de condiciones de trabajo.
061001 Gizarteratzeko eta gizarte-ekintzako gastu-estatistika.		061001 Estadística de gasto en acción e inserción social.
061002 Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika.		061002 Estadística de servicios sociales y acción social.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
061003 Gizarte-zerbitzuen eskariaren estatistika (gizarte-ekintza eta gizarteratzea).		061003 Estadística de demanda de servicios sociales (Acción e inserción social).
061005 Mendekotasuna duten pertsonen estatistika.		061005 Estadística de personas dependientes.
061006 Etxerik gabeko pertsonentzako baliabideak.		061006 Recursos para personas sin hogar.
061007 Genero berdintasunaren indizea.		061007 Indices de Igualdad de género.
070191 Finantzaketa eta gastu publikoa kulturan.		070191 Financiación y gasto público en cultura.
070196 Irakurketa-sare publikoko liburutegien estatistika.		070196 Estadísticas de las bibliotecas de la red de lectura pública.
070197 Museoen eta bildumen estatistikak.		070197 Estadísticas de museos y colecciones.
070198 Arteen eta kultura-industrien estatistika.		070198 Estadística de las artes e industrias culturales.
070914 Euskal gazteria.		070914 Juventud vasca.
082714 Trafiko-istripuen urtekari estatistikoa.		082714 Anuario estadístico de accidentes de tráfico.
082717 Mugikortasunaren soziologia.		082717 Sociología de la movilidad.
090203 Atmosfera-kutsaduraren estatistika.		090203 Estadística de contaminación atmosférica.
090204 Ingurumenaren informazioa kudeatzeko sistema-IKS.		090204 Sistema de gestión de la información medioambiental-IKS.
090205 Berotegi-efektuko gasen inbentarioa.		090205 Inventario de gases de efecto invernadero.
090207 Ingurumenaren adierazleak.		090207 Indicadores ambientales.
090209 Hondakin arriskutsuen estatistika.		090209 Estadística de residuos peligrosos.
090211 Hondakin ez-arriskutsuen estatistika.		090211 Estadística de residuos no peligrosos.
090212 Kontsumo publikoko uren kalitatearen estatistika.		090212 Estadística de calidad de las aguas de consumo público.
090213 Bainu-uren kalitatearen estatistika.		090213 Estadística de la calidad de aguas de baño.
090214 Ur-masen kalitatearen estatistika.		090214 Estadística de calidad de las masas de aguas.
090215 Ur kontsumoaren estatistika.		090215 Estadística de consumo del agua.
090217 Materialen fluxuaren estatistika.		090217 Estadística de flujo de materiales.
090218 Hiri-hondakin solidoen estatistika.		090218 Estadística de residuos sólidos urbanos.
090219 Eraispeneko eta eraikuntzako hondakinen estatistika.		090219 Estadística de residuos de demolición y construcción.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
090221 Hondakinak kudeatzeko azpiegituren inbentarioa.		090221 Inventario de infraestructuras de gestión de residuos.
090222 Ingurumena kontserbatzearen eta babestearen estatistika.		090222 Estadística de conservación y protección del medio natural.
090223 Tresna elektriko eta elektronikoaren hondakinen aitortpenaren estatistika.		090223 Estadística de declaración de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
090224 Ontzien aitortpenaren estatistika.		090224 Estadística de declaración de envases.
090225 Kutsatzaileen isurpenen eta transferentzien euskal erregistroaren estatistika-PRTR.		090225 Estadística del registro vasco de emisiones y transferencias de contaminantes-PRTR.
090226 Atmosferara igorritako kutsatzaileen inbentarioa.		090226 Inventario de emisiones de Contaminantes a la Atmósfera.
090227 Ibilgailuen estatistika, bizitza baliagarriaren amaieran.		090227 Estadística de vehículos al final de su vida útil.
090300 Euskal Hiria. Lurralde-funtzionamenduaren eta iraunkortasunaren adierazleak.		090300 Euskal Hiria. Indicadores de funcionamiento territorial y sostenibilidad.
102114 Nekazaritzako ustiatgien egituraren inkesta.		102114 Encuesta sobre la estructura de las explotaciones agrarias.
102115 Euskal nekazaritzaren kontabilitateko informazio-sarea-ENKIS.		102115 Red de información contable agraria vasca-RICAV.
102117 Ganadu-hilketaren estatistika.		102117 Estadística de sacrificio de ganado.
102119 Baso-estatistikak.		102119 Estadísticas forestales.
102112 Lurraren prezioen eta landa-errentamenduen kanonen estatistika.		102122 Estadística de precios de la tierra y cánones de arrendamientos rústicos.
102123 Ibaietako eta itsasoko akuikulturaren estatistikak.		102123 Estadísticas de acuicultura continental y marina.
102124 Nekazaritzaren azken produkzioaren estatistika.		102124 Estadística de la producción final agraria.
102126 Lurralde-garapenaren adierazleak.		102126 Indicadores de desarrollo territorial.
102134 Abereen merkataritza-mugimenduaren estatistikak.		102134 Estadísticas del movimiento comercial pecuario.
102135 Abeltzaintzako produkzioen estatistikak, esne-produkzioarenak izan ezik.		102135 Estadísticas de producciones ganaderas, excepto producción lechera.
102136 Abelburuen estatistikak, hausnarkariena izan ezik.		102136 Estadísticas de efectivos ganaderos, excepto rumiantes.
102137 Hausnarkarien kopuruaren eta esne-produkzioaren estatistikak.		102137 Estadísticas de efectivos de rumiantes y de producción lechera.
102141 Nekazaritza-zentsua.		102141 Censo agrario.
102142 Nekazaritzako eta arrantzako Interneteko zerbitzari estatistikoa.		102142 Servicio internet estadístico de agricultura y pesca.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
102143 Nekazaritza, arrantza eta elikaduraren datu-bankua.		102143 Banco de datos de agricultura, pesca y alimentación.
102145 Nekazaritzako elikagaien sektorearen panorama estatistikoa.		102145 Panorama estadístico del sector agroalimentario.
102211 Lehorreratzera eta lehenengo arrain-salmentaren estatistika.		102211 Estadística de desembarcos y primera venta de pescado.
102212 Arrantza-sektorearen inkesta ekonomikoa.		102212 Encuesta económica del sector pesquero.
112311 Industriaren estatistika.		112311 Estadística industrial.
112312 Industria produkzioaren indizea.		112312 Índice de producción industrial.
112314 Euskal industriaren panoramika.		112314 Panorama de la industria vasca.
112332 Euskal AEko energia-datuak.		112332 Datos energéticos de la C.A. de Euskadi.
122401 Eraikuntzaren estatistika.		122401 Estadística de la construcción.
122403 Eraikuntzaren koiunturako indizea.		122403 Índice coyuntural de la construcción.
122404 Etxebizitzetarako buruzko udal estatistika.		122404 Estadística municipal de viviendas.
122411 Eraikuntzaren eta etxebizitzaren estatistika (EEEE).		122411 Estadística de la edificación y vivienda (EDYVI).
122414 Etxebizitzaren beharren eta eskariaren inkesta (EBEI).		122414 Encuesta de necesidades y demanda de vivienda (ENDV).
122416 Etxebizitza hutsten estatistika (EHE).		122416 Estadística sobre vivienda vacía (EVV).
132612 IBILTUR- Euskal AE bisitatzen duen turistaren ezaugarriak eta joera.		132612 IBILTUR- Estudio del perfil y comportamiento del turista que visita la C.A. de Euskadi.
132613 Familitur-Euskal AE.		132613 Familitur-C.A. de Euskadi.
132614 Frontur-Euskal AE.		132614 Frontur-C.A. de Euskadi.
132680 Establezimendu turistiko hartzaileen inkesta.		132680 Encuesta de establecimientos turísticos receptores.
132710 Garraioaren eskariaren irudirako datuak.		132710 Datos para la imagen de la demanda del transporte.
132713 Bidaiariak garraiatzearen estatistika.		132713 Estadística de transporte de viajeras y viajeros.
132714 Salgaiak errepidez garraiatzearen estatistika.		132714 Estadística de transporte de mercancías por carretera.
132903 Zerbitzuen gaineko koiuntura-indizea.		132903 Índice coyuntural de servicios.
133000 Zerbitzuen estatistika.		133000 Estadística de servicios.
142511 Merkataritzaren eta konponketaren inkesta.		142511 Encuesta de comercio y reparación.
142530 Txikizkako merkataritzaren indizea (BMIT).		142530 Índice de comercio minorista (ICIm).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
142533 Azalera handietako merkataritzaren indizea (AHMI).		142533 Índice de comercio en grandes superficies-ICGS.
143101 Kanpo merkataritzaren estatistika (KAMEE).		143101 Estadística de comercio exterior (ECOMEX).
153011 Sektore publikoaren aurrekontuen estatistikak.		153011 Estadísticas presupuestarias del sector público.
153016 Aurrekontuak egitaritzearen estatistika.		153016 Estadística de ejecución presupuestaria.
170111 Input-Output taulak.		170111 Tablas Input-Output.
170112 Kontu ekonomikoak.		170112 Cuentas económicas.
170114 Finantzaz besteko enpresen ondare-kontuak.		170114 Cuentas patrimoniales de las empresas no financieras.
170115 Hiruhileko kontuak.		170115 Cuentas trimestrales.
170116 Kanpo-sektorerako eta kanpotiko inbertsio-fluxuen estatistika.		170116 Estadística de flujos de inversiones al sector exterior y del exterior.
170117 Hezkuntzaren kontua.		170117 Cuenta de la educación.
170118 Osasunaren kontua.		170118 Cuenta de la salud.
170120 Udal BPG.		170120 PIB municipal.
170910 Gizarte-babesaren kontua.		170910 Cuenta de la protección social.
172101 Nekazaritza eta baso-sektorearen kontu ekonomikoak.		172101 Cuentas económicas del sector agrario y forestal.
172502 Egiturazko adierazleak.		172502 Indicadores estructurales.
172503 Familia-gastuaren estatistika.		172503 Estadística de gasto familiar.
172514 Udalerrri mailako iraunkortasun-adierazleak.		172514 Indicadores de sostenibilidad a nivel municipal.
172515 Udal ekipamendu eta azpiegituren inkesta.		172515 Encuesta de equipamientos e infraestructuras municipales.
172615 Turismoaren kontu satelitea.		172615 Cuenta satélite del turismo.
173001 Administrazio publikoen Kontuak.		173001 Cuentas de las Administraciones Públicas.
173003 Euskal Administrazioen kontu ekonomikoak.		173003 Cuentas económicas de las Administraciones vascas.
173301 Ekonomia Sozialaren kontu sateliteak.		173301 Cuentas satélite de la economía social.
173304 Ingurumenaren kontuak.		173304 Cuentas ambientales.
173401 Egiturazko informazio ekonomikoaren datu-basea.		173401 Base de datos de información económica estructural.
173402 Pertsonen eta familien errenta inkesta.		173402 Estadística de renta personal y familiar.
173403 Ekonomia-jardueraren bilakaera, zerga-adierazleen bidez (BEZa eta atxikipenak).		173403 Base de datos de información económica coyuntural.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
173404 Pertsonaren eta familiaren errenta-panela.		173404 Panel de renta personal y familiar.
182113 Nekazaritzako prezioak eta prezio-indizeak.		182113 Precios e índices de precios agrarios.
182313 Industria prezioen indizea.		182313 Índice de precios industriales.
182415 Higiezinaren eskaintzaren inkesta.		182415 Encuesta sobre oferta inmobiliaria.
182480 Eraikuntzako kostuen indizea.		182480 Índice de costes de la construcción.
182532 Kanpo-merkataritzaren unitate balioaren indizeak-UBI.		182532 Índices de valor unitario del comercio exterior-IVU.
190904 Euskal ekonomia sozialaren estatistika.		190904 Estadística de la economía social vasca.
190905 Euskal ekonomia sozialaren emaitzen aurrerapena.		190905 Avance de resultados de la economía social vasca.
190906 Euskal AEko fundazio sektorea eta onura publikoko elkartegintza.		190906 El sector fundacional y el asociacionismo de utilidad pública en la C.A. de Euskadi.
200141 Etxebizitzaren gidazerrenda.		200141 Directorio de viviendas.
200160 Osasun-eremuen lurraldeko datu-basea.		200160 Base de datos territorial de las zonas de salud.
200161 Lurraldeko datu-basea.		200161 Base de datos del territorio.
200162 Izendegiak eta kodeak.		200162 Nomenclaturas y códigos.
200163 Jarduera ekonomikoen gidazerrenda.		200163 Directorio de actividades económicas.
200165 Enpresak sortzeari eta ixteari buruzko estatistika.		200165 Estadística sobre creación y mortandad de las empresas.
200190 Langileen estatistika Euskal AEko sektore publikoan.		200190 Estadística de personal en el sector público en la C.A. de Euskadi.
200206 UDALPLAN, informazio geografikoaren sistema eta lurralde -datuen bankua.		200206 UDALPLAN Sistema de información geográfica y banco de datos territoriales.
200208 Planeamenduaren inbentarioa (INBENTARIOA).		200208 Inventario de planeamiento (INBENTARIOA).
202131 Nekazaritzako ustategien gidazerrenda.		202131 Directorio de explotaciones agrarias.
202221 Arrantz-flotaren direktorioa.		202221 Directorio de la flota pesquera.
202723 Garraio-enpresen direktorioa.		202723 Directorio de empresas de transporte.
202724 Garraio eta biltegiatzearen sektoreko enpresen demografia.		202724 Demografía de empresas del Sector del Transporte y Almacenamiento.
203021 Herri-administrazioen gidazerrenda.		203021 Directorio de las Administraciones públicas.
203023 Zerbitzu eta prozedura publiko elektronikoen direktorioa.		203023 Directorio de servicios y procedimientos públicos electrónicos.
204000 Administrazioeko erregistroen inbentarioa.		204000 Inventario de registros administrativos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
210164 Informazio geografikoari buruzko datu-basea.		210164 Base de datos de información geográfica.
218101 Egozpen estatistikoko metodo automatikoen I+G.		218101 I+D de métodos automáticos de imputación estadística.
218103 Estatistika ofizialaren-produkzioaren kalitatea.		218103 Calidad en la producción estadística oficial.
218106 Informazioa biltzeko moduen I+G.		218106 I+D de modos de recogida de información.
218108 Erregistroak bateratzeko metodoen I+G.		218108 I+D métodos de fusión de registros.
218109 Euskal Estatistika Antolakunderako (EEA) prestakuntza estatistikoa.		218109 Formación estadística para la Organización Estadística Vasca (OEV).
218110 Fitxategiak eta makrotaulak babesteko metodo estatistikoen I+G.		218110 I+D de métodos estadísticos para protección de ficheros y macrotablas.
218113 Laginketen optimizazioaren I+G.		218113 I+D de optimización de muestreos.
218115 Area txikietako zenbatespen I+G.		218115 I+D de estimaciones en áreas pequeñas.
218117 I+G estatistika-datuen bistaratzean.		218117 I+D en visualización de datos estadísticos.
218120 Proiektu teknikoaren eta galdeketen erregistroa.		218120 Registro de proyectos técnicos y cuestionarios.
218122 Erantzun ezaren estatistika analisiaren I+G.		218122 I+D en análisis estadístico de la falta de respuesta.
218124 Arazketa selektiboaren metodoen I+G.		218124 I+D en métodos de depuración selectiva.
218126 Inkestak bateratzeko metodoen I+G.		218126 I+D en métodos de fusión de encuestas.
220122 Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Familiak.		220122 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Familias.
220126 Informazioaren gizartearen panorama.		220126 Panorama de la sociedad de la información.
222140 Informazioaren gizartearen inkesta. Lehen sektorea.		222140 Encuesta sobre la sociedad de la información. Sector primario.
222141 Administrazioaren informazioaren gizarteari buruzko inkesta-IGI-Administrazioa.		222141 Encuesta sobre la sociedad de la información en la Administración. ESI-Administración.
222143 E-administrazioaren barometroa.		222143 Barómetro de la e-administración.
222144 Sofistikazio elektronikoaren indizea.		222144 Índice de Sofisticación Electrónica.
222315 Informazioa eta komunikazioaren teknologien sektorea (IKT).		222315 El sector de las tecnologías de la información y comunicación (TIC).
223002 Informazioaren gizarteari buruzko inkesta. Enpresak.		223002 Encuesta sobre la Sociedad de la información. Empresas.
223202 Berrikuntzaren inkesta (IUS).		223202 Encuesta de innovación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
223203 Berriztapeneko adierazleen panela (IUS).		223203 Panel de indicadores de innovación (IUS).
223204 Goi teknologiako adierazleen taula.		223204 Panel de indicadores de alta tecnología.
223205 Bioteknologiako adierazleen taula.		223205 Estadística sobre I+D en biotecnología.
223207 Patenteen estatistikak.		223207 Estadística de patentes.
223208 Zerbitzu publiko elektronikoen estatistika-ZPEE.		223208 Estadística de servicios públicos electrónicos-ESPE.
990101 Euskal urtekari estatistikoa.		990101 Anuario estadístico vasco.
990104 Udal-adierazleak. Serieak.		990104 Indicadores municipales. Series.
990107 Euskadi 28-EBa.		990107 Euskadi en la UE-28.
990108 Hauteskundetako emaitzen artxiboa.		990108 Archivo de resultados electorales.
990127 Ikastetxeentzako estatistika-informazioa (eskolako Web-a).		990127 Información estadística para centros escolares (Web escolar).
990128 Pirinioetako atlas estatistikoa.		990128 Atlas estadístico del Pirineo.
999101 Datu estatistikoen bankua.		999101 Banco de datos estadísticos.
999102 Interneteko zerbitzaria.		999102 Servidor INTERNET.
999103 "Emakume eta gizonen arteko berdintasuna" atala Eustateko web orrian.		999103 Apartado de "Igualdad entre mujeres y hombres" en la web de Eustat.
Egitasmoak diseinatzea edota eguneratzea.		Diseño y/o revisión de proyectos.
1. Egitasmoak berrikustea edota eguneratzea.	100	1. Revisión y/o actualización de proyectos.
Informazio-bilketak.		Recogidas de información.
1. Informazio-bilketak.	30	1. Recogidas de información.
Informazioa kodetzea eta araztea.		Codificación y depuración de la información.
1. Kodeketak eta arazketak.	35	1. Codificaciones y depuraciones.
Informatikako grabazioa eta balidazioa.		Grabación y validación informática.
1. Informatikako grabazioak eta balidazioak.	50	1. Grabaciones y validaciones informáticas.
Ustiapena.		Explotación.
1. Ustiapenak.	60	1. Explotaciones.
Emaitzak lortzea.		Obtención de resultados.
1. Eragiketen emaitzak zabaltzea.	160	1. Difusión de los resultados de las operaciones.
Emaitzen zabalkundea.		Difusión de resultados.
1. Eustaten web orriak izandako bisitak.	650.000	1. Visitas al sitio Web de Eustat.
Kanpoko eskariei erantzutea.		Atención de peticiones externas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Kontsultei berehala erantzutea telefono bidez.</p> <p>2. Informatika-ustiapen berariazkoak behar dituzten eskaerei erantzutea.</p> <p>Metodologi aholkularitza.</p> <p>1. Kanpotiko metodologi aholkularitzako eskariei erantzutea.</p> <p>Statistics Sweden-ekin izenpetutako akordioa luzatzea, datuen zabalkunderako softwarea erabiltzeko (PC-AXIS).</p> <p>Statistics Netherlands-ekiko harremanak izatea, datuen grabazio eta balidaziorako Blaise aplikazioa erabiltzeko.</p>	<p>1.000</p> <p>250</p> <p>10</p>	<p>1. Respuesta telefónica inmediata a las consultas.</p> <p>2. Respuesta a peticiones que precisan explotaciones informáticas específicas.</p> <p>Asesoramiento metodológico.</p> <p>1. Respuesta a asesoramientos metodológicos externos.</p> <p>Prórroga del acuerdo con el Statistics Sweden para la utilización del software de difusión de datos (PC-Axis).</p> <p>Relaciones con el Statistics Netherlands para el uso de la aplicación Blaise de grabación y validación de datos.</p>
<p><b>3. JARDUTEKO AHALMENA HOBETZEA</b></p> <p>Teknika berriak erabiltzea, eta orain erabiltzen direnak eguneratzea eta hobetzea.</p> <p>1. Eustateko langileak eta Euskal estatistika erakuntzen langileak trebatzeko eta birziklatzeko ikastaroen orduak.</p> <p>2. Informazio-bilketa telematikoak.</p> <p>Estatistika Antolakundearen jarduna koordinatzea.</p> <p>1. Euskal Estatistika Antolakunderako erakunde guztietan erabiltzen diren definizioak, kodeak eta izendegiak normalizatzea.</p> <p>2. Euskal Estatistika Antolakundeko kideekiko harremanak indartzea eta berariazko estatistika-organo berriak sortzea.</p> <p>3. INErekiko eta ministerioekiko estatistika-ekoizpen kontuetan hitzarmen berriak egitea.</p> <p>Euskal Estatistika Antolakundeko beste ente edo erakunde batzuek egin beharreko estatistika-eragiketen egitasmo teknikoak berrikustea.</p> <p>1. Kalitate-estandarrak eta egitasmo tekniko berriak burutzen ari diren edo burutu diren beste estatistika eragiketa batzuekin bateragarri egitea.</p> <p>2. Proiektu teknikoen eta galdesorten erregistroa.</p>	<p><b>3. MEJORA DE LA CAPACIDAD OPERATIVA</b></p> <p>Utilización de nuevas técnicas y actualización y puesta a punto de las ya existentes.</p> <p>1. Horas de cursillos de formación y reciclaje al personal de Eustat y de la organización estadística vasca.</p> <p>2. Recogidas telemáticas de información.</p> <p>Coordinación de la actuación de la Organización Estadística.</p> <p>1. Normalización de definiciones, códigos y nomenclaturas de uso común para la Organización Estadística Vasca.</p> <p>2. Potenciación de las relaciones con los miembros de la Organización Estadística Vasca y de la creación de nuevos Órganos Estadísticos Específicos.</p> <p>3. Suscripción de nuevos convenios con el INE y los Ministerios en materia de producción estadística.</p> <p>Revisión y aprobación, en su caso, de los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas, a abordar por otros entes u organismos de la Organización Estadística Vasca.</p> <p>1. Estándares de calidad y compatibilización de los nuevos proyectos técnicos a otras operaciones estadísticas en fase de realización o ya ejecutadas.</p> <p>2. Registro de Proyectos Técnicos y Cuestionarios.</p>	<p>6.500</p> <p>30</p> <p>2</p> <p>165</p>

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p>Administratibotiko eta fiskaleko informazioaren erabilera estatistikorako sistema bat ezartzea.</p> <p>1. Estatistika-eragiketak egitea, administrazioak sortzen duen administrazio eta fiskal-informazioa erabiliz.</p> <p>2. Euskal Autonomia Erkidegoko biztanleri erregistro estatistikoa garatzea.</p> <p>Estatistika-jarduera harmonizatzea eta bateratzea.</p> <p>1. Bilerak Euskal Estatistika Kontseiluan eta Batzordean.</p> <p>Tresna eta instalazioa egokiak eskuratzea.</p> <p>1. Altzariak, informatika softwarea eta ekipoak eta bulegoko ekipoak eskuratzea eta erostea; horrekin batera, informatika sistemen gaitasun operatiboa eta segurtasuna areagotuko duten bidezko instalazioak egitea.</p> <p>2. Sistema estandarizatuera eta softwareko bertsio eguneratuagoetara migratzea.</p> <p>2016-2020 Eustateko Plan Estrategikoan aurreikusitako ekintzak egikaritzea.</p> <p>2018-2022 Euskal Estatistika Planaren onespina eta egutegiaren urteko egikaritzea.</p> <p>2018-2021 Zabalkunde eta Marketin Planaren onespina eta ekintzak zabaltzea.</p> <p>Eustatek, sortu zenetik, egin izan dituen aldizkako eragiketei buruzko serie estatistikoak egiten jarraitzea (Datu-Bankua).</p> <p>Estatistika eragiketetan aplikazio informatikoak automatizatzen eta integratzen hobetzea.</p> <p>Proiektuen eta kostuen sistema hobetzea.</p> <p>2015-2018 Prestakuntza Planeko egutegiaren urteko egikaritzea.</p> <p>Langileen euskalduntze-politika eguneratzea.</p> <p>Eustaten estatistika-eragiketen egutegi ofizial bat osatzea.</p>		<p>Establecimiento de un sistema de utilización estadístico de la información de origen administrativo y fiscal.</p> <p>1. Realización de operaciones estadísticas en base a la utilización de la información de origen administrativo y fiscal que genera la administración.</p> <p>2. Desarrollo del Registro Estadístico de Población de la Comunidad Autónoma para fines estadísticos.</p> <p>Armonización e integración de la actividad estadística.</p> <p>1. Reuniones en el seno del Consejo y Comisión Vasca de Estadística.</p> <p>Dotación de los equipos e instalaciones apropiados.</p> <p>1. Adquisición y compra de mobiliario, equipos y software informáticos y equipos de oficina, así como la realización de las instalaciones oportunas que aumenten la seguridad y capacidad operativa de los sistemas informáticos.</p> <p>2. Migración informática hacia sistemas estandarizados y versiones de software más actualizados.</p> <p>Ejecución de las acciones previstas en el Plan Estratégico de Eustat 2016-2020.</p> <p>Aprobación y ejecución anual del Plan Vasco de Estadística 2018-2022.</p> <p>Aprobación y despliegue del Plan de Difusión y Marketing 2018-2021.</p> <p>Continuación en la elaboración de series estadísticas de las operaciones periódicas que Eustat ha venido desarrollando a lo largo de su historia (Banco de Datos).</p> <p>Mejora en la automatización e integración de los aplicativos informáticos de operaciones estadísticas.</p> <p>Mejora del sistema de proyectos y de costes.</p> <p>Ejecución anual del calendario del Plan de Formación 2015-2018.</p> <p>Actualización de la política de euskaldunización del personal.</p> <p>Elaboración de un calendario oficial de difusión de operaciones estadísticas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Estatistika-ekoizpenaren eta Erakundearen gainerako zerbitzuen kalitatea kontrolatzeko eta hobetzeko sistema bat ezartzea.</p> <p>Web bidea hobetu.</p> <p>Urteko estatistika-programaren estatistika-eragiketen proiektu tekniko guztiak erregistratu.</p> <p>Kalitate Planarekin eta plan hori Europako Estatistikaren Jardunbide Egokien Kodera egokitzearekin jarraitzea.</p> <p>Erabateko kalitatearen/bikaintasunaren sistemaren barruan hobetzeko ekipoak ezartzea.</p> <p>Erakundeko Informazio Sistemen Plana osatzea.</p> <p>Emakume eta gizonen arteko berdintasun Plana garatzea.</p>		<p>Control y mejora de la calidad en la producción estadística y demás servicios del Instituto.</p> <p>Mejora del canal web.</p> <p>Registro de todos los proyectos técnicos de las operaciones estadísticas del Programa Estadístico Anual.</p> <p>Continuación de la aplicación del Código de Buenas Prácticas de la Estadística Europea.</p> <p>Implementación de los equipos de mejora dentro del sistema de calidad total/Excelencia.</p> <p>Elaboración del Plan de Sistemas de Información del Instituto.</p> <p>Desarrollo del Plan de Igualdad de Mujeres y Hombres.</p>

Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	12.994,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	12.994,0	100,0
46	5513	1	Langile-gastuak Gastos de personal	8.727,3	67,2
46	5513	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.900,0	30,0
46	5513	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,3
46	5513	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	300,0	2,3
46	5513	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	20,7	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
46			EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	12.994,0	100,0
46	5513		ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	12.994,0	100,0
46	5513	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.	235,0	1,8
46	5513	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	12.435,9	95,7
46	5513	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	2,4	0,0
46	5513	7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subv. para operaciones de capital	300,9	2,3
46	5513	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	19,8	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT</b>		<b>12.994.000</b>
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		12.994.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		12.994.000
46	5513	00	1		Langile-gastuak Gastos de personal		8.727.255
46	5513	00	10		Goi-karguak Altos cargos		75.345
46	5513	00	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		75.345
46	5513	00	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		75.345
46	5513	00	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	75.345	
46	5513	00	12		Funtzionarioak Funcionarios		5.024.711
46	5513	00	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		5.024.711
46	5513	00	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		5.024.711
46	5513	00	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	4.891.252	
46	5513	00	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	133.459	
46	5513	00	13		Lan-legepekoak Laborales		1.685.953
46	5513	00	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.685.953
46	5513	00	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		1.685.953
46	5513	00	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak. Retribuciones del personal laboral fijo.	1.685.953	
46	5513	00	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		1.941.246
46	5513	00	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.780.647
46	5513	00	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.780.647
46	5513	00	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.285.147	
46	5513	00	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioa, lan-legepeko langile finkoak Cotizaciones sociales a cargo del empleador, personal laboral fijo	495.500	
46	5513	00	161		Indemnitzazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		54.392
46	5513	00	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		54.392
46	5513	00	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	54.392	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		106.207
46	5513	00	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		85.000
46	5513	00	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	85.000	
46	5513	00	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		21.207
46	5513	00	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	21.207	
46	5513	00	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.900.000
46	5513	00	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		274.967
46	5513	00	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.500
46	5513	00	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.500
46	5513	00	21200	001	Ibilgailu-parkea.Garajeak <i>Parque móvil. Garages</i>	1.500	
46	5513	00	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.000
46	5513	00	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		1.000
46	5513	00	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	1.000	
46	5513	00	218		Kanonak <i>Cánones</i>		272.467
46	5513	00	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		272.467
46	5513	00	21800	001	Kanonak. Baimen Informatikoak Konpromiso kreditua: 2019: 0,15 M; 2020: 0,15 M; 2021: 0,15 M; Guztira: 0,45 M. Cánones. Licencias Informáticas Crédito de compromiso: 2019: 0,15 M; 2020: 0,15 M; 2021: 0,15 M; Total: 0,45 M.	272.467	
46	5513	00	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		261.500
46	5513	00	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		1.000
46	5513	00	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.000	
46	5513	00	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		500
46	5513	00	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		250
46	5513	00	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	250	
46	5513	00	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		250
46	5513	00	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	250	
46	5513	00	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		2.500
46	5513	00	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2.500	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	225		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		257.500
46	5513	00	22500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		257.500
46	5513	00	22500	001	Tresna informatikoen mantenimendua <i>Mantenimiento de equipos informáticos</i>	257.500	
46	5513	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.363.533
46	5513	00	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		166.000
46	5513	00	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		166.000
46	5513	00	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	100.000	
46	5513	00	23201	001	2016-2017 urteko COAVN eta EUSTATen arteko hitzarmena. <i>Convenio colaboración entre COAVN y EUSTAT 2016-2017</i>	15.000	
46	5513	00	23201	002	2017-2018 urteko COAVN eta EUSTATen arteko hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2019: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Convenio colaboración entre COAVN Y EUSTAT 2017-2018 Crédito de compromiso: 2019: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	15.000	
46	5513	00	23201	003	Auditoriak <i>Auditorias</i>	36.000	
46	5513	00	233		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		3.200
46	5513	00	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	3.200	
46	5513	00	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		15.500
46	5513	00	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		12.500
46	5513	00	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12.500	
46	5513	00	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.000
46	5513	00	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.000	
46	5513	00	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		6.000
46	5513	00	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.000
46	5513	00	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.000	
46	5513	00	23711		Ura <i>Agua</i>		500
46	5513	00	23711	000	Ura <i>Agua</i>	500	
46	5513	00	23721		Gasa <i>Gas</i>		2.500
46	5513	00	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	2.500	
46	5513	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.172.833
46	5513	00	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		5.000
46	5513	00	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		5.000
46	5513	00	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5.000	
46	5513	00	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		25.000
46	5513	00	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	25.000	
46	5513	00	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		50.000
46	5513	00	23831	001	Egiturazkoa <i>De estructura</i>	20.000	
46	5513	00	23831	002	Estatistika-eragiketena <i>De operaciones estadísticas</i>	20.000	
46	5513	00	23831	003	Jaurlaritzaz kanpokoak <i>De personal ajeno al Gobierno</i>	2.000	
46	5513	00	23831	004	Erregai, bidesari eta aparkalekua <i>Combustible, peaje y parking vehículos parque móvil</i>	8.000	
46	5513	00	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.000
46	5513	00	23851	001	Arabako komunikazioak <i>Comunicaciones Araba/Álava</i>	250	
46	5513	00	23851	002	Gipuzkoako komunikazioak <i>Comunicaciones Gipuzkoa</i>	500	
46	5513	00	23851	003	Informatikako komunikazioak <i>Comunicaciones informáticas</i>	250	
46	5513	00	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		7.500
46	5513	00	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	7.500	
46	5513	00	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		7.000
46	5513	00	23856	001	Mezularitza Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Mensajería Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	7.000	
46	5513	00	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.055.300
46	5513	00	23861	001	Aplikazio informatikoak mantentzea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; 2021: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Mantenimiento aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; 2021: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	1.055.300	
46	5513	00	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		35.000
46	5513	00	23881	001	Argitalpen galde-sorta <i>Edición de cuestionarios</i>	15.000	
46	5513	00	23881	002	Argitalpen Estatistikoak <i>Publicaciones estadísticas</i>	20.000	
46	5513	00	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		48.000
46	5513	00	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	48.000	
46	5513	00	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.934.033
46	5513	00	23899	001	Kartazaletan sartzeak eta bidalketak <i>Ensobrados y envíos</i>	5.000	
46	5513	00	23899	002	Itzulpenak <i>Traducciones</i>	42.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	23899	003	Eragiketa Estatistikoak. Konpromiso kreditua: 2019: 1,00 M; 2020: 1,00 M; 2021: 1,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Operaciones Estadísticas. Crédito de compromiso: 2019: 1,00 M; 2020: 1,00 M; 2021: 1,00 M; Total: 3,00 M.</i>	1.887.033	
46	5513	00	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		2.000
46	5513	00	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		2.000
46	5513	00	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		2.000
46	5513	00	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	2.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		44.000
46	5513	00	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		4.000
46	5513	00	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		4.000
46	5513	00	41801	001	Hitzarmena EHUrekin Konpromiso kreditua: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio UPV Crédito de compromiso: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	4.000	
46	5513	00	45		Enpresa, familia eta IAGE- <i>ei</i> <i>A empresas, familias e ISFL</i>		40.000
46	5513	00	453		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301		Familiei <i>A familias</i>		36.000
46	5513	00	45301	001	Bekak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; 2021: 0,04 M; Guztira: 0,11 M. <i>Becas. Crédito de compromiso: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; 2021: 0,04 M; Total: 0,11 M.</i>	36.000	
46	5513	00	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.000
46	5513	00	45499	001	Hitzarmena Deustuko Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Universidad de Deusto Crédito de compromiso: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	45499	002	Hitzarmena Mondragon Unibertsitatearekin Konpromiso kreditua: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio Mondragón Unibertsitatea Crédito de compromiso: 2019: 0,00 M; 2020: 0,00 M; 2021: 0,00 M; Total: 0,01 M.</i>	2.000	
46	5513	00	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		300.000
46	5513	00	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		150.000
46	5513	00	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		10.000
46	5513	00	62401	001	Bulegorako tresnak <i>Equipos para oficina</i>	10.000	
46	5513	00	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		140.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		140.000
46	5513	00	62501	001	Informatika-tresnak erostea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,10 M; 2020: 0,10 M; 2021: 0,10 M; Guztira: 0,30 M. <i>Adquisición de equipos informáticos. Crédito de compromiso: 2019: 0,10 M; 2020: 0,10 M; 2021: 0,10 M; Total: 0,30 M.</i>	140.000	
46	5513	00	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		150.000
46	5513	00	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
46	5513	00	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
46	5513	00	63201	001	Aplikazio informatikoak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,10 M; 2020: 0,10 M; 2021: 0,10 M; Guztira: 0,30 M. <i>Aplicaciones informáticas. Crédito de compromiso: 2019: 0,10 M; 2020: 0,10 M; 2021: 0,10 M; Total: 0,30 M.</i>	150.000	
46	5513	00	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		20.745
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		20.745
46	5513	00	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		20.745
46	5513	00	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		20.745
46	5513	00	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	20.745	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994.000</b>	<b>12.994.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

5513 Estatistikako Eragiketa eta Argitalpen Ofizialak

5513 Operaciones y Publicaciones Estadísticas Oficiales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46					<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT</b> <b>INSTITUTO VASCO DE ESTADISTICA-EUSTAT</b>		<b>12.994.000</b>
46	5513				ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALES		12.994.000
46	5513	00			EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT		12.994.000
46	5513	00	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		235.000
46	5513	00	32		Salneurriak Precios públicos		235.000
46	5513	00	321		Salneurriak Precios públicos		235.000
46	5513	00	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		1.000
46	5513	00	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1.000	
46	5513	00	32102		Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos		229.000
46	5513	00	32102	000	Datu estatistikoen ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	229.000	
46	5513	00	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		4.000
46	5513	00	32151	000	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos	4.000	
46	5513	00	32156		Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica		1.000
46	5513	00	32156	000	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1.000	
46	5513	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		12.435.883
46	5513	00	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		11.407.474
46	5513	00	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.407.474
46	5513	00	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		11.407.474
46	5513	00	41100	001	Sailetik gastu arruntetarako Del Departamento para gastos corrientes	11.407.474	
46	5513	00	43		Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español		1.028.409
46	5513	00	431		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		1.028.409
46	5513	00	43100		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado		1.028.409
46	5513	00	43100	001	Hitzarmenak INErekin Convenios con el INE	1.028.409	
46	5513	00	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.372
46	5513	00	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.372

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
46	5513	00	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		2.372
46	5513	00	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		2.372
46	5513	00	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	2.372	
46	5513	00	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>		300.923
46	5513	00	71		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		300.923
46	5513	00	711		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		300.923
46	5513	00	71100		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>		300.923
46	5513	00	71100	001	Sailetik kapital eragiketarako <i>Del Departamento para operaciones de capital</i>	300.923	
46	5513	00	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		19.822
46	5513	00	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		19.822
46	5513	00	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		19.822
46	5513	00	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		19.822
46	5513	00	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	19.822	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994.000</b>	<b>12.994.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATKAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.727,3	67,2
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	3.900,0	30,0
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	2,0	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	44,0	0,3
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>12.673,3</b>	<b>97,5</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	300,0	2,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>300,0</b>	<b>2,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>12.973,3</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	20,7	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>20,7</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.727,3</b>	<b>67,2</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	75,3	0,6
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	5.024,7	38,7
1	3	Lan-legepekoak Laborales	1.686,0	13,0
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.941,2	14,9
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>3.900,0</b>	<b>30,0</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	275,0	2,1
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	261,5	2,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.363,5	25,9
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>44,0</b>	<b>0,3</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>300,0</b>	<b>2,3</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	150,0	1,2
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	150,0	1,2
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>20,7</b>	<b>0,2</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	20,7	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATAZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.727,3</b>	<b>67,2</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	75,3	0,6
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	75,3	0,6
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	75,3	0,6
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>5.024,7</b>	<b>38,7</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.024,7	38,7
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	5.024,7	38,7
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK LABORALES</b>	<b>1.686,0</b>	<b>13,0</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.686,0	13,0
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	1.686,0	13,0
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>1.941,2</b>	<b>14,9</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.780,6	13,7
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.780,6	13,7
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	54,4	0,4
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	54,4	0,4
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	106,2	0,8
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	85,0	0,7
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	21,2	0,2
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>3.900,0</b>	<b>30,0</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES</b>	<b>275,0</b>	<b>2,1</b>
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	1,5	0,0
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,5	0,0
2	1	5		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	1,0	0,0
2	1	5	00	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	1,0	0,0
2	1	8		Kanonak Cánones	272,5	2,1
2	1	8	00	Kanonak Cánones	272,5	2,1
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>261,5</b>	<b>2,0</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	1,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	0,5	0,0
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	0,3	0,0
2	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	0,3	0,0
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>	2,5	0,0
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	257,5	2,0
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	257,5	2,0
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	3.363,5	25,9
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	166,0	1,3
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	166,0	1,3
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	3,2	0,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	15,5	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	12,5	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	6,0	0,0
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3,0	0,0
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	0,5	0,0
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	2,5	0,0
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	3.172,8	24,4
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5,0	0,0
2	3	8	02	Prentsa, aldizkariak, liburak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	5,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	25,0	0,2
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	50,0	0,4
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1,0	0,0
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	7,5	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7,0	0,1
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	1.055,3	8,1
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	35,0	0,3
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	48,0	0,4
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	1.934,0	14,9
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>2,0</b>	<b>0,0</b>

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK OTROS GASTOS FINANCIEROS	2,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak Intereses de demora	2,0	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak Intereses de demora	2,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>44,0</b>	<b>0,3</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	4,0	0,0
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari A la Universidad del País Vasco UPV/EHU	4,0	0,0
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL	40,0	0,3
4	5	3		Familiei A familias	36,0	0,3
4	5	3	01	Familiei A familias	36,0	0,3
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro	4,0	0,0
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro	4,0	0,0
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>300,0</b>	<b>2,3</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES	150,0	1,2
6	2	4		Altzariak Mobiliario	10,0	0,1
6	2	4	01	Altzariak Mobiliario	10,0	0,1
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	140,0	1,1
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	140,0	1,1
6	3			<b>INBERTSIO UKIEZINAK</b> <b>INVERSIONES INTANGIBLES</b>	<b>150,0</b>	<b>1,2</b>
6	3	2		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	150,0	1,2
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	150,0	1,2
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>20,7</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	20,7	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak Créditos al personal	20,7	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal	20,7	0,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

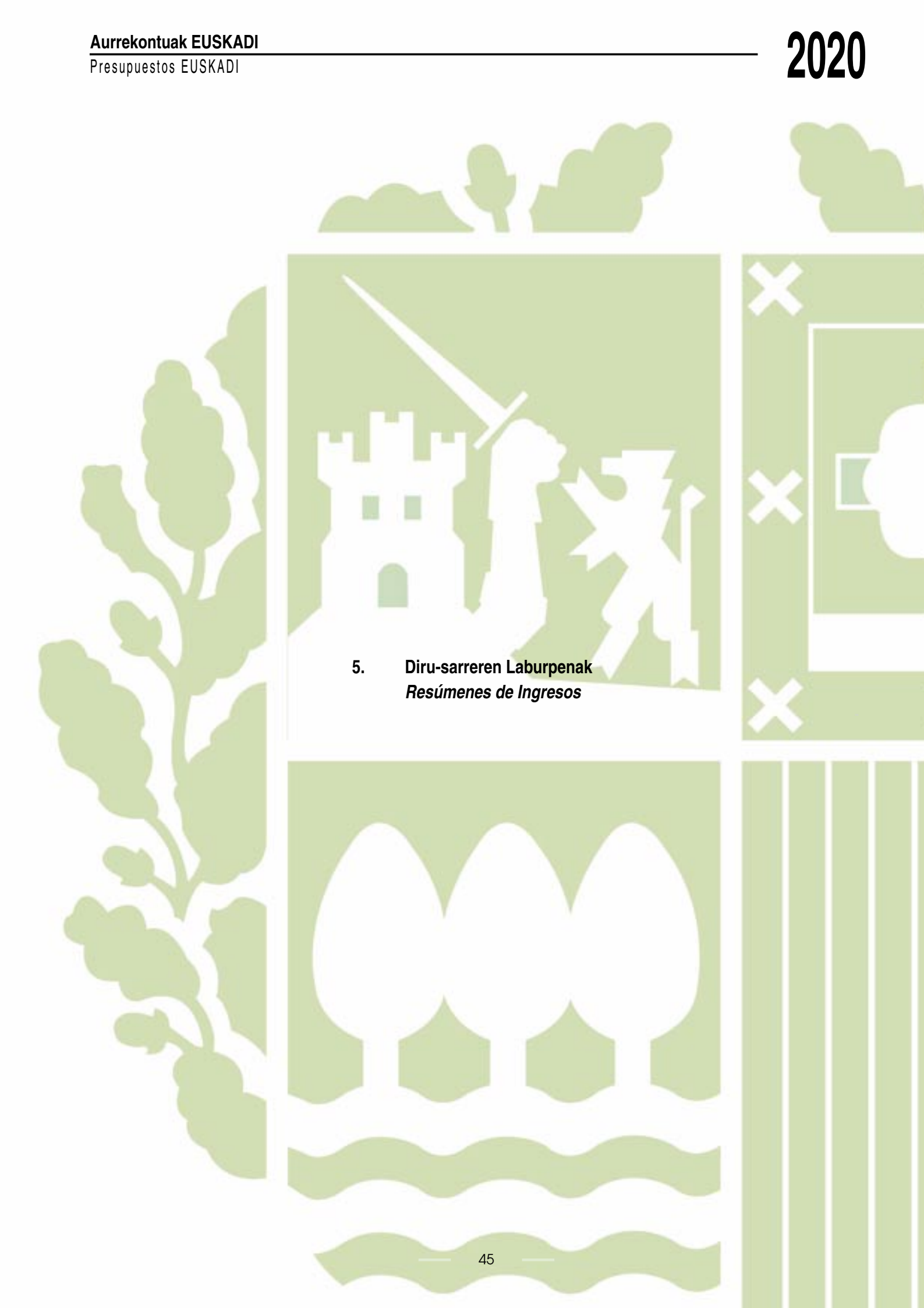
EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
46			<b>EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100,0</b>
46	00		EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA - EUSTAT	12.994,0	100,0
46	00	1	Langile-gastuak Gastos de personal	8.727,3	67,2
46	00	10	Goi-karguak Altos cargos	75,3	0,6
46	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	5.024,7	38,7
46	00	13	Lan-legepekoak Laborales	1.686,0	13,0
46	00	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	1.941,2	14,9
46	00	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	3.900,0	30,0
46	00	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	275,0	2,1
46	00	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	261,5	2,0
46	00	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	3.363,5	25,9
46	00	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	2,0	0,0
46	00	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	2,0	0,0
46	00	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	44,0	0,3
46	00	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	4,0	0,0
46	00	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	40,0	0,3
46	00	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	300,0	2,3
46	00	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	150,0	1,2
46	00	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	150,0	1,2
46	00	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	20,7	0,2
46	00	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	20,7	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





5. Diru-sarrereren Laburpenak  
*Resúmenes de Ingresos*



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	235,0	1,8
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	12.435,9	95,7
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	2,4	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>12.673,3</b>	<b>97,5</b>
7	Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subv. para operaciones de capital</i>	300,9	2,3
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>300,9</b>	<b>2,3</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>12.974,2</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	19,8	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>19,8</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>



Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	235,0	1,8
3	2	Salneurriak Precios públicos	235,0	1,8
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	12.435,9	95,7
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	11.407,5	87,8
4	3	Espainiako Alor Publikoko erakundeetatik De entidades del Sector Público Español	1.028,4	7,9
5		<b>ONDARE-SARRERAK INGRESOS PATRIMONIALES</b>	2,4	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros	2,4	0,0
7		<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>	300,9	2,3
7	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	300,9	2,3
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	19,8	0,2
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	19,8	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
Instituto Vasco de Estadística - EUSTATAZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA  
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3				TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.	235,0	1,8
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	235,0	1,8
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	235,0	1,8
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	1,0	0,0
3	2	1	02	Datu estatistikoaren ustiapenen salmenta Venta de explotaciones de datos estadísticos	229,0	1,8
3	2	1	51	Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matrículas de semina., congre., jorna. y cursos	4,0	0,0
3	2	1	56	Aholkularitza eta laguntza teknikoko zerbitzuak Servicios de asesoramiento y asistencia técnica	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	<b>12.435,9</b>	<b>95,7</b>
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	11.407,5	87,8
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	11.407,5	87,8
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	11.407,5	87,8
4	3			ESPAINIAKO ALOR PUBLIKOKO ERAKUNDEETATIK DE ENTIDADES DEL SECTOR PÚBLICO ESPAÑOL	1.028,4	7,9
4	3	1		Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	1.028,4	7,9
4	3	1	00	Estatuko Administrazio Zentraletik De la Administración Central del Estado	1.028,4	7,9
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	<b>2,4</b>	<b>0,0</b>
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	2,4	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2,4	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2,4	0,0
7				<b>KAPITAL ERAGIKETETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBV. PARA OPERACIONES DE CAPITAL</b>	<b>300,9</b>	<b>2,3</b>
7	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	300,9	2,3
7	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	300,9	2,3
7	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	300,9	2,3
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>19,8</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	19,8	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	19,8	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	19,8	0,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>12.994,0</b>	<b>100</b>





6. Aurrekontu-plantilla  
*Plantilla Presupuestaria*





Euskal Estatistika Erakundea - EUSTAT  
 Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
 PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
46				EUSKAL ESTADISTIKA ERAKUNDEA-EUSTAT INSTITUTO VASCO DE ESTADÍSTICA-EUSTAT	107	100,0
46	5513			ESTADISTIKAKO ERAGIKETA ETA ARGITALPEN OFIZIALAK OPERACIONES Y PUBLICACIONES ESTADÍSTICAS OFICIALE	107	100,0
46	5513	00		EUSTAT Instituto Vasco de Estadística - EUSTAT	107	100,0
46	5513	00	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,9
46	5513	00	12	Funtzionarioak Funcionarios	106	99,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>107</b>	<b>100</b>





**4 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA**  
***EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER***







1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA****EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER****AZALPEN-MEMORIA**

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legean aurreikusitakoaren arabera, Emakunderen xede nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna lortzea –benetako eta eraginkorra–, Euskal Autonomia Erkidegoko politikagintzaren, ekonomiaren, kulturgintzaren eta gizartearen esparru guztietan; beraz, bere helburuen artean daude emakumea baztertzeko edozein modu deuseztatzea; sexuen arteko berdintasuna bideratzeko baldintzak sustatzea eta berdintasun hori –izatez eta zuzenbidez– osotasunez garatzeko dauden oztupoak kentzea.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionala ezartzeari buruzko urriaren 31ko 214/2006 Dekretuaren bidez esleitutako funtzioen arabera antolatzen du erakundeak bere jarduna (otsailaren 4ko 6/2014 Dekretuaren bidez aldatu zen dekretu hori), bai eta indarrean den Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Planean finkatutako programa eta helburuen arabera ere.

Berdintasunerako gobernantza hobetuz, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen aplikazioa sustatzea eta hiru ardatz estrategikotan –balioen aldaketa eta emakumeen ahalduzko pertsonal, kolektibo eta soziala, gizarte-antolaketa erantzunkidea eta indarkeria errotik desagerraraztea– oinarritutako programak garatzea dira Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Planak, 2017an indarrean denak, ezarritako ildoak, VII. Berdintasunerako Plana egin arte.

Indarrean den planaren esparruan antolatu du, beraz, Emakundek aurtengo jardueren-plana, jarraian azalduko ditugun jardueren bidez gauzatu dena.

**ERAKUNDEAREN JARDUERAK**

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako gobernantza hobetzeari dagokionez, berdintasunerako planifikazioa areagotzeko eta hobetzeko eta berdintasunerako unitateak eta egiturak sortzeko eta indartzeko sustapen-neurriak izan dira jardueraren ardatza. Horretarako, Erakundeak aholkularitza-jarduerak, diru-laguntzen esleipenak, planei buruzko txostenak, erakunde publikoekiko sare-lana eta jarraipen- eta ebaluazio-txostenak egin ditu. Halaber, lidergoa, kudeaketa eta informazioa hobetzeko planak eta programak ere egin ditu.

**MEMORIA EXPLICATIVA**

De conformidad con lo previsto en la Ley 2/1988 de 5 de febrero, sobre creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, el fin esencial de Emakunde es la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, económica, cultural y social del País Vasco y se fija como objetivos la eliminación efectiva de todas las formas de discriminación contra las mujeres, la promoción de las condiciones que faciliten la igualdad entre los sexos y la remoción de los obstáculos que impidan su plenitud de hecho y de derecho.

El Instituto planifica su actividad en consonancia con las funciones que le son atribuidas mediante el Decreto 214/2006, de 31 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, modificado por el Decreto 6/2014, de 4 de febrero y con los programas y objetivos establecidos en el Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres.

Promover la aplicación de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres a través de la mejora de la gobernanza para la igualdad y del desarrollo de programas en tres ejes estratégicos -el cambio de valores y el empoderamiento personal colectivo y social de las mujeres, la organización social corresponsable y la erradicación de la violencia- son las directrices marcadas por el VI Plan para la igualdad de mujeres y hombres, vigente durante el año 2017, en tanto se elabora el VII Plan para la Igualdad.

En el marco, por tanto, del Plan vigente Emakunde ha desarrollado para este año 2017 el plan de actuación anual que se ha concretado en la actividad que se expone a continuación.

**ACTIVIDADES DEL ORGANISMO**

En el marco de la mejora de la gobernanza para la igualdad de mujeres y hombres la actividad se ha centrado, en el impulso tanto del aumento y la mejora en la planificación para la igualdad como en la creación y fortalecimiento de las unidades y estructuras para la igualdad y ha supuesto acciones de asesoramiento, subvencionales, de emisión de informes a planes, de creación de trabajo en red con entidades públicas y de seguimiento y evaluación. Ha supuesto también el desarrollo de planes y programas dirigidos a la mejora del liderazgo, la gestión y la formación.

Berdintasunerako koordinazio-egiturak sortzea eta indartzea izan da gobernantza hobetzeko beste lan-ildoetako bat. Horren barruan, honako hauek sartzen dira: indarkeriari buruzko II. Akordioaren sailarteko, erakundearteko eta jarraipenerako batzordeen eta horiei atxikitako talde tekniko eta lantalde guztien kudeaketaren inguruko ekintza guztiak, baita Berdinsarea (berdintasunaren aldeko udalen sarea), eta Berdinbidean ere (udal txikiei laguntzeko programa). Lan-ildo horren beraren barruan dago Erakundearen xede berak dituzten estatuko eta nazioarteko hainbat erakunderekiko elkarlana ere.

Genero-ikuspegia administrazioen azterketa eta estatistiketan, plangintza- eta prestakuntza-jardueretan, kontratazioan eta diru-laguntza jardueretan eta araudian txertatzeak ere ekarri du azterketak, argitalpenak, prestakuntza, diru-laguntzak, txostenak eta abar egitea.

Kontsulta- eta partaidetza-organoetan genero-ikuspegia txertatzeko bultzada izan da gobernantza hobetzearekin lotutako beste lan-ildoetako bat.

Bestalde, balioak aldatzeari dagokionez, pertsonengan eta gizartean emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren balioa indartu eta finkatzean oinarritu dira jarduerak; giza aniztasuna eta pertsonen arteko desberdintasunekiko errespetua aitortzetik abiatzen da balio hori. Batez ere sentsibilizazio-ekintzak egin dira; horien artean, azpimarratu behar dira hezkuntzan egindakoak, komunikabideei eta publizitate-agentziei bideratutakoak, Berdintasunerako Gunea, herritarrei zuzendutako kanpainak eta bestelako sentsibilizazio-jarduerak eta gizonak sentsibilizatzeko Gizonduz programa.

Emakumeen ahalduntze pertsonala eta kolektiboa baliabide hauen bitartez landu da bereziki: aholkularitza, eskubideen hedapena, emakume-elkarteen indartzea, beren proiektuak egiteko diru-laguntzak, parte-hartze soziopolitikorako prestakuntza eta informazioa. Sendotu egin da, sexu-arrazoiak direla-eta ustezko diskriminazio-egoerei lotutako keak izapidetzeko, herritarrei eskainitako zerbitzua, 2015eko ekainean Bilbon eta Donostian irekitako bi arreta-bulegoen bidez. Lan-ildo horrek, gainera, askotariko eremuetako profesionalak sentsibilizatzeko eta prestatzeko ekintzak bildu ditu, beren jardueretan genero-ikuspegia erabil dezaten eta baliabideak baldintza beretan eta aniztasuna errespetatuz balia daitezten. Hauek izan dira eremuetako batzuk: osasuna, informazio-teknologiak, komunikabideak eta publizitate-agentziak eta enpresetan eta antolakundeetan berdintasun-planak bultzatzea.

Otra línea de trabajo en relación con la mejora de la gobernanza ha sido la creación y fortalecimiento de las estructuras de coordinación para la igualdad, en las que se enmarcan todas las acciones relativas a las Comisiones interdepartamental, interinstitucional, de seguimiento del II Acuerdo interinstitucional de violencia y la gestión de todos los grupos técnicos y de trabajo adscritos a las mismas, la red de ayuntamientos por la igualdad Berdinsarea, el programa Berdinbidean de apoyo a municipios pequeños. En esta misma línea de trabajo se enmarca la colaboración con diversos organismos estatales e internacionales cuyos fines son coincidentes con los del Instituto.

La integración de la perspectiva de género en los estudios y estadísticas, en la actividad planificadora y formativa, en la contratación y en la actividad subvencional y en la normativa de las administraciones ha sido otra de las líneas de trabajo de la que han derivado acciones de estudios, publicaciones, formación, apoyo económico, emisión de informes, etc.

El impulso de la incorporación de la perspectiva de género en los órganos de consulta y participación han sido otras líneas de trabajo en relación con la mejora de la gobernanza.

En relación con el cambio de valores la actividad se ha centrado en impulsar y consolidar el valor de la igualdad de mujeres y hombres en cada persona y en la sociedad, valor que parte del reconocimiento de la diversidad humana y del respeto a las diferencias entre las personas. Las acciones desarrolladas han sido principalmente de sensibilización entre las que se debe remarcar las desarrolladas en el ámbito educativo, las dirigidas a los medios de comunicación y agencias de publicidad, el foro para la Igualdad, las campañas y otras actividades de sensibilización dirigidas a la ciudadanía y el programa Gizonduz dirigido a la sensibilización de los hombres.

El empoderamiento personal y colectivo de las mujeres se han trabajado principalmente a través del asesoramiento, la difusión de los derechos, el fortalecimiento de las asociaciones de mujeres, el apoyo económico para la realización de sus proyectos, la formación para la participación socio-política y la información. Se ha consolidado el servicio ofrecido a la ciudadanía para la tramitación de quejas con relación a posibles situaciones de discriminación por razón de sexo a través de las dos oficinas de atención ciudadana abiertas en junio de 2015 en Bilbao y Donostia. Esta línea de trabajo ha conllevado, también, acciones dirigidas a la sensibilización y formación de profesionales de distintos ámbitos a fin de que incorporen la perspectiva de género en sus actuaciones y faciliten un acceso a los recursos en igualdad de condiciones y desde el respecto a la diversidad. Algunos de los ámbitos han sido el de la salud, las tecnologías de la información, medios de comunicación y agencias de publicidad y el impulso de los planes de igualdad en las empresas y organizaciones.

Enpresa-antolakundeen berdintasun-planen helburu orokorra da enpresa-kultura aldatuz pausoak ematea beste eredu batzuetara; hain zuzen, pertsonen gaitasunetan oinarrituta, lana eskuratu eta garatzeko eta lana, familia, bizitza soziala eta pertsonala uztartzeko berdintasun-baldintzak ahalbidetzen dituzten, eta, ildo horretan, gizarte-antolakuntza erantzunkidearen barruan sartzen diren helburuak lortzea ahalbidetzen duten ereduak. Enpresetan berdintasuna bultzatzeak berekin ekarri du aholkuak ematea, diruz laguntzea, txostenak egitea, gidak egitea, egiaztagiriak ematea....

Azkenik, emakumeen aurkako indarkeria deuseztatzeari dagokionez, bi ildo osagarritan egin dira jarduerak: Batetik, sentsibilizazio- eta prebentzio-jarduerak egin dira: esku-hartze programak abiarazi dira, adierazle-sistema landu eta erabiltzeari ekin zaio, diru-laguntzak eman eta materialak prestatu dira, eta sentsibilizazio-ekintzak egin dira.

Bestetik, bigarren ildoak detekzioan eta arretan oinarritu da: arreta- eta prestakuntza-programak diseinatu dira, eta aholkularitza- eta sustapen-ekintzak egin dira, inplikaturik dauden erakunde guztiak koordinatzeko protokoloak eta horientzako jardun-protokoloak egiteko, indarkeria jasaten duten emakumeei harrera hobea egiteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordearen bidez. Indarkeria-egoerak goiz detektatzea eta indarkeria jasaten duten emakumeei eta emakumeen ardurapean daudenei –seme-alabei, bereziki-babes eta arreta osoa bermatzea izan da helburu orokorra.

## 2017. URTEKO EGINTZA NAGUSIAK

Aurretik aipatutako 2017rako lan-ildoei dagokionez, honako hauek dira Emakundek egindako jarduerak, laburki azalduta:

1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18-KO 4/2005 LEGEA APLIKAZIOA SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA OSATU, EGITURAK INDARTU ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBETU DADIN BULTZATZEA

Emakunderen Zuzendaritza Batzordeak ohiko bilkura egin du maiatzaren 17an, araudian eskatzen diren txostenak eta dokumentuak onesteko, eta Berdintasunerako VII. Planaren proposamen eta lan-prozedura onartzeko.

Eusko Legebiltzarrari txosten hauek helarazi dizkio: Berdintasunerako Legearen ebaluazioak, Euskadiko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko txostena, EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Planaren ebaluazioaren emaitzak, eta Emakunderen, BEGIRA batzordearen eta sektore pribatuan sexu-diskriminazioko egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzuaren jardura-memoriak.

Errealitatea hobeto ezagutzen eta berdintasunerako politikak diseinatzen laguntzen duten azterketa eta argitalpenak egiteari dagokionez:

Los planes de igualdad en las organizaciones empresariales tienen como objetivo general el cambio de la cultura empresarial hacia modelos centrados en las capacidades de las personas, facilitadores de condiciones de igualdad tanto en el acceso como en el desarrollo profesional, de la conciliación de la vida laboral, familiar, social y personal y contribuyen, en este sentido, también al logro de objetivos enmarcados en el eje de la organización social corresponsable. El impulso de la igualdad en las empresas ha conllevado acciones de asesoramiento, apoyo económico, emisión de informes, elaboración de metodologías, concesión de reconocimientos, etc.

Finalmente en el marco del eje de la erradicación de la violencia contra las mujeres se han llevado a cabo actividades en dos líneas complementarias. La sensibilización y la prevención que han supuesto acciones, tanto de puesta en marcha de programas de intervención, desarrollo y utilización del sistema de indicadores, la concesión de subvenciones y la realización de materiales, como acciones de sensibilización.

La segunda línea se centra en la detección y la atención y ha conllevado acciones de diseño y ejecución de programas –de atención y de formación- de asesoramiento e impulso para la elaboración de protocolos de actuación y de coordinación, a través de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo para la mejora en la atención a víctimas de violencia, de todas las instituciones implicadas a fin de mejorar la detección precoz y garantizar la protección y la atención integral a las mujeres víctimas y a las personas a su cargo, en especial, sus hijas e hijos.

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE 2017

En relación con las líneas de trabajo anteriormente señaladas para el año 2017, a continuación se exponen, brevemente, las actuaciones llevadas a cabo:

1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD

El Consejo de Dirección de Emakunde ha realizado una sesión ordinaria el 17 de mayo para la aprobación de los informes y documentos requeridos por la normativa, así como para validar la propuesta y el proceso de trabajo del VII Plan para la Igualdad.

Se han remitido los siguientes informes al Parlamento Vasco: las evaluaciones de la Ley para la Igualdad, el informe de situación de las mujeres y los hombres en Euskadi, los resultados de la evaluación relativa al VI Plan para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE, las Memorias de actuación de Emakunde, de la Comisión BEGIRA y del Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.

En cuanto a la realización de estudios y publicaciones que contribuyan a mejorar el conocimiento de la realidad y el diseño de las políticas para la igualdad:

Enpresetan eta bestelako entitate batzuetan emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko diagnostikoak eta planak egiteko tresna eguneratu da. Entitate publikoetan eta pribatuetan berdintasuna sustatzeko kudeaketa egin da.

Araudiaren generoaren araberako eraginaren alde aurreko ebaluazioari dagokionez:

Generoaren araberako eragina aurretiaz ebaluatzeko prozedurarekin lotutako 37 espediente izapidetu ditu. Horietatik 19 egiaztatze-txostenak izan dira, eta 18, ofizio salbuetsiak.

Autonomia-, foru- eta toki-administrazioen berdintasun-plangintzaren arloan, 4/2005 Legearen 15. artikuluari jarraituz eta EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Plana garatzeko:

EAEen emakumeen eta gizonen berdintasunerako VII. Plana idazteko lanari ekin zaio, Euskadiko administrazio publikoen eta gizarte-eragileen artean nahitaezkoa den elkarrizketa politiko, tekniko eta soziala ahalbidetzen duen parte-hartze prozesuaren bidez.

Emakunderen 2016ko plana ebaluatuta, aurreikusitako jardueren betetze-maila handia dela ikusi da (ekintzen % 91 gauzatu dira, eta beste % 7 garabidean daude).

2017ari dagokion urteko jarduera-plana egin du; berdintasunaren arloan 200 ekintza baino gehiago egiteko asmoa jasotzen du.

Eusko Jaurlaritzako sailei eta haien erakunde autonomoei lagundu die beren berdintasun-planak egiten eta garatzen.

Erabaki da bi talde tekniko sortzea, administrazio autonomikoak berdintasunerako planifikazioa hobetu dezan.

EAEko 4 udalerriren eta mankomunitate baten berdintasun-planei buruzko txostenak egin dira, Berdintasunerako VI. Planean jasotako jarraibide orokorretara egokitzen diren edo ez adierazteko.

Zenbait udali aholkuak eman dizkie berdintasun-planak egiteko eta materialak sortzeko eta berrikusteko hasitako prozesuan.

EAEko udalerrietako, kuadrillentako eta mankomunitateentzako diru-laguntzen deialdia egin du, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko diagnostikoak egiteko eta/edo berdintasunerako planak eta plan sektorialak sortu eta ebaluatzeko behar den laguntza teknikoa ahalbidetzeko, eta 33 proiektu gauzatzeko diru-laguntzak eman ditu.

Se ha actualizado la herramienta para la elaboración de diagnósticos y planes para la igualdad de mujeres y hombres en empresas y otras entidades. Gestión para la igualdad en las entidades públicas y privadas.

En materia de evaluación previa de impacto en función del género de la normativa:

Se han tramitado 37 expedientes en relación con el procedimiento de evaluación previa del impacto en función del género. De todos ellos, 19 han sido informes de verificación y 18 han sido oficios exentos.

En el ámbito de la planificación para la igualdad por parte de las administraciones autonómica, forales y locales, en cumplimiento del artículo 15 de la Ley 4/2005 y para el desarrollo del VI Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de la CAE:

Se ha puesto en marcha la elaboración del VII Plan para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE, a través de un proceso participativo que posibilita el necesario contraste político, técnico y social por parte de las administraciones públicas vascas y agentes sociales.

Se ha evaluado el plan de Emakunde 2016, constatando el alto grado de cumplimiento de las actuaciones previstas (un 91% de las acciones ya han sido ejecutadas y otro 7% se encuentran en proceso de desarrollo).

Se ha elaborado el plan anual de actuaciones correspondiente al año 2017, que comprende la realización de más de 200 acciones en materia de igualdad.

Se ha asesorado a los departamentos del Gobierno Vasco y OAAA en la elaboración y desarrollo de sus planes para la igualdad.

Se ha articulado la creación de dos Grupos Técnicos de Trabajo para la mejora en la planificación para la igualdad por parte de la administración autonómica.

Se han informado, con relación a su adecuación a las directrices generales establecidas por el VI Plan para la Igualdad los planes de 4 municipios y de una mancomunidad de la CAE.

Se ha asesorado a varios ayuntamientos en el proceso iniciado para la elaboración de sus planes para la igualdad y en la elaboración y revisión de materiales.

Se ha realizado la convocatoria de subvenciones dirigida a municipios, cuadrillas y mancomunidades de la CAE destinadas a proporcionar la asistencia técnica necesaria para la realización de diagnósticos y/o elaboración y evaluación de planes para la Igualdad de Mujeres y Hombres y planes sectoriales, y se han concedido subvenciones para la elaboración de 33 proyectos.



Erakundearen genero-ikuspegia barneratzea eta euskal administrazio publikoen aldetik politika publikoak garatzea errazteko aholkularitzari, elkarlanari eta lan-tresnak garatzeari dagokionez:

Eusko Legebiltzararekin elkarlanean aritu da emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako plana lantzen.

Ogasun eta Finantza Sailarekin elkarlanean aritu da aurrekontu-programaren genero-azterketarako galdetegia ezartzeko, IVAP-Herri Arduralaritzaren Euskal Erakundearekin lankidetzan diseinua eta prestakuntza eskainiz eta lan-talde tekniko bat sortuz.

IHOBErekin jarduera-ildo bat abiarazi da ezagutzak eta esperientziak partekatzeke, eta zeharkako gaiak, hala nola berdintasuna eta ingurumena, eraginkortasunez nola txertatu asmatzeko sinergiak sortzen laguntzeko.

Munduko Landaguneari aholkularitza eta babesa eman dio, Eusko Jaurilaritzaren, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentziaren, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen eta Munduko Landaguneari arteko elkarlan-hitzarmenaren barruan, Familia Nekazaritzaren Nazioarteko Urtea +10-en esparruan.

Europako Gizarte Funtsetan (EGF) eta Eskualde Garapenerako Europako Funtsetan (EGEF) jarraipen batzordeetan parte hartzen jarraitu du. 2014-2020ko Europako Funtsetan berdintasuna txertatzen jarraitzeko erakundearteko talde teknikoak antolatu da. Lantalde horretako kide dira, EGEF eta EGFekin batera, Landa Garapenerako Europako Nekazaritza Funtseta (LGENF) eta Europako Itsas eta Arrantza Funtseta (EIAF).

Euskadiko Gazteriaren Kontseiluari sostengua eta laguntza eman zaio, diru-laguntza izendunaren eta aholkularitzaren bidez, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako plana presta zezan, horretarako informazioa helaraziz.

Jardunbide Egokien Bankuaren aplikazioa aurkeztu zaie Euskadiko administrazio publikoetako langile tekniko zein politikoei eta berariazko lantalde tekniko bat antolatu da Erakundearteko Batzordearen barruan.

Generoaren esparruko formakuntzari eta prestakuntza eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sartzeari dagokionez:

IVAP-Herri Arduralaritzako Euskal Erakundearekin elkarlanean aritu da, Administrazio Orokorreko eta haren erakunde autonomoetako Berdintasunean Prestatzeko Planaren jarraipena eta garapena egiten.

Erakunde publiko eta pribatuei, askotariko jarduerak egiteko, aholkuak eman dizkie.

En cuanto al asesoramiento, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en la organización y el desarrollo de políticas públicas por parte de las instituciones públicas vascas:

Se ha colaborado con el Parlamento Vasco para la elaboración de un plan para la igualdad de mujeres y hombres.

Se ha colaborado con el Departamento de Hacienda y Finanzas para la implantación del formulario sobre análisis de género de los programas presupuestarios a través del diseño e impartición de formación en colaboración con el IVAP y de la creación de un Grupo Técnico de Trabajo.

Se iniciado una línea de trabajo con IHOBE a fin de compartir conocimientos y experiencias y generar sinergias de cara a cómo integrar de forma efectiva materias transversales como la igualdad y el medio ambiente.

Se ha asesorado y apoyado al Foro Rural Mundial en el marco del Convenio de colaboración entre el Gobierno Vasco, la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo, Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer y el Foro Rural Mundial para la cooperación en el marco del Año Internacional de la Agricultura Familiar +10.

Se ha continuado participando en los Comités de Seguimiento del Fondo Social Europeo (FSE) y del Fondo de Desarrollo Regional (FEDER). Se ha configurado el grupo técnico interinstitucional para avanzar en la incorporación de la igualdad en los Fondos Europeos 2014-2020. En dicho grupo, además de FEDER y FSE, se han incorporado el Fondo Europeo Agrícola de Desarrollo Rural (FEADER) y el Fondo Europeo Marítimo y de Pesca (FEMP).

Se ha apoyado y colaborado con el Consejo Vasco de la Juventud, mediante la concesión de una subvención nominativa y el asesoramiento para la elaboración de un plan para la igualdad de mujeres y hombres informando el mismo.

Se ha presentado la aplicación del Banco de Buenas Prácticas en Igualdad al personal técnico y político de las administraciones públicas vascas y creado un Grupo Técnico de Trabajo específico en el marco de la Comisión Interinstitucional.

Por lo que respecta a la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación:

Se ha colaborado con el IVAP en el seguimiento y desarrollo del Plan de Formación en Igualdad para la Administración General y sus Organismos Autónomos.

Se ha asesorado a entidades públicas y privadas en la realización de diferentes actividades.

Euskal Herriko Unibertsitatearekin batera, Emakumeen eta Gizonen Aukera Berdintasunari buruzko online Masterraren XII. Edizioa (2016-2017) egiteko eta XIII. Edizioa (2017-2018) garatzeko laguntza teknikoa eta ekonomikoa eman du.

UPV/EHUko Berdintasuneko Zuzendaritzarekin hitzartu du lankidetzaz-egitasmo bat abiaraztea emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari buruzko online prestakuntza egonkorra eskaini ahal izateko.

Deustuko Unibertsitatean ematen den Emakumeen Kontrako Indarkerian Esku Hartzeko Unibertsitate Master Ofiziala egiteko laguntzak kudeatu ditu.

Generoari eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari lotutako zenbait alderdi eta faktore aztertzen dituzten analisiak egiteko ikerketa-bekak esleitzeko deialdia izapidetu du.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloko ikerlanen IV. lehiaketako deialdia izapidetzen ari da.

UPV/EHUrekin elkarlanean, honako izenburu hau duen udako ikastaroa egin du: "Mutikoak dira, nolako gizonak izango dira?".

Genero-ikuspegia sektorekako eta zeharkako planetan txertatzeari eta Emakundek lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzeari dagokionez:

Eusko Jaurlaritzako sailek egindako zenbait plan sektorialen sorreran, jarraipenean edo genero-ikuspegiko informazio-lanetan parte hartu du. Horien artean nabarmentzekoa da Nazioartekotzeko Esparru Estrategia 2020: Basque Country Estrategia eta III. Gazte Plana.

Eusko Jaurlaritzako sailek bultzatutako batzorde sektorial hauetan parte hartzen jarraitu du: Bake eta Bizikidetzaren Planaren Sailarteko Batzordean; Publizitatearen Sailarteko Batzordean; Hezikidetzarako eta Hezkuntza Sistemaren Genero Indarkeria Prebenitzeko Gida Planaren Batzorde Teknikoan; Euskadiko Datu Espazialen Azpiegituraren Sailarteko Batzorde Informatiboan.

Kontsulta eta partaidetzako organoetan genero-ikuspegia txertatzea sustatzeko, parte hartu eta elkarlanean jarraitu du honako organo hauetan: Ijito Herriaren Erabateko Sustapenerako eta Partaidetza Sozialerako Kontseiluan, Immigrazio Foroan, Garapenerako Lankidetzarako Euskal Kontseiluan, Droga-mendekotasunaren Euskal Kontseiluan, Landa Emakumeen Batzordean, Adineko Pertsonen Kontseiluan, Gizarte Zerbitzuen Euskal Kontseiluan, Boluntariotzaren Euskal Kontseiluan, Familiaren Euskal Kontseiluan; Euskal Estatistika Kontseiluan, eta Euskadiko Gazteriarren Kontseiluan.

Se ha colaborado técnica y económicamente para el desarrollo de la XII Edición (2016-2017) del "Máster online en Igualdad de Oportunidades de Mujeres y Hombres", con la Universidad del País Vasco y para el desarrollo de la XIII Edición (2017-2018).

Se ha acordado con la Dirección para la Igualdad de UPV/EHU iniciar una línea de colaboración para establecer una oferta de formación online estable en materia de igualdad de mujeres y hombres.

Se han gestionado las ayudas para la realización del Master Universitario Oficial en Intervención en Violencia contra las Mujeres que se imparte en la Universidad de Deusto.

Se ha tramitado la convocatoria de Becas de investigación que abordan el análisis de diversos aspectos y factores relativos al género y la igualdad de mujeres y hombres.

Se está tramitando la convocatoria del IV certamen de trabajos de investigación en materia de igualdad de mujeres y hombres.

Se ha llevado a cabo un Curso de verano en colaboración con la UPV/EHU con el siguiente título: "Niños son, ¿qué hombres serán?".

Por lo que respecta a la incorporación de la perspectiva de género en los planes sectoriales y transversales y a la participación de Emakunde en grupos de trabajo, comisiones y consejos:

Se ha participado en la elaboración, implantación y seguimiento, o se han informado desde la perspectiva de género, distintos planes sectoriales elaborados por departamentos del Gobierno Vasco, entre los que cabe destacar la Estrategia Marco de Internacionalización 2020: Estrategia Basque Country y el III Gazte Plana.

Se ha continuado participando en las siguientes comisiones sectoriales promovidas por los departamentos del Gobierno Vasco: Comisión Interdepartamental del Plan de Paz y Convivencia; Comisión Interdepartamental de publicidad, Comisión Técnica del Plan Director para la Coeducación y la Prevención de la Violencia de Género en el sistema educativo, Comisión Informativa Interdepartamental de la IDE de Euskadi.

Para promover la incorporación de la perspectiva de género en los órganos de consulta y participación se ha continuado participando y colaborando con el Consejo para la integración y participación social del pueblo gitano, el Foro de inmigración, el Consejo Vasco de Cooperación para el Desarrollo, el Consejo Vasco de Drogodependencias, Comisión de Mujeres Rurales, Consejo de Personas Mayores, Consejo Vasco de Servicios Sociales, Consejo Vasco del Voluntariado, Consejo Vasco de Familia, Consejo Vasco de Estadística y Consejo Vasco de la Juventud.



Aurreko urteetan egindako lanaren jarraipena egin ondoren, Emakunden Eusko Jaurlaritzaren Kudeaketa Publiko Aurreratuko Eredua (EJKPAE) ezartzeko 2017ko Aurrerabide Plana osatu, onartu eta garatu du. Gainera, Aurrerabideko kolaboratzaileen sarea osatzeko lanketan parte hartu du.

Euskararen Erabilera Kudeatzeko 2016ko Plana onartu eta garatu du, eta «Bikain simulazioa» proiektuan parte hartu du.

Barneko prestakuntzari dagokionez, Emakundeko langile guztientzat diseinatutako mintegi bat egin du, sexu-dibertsitateari eta genero-nortasunei buruzkoa.

Dokumentazio Zentroak ohiko kudeaketa eta mantentze-lanak egin ditu: funtsak eskuratu, katalogazioa eta indexatu, aldizkarien harpidetzak kontrolatu eta horietatik artikulua hustu, etab. Horiez gain, zentroak eskaintzen dituen zerbitzuak erabiltzaileen eskaerei erantzun die.

Emakumeen Dokumentazio Zentroen eta Liburutegien Sareak egindako jardueretan eta proiektuetan parte hartu du.

Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroari dirulaguntza eman zaio emakumeen eta gizonen ARTEKO berdintasunarekin zerikusia duten dokumentu-funtsak kudeatzeko, eskuratzeko, digitalizatzeko eta jendartean ezagutarazteko, eta haiek Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen eta berariaz emakumeen eta gizonen arteko berdintasunari, genero-ikerketei eta emakumeen kontrako indarkeriari buruzko lanetan diharduten Euskal Herriko Unibertsitateko eta Deustuko Unibertsitateko graduondoko ikasleen eskura ipintzeko.

## 2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA

«EAEko emakumeen eta gizonen egoerari buruzko zifrak - 2017» txostena egiteko kontratazioa gauzatu du.

Botere publikoek, EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Plana gauzatzeko, 2016. urtean egin dituzten jardueri buruzko informazioa bildu eta tratatu du.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legea onartu zenetik 10 urte bete direla, legea bete dela egiaztatzeko lau ebaluazio-lan osagarri aurkezteko ekitaldia antolatu du (ebaluazio kuantitatibo bat, kualitatibo bat eta bi espezifikiko).

Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei arreta hobea eskaintzeko Erakundearen Arteko II. Akordioaren jarraipen-txostena eta betetze-mailari buruzko ebaluazio-txostena, 2016ko ekitaldiari dagokiona, egin ditugu.

Tras hacer un seguimiento de lo realizado en años anteriores, se ha elaborado, aprobado y desarrollado el Plan Aurrerabide 2017 para la implantación del Modelo de Gestión Pública Avanzada del Gobierno Vasco (MGPAGV) en Emakunde. Asimismo, se ha participado en la formación para la Red de colaboradores y colaboradoras de Aurrerabide.

Se ha aprobado y desarrollado el Plan de Gestión del Uso del Euskera 2016 y se ha participado en el proyecto "Bikain simulazioa".

En cuanto a la formación interna, se ha llevado a cabo un seminario diseñado para todo el personal de Emakunde en torno a la diversidad sexual y las identidades de género.

El Centro de Documentación ha realizado las labores habituales de gestión y mantenimiento (adquisición de fondos, catalogación e indización, control de las suscripciones a revistas y vaciado de artículos de las mismas, etc.) y las derivadas de la atención a las personas usuarias de los diferentes servicios que el Centro ofrece.

Se ha participado en las actividades y proyectos desarrollados por la Red de Centros de Documentación y Bibliotecas de Mujeres.

Se ha concedido subvención al Centro de Documentación de Mujeres Maite Albiz para la gestión, adquisición, digitalización y difusión pública de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres y de su puesta a disposición preferente de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer y del alumnado de los postgrados universitarios de la Universidad del País Vasco y de la Universidad de Deusto que versen específicamente sobre igualdad de mujeres y hombres, estudios de género y violencia contra las mujeres.

## 2. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

Se ha contratado la elaboración del informe Cifras sobre la situación de las mujeres y de los hombres en la CAE 2017.

Se ha procedido a la recogida y tratamiento de la información sobre las actividades desarrolladas por los poderes públicos, en ejecución del VI Plan para la Igualdad de Mujeres y Hombre en la CAE, durante el año 2016.

Se ha organizado una jornada para la presentación de los cuatro trabajos de evaluación complementarios realizados (una evaluación cuantitativa, otra cualitativa y dos específicas) para verificar el cumplimiento de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de mujeres y hombres, pasados 10 años desde su aprobación.

Se ha elaborado el Informe de Seguimiento y Evaluación del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de violencia, correspondiente al ejercicio 2016.

Txosten bat egin da 2015. urteko indarkeriaren biktimen arretari buruzko azken orduko datuekin, Emakunde 2016an landutako aplikazio informatikoak eskaintako datuak erabiliz eta II. Akordio Erakundearteko Talde Teknikoaren barruan aurreko urteetan emakumeen aurkako indarkeriari buruz sortu zen adierazle-sistema bateratuaz baliatuz. Gainera, 2016an egindako artatze-lanen azken orduko datuen bigarren bilketa ere egin da, eta horrekin bigarren txostena egingo da datozen hilabeteetan. Bestalde, aurten ere, 2017an, datuak jaso dira zerbitzuen kalitateari buruz (zerbitzuak hartzeko baldintzak, prestakuntza, aurrekontua, e.a.), eta mota horretako lehen datu-bilketa izango da. Gainera, hiru lurraldeetan aurkezpenak egin dira orain arte lortu diren emaitzak azaltzeko.

Emakunderi, BEGIRA batzordeari eta sektore pribatuan sexu-diskriminazioko egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzuari buruzko 2016ko jardura-memoriak egin ditu.

### 3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN

Emakunderi atxikitako batzordeek bilera hauek egin dituzte: bat Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordeak; bat Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sailarteko Batzordeak; bat etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobe emateko Erakundearteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeak; bat Aholku Batzordeak; eta beste bat BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordeak.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordearen esparruan, Erakundearteko Talde Teknikoa eta hiru lantalde tekniko kudeatu ditu: bat, kontratu eta diru-laguntzetako berdintasun-klausulei buruzkoa; bestea, genero-eraginaren alde aurreko ebaluazioei buruzkoa, eta haren barruan tresna hori toki-administrazioan ezartzeko prozesu bat bultzatu du; eta hirugarrena, Europako inbertsio funtsetako berdintasunari buruzkoa, kofinantzaturiko prozesuetan zer berdintasun-neurri txerta daitezkeen identifikatzeko. Gainera, bi lantalde tekniko berri antolatu dira, bat Jardunbide Egokien Bankuari buruzkoa eta bestea Euskadiko administrazio publikoen berdintasun-politiken gutxienezko kalitate-estandarrek zehazteko eta haien artean erakundearteko koordinazioa hobetzeko.

Sailarteko Batzordearen esparruan, Sailarteko Talde Teknikoa kudeatu eta koordinatu du, eta talde horrek hiru bilera egin ditu. Gainera, beste hiru lantalde tekniko berri antolatu dira, planifikazioa eta balioespena hobetzeko, legegintzaldiko lehentasunak zehazteko eta aurrekontuetan genero-ikuspegia eransteko metodologia hobetzeko.

Se ha realizado un primer informe con los datos de alcance de la atención a víctimas de violencia correspondientes a 2015, recabados a través del aplicativo informático elaborado por Emakunde durante el 2016 y utilizando el sistema homogéneo de indicadores en materia de violencia contra las mujeres que se creó en años precedentes en el marco del Grupo Técnico Interinstitucional del II Acuerdo. Además, se ha realizado una segunda recogida de los datos de alcance de la atención prestada en 2016, de la que se derivará un segundo informe en los próximos meses. Por otra parte, este año 2017 también se han recogido datos sobre la calidad de los servicios (condiciones de acceso, formación, presupuesto, etc.) iniciando la primera recogida de información de este tipo. Además se han realizado presentaciones en los tres territorios para difundir los resultados obtenidos hasta el momento.

Se han elaborado las Memorias de actuación 2016 referidas a Emakunde, la Comisión BEGIRA y el Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.

### 3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI

Se han celebrado las siguientes sesiones de las Comisiones adscritas a Emakunde: una de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres, una de la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres, una de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual, una de la Comisión Consultiva y una de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA.

En el marco de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres, se ha gestionado el Grupo Técnico Interinstitucional y tres Grupos Técnicos de Trabajo (GTT), uno sobre cláusulas de igualdad en contratos y subvenciones, otro sobre evaluaciones previas de impacto en función del género, en cuyo marco se ha impulsado un proceso de implementación de dicho instrumento en la administración local y el tercero sobre la igualdad en los fondos europeos de inversión para identificar medidas de igualdad a incorporar en los proyectos cofinanciados. Además, se han creado dos nuevos GTT uno sobre el Banco de Buenas Prácticas en Igualdad y otro sobre el establecimiento de estándares mínimos de calidad de las políticas de igualdad de las administraciones públicas vascas y de mejora de su coordinación interinstitucional.

En el marco de la Comisión Interdepartamental, se ha gestionado y coordinado el Grupo Técnico Interdepartamental, del que se han celebrado 3 reuniones. Además se han creado tres nuevos GTT sobre mejora de la planificación y evaluación, sobre identificación de prioridades para la legislatura y sobre mejora de la metodología para integrar la perspectiva de género en los presupuestos.

Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko Erakundearteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordearen esparruan, hari dagokion Erakundearteko Talde Teknikoa kudeatu du, eta talde horrek bi bilera monografiko egin ditu funtzio-dibertsitatea duten emakume biktimei buruz.

Aholku Batzordeari dagokionez, Aholku Batzorde horren ohiko bilera bat egin da, eta hilean saio bat Lurraldeetako Aholku Azpibatzaordeekin. Gainera, gogoetarako bi lantegi bultzatu dira emakume-mugimenduek politika publikoen garabidean eragina izateko dituzten erronkei buruz, eta haietan eztabaidatu eta ekarpenak egin dira emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako VII. Planaren osaketarako.

Begira Batzordearen barruan, 2016ko Memoriari eta 2017ko urteko planari buruzko azalpenak eman dira, eta bi monitorizazio-prozesuen –komunikazioari eta publizitateari buruzkoak– azken emaitzen berri eman da, eta jaso diren kexuak aztertu dira.

Berdinsarea-Berdintasunaren aldeko eta emakumeen kontrako indarkeriaren aurkako Euskadiko udalen sarearen funtzionamendurako, Eudelekin egindako elkarlan-hitzarmena luzatu du, eta koordinazio instituzionaleko bileretan parte hartu du, baita esparru horretan sortutako batzordeetan ere.

Biztanle gutxien duten udalerriei berdintasun-politiketan aholku emateko zerbitzua garatzen laguntzeko Eudelekin egindako elkarlan-hitzarmena luzatu du, eta zerbitzu horrekin lotutako erakundearteko koordinazio-bileretan parte hartu du.

Eudeli diru-laguntza eman dio, EUEK-Europako Udalerrien eta Eskualdeen Kontseiluko Berdintasun Batzordearen presidentetza babesteko eta horretaz arduratzeak dakartzan gastuei aurre egiteko.

Erakundearen antzeko helburuak dituzten estatuko, Europako eta nazioarteko beste erakunde batzuekin elkarlanean aritzeari dagokionez:

Berdintasun Konferentzia Sektorialean eta Egitura Funtsetako Berdintasun Politiken Sarean parte hartu du.

En el marco de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual se ha gestionado el correspondiente Grupo Técnico Interinstitucional que ha realizado una reunión monográfica sobre mujeres víctimas con diversidad funcional.

En el marco de la Comisión Consultiva, se ha celebrado una reunión ordinaria de la Comisión Consultiva y sesiones mensuales en las Subcomisiones Consultivas Territoriales. Además se ha apoyado el desarrollo de dos talleres de reflexión sobre los retos de los movimientos de mujeres para su incidencia efectiva en el desarrollo de las políticas públicas en los que han debatido y aportado al proceso de elaboración del VII Plan para la igualdad de mujeres y hombres.

En el marco de la Comisión Begira se ha informado sobre la memoria 2016 y sobre el plan anual 2017, se han dado a conocer los resultados finales de los dos procesos de monitorización, tanto de comunicación como de publicidad, y se han analizado las quejas recibidas.

Se ha prorrogado el convenio de colaboración con Eudel para el funcionamiento de la Red de municipios por la igualdad y contra la violencia hacia las mujeres (Berdinsarea) y participado en las reuniones de coordinación institucional, así como en las distintas comisiones creadas en este marco.

Se ha prorrogado el convenio de colaboración con Eudel para contribuir al desarrollo del servicio de asesoramiento en políticas de igualdad a municipios con menor población y participado en las reuniones de coordinación interinstitucional con relación a dicho servicio.

Se ha otorgado una subvención a Eudel para apoyar y atender los gastos derivados del desarrollo de la Presidencia de la Comisión de Igualdad del Consejo de Municipios y Regiones de Europa – CMRE.

En cuanto a la colaboración con otras instituciones con objetivos afines al instituto del ámbito estatal, europeo e internacional:

Se ha participado en la Conferencia Sectorial de Igualdad y en la Red de Políticas de Igualdad en los Fondos Estructurales.

Nazio Batuekin, bestelako nazioarteko erakundeekin eta hainbat herrialderekin elkarlanean aritu da, berdintasunaren arloko ezagutza, esperientziak eta jardunbide egokiak trukatzeko helburuarekin. Berezi, ondorengo hauek aipatu behar dira: Emakumearen Egoera Juridikoaren eta Sozialaren Nazio Batuetako Batzordearen 61. edizioan parte hartu izana, eta Washingtongo lan-saioak, Garapenerako Amerikarteko Bankuarekin, Amerikako Estatuak Erakundearekin, Wilson Center ikerketa-zentroarekin, New Jerseyko Seton Hall Unibertsitatearekin, eta Promundo erakundearekin. Halaber, Mexikoko Gobernuarekiko lankidetzaren memorandua bat izapidetu da, eta izapidetzen ari da UNFPA-Populazio Gaietarako Nazio Batuen Funtzari diru-laguntza izenduna ematea, indarkeriaren biktima izan diren emakume eta neskatuei eskaini beharreko oinarriko zerbitzu orokor bateratuaren programa gara dadin.

Programa orokor bateratu horri dagokionez, 2017an, NBEk proposatzen dituen arreta-parametroek EAEn egiazatzeko lanari ekin dio. Horretarako, bi lantsaio egin dira, martxoan bata eta ekainean bestea, eta hor arazoak detektatu eta konponbideak proposatu dira EAEko zerbitzuak egokitzeko NBEk indarkeriaren biktima diren emakumeen arretarako egin dituen proposamenetara.

Gainera, Garapenerako Nazio Batuen Programako Latinoamerika eta Kariberako Genero Atalarekin batera lan egin da, Tokiko Garapen Ekonomikoan genero-ikuspegia txertatzeko ekinbide batean.

#### 4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUA LANTZEKO

##### BALIOAK ALDATZEA

Berdintasuna, errespetua eta indarkeriarik eza sustatzeko Nahiko hezkidetzaren programaren barruan, irakasle guztientzako bi sentsibilizazio-jardunaldi eta ziklokako 6 mintegi eta 3 jardunaldi egin ditu, 2015-2017ko ekitaldiko 34 ikastetxe parte-hartzaileei zuzenduta. Halaber, saio pilotu bat egin da ikastetxeekin, digitalizatutako unitateetako batzuen funtzionamendua ezagutarazteko eta probatzeko. 2015-2017ko programaren azken Topaketa egin da, lehendakaria bertan zela; protagonistak bi urte horietan programan esku hartu duten 400dik gora neska eta mutilak izan dira.

Gainera, beste deialdi bat abiarazi da EAEko lehen mailako ikastetxe guztietarako 2017-2019ko eskola-aldirako.

«Beldur Barik» DBHko ikastegietan egindako esperientzia pilotuaren jarraipena eta ebaluazioa egin da; proiektu hori Eusko Jaurlaritzaren hezkidetzaren planaren barruan landu da.

Se ha colaborado con Naciones Unidas y con otras organizaciones internacionales y países con el fin de intercambiar conocimiento, experiencias y buenas prácticas en el ámbito de la igualdad. En particular, cabe destacar: la participación en 61 edición de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer de Naciones Unidas, la visita a Washington en la que se mantuvieron sesiones de trabajo con el Banco Interamericano de Desarrollo, la Organización de Estados Americanos, el centro de estudios Wilson Center, la Universidad Seton Hall de New Jersey y la organización Promundo. Además, se ha tramitado un memorando de colaboración con el Gobierno de México y se está tramitando la subvención nominativa al Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) para el desarrollo del Programa conjunto global sobre servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia.

En relación al programa conjunto global mencionado, este año 2017 se ha iniciado el contraste en la CAPV de los parámetros de atención que ONU propone. Para ello se han realizado 2 tandas de sesiones de trabajo en marzo y en junio detectando los problemas y planteando soluciones para que los servicios de la CAPV se adecúen a las propuestas de ONU en materia de atención a las mujeres víctimas de violencia.

Se ha colaborado, además, con el Área de Género del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) para América Latina y el Caribe, en una iniciativa para que se incorpore la perspectiva de género en el Desarrollo Económico Local.

#### 4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DE LOS OBJETIVO DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS

##### CAMBIO DE VALORES

En el marco del programa Nahiko, programa coeducativo para la igualdad, el respeto y la no-violencia, se han llevado a cabo dos jornadas de sensibilización a todo el profesorado participante y 6 seminarios por ciclos dirigidas a los 34 centros participantes en la edición 2015-2017. Además, se ha llevado a cabo una prueba piloto con centros educativos para dar a conocer y comprobar el funcionamiento de varias unidades digitalizadas. Se ha llevado a cabo Topaketa final del programa 2015-2017 que ha contado con la presencia del Lehendakari y con el protagonismo de más de 400 niños y niñas que han participado en el programa en estos dos años.

Además, se ha abierto una nueva convocatoria dirigida a todos los centros educativos de primaria de la CAE para el periodo escolar 2017-2019.

Se ha realizado el seguimiento y evaluación de la experiencia piloto "Beldur Barik en centros educativos de ESO" que se desarrolló en el marco del plan de coeducación de Gobierno Vasco.

BEGIRA Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko Aholku Batzordearen barruan, prestakuntza-prozesua egin da agentziekin eta hedabideekin: prestakuntza presentziala eta beren egoitzetan eskaini zaie, bakoitzaren behar eta eskakizunetara egokituta. Begira app aplikazioa eguneratu da, herritarrentzat errazagoa izan dadin publizitatean eta hedabideetan sexismoa detektatzea eta kexak helaraztea batzordeari. Hedabideen eta agentzien sarea dinamizatzeke eta hedabideekin eta agentziekin lankidetzan landutako kodearen, dekalogoen eta gomendioen zabalkunderako laguntza kontratatzeke prozesuak abiarazi dira.

Berdintasunerako Gunea 2017 antolatzeari ekin zaio; urtero, erakunde publiko eta pribatuek emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde egindako lana bildu eta erakusten du. Aurten, iaz bezala, formatu ibiltaria izango du, eta hiru hilabete iraungo du.

Martxoaren 8ko kanpaina egin da, Emakumeen Nazioarteko Eguna dela eta: «Berdintasuna nire baitan ere hasten da» leloarekin. Urte osoan eutsi zaio kanpainari EITB taldean eta sare sozialetan.

Emakunde saria eman zaio Marta Macho Stadler, matematiketan doktore eta UPV/EHUko irakasleari. Berdintasunaren aldeko 2017ko Emakunde sarirako deialdia egin da.

Berdintasunarekin lotutako mezuak jasotzen dituen eskola-agenda bat egin, eta DBHko 1. eta 2. mailako ikasleen artean banatu da.

Iritzi-artikuluak eta prentsa-oharrak argitaratu dira, prentsaurrekoak antolatu, eta beste zenbait jarduera egin dira komunikabideen aurrean.

Emakunderen irudia sustatu da sare sozial hauetan: Facebook, Twitter eta Youtuben.

Emakunde online aldizkaria argitaratu eta zabaldu du. Azken albisteen newsletter edo aldizkari elektronikoa bidali du.

Irekia atarian, Emakunderen jarduerari buruzko albisteak argitaratu dira.

www.emakunde.euskadi.eus ataria eta haren mikrositeak eguneratu eta mantendu dira.

Argiri emakume-elkarteari diru-laguntza eman dio, Irungo herriko festetan alarde mistoa antolatzeko.

KCD garapenerako gobernuz kanpoko erakundeak antolatutako Zinema Ikusezinen Jaialdian emakume batek egindako lan onenaren saria bultzatzeko diru-laguntza eman du.

«Artegintza eta ezagutza feminista» proiektua lantzeko, Azkuna Aisialdi eta Kultura Zentroari diru-laguntza bat emateko izapideak egiten ari dira.

En el marco de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación, BEGIRA se ha llevado a cabo el proceso formativo con agencias y medios a quienes se les ha ofrecido formación presencial y en sus propias sedes ajustada a sus necesidades y demandas. Se actualizado la aplicación Begira app para facilitar a la ciudadanía la detección del sexismo en la publicidad y los medios y el envío de quejas a la Comisión. Se han iniciado los procesos de contratación de apoyo para la dinamización de la red de medios y agencias y para la difusión del código, los decálogos y las recomendaciones elaboradas de forma colaborativa con medios y agencias.

Se ha puesto en marcha la organización del Foro para la Igualdad 2017, que anualmente aglutina y visibiliza el trabajo de las entidades públicas y privadas a favor de la igualdad de mujeres y hombres. Este año mantiene el formato itinerante de su edición anterior y tendrá una duración de tres meses.

Se ha llevado a cabo la campaña del 8 de marzo Día Internacional de las Mujeres bajo el lema "La igualdad también empieza en mí". Campaña que se prolonga durante el año en el grupo EITB y en las redes sociales.

Se ha hecho acto de entrega del Premio Emakunde la doctora en matemáticas y profesora de la UPV/EHU, Marta Macho Stadler. Se ha convocado el Premio Emakunde a la Igualdad 2017.

Se ha elaborado y difundido una agenda escolar con mensajes relacionados con la igualdad entre el alumnado de 1. y 2. de la ESO.

Se han difundido artículos de opinión y notas de prensa, organizado de ruedas de prensa y otras actividades de presencia en los medios.

Se ha impulsado la imagen de Emakunde en las redes sociales: Facebook, Twitter y Youtube.

Se ha publicado y difundido la Revista online "Emakunde". Envío de newsletter o boletín electrónico con las últimas noticias.

Se han publicado noticias sobre la labor de Emakunde en el portal Irekia.

Se ha actualizado y mantenido el portal www.emakunde.euskadi.eus y sus microsites.

Se ha concedido subvención a la Asociación de Mujeres Argiri para la organización del Alarde mixto que se celebra con ocasión de las fiestas patronales del municipio de Irun.

Se ha concedido subvención a la asociación KCD-ONGD para apoyar el Premio a la mejor obra realizada por una mujer en el Festival de Cine Invisible.

Se está tramitando la concesión de una subvención al Centro Azkuna de Ocio y Cultura para desarrollar el proyecto "Arte y conocimiento feminista".



Gizonduz ekinbidea garatu du. Horren bidez, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde gizonak gehiago inplikatzeko nahi da. Hona hemen horretarako egindako jarduerak:

Webgunea eta Facebook, Vimeo, YouTube eta Twitter sare sozialak eguneratu dira.

2017ko urterako sentsibilizazio- eta prestakuntza-programa abiarazi du.

Berdintasunezko aitatasun positiboari buruzko kanpaina egin du sare sozialetan, martxoaren 19a dela eta..

«Gazteak Berdintasunean 2.0» proiektua aurkeztu du jendaurrean; proiektu horren xedea da teknologia berrien bidez gazte-jendearen artean jokabide sexistak eta bortitzak prebenitzea.

Berdintasunaren aldeko eta emakumeenganako indarkeriaren aurkako gizonetzko hautetsien talde bat sortzeko prozesua abiarazi du, Eudelekin lankidetzan.

Indarkeriaren biktima izan diren emakumeenganako erreparazio-egitasmoaren barruan, dokumental luze bat egin da Euskadin indarkeria jasan duten emakume-elkarteetako kideak diren emakumeen testigantzekin. Film hori Donostiako hurrengo Zinemaldian aurkeztea lortu da.

## EMAKUMEEN AHALDUNTZEA

Hiru lurralde historikoetako emakume-elkarteei aholkua, prestakuntza eta informazioa eskaini die.

EAEko elkarrizketa soziopolitikorako kontseiluen esparruan, genero-ikuspegia duten emakume-elkarteen presentzia eta parte-hartze aktiboa bultzatzen eta sendotzen jarraitu du.

Berdintasunerako programak egiteko babes ekonomikoa eman du, irabazi-asmorik gabeko emakume-elkarte eta -federazioentzako eta emakumeen sustapena jardura-eremu bakartzat duten fundazioentzako diru-laguntza deialdi baten bidez. 150 proiekturi eman zaie diru-laguntza.

EAEko Emakumeen Elkarten Gida digitala eguneratzen jarraitu du.

Aholku Batzordearen esparruan, berdintasunaren alde lan egiten duten mugimendu feministek eta/edo emakume-elkaratek Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VII. Plana egiteko prozesuan parte har dezaten bultzatu da.

«Lan-denborak, Europako osasunean genero desberdintasunen adierazlea» izenburuko hitzaldia egin du, Emakumeen Osasunaren aldeko Ekintzaren Nazioarteko Egunaren harira.

Se ha desarrollado la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres, a través de las siguientes actuaciones:

Mantenimiento y actualización del espacio web y de las redes sociales Facebook, Vimeo, You Tube y Twitter.

Puesta en marcha el Programa de sensibilización y formación correspondiente a 2017.

Campaña en las redes sociales sobre paternidad positiva e igualitaria, con ocasión del 19 de marzo.

Presentación pública del proyecto "Gazteak Berdintasunean 2.0" dirigido a prevenir conductas sexistas y violentas entre la población joven a través de las nuevas tecnologías.

Puesta en marcha de un proceso, en colaboración con Eudel, la constitución de un grupo de hombres electos a favor de la igualdad y en contra de la violencia hacia las mujeres.

Dentro del proyecto de reparación de mujeres víctimas de violencia se ha realizado un largo documental con los testimonios de mujeres pertenecientes a las asociaciones de mujeres que han sufrido violencia del País Vasco. Se ha conseguido que esta película se presente en el próximo Zinemaldia de Donostia.

## EMPODERAMIENTO DE LAS MUJERES

Se ha ofrecido asesoramiento, formación e información a las Asociaciones de Mujeres de los tres Territorios Históricos.

En el marco de los Consejos para la interlocución sociopolítica de la CAE se ha seguido impulsando y consolidando la presencia y participación activa de las asociaciones de mujeres con visión de género.

Se ha apoyado económicamente la realización de programas para la igualdad, a través de una convocatoria de subvenciones dirigida a asociaciones y federaciones de mujeres sin ánimo de lucro, y a fundaciones cuyo único ámbito de actuación sea el de la promoción de las mujeres. Se ha concedido subvención a 150 proyectos.

Se ha continuado con la actualización de la "Guía de asociaciones de mujeres en la CAE" en formato digital".

Se ha apoyado la participación en el marco de la Comisión Consultiva de los movimientos feministas y/o asociativos de mujeres que trabajan a favor de la igualdad en el proceso de elaboración del VII Plan para la igualdad de mujeres y hombres.

Se ha llevado a cabo una conferencia con el título "Los tiempos de trabajo, un determinante de las desigualdades de género en la salud en Europa" en torno al Día Internacional de Acción por la Salud de las Mujeres.

«Berrikuntza, berdintasunarekin jolastuz» izenburuko lantegia egin da Global Innovation Day ekitaldiaren testuinguruan.

Emakume-elkartek eska ditzaketen diru-laguntzen izapideak elektronikoki egiteko gida egin da, eta KZguneekin batera, bertako monitoreen babesarekin, diru-laguntzak zentro horietan izapidetu ahal izan dira.

Berdinsarearen esparruan, 2017ko «Virginia Woolf Basqueskola» programaren proposamena diseinatu du; Euskadiko udaletako emakume hautetsientzako lehen prestakuntza-eskola, baita hautetsi berriei harrera egiteko tailerrak ere.

Deustuko Unibertsitateak sustatzen duen Emakume Teknologoa sariarekin elkarlana egin du.

Bertsozale Elkarteari diru-laguntza eman dio, bertsolaritzan genero-ikuspegia txertatzeko eta emakume bertsolarien ahalduntzea babesteko.

Ezagutzaren askotariko arloetan adituak diren emakumeen direktorioa zabaldu, eguneratu eta handitzeko aplikazio informatikoa mantendu du.

EAEEn sexu-bereizkeriaren inguruan herritarrek egindako eskabideei erantzun die.

BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordearen esparruan, publizitate eta komunikazio sexistarekin lotutako keak aztertzen eta izapidetzen jarraitu du, eta, genero-ikuspegi oinarrituta, eduki publizitario eta informatiboetako buruzko aholkuak ematen eta txostenak eta gomendioak egiten.

#### GIZARTE-ANTOLAKUNTZA ERANTZUNKIDEA

Berdintasun-planak eta -diagnostikoak egiteko aholkularitza-enpresa homologatua kontratatzeke diru-laguntzen deialdia egin da enpresa eta erakunde pribatuentzat, eta 12 erakunde eta enpresari eman zaizkie laguntzak.

Berdintasunaren arloan enpresa eta erakunde pribatuei laguntza teknikoak emateko aholkularitza-erakundeak homologatzeko prozesuetan aholkularitza eskaintzen jarraitu du.

Halaber, homologatutako aholkularitza-erakundeei eta lankidetzak erakundeei jarraipena egin die.

«Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Lankidetzak Erakundeak» aitortzea ematen jarraitu du; 2017an beste lau entitatari eman die aitortzea.

Se ha llevado a cabo un taller con el título de “Innovar jugando con igualdad” en el marco del Global Innovation Day.

Se ha elaborado una guía para facilitar el proceso de tramitación electrónica de las subvenciones a las asociaciones de mujeres que lo han solicitado y se ha colaborado con KZguneak para que pudiesen tramitar dichas subvenciones en los centros con apoyo del monitorado.

En el marco de Berdinsarea se ha diseñado la propuesta de programa 2017 para “Virginia Woolf Basqueskola”, primera escuela de formación para mujeres electas municipales de Euskadi y talleres para la acogida de las nuevas electas.

Se ha colaborado con el Premio a la Mujer Tecnóloga promovido por la Universidad de Deusto.

Se ha concedido subvención a Bertsozale Elkarte para promover la incorporación de la perspectiva de género en la bertsolaritza y para apoyar el empoderamiento de las mujeres bertsolaris.

Se ha mantenido la aplicación informática que permite difundir, actualizar y ampliar el directorio de mujeres expertas en diversos ámbitos del conocimiento.

Se han atendido las solicitudes ciudadanas en materia de discriminación por razón de sexo en la CAE.

En el marco de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación, BEGIRA se ha continuado con el estudio y tramitación de quejas sobre casos de publicidad y comunicación sexistas y con el asesoramiento y elaboración de informes y recomendaciones, desde la perspectiva de género, sobre contenidos publicitarios e informativos.

#### ORGANIZACIÓN SOCIAL CORRESPONSABLE

Se ha realizado la convocatoria de subvenciones a empresas y entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de diagnósticos y planes para la igualdad y se ha subvencionado a 12 entidades.

Se ha continuado con el asesoramiento en los procesos de homologación de entidades consultoras para la prestación de asistencia técnica en materia de igualdad a empresas y entidades privadas.

Asimismo, se ha llevado a cabo una labor de seguimiento de las consultoras homologadas y de las entidades colaboradoras.

Se ha continuado con la revisión y, en su caso, concesión del reconocimiento como “Entidad colaboradora para la igualdad de mujeres y hombres” y se han reconocido 4 nuevas entidades en el primer semestre de 2017.

Enpresetan eta entitate pribatuetan berdintasunerako diagnosiak eta planak egiteko gida-liburuaren eguneratze-lana burutu du, eta lurralde historiko bakoitzean hura aurkezteko agerraldi bat egin da. Gainera, hiru hilabeteko epea ireki da entitateek haren erabilera praktikoari buruzko galderak egiteko aukera izan dezaten.

Bai Sarea, emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako Lankidetzaren Erakundearen Sarea dinamizatze lanarekin jarraitu du: 55 entitate dira guztira, talde bultzagile bat antolatu da, eta Sarearen bigarren topaketa egin da honako izenburu honekin: «Berdintasuneko antolamendu-kultura», Sareko entitate baten lankidetzarekin.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako erakunde publikoen sarea bultzatzen jarraitu du: 25 erakunde parte hartzen dute hor; berdintasunaren arloko informazio esanguratsua zabaltzen du eta, erakunde publikoetako batekin batera «Genero-ikuspegia lan-segurtasun eta -osasunera aplikatzerakoan» jardunaldia antolatu du.

Lan Ikuskaritzarekiko Hitzarmenaren jarraipen-batzordea eratu da, haren lan-egitasmoa onartu da, eta prestaketa-jardunaldi bat egin du lan-ikuskarientzat, izenburu honekin: «Lan-ikuskarientzako jardunaldia emakumeen eta gizonezkoen berdintasunaz».

Osalan eta Emakunderen arteko Lankidetzaren hitzarmenaren garapena zaintzeko Jarraipen Batzordearen bilera egin da.

#### EMAKUMEEN AURKAKO INDARKERIA ERAUZTEA

Beldur Barik programaren Idazkaritza Teknikoaren kontratazioa kudeatu da; hura abiarazteko kudeaketa eta sustapena egin da, azaroaren 25eko «Emakumeen aurkako indarkeria erazteko Nazioarteko Eguna» kanpainarako prestakuntza moduan.

Horretarako, foru-aldundiekiko elkarlan-hitzarmenak izapidetu ditu. Programaren zuzendaritza teknikoaz eta komunikazio-zuzendaritzaz arduratu da.

Berdinsarearen esparruan, 2017. urterako programa diseinatzen lagundu, eta Emakumeen aurkako Indarkeriaren Batzordeko lan-saioetan parte hartu du.

Bi diru-laguntza izendun eman dira, Askabideri eta Oblatas kongregazioari, emakumeen salerosketa antzeman eta identifikatzeko, eta egoera hori jasan duten emakumeentzako laguntza eta arreta osoa kudeatzeko.

Se ha finalizado la actualización de la guía para la elaboración de diagnósticos y planes para la igualdad en empresas y entidades privadas y se han desarrollado tres sesiones de presentación de la misma en cada uno de los Territorios Históricos. Además, se ha abierto un periodo de tres meses para que las entidades puedan hacer consultas sobre el uso práctico de la herramienta.

Se ha continuado el trabajo de dinamización de la Red de Entidades Colaboradoras para la igualdad de mujeres y hombres, Bai Sarea, en la que participan 55 entidades, con la constitución de un grupo motor y el desarrollo del segundo encuentro de la Red con el título: “Cultura organizacional igualitaria” en colaboración con una de las entidades de la Red.

Se ha continuado el impulso de la Red de Entidades Públicas para la Igualdad de mujeres y hombres donde participan 25 entidades a través de la difusión de información relevante a la igualdad así como a través de la co-organización de una jornada con una de las entidades públicas que tuvo por título “Aplicación de la perspectiva de género en seguridad y salud laboral”.

Se ha constituido la Comisión de seguimiento del Convenio con Inspección de Trabajo, se ha aprobado el plan de trabajo y se ha llevado a cabo una sesión formativa dirigida a inspectoras e inspectores de trabajo: “Jornada dirigida a inspección de trabajo sobre igualdad de mujeres y hombres”.

Se ha celebrado la reunión de la Comisión de Seguimiento mixta para el desarrollo del Convenio de colaboración entre Osalan y Emakunde.

#### ERRADICACIÓN VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES

Se ha gestionado la contratación de la Secretaría Técnica del programa Beldur Barik y se ha gestionado e impulsado su puesta en marcha, como preparación de lo que será la Campaña 25 de Noviembre “Día Internacional para la eliminación de la violencia contra las mujeres”.

Se han tramitado para ello los convenios de colaboración con las Diputaciones Forales. Se está ejerciendo la dirección técnica y la dirección de comunicación del Programa.

En el marco de Berdinsarea se ha colaborado en el diseño del programa para el 2017 y se ha participado en las sesiones de trabajo de la Comisión de Violencia contra las Mujeres.

Se han concedido dos subvenciones nominativas a Askabide y a la Congregación Oblatas para la detección, identificación y gestión del acompañamiento y la atención integral a mujeres víctimas de trata.



Emakumeen aurkako indarkeriazko jokabideak prebenitzeko eta/edo sensibilizatzeko jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei diru-laguntzak emateko deialdi bat kudeatu du. Guztira, 40 proiektu lagundu ditu diruz.

Izapidetze bidean dago Deustuko Unibertsitateak ematen duen emakumeen aurkako indarkerian esku hartzeko masterra egiteko beken deialdia.

Jabetuz-Emakumeen kontrako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalei zuzendutako prestakuntza-programaren esparruan, online prestakuntzako oinarritzko ikastaroaren bosgarren edizioa martxan jarri du. Matrikulatutako 100 pertsonetatik 95ek lortu dute amaierako ziurtagiria. Ikastaro aurreratuaren bigarren edizioa ere egin da: matrikulatutako 94 pertsonetatik 90ek gainditu zuten ikastaroa.

Kanpo-kontratazioaren bidez, ikerlan bat egin da, «Emakumeen kontrako indarkeriaren arloko baliabide judizialen eta abokatu-laguntzaren ebaluazioa» egiteko.

Osasunaren, hezkuntzaren eta gizartearen arloko profesionalentzako gidaliburu autonomikoa eta hezkuntzako profesionalentzako liburuxka zabaldu dira, Euskal Autonomia Erkidegoan emakumeen genitalen mutilazioa eragozteko eta arreta hobetzeko helburuarekin.

Emakumeen kontrako indarkeriari autonomia erkidegoetan ematen zaion erantzuna hobetzeko, berrikuspen-prozesu bat kontratatatu da, parte-hartze prozesu batekin elkartuta.

Se ha tramitado la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres. Han sido subvencionados un total de 40 proyectos.

Se está tramitando la convocatoria de concesión de becas para la realización del master en intervención en violencia contra las mujeres que se imparte en la Universidad de Deusto.

Se ha puesto en marcha la quinta edición del curso básico de formación on-line en el marco de la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres. De las 100 personas matriculadas han conseguido el certificado final 95 personas. Además se ha realizado la segunda edición del curso avanzado; de las 94 personas matriculadas superaron el curso 90.

Se ha realizado, mediante contratación externa, una investigación para la “Evaluación de los recursos judiciales y asistencia letrada en materia de violencia contra las mujeres”.

Se ha difundido la guía autonómica dirigida a profesionales de la salud y el folleto dirigido a profesionales de la educación, con el objetivo de avanzar en la prevención y la mejora de la atención de la Mutilación Genital Femenina en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Se ha contratado un proceso de revisión que conduzca a una mejora en la respuesta autonómica frente a la violencia contra las mujeres acompañado de un proceso participativo.

## 2018. URTERAKO HELBURUAK ETA EKINTZAK

2018ko ekitaldirako proposatutako helburuak erakundearen aurrekontuan islatzen dira, gastu-programetan sartutako proiektuen bidez.

Hauek dira helburu orokorrak eta dagozkien ekintzak:

1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18ko 4/2005 LEGEAREN APLIKAZIOA SUSTATZEA, ETA PLANGINTZA OSATU, EGITURAK INDARTU ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBETU DAITEZEN BULTZATZEA.

Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluaren funtzionamendua kudeatzea, ahalik eta onena izan dadin.

## OBJETIVOS Y ACCIONES PARA EL AÑO 2018

Los objetivos planteados para el ejercicio 2018 se instrumentalizan en el presupuesto del organismo a través de los proyectos que se integran en los programas de gastos.

Los objetivos generales con sus correspondientes acciones son:

1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD.

Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.

Legeak eskatutako txostenak eta memoriak aurkeztea Eusko Legebiltzarrari, eta behar diren agerraldiak egitea, bai erakundeak berak eskatutakoak bai legebiltzar-taldeen eskatutakoak.

Errealitatea hobeto ezagutzeko eta berdintasun-politikak hobetzeko azterlanak egitea.

Jaurilaritzako sailei Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. artikulutik 21.era bitartean aipatzen diren genero-eraginari buruzko txostenak egiteko aholkuak eta laguntza teknikoa ematea, eta dagozkien egiaztatze-txostenak egitea.

EAEko emakumeen eta gizonen berdintasunerako VII. Plana, Berdintasun Legearen 15.1 artikulua aipatzen duena, zabaldu eta ezagutaraztea, euskal administrazio publiko guztiek haren aplikazioa eta garapena bultzatzea.

Udal- eta foru-planei buruzko txostenak egitea, indarrean dagoen Berdintasunerako Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan aurreikusitakoarekin bat etorriz.

Udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateek emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako diagnostikoak egiteko eta/edo planak egin eta ebaluatzeke diru-laguntzen deialdiak egitea, eta haiek ebaluatzea eta ematea.

EAEko administrazio publikoei beren erakundeetan eta politiketan genero-ikuspegia txertatzen laguntzea, aholkularitza tekniko eta juridikoa emanez, elkarlanean arituz eta lan-tresnak garatuz, baita berdintasunaren arloko politika espezifikoak garatzen laguntzea ere.

Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzaren eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sar dadin bultzatzea.

Sektorekako planetan genero-ikuspegia bultzatzea, eta lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzea.

Langileen artean berdintasunaren eta generoaren inguruko barne-prestakuntza sustatzea.

Dokumentazio Zentroaren ohiko zerbitzuei eustea.

## 2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA.

Emakumeen eta gizonen hainbat gizarte-eremutako egoerari buruzko urteko txostena egitea.

Presentar ante al Parlamento Vasco los informes y memorias requeridos por la Ley y responder a cuantas comparencias sean requeridas tanto a petición propia como de los diversos grupos parlamentarios.

Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.

Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género y emitir los informes de verificación correspondientes, a que se refieren los artículos 19 a 21 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Difundir y dar a conocer el VII Plan general en materia de igualdad de mujeres y hombres en la CAE, a que se refiere el artículo 15.1 de la Ley para la igualdad, para impulsar su aplicación y desarrollo por parte de todas las administraciones públicas vascas.

Informar los planes departamentales, municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el Plan vigente para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.

Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.

Apoyar a las instituciones públicas vascas mediante el asesoramiento técnico y jurídico, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.

Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.

Impulsar la incorporación de la perspectiva de género en los planes sectoriales y participar en grupos de trabajo, comisiones y consejos.

Promover la formación interna del personal en materia de igualdad y género.

Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación.

## 2. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales.

Botere publikoek indarrean dagoen Berdintasunerako Plana gauzatzeko egin duten lanaren jarraipena eta ebaluazioa egitea.

Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei arreta hobea emateko Erakundearteko II. Akordioaren betetze-mailari buruzko urteko jarraipen- eta ebaluazio-txostena egitea.

Indarkeriaren arloko informazioa biltzeko esparru guztietarako sistema homogenea sendotzen jarraitzea eta emakumeen kontrako indarkeriaren biktima diren emakumeei zuzendutako programen eta zerbitzuen irismenari eta eraginkortasunari buruzko ebaluazioa egitea, urtero informazioa jasoz Emakunde horretarako sortutako aplikazioan.

### 3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN.

Emakunderi atxikitako koordinazio-batzordeek eta dagozkien lantaldeek funtzionamendu ezin hobea edukitzea ziurtatzea: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Erakundearteko Batzordeak eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Sailarteko Batzordeak; etxean tratu txarrak eta sexu-erasoak jasaten dituzten emakumeei harrera hobea egiteko Erakundearteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeak; BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko batzordeak; eta Aholku Batzordeak.

Berdinsareko jarduerak garatzeko Eudelekiko hitzarmenari eustea, lan-batzordeetan eta jarraipen-bileretan parte hartzea eta Europako Udallerrien eta Eskualdeen Kontseiluko Berdintasun Batzordea kudeatzen laguntzea.

Udalerrri txikietan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenari eustea, eta jarraipen-bilera instituzionaletan parte hartzea.

Erakundearen antzeko helburuak dituzten autonomia-erkidegoetako, estatuko, Europako eta nazioarteko beste erakunde eta sare batzuekin parte hartzeko eta elkarlanean aritzeko harremanak sortzea. Bereziki, indarkeriaren biktima diren emakumeentzako eta neskatilentzako funtsezko zerbitzuen inguruko programa bateratu orokorra, NBE Emakumeak eta UNFPA erakundeek zuzendua, babesten jarraitzea.

Hori dela eta, programa bateratu orokor horren barruan NBEk proposatzen dituen irizpideetara egokitzeko EAEko arreta-zerbitzuek proposatu dituzten aldaketak gauzatzeko jarraituko dugu.

Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del Plan vigente para la Igualdad.

Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.

Continuar con la consolidación del sistema de recogida de la información homogéneo en materia de violencia contra las mujeres para todos los ámbitos y realizar la evaluación sobre el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres, a través de la recogida anual de información en el aplicativo creado a tal efecto por Emakunde.

### 3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI.

Asegurar el funcionamiento óptimo de las comisiones de coordinación adscritas a Emakunde y de sus correspondientes grupos de trabajo: Comisión Interinstitucional para la igualdad de mujeres y hombres y Comisión Interdepartamental para la igualdad de mujeres y hombres, la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales, la Comisión para el uso no sexista de la publicidad y la comunicación/BEGIRA y la Comisión Consultiva.

Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de las actuaciones de la red Berdinsarea, participar en las Comisiones de Trabajo y reuniones de seguimiento y apoyarle en la gestión del Comité de Igualdad del Consejo de Municipios y Regiones de Europa.

Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en los municipios de menor tamaño y participar en las reuniones institucionales de seguimiento.

Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones y redes con objetivos afines al Instituto del ámbito de las CCAA, estatal, europeo e internacional. En particular, continuar apoyando el Programa conjunto global sobre servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de la violencia liderado por ONU Mujeres y UNFPA.

En este sentido, seguiremos implementando los cambios propuestos por los distintos servicios de la CAPV para adecuar la atención a los parámetros propuestos por ONU en el marco del Programa conjunto global.

4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOekin JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNAREN HELBURUA LANTZEKO.

#### 4.1. Balioak aldatzeari dagokionez.

2017-2019 urteetan Lehen Hezkuntzako lehen zikloan berdintasuna, errespetua eta indarkeriarik eza sustatzeko Nahiko hezkidetza-programa garatzen laguntzea, eta jolas digitalizatuek funtziona dezaten beharrezkoak diren aldaketak egitea.

Hezitzaileei zuzendutako berdintasunari buruzko sentsibilizazio-programa bat lantzea.

2017rako BEGIRAREN lan-plana, Batzordean adostutakoa, garatzea eta bai komunikabideekin bai publizitate-agentziekin elkarlanean aritzea, komunikazioaren eta publizitatearen erabilera ez-sexista bultzatzeko.

Berdintasunerako XV. Gunea (2018) antolatzea.

Publizitate-kanpainak eta informazioa emateko eta sentsibilizatzeko beste ekintza batzuk egitea emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna indartzeko.

Herritarren sentsibilizazioa sustatzea, sare sozialen, web orriaren eta aldizkariaren bidez.

Herritarren sentsibilizazioa sustatzea, agerraldi publikoen, artikuluen, prentsa-oharren eta hedabideetako elkarrizketen bidez.

Gazteriaren sentsibilizazioa sustatzea, berdintasunari buruzko edukiak azaltzen dituzten eskola-agendak bidaliz.

Gizonduz ekinbidea garatzea (gizonak gehiago inplika daitezten emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren alde).

#### 4.2. Emakumeen ahalduntzeari dagokionez.

Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoaren bidez, elkartegintza sustatze aldera.

Ahalduntze pertsonal eta kolektiboa bultzatzea, baliabideak eskuratzea eta kontrolatzea sustatuz, eta elkarlan-sareak bultzatuz eta sendotuz.

Ahalduntze soziopolitikoak sustatzea, Emakunderen Aholku Batzordearen osoko bilkuraren kudeaketaren bidez, eta hiru lurraldeetako azpibatzerdeei prestakuntza eta laguntza ematea.

4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DE LOS OBJETIVOS DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS.

#### 4.1 Relativos al Cambio de Valores.

Apoyar el desarrollo del programa coeducativo Nahiko, para la igualdad, el respeto y la no-violencia en el Primer Ciclo de Primaria para los años 2017-2019 y realizar las modificaciones necesarias para el funcionamiento de los juegos digitalizados.

Desarrollar un programa de sensibilización sobre igualdad dirigido a personas educadoras.

Desarrollar el Plan de trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2018 y colaborar con los medios de comunicación y las agencias de publicidad para impulsar un uso no sexista de la comunicación y la publicidad.

Organizar el XV Foro para la Igualdad 2018.

Realizar campañas de publicidad, y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.

Fomentar la sensibilización de la ciudadanía a través de las redes sociales, página web, Revista.

Fomentar la sensibilización y la información de la ciudadanía a través de comparencias públicas, artículos de prensa, notas de prensa, entrevistas en medios de comunicación.

Fomentar la sensibilización de la juventud a través del envío de agendas escolares con contenidos sobre igualdad.

Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.

#### 4.2 Relativos al Empoderamiento de las Mujeres.

Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo.

Fomentar el empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos e impulsando y fortaleciendo las redes colaborativas.

Fomentar el empoderamiento socio-político a través de la gestión del plenario de la Comisión Consultiva de Emakunde así como la formación y acompañamiento de las tres Subcomisiones territoriales.

Herritarrak eremu pribatuan gertatzen diren sexu-diskriminazioko egoeretatik babestea, informazioa, aholkua, ikerketa eta gomendioak eskainiz.

BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordean jasotako kexei erantzutea.

4.3. Gizarte-antolakuntza erantzunkideari dagokionez.

Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezen sustatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoen eta aitorpen sozialaren bidez.

4.4. Emakumeen aurkako indarkeria erazteari dagokionez.

Beldur Barik prebentzio-kanpaina sustatzea eta kudeatzea.

Emakumeen aurkako indarkeriaren biktimak berriaz artatuko dituzten profesionalen prestakuntza sustatzea, laguntzak emanez Deustuko Unibertsitateak ematen duen «Emakumeen aurkako indarkerian esku hartzeko» masterra egin ahal izateko.

Gizarteak emakumeen aurkako indarkeria prebenitzen lagun dezan sustatzea, emakumeen aurkako indarkeria-portaerei buruzko sensibilizazio- eta/edo prebentzio-jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei diru-laguntzak emateko deialdien bidez.

Erreparazioa sustatzea, batez ere indarkeriaren biktima izan diren emakumeen aitorpen sozialaren eta egia-aren zabalkundearen arloan.

Jabetuz-Emakumeen kontrako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalentzako prestakuntza-programaren barruko ikastaroen garapena sustatzea.

Eremu guztietan sexu-jazarpena eta jazarpen sexista prebenitzeko eta tratatzeko neurrien berri ematea, eta aplikatu daitezkeen sustatzea.

Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento, la investigación, la emisión de recomendaciones.

Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.

4.3 Relativos a una organización social corresponsable.

Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social.

4.4 Relativos a la erradicación de la violencia contra las mujeres.

Impulsar y gestionar la campaña de prevención Beldur-Barik.

Promover la formación de profesionales que den una respuesta especializada a las víctimas de la violencia contra las mujeres, mediante la concesión de ayudas para la realización del master en intervención en violencia contra las mujeres que se imparte en la universidad de Deusto.

Promover la implicación de la sociedad en la prevención de la violencia contra las mujeres mediante la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres.

Promover la reparación especialmente en sus vertientes de reconocimiento social de las mujeres víctimas de violencia y de la difusión de la verdad.

Promover el desarrollo de los cursos enmarcados en la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres.

Difundir y promover la aplicación de medidas de prevención y tratamiento de acoso sexual y sexista en todos los ámbitos.

Emakumeen aurkako indarkeriazko adierazpen mota berriak direla eta (gizakien salerosketa, emakumeen mutilazio genitala –EMG–, ezkontza behartuak...), esku-hartze prebentiboak egiteko eta artatzeko programak sustatzea, berariazko erantzun-programak behar dituzten indarkeria mota berezi horiek detektatzen eta artatzen lagundu dezaketen entitateak diruz lagunduz, erakundearteko koordinazioa hobetuz, eta prestakuntzarako eta sentsibilizaziorako sustapena eta laguntza eskainiz.

Promover programas de intervención preventiva y de atención a nuevas formas de manifestaciones de la violencia contra las mujeres – (trata de seres humanos, MGF, matrimonios forzosos, etc.) ... mediante subvenciones a entidades que coadyuven en la detección y respuesta integral a estas situaciones singulares de violencia que necesitan programas específicos, mejora de la coordinación interinstitucional, así como la promoción y apoyo a la formación y la sensibilización.

PROGRAMA	PROGRAMA
3223 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA	3223 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>47 EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</u>	<u>47 EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</u>
EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEKO ZUZENDARIA	DIRECTORA DE EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

**MEMORIA**

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen helburu nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna – benetakoa eta eraginkorra– lortzea, politikagintzaren, ekonomiaren, kulturagintzaren eta gizartearen esparru guztietan.

Erakundeak honako hauen arabera antolatzen du bere jarduna: urriaren 31ko 214/2006 Dekretuaren bidez esleitutako funtzioak (Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egitura organiko eta funtzionala ezartzeari buruzko dekretua, otsailaren 4ko 6/2014 Dekretuaz aldatua), eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako VI. Planean ezarritako programa eta helburuak (Emakunde bere jardura-plan propioa egiten du plana garatzeko). Eta hala egiten du, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2005 Legeko 15. artikuluan ezarritakoa betez.

Plangintza funtsezko tresna da berdintasun-politikak garatzeko. Gure erkidegoan aurrerapauso nabarmena eman da gai horretan. Izan ere, Administrazio Orokorrean eta foru-administrazioetan egindakoaz gainera, herritarren % 80 baino gehiago berdintasun-plan bat duten udalerrietan bizi da. Berdintasun-politikak finkatzeko, bada lehenetsutako helburu bat: plangintzak eguneratzea eta hobetzea, eta oraindik plangintzarik ez duten erakundeetan planak ezartzea. Hain zuzen ere, plangintzak politikaren kudeaketa baldintzatzen du, eta horren bitartez, erakundeek behar beste jardura eta ekintza abiarazten dituzte, koordinatuta eta EAEko Berdintasun Planeko jarraibideen arabera; jarduerak gobernamentua hobetzeko dira, eta ekintzak, berriz, balioak aldatzeko, emakumeak ahalduzko, gizartea erantzukide bihurtzeko eta emakumeen aurkako indarkeria desagerrarazteko.

El Instituto Vasco de la Mujer - Emakunde tiene como finalidad esencial la consecución de la igualdad real y efectiva de mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, social, cultural y económica.

El Instituto planifica su actividad en consonancia con las funciones que le son atribuidas mediante el Decreto 214/2006, de 31 de octubre, por el que se establece la estructura orgánica y funcional de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, modificado por el Decreto 6/2014, de 4 de febrero y con los programas y objetivos establecidos en el Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres, en cuyo desarrollo Emakunde elabora su propio plan de actuaciones, todo ello en cumplimiento de lo establecido en el artículo 15 de la Ley 4/2005 para la Igualdad de mujeres y hombres.

La planificación es un instrumento de capital importancia para el desarrollo de las políticas de igualdad. El avance en la materia es evidente en nuestra Comunidad donde, además del conjunto de la administración general y las administraciones forales, más del 80% de la ciudadanía vive en municipios que cuentan con un Plan para la igualdad. La actualización y mejora de las planificaciones, y su extensión a aquellas entidades que aún no cuentan con ellas, es un objetivo prioritario para la consolidación de las políticas de igualdad. En efecto la planificación determina la gestión de la política y es a través de ella que los organismos ponen en marcha tanto el conjunto de actividades necesarias para la mejora de la gobernanza como las acciones dirigidas al promover el cambio de valores, el empoderamiento de las mujeres, la corresponsabilidad social, y la erradicación de la violencia contra las mujeres, de forma coordinada y acorde a las directrices marcadas por el Plan para la Igualdad de la CAE.



Politikak ondo planifikatu eta garatuko direla bermatzeko, beharrezkoa da hartara bideratutako egiturak, pertsona gaituak, erakundearteko koordinazioa, datu egokiak eta aurrekontu nahikoa izatea eta berdintasunaren helburua politika publiko guztietan sartzeara.

Erkidegoko erakundeetan berdintasunerako unitate administratibo ugari sortu dira. Nolanahi ere, ezinbestekoa da erakunde autonomoetan eta erakunde publikoetan horrelako unitateak sor daitezen sustatzen jarraitzea; zehazki, haien eskumen-eremu jakin batzuetan, non berdintasun-politikek aurrerapen handia lor dezaketen. Udalerrietan ere, batez ere biztanle gutxi dituztenetan, unitate horien sorrera bultzatu behar da, eta formula egokiak bilatu.

Berdintasunaren arloan aritzen diren langileen zati handi batek prestakuntza espezifiko du: % 70ek baino gehiagok. Hala ere, prestakuntza zabaldu eta sakontzeko beharra ikusi da, langileek esku hartzen duten eremuetako politikak sektore anitzekoak eta zeharkakoak direla kontuan hartuta.

Hain zuzen ere, aztertzen ari garen politiken ezaugarri horren eraginez, oraindik ere premia handia dago, lortutako aurrerapena handia izanda ere, datuak lortzeko modua zabaltzeko eta hobetzeko, horrela ahalbidetuko baita hainbat esparru eta kolektibotan sexuaren arabera dauden diferentziak eta desberdintasunak xehetasunez aztertzea.

Administrazio Orokorrean, nahiko sartuta dago berdintasunaren helburua politika publikoetan. Hala ere, oraindik ere bada zer hobetu, eta beharrezkoa da hura bultzatzea eta foru- eta udal-eremuetara zabaltzea.

Erakundeen artean eta gizartean, adostasun handia dago politika publikoak ebaluatzen beharri buruz, eta ezinbesteko elementuetako bat da gobernamentua hobetzeko, kontu-ematean eta gardentasunean egiten duen ekarpenagatik. Berdintasunari buruzko politiken ebaluazioaren ibilbidea eta kalitatea zabal aitortuta dago Euskadin.

Azkenik, esan behar da gobernantzarako oso garrantzitsua dela koordinazioa —bai erakundekoa, bai erakunde artekoa—, horrek ahalbidetzen baitu politikek koherentzia- eta eragin-maila handia izatea daukagun testuinguruan, non eskumen-banaketa konplexua dagoen, lehen aipatutako sektore-aniztasunaz eta zeharkakotasunaz gainera.

Asegurar una buena planificación y desarrollo de las políticas requiere estructuras orientadas a ello, personas capacitadas, coordinación interinstitucional, disponibilidad de datos adecuados, capacidad presupuestaria y la inclusión del objetivo de la igualdad en el conjunto de las políticas públicas.

La creación de unidades administrativas para la igualdad ha alcanzado un alto nivel en las instituciones de la Comunidad, no obstante es necesario seguir impulsando su creación en organismos autónomos y Entes públicos cuyo ámbito de competencia es susceptible de tener un claro impacto en el avance las políticas para la igualdad. Así mismo se hace necesario buscar fórmulas adecuadas e impulsar su creación en el ámbito municipal, principalmente en los de menor población.

Se puede señalar que el porcentaje de personas dedicadas a la igualdad que cuenta con formación específica es elevado, más del 70%, pero igualmente se constata la necesidad de ampliar y profundizar en la formación dado el carácter multisectorial y transversal de las políticas objeto de su intervención.

Precisamente este carácter de las políticas que nos ocupan deriva, también, en la necesidad, aún patente, a pesar de los importantes avances realizados, de ampliar y mejorar la disponibilidad de datos que permitan análisis detallados de las diferencias y desigualdades existentes en función de la variable sexo en una gran diversidad de ámbitos y colectivos.

La inclusión del objetivo de la igualdad en el conjunto de las políticas públicas es una realidad bastante extendida en la administración general, si bien se observa un amplio margen de mejora, y es necesario su impulso y extensión a los ámbitos forales y municipales.

La necesidad de la evaluación de las políticas públicas cuenta con un amplio consenso interinstitucional y social y es uno de los elementos imprescindibles en la mejora de la gobernanza por su aportación a la rendición de cuentas y a la transparencia. La trayectoria y calidad de la evaluación de las políticas de igualdad en Euskadi cuenta con un amplio reconocimiento.

Finalmente señalar la importancia que adquiere, para la mejora de la gobernanza, la coordinación, institucional e interinstitucional, a fin de alcanzar un alto grado de coherencia e impacto de las políticas, en un contexto en el que, a la multisectorialidad y transversalidad, anteriormente señaladas, se suma una distribución competencial compleja.



Gobernantzatik harago, beharrezkoa da gizarte-balioen aldaketa sustatzen jarraitzea, aukera izateko sexuen hierarkian oinarritutako gizarte bat atzean utzi, eta bestelako gizarte batera igarotzeko: gizarte bat, non giza-dibertsitatea aitortzen den, non pertsonen arteko diferentziak errespetatzen diren, non giza-bizitza garatzeko eta mantentzeko beharizan guztiak aitortzen diren eta aintzat hartzen, eta non benetako erantzukidetasuna — publikoa eta pribatua— planteatzen den behar horiei erantzuteko. Oraindik ere ehuneko batek, txikia bada ere, ez dizkie berdin aitortzen emakumeei eta gizonei gaitasunak, desioak eta betebeharrak.

Gizarte-eraldaketa honek emakumeen ahalduntzea ere eskatzen du. Eta beharrezkoa da politika publikoen sustapena, ahalduntze-prozesua garatzeko eta sendotzeko, alderdi guztietan (pertsonala, kolektiboa, soziala eta politikoa). Emakumeen % 30 baino gehiagoren ustez, erabakiak hartzeko autonomia handiagoa edo txikiagoa izatea emakume edo gizon izatearen arabera da, eta % 88ren ustez, erabaki autonomoak hartzeko garaian emakumeek gehiago pentsatzen dute inguruko jendearengan beren buruarengan baino.

Emakumeen genero-kontzientzia eta autonomia funtsezko zutabeak dira emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzeko, eta horiek gabe, berdintasuna ez da benetakoa izango, ezta eraginkorra ere.

Emakumeen ahalduntze kolektiboa sustatzeak ezinbestean dakar baliabideak berdintasunez erabili eta kontrolatu daitezken bermatzea. Eta baliabideen artean, garrantzi handia dute baliabide ekonomikoek, eremu horretan oraindik ere oso handia baita emakumeen eta gizonen arteko aldea. Oraindik ere nabarmena da emakumeek jarduera-tasa txikiagoak dituztela, lan-baldintza okerragoak eta lanbidean gora egiteko aukera murriztagoak.

Halaber, etxeko arduen banaketan eta beste pertsona batzuen zaintzan karga handiagoa dute, eta aisialdi-denbora gutxiago. Horrek ere galarazten du emakumeen eta gizonen artean benetako berdintasuna egotea. Horregatik jarraitu behar da bestelako gizarte-antolaketa bat eta enpresa-kultura bat eraikitzen, gure gizarteari eusteko beharrezkoak diren ardurak berdintasunez banatu ahal izateko.

Dagoeneko aipatu dira desagerrarazi beharreko desberdintasun eta emakumeen aldekoak ez diren egoera batzuk; premiazkoa, ordea, emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerraraztea da, zeina gure gizarteetan dagoen egiturazko berdintasun ezaren ondorio baita.

Gizarte aurreratu eta demokratiko batek ezin du horrelakorik onartu; izan ere, egoera horren alderdirik nabariena da egoera hori pairatzen duten emakumeek urtean 5.000 salaketa inguru aurkezten dituztela. Hain justu ere, Euskadiko biztanleen % 80k baino gehiagok oso larritzat jotzen du emakumeen aurkako indarkeria.

Más allá de la propia gobernanza resulta necesario trabajar para promover un cambio de valores sociales que posibilite transitar de una sociedad que sostiene la jerarquía de sexos a una que parte del reconocimiento de la diversidad humana y del respeto a las diferencias entre las personas, reconoce y considera el conjunto de las necesidades para el mantenimiento y desarrollo de la vida humana y plantea una real corresponsabilidad pública y privada para dar respuesta a las mismas. Aún existe un porcentaje, es cierto que poco elevado, que no reconoce capacidades, deseos y obligaciones iguales para mujeres y hombres.

Esta transformación social requiere, también, del empoderamiento de las propias mujeres, proceso cuyo desarrollo y consolidación, en sus vertientes, personal, colectivo, social y política, necesita de una promoción desde las políticas públicas. Más de un 30% de mujeres consideran que la mayor o menor autonomía en la toma de decisiones varía en función de ser mujer u hombre, y el 88% considera que las mujeres, en sus decisiones autónomas, se ven afectadas por pensar más en el entorno que en ellas mismas.

La conciencia de género y la autonomía de las mujeres son dos pilares claves para la consecución de la igualdad de mujeres y hombres y sin ellas, la igualdad no será real, ni efectiva.

La promoción del empoderamiento colectivo de las mujeres exige garantizar su uso y control de los diferentes recursos en condiciones de igualdad, entre los que adquieren relevancia los recursos económicos por ser un ámbito en el que la distancia entre mujeres y hombres es aún muy importante. Menores tasas de actividad de las mujeres, mayor precariedad en las condiciones de trabajo y menores oportunidades de promoción profesional son algunas realidades aún evidentes.

Una mayor carga en el reparto de las responsabilidades domésticas y de cuidado de las personas y un menor acceso al tiempo de ocio son también realidades que impiden una igualdad real de las mujeres y de los hombres. De ahí la necesidad de trabajar en la construcción de una organización social y una cultura empresarial más favorables al reparto equitativo de responsabilidades necesarias para el mantenimiento de nuestras sociedades.

Se han señalado ya algunas desigualdades y situaciones menos favorables para las mujeres que es necesario combatir, pero si algo es urgente en este sentido es la erradicación de la violencia contra las mujeres, fruto de la desigualdad estructural existente en nuestras sociedades.

Una sociedad avanzada, democrática, no puede permitirse una realidad de la que el aspecto más visible son las cerca de 5.000 denuncias interpuestas cada año por mujeres que sufren esta situación. Efectivamente más del 80% de la población de Euskadi considera la violencia contra las mujeres como muy grave.

Beraz, premiazkoa da indarkeria mota hori prebenitzen lan egitea eta gure gizartean azaltzen ari diren beste indarkeria forma batzuei ere arreta eskaintzea. Horretaz gainera, ezinbestekoa da indarkeria egoerak goiz detektatzea eta arreta osoa eskaintzea indarkeria jasaten duten emakumeei eta beren ardurapean daudenei, bereziki seme-alabei, horiek ere badirelako amen aurkako indarkeriaren biktima.

Horren guztiaren eraginez, 2018ko ekitaldian helburu eta ekintza hauek garatzea erabaki da.

Es urgente por tanto, trabajar tanto en su prevención, prestando también atención a formas emergentes de violencia en nuestra sociedad, como en la detección precoz y la atención integral de las mujeres víctimas y de las personas a su cargo, en especial, de sus hijas e hijos ya que son, a su vez, víctimas de la violencia ejercida contra sus madres.

Es este contexto el que motiva la determinación de los siguientes objetivos y acciones a desarrollar durante el ejercicio 2018.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. EMAKUMEEN ETA GIZONEN BERDINTASUNERAKO OTSAILAREN 18KO 4/2005 LEGEA APLIKATU DADIN SUSTATZEA, ETA BULTZADA EMATEA PLANGINTZARI, EGITURAK SENDOTZEARI ETA BERDINTASUNERAKO GOBERNANTZA HOBETZEARI</b></p> <p>1.1. Emakundeko Zuzendaritza Kontseiluak ahalik eta ondoen funtziona dezan kudeatzea.</p> <p>Egindako lan-bileren kopurua. 2</p> <p>Onartutako txosten eta dokumentuen kopurua. 3</p> <p>1.2. Eusko Legebiltzarrari Legeak eskatutako txostenak eta memoriak helaraztea, eta agerraldiak egitea, bai Eusko Legebiltzarrak eskatuta, bai lurralde historikoetako batzar nagusiek eskatuta.</p> <p>Helarazitako txosten eta memorien kopurua. 5</p> <p>Agerraldi kopurua. 1</p> <p>1.3. Azterlanak egitea, errealitatea hobeto ezagutzeko eta berdintasun-politikak hobetzeko.</p> <p>Egindako azterlanen kopurua. 2</p> <p>On-line eta/edo paperean argitaratutako materialen kopurua. 2</p> <p>1.4. Jaurlaritzako sailei aholku eta laguntza teknikoa ematea, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 19. eta 20. artikuluetan aipatzen diren generoaren araberako eraginari buruzko txostenak egiterakoan.</p> <p>Aholkularitza-saioen kopurua. 12</p> <p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulten eta informazio-eskarien kopurua. 200</p>		<p><b>1. PROMOVER LA APLICACIÓN DE LA LEY 4/2005 DE 18 DE FEBRERO PARA LA IGUALDAD DE MUJERES Y HOMBRES E IMPULSAR LA PLANIFICACIÓN, EL FORTALECIMIENTO DE LAS ESTRUCTURAS Y LA MEJORA DE LA GOBERNANZA PARA LA IGUALDAD</b></p> <p>1.1. Gestionar el desarrollo óptimo del Consejo de Dirección de Emakunde.</p> <p>N. de reuniones de trabajo realizadas.</p> <p>N. de informes y documentos aprobados.</p> <p>1.2. Remitir al Parlamento Vasco los informes y memorias requeridos por la Ley y realizar las comparencias que se requieran tanto por parte del Parlamento Vasco como por las Juntas Generales de Territorios Históricos.</p> <p>N. de informes y memorias remitidas.</p> <p>N. de comparencias.</p> <p>1.3. Realizar estudios que contribuyan al mejor conocimiento de la realidad y a la mejora de las políticas de igualdad.</p> <p>N. de estudios realizados.</p> <p>N. de materiales editados, on line y/o en soporte papel.</p> <p>1.4. Asesorar y asistir técnicamente a los departamentos del Gobierno en la elaboración de los Informes de Impacto en Función del Género, a que se refieren los artículos 19 y 20 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de sesiones de asesoramiento.</p> <p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.5. Txostenak egitea, sailek egindako genero-eragina aurrez ebaluatzeko txostenen gainean.</p> <p>Genero-eragina ebaluatzeko txostenen gainean egindako txostenen kopurua.</p>	75	<p>1.5. Emitir informes a los informes de evaluación previa de impacto de género emitidos por los departamentos.</p> <p>N. de informes de evaluación de impacto en función de género informados.</p>
<p>1.6. Berdintasunerako Legearen 15.1 artikuluan aipatzen den EAEko emakumeen eta gizonen berdintasunerako plan orokorra argitaratzea eta zabaltzea.</p> <p>Argitaratutako eta banatutako ale kopurua.</p>	1.000	<p>1.6. Publicación y difusión del plan general en materia de igualdad de mujeres y hombres en la CAE a que se refiere el artículo 15.1 de la Ley para la igualdad.</p> <p>N. de ejemplares publicados y distribuidos.</p>
<p>1.7. Emakunderen urteko plana egitea, indarrean dagoen EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Planari jarraituz eta aurreko urteko jardueren ebaluazioa kontuan hartuta.</p> <p>Urteko planean jasotako jardueren kopurua.</p> <p>Aurreko urteko planean jasotako jardueretatik, gauzatu direnen edo garatzen ari direnen kopurua.</p>	100	<p>1.7. Elaborar el plan anual de Emakunde en desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de mujeres y hombres en la CAE y teniendo en cuenta la evaluación de actuaciones del año anterior.</p> <p>N. de actuaciones contempladas en el plan anual.</p>
<p>Aurreko urteko planean jaso gabeko jardueretatik, gauzatu diren edo garatzen ari diren jarduera berrien kopurua.</p>	180	<p>N. de actuaciones contempladas en el plan del año anterior que han sido ejecutadas o están en desarrollo.</p>
<p>1.8. Eusko Jaurlaritzako, Foru Administrazioako eta Toki Administrazioako sailei bultzada eta aholkularitza ematea, 4/2005 Legearen 15. artikuluan aurreikusitako emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak egin eta gara ditzaten.</p> <p>Aholkularitza-saioen kopurua.</p>	40	<p>1.8. Impulsar y asesorar a los departamentos del Gobierno Vasco y a la Administración Foral y Local para la elaboración y el desarrollo de los Planes de Igualdad de mujeres y hombres previstos en el artículo 15 de la Ley 4/2005.</p> <p>N. de sesiones de asesoramiento.</p>
<p>Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulten eta informazio-eskarien kopurua.</p>	120	<p>N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.</p>
<p>1.9. Udal- eta foru-planen gaineko txostenak egitea, indarrean dagoen Berdintasunerako Planean ezarritako jarraibide orokorretara egokitzen diren adierazteko, 4/2005 Legearen 15.4 artikuluan aurreikusiarekin bat etorriz.</p> <p>Zenbat txosten egin diren, udaletako eta foru-aldundietako berdintasun-planak indarrean dagoen Berdintasunerako Planeko jarraibide orokorrei nola egokitzen zaizkien aztertzeke.</p>	5	<p>1.9. Informar los planes municipales y forales sobre su adecuación a las directrices generales establecidas por el Plan vigente para la Igualdad, de conformidad con lo previsto en el artículo 15.4 de la Ley 4/2005.</p> <p>N. de informes sobre la adecuación de los Planes municipales y forales de igualdad a las directrices generales del Plan vigente para la Igualdad.</p>
<p>1.10. Deialdia egitea udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateei diru-laguntzak emateko, emakumeen eta gizonen berdintasunerako diagnostikoak egiteko eta/edo planak egin eta ebaluatzeko; eta diru-laguntza horiek ebaluatzea eta ematea.</p>		<p>1.10. Convocar, evaluar y conceder subvenciones para la realización de diagnósticos y/o elaboración, evaluación de planes para la igualdad de mujeres y hombres por parte de municipios, cuadrillas y mancomunidades.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udalerrri, kuadrilla eta mankomunitateen zenbat proiekturi eman zaien diru-laguntza; diru-laguntzak, emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak egiteko, eta/edo berdintasun-planak eta/edo sektorialak eta emakumeen aurkako indarkeriaren arloko toki-protokoloak egiteko eta egokitzeko.	33	N. de proyectos subvencionados a municipios, cuadrillas y mancomunidades para la realización de diagnósticos y/o elaboración y adecuación de planes para la igualdad de mujeres y hombres y/o sectoriales, así como protocolos locales en materia de violencia contra las mujeres.
Udalerrri onuradunen kopurua, udalerrri txikiengan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenaren esparruan.	40	N. de municipios beneficiarios en el marco del convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en municipios de menor tamaño.
1.11. EAeko administrazio publikoei beren erakundeetan eta politiketan genero-ikuspegia txertatzen laguntzea, aholkularitza tekniko eta juridikoa emanez, elkarlanean arituz eta lan-tresnak garatuz, eta berdintasunaren arloko politika espezifikoak garatzen laguntzea.		1.11. Apoyar a las administraciones públicas vascas mediante el asesoramiento técnico y jurídico, la colaboración y el desarrollo de herramientas de trabajo para facilitar la incorporación de la perspectiva de género en su organización y en sus políticas; y para el desarrollo de políticas específicas de igualdad.
Osalanekin eta Lan Ikuskaritzarekin egindako lan-saioak, erakunde biokin sinatutako elkarlan-hitzarmenak garatzeko.	4	N. de sesiones de trabajo con Osalan y con Inspección de Trabajo para el desarrollo de los convenios de colaboración firmados con ambas entidades.
Osalanekin eta Lan Ikuskaritzarekin elkarrekin egindako jarduerak, hitzarmenak garatzeko.	2	N. de actividades conjuntas con Osalan y con Inspección de trabajo en desarrollo de los convenios.
Erakunde publikoen berdintasunerako sarearekin egindako lan-saioak.	5	N. de sesiones de trabajo con la red de entidades públicas para la igualdad.
Euskadiko Gazteriaren Kontseiluarentzako diru-laguntza izenduna, laguntza eta aholkularitza emateko eta elkarlanean aritzeko.	1	Subvención nominativa para el apoyo, asesoramiento y colaboración al Consejo Vasco de la Juventud.
Berdintasunerako Jardunbide Egokien Bankuan sartzeko zenbat eskabide jaso eta aztertu dituzten Eusko Jaurlaritzako sailek, foru-aldundiek, udalek, enpresek eta emakume-elkarteek.	15	N. de solicitudes recibidas y analizadas por parte de los departamentos del Gobierno Vasco, diputaciones forales, ayuntamientos, empresas y asociaciones de mujeres para el "Banco de Buenas Prácticas en Igualdad".
Berdintasunerako Jardunbide Egokien Bankuan onartutako eta erregistratutako jardunbide egokien kopurua.	10	N. de buenas prácticas aceptadas y registradas en el "Banco de Buenas Prácticas en Igualdad".
Sortutako eta egokitutako materialen kopurua.	3	N. de materiales creados y adecuados.
Berdintasunaren gai espezifikoari buruz egindako eta erantzundako kontsulta juridikoen kopurua.	20	N. de consultas jurídicas realizadas y respondidas sobre cuestiones específicas de igualdad.
1.12. Generoaren arloko prestakuntza bultzatzea, eta prestakuntzaren eta ikerketaren arloan genero-ikuspegia sar dadin bultzatzea.		1.12. Impulsar la formación en género y la incorporación de la perspectiva de género en la formación y en la investigación.
Administrazio publikoko langileentzako ikastaroak diseinatzeko eta antolatzeke egindako aholkularitza tekniko saio-kopurua.	10	N. de sesiones de asesoramiento técnico para el diseño y la organización de cursos dirigidos al personal de las administraciones públicas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
EHUko Emakumeen eta Gizonen berdintasunari buruzko Masterrari emandako diru-laguntza zuzenen kopurua.	1	N. de subvenciones directas concedidas al Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres de la UPV/EHU.
Emakumeen eta Gizonen berdintasunari buruzko Masterrean (2017-2018) emandako gai kopurua.	3	N. de temas impartidos en el Máster en Igualdad de Mujeres y Hombres (2017-2018).
Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko Deustuko Unibertsitateko master ofizialari emandako laguntzen kopurua.	15	N. de ayudas al Máster universitario oficial en Intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto.
Emakumeen kontrako indarkerian esku hartzeko Deustuko Unibertsitateko master ofizialean emandako gaien kopurua (2017-2018).	3	N. de temas impartidos en el Máster universitario oficial en Intervención en violencia contra las mujeres de la Universidad de Deusto (2017-2018).
Ikerketarako emandako beken kopurua.	3	N. de becas de investigación concedidas.
Lehiaketan saritutako kanpoko ikerlanen kopurua.	1	N. de trabajos de investigación externos premiados en el certamen.
EHUko Uda Ikastaroen Fundazioarentzako diru-laguntza izenduna, Emakunderekin lankidetzan antolatutako udako ikastaro bat garatzeko.	1	Subvención nominativa a la Fundación Cursos de Verano de la UPV/EHU para el desarrollo de un curso de verano coorganizado con Emakunde.
1.13. Administrazioaren jardunean genero-ikuspegia txerta dadin bultzatzea eta lantalde, batzorde eta kontseiluetan parte hartzea.		1.13. Impulsar la incorporación de la perspectiva de género en la actividad administrativa y participar en los grupos de trabajo, comisiones y consejos.
Plan sektorialeiei egindako genero-ikuspegiaren araberako txostenen kopurua.	2	N. de informes desde la perspectiva de género a planes sectoriales.
Eusko Jaurlaritzaren batzorde sektorialetan izandako partaidetza kopurua.	5	N. de participaciones en comisiones sectoriales del Gobierno Vasco.
Kontseiluetan eta parte-hartze organoetan izandako partaidetza kopurua.	11	N. de participaciones en consejos y órganos de participación.
1.14. Aurrerabide Plana garatzea, Emakunden Eusko Jaurlaritzaren Kudeaketa Publiko Aurreratuko Eredua ezartzeko.		1.14. Desarrollar Plan Aurrerabide para la implantación del Modelo de Gestión Pública Avanzada del Gobierno Vasco en Emakunde.
Plana garatzeko egindako ekintzak.	15	Actividades realizadas en desarrollo del plan.
Lansaioen kopurua.	10	N. de sesiones de trabajo.
1.15. Emakunden Euskararen Erabilera Normalizatzeko Plana egitea.		1.15. Desarrollar el Plan de Normalización del Uso del Euskera en Emakunde.
Euskara-plana garatzeko egindako jarduerak.	11	Actividades realizadas en desarrollo del plan de Euskara.
Osoki euskaraz egindako prozeduren kopurua.	3	N. de procedimientos realizados íntegramente en euskera.
Jatorrian euskaraz sortutako dokumentuen kopurua.	8	N. de informes originales producidos en euskera.
1.16. Langileen barne-prestakuntza sustatzea, gai propioetan.		1.16. Promover la formación interna del personal, en materias propias.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Programatutako barneko prestakuntza-plana.	1	Plan de formación interna programado.
Emakundeko langileentzat egindako prestakuntza-saioak.	2	Sesiones formativas realizadas para el personal de Emakunde.
1.17. Dokumentazio Zentroko ohiko zerbitzuei eustea.		1.17. Mantener los servicios habituales del Centro de Documentación.
Erosketa kopurua.	250	N. de adquisiciones.
Katalogazio kopurua.	825	N. de catalogaciones.
Erantzundako kontsulten kopurua.	500	N. de consultas atendidas.
Egindako maileguren kopurua.	175	N. de préstamos realizados.
ABSYS datu-baseetan mantendutako erregistroen kopurua.	25.000	N. de registros mantenidos en las bases de datos ABSYS.
Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroarekin egindako lankidetzaren hitzarmena, jakintza zabaltzeko.	1	Convenio de colaboración con el Centro Documentación de Mujeres de Maite Albiz para la difusión de conocimiento.
<b>2. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BERDINTASUN-POLITIKA PUBLIKOAK EBALUATZEA</b>		<b>2. EVALUAR LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b>
2.1. Urteko txostena egitea, emakumeek eta gizonek hainbat gizarte-eremutan duten egoerari buruz.		2.1. Realizar el informe anual sobre la situación de las mujeres y los hombres en los distintos ámbitos sociales.
Zifrak, egoerari buruzko txostena.	1	Informe de situación cifras.
Txostenean sartutako taulen/adierazleen kopurua.	150	N. de tablas/indicadores incluidos en el informe.
2.2. Botere publikoek indarrean dagoen Berdintasunerako Plana gauzatzeko egin duten lanaren jarraipena eta ebaluazioa egitea.		2.2. Realizar el seguimiento y evaluación de la actuación de los poderes públicos en ejecución del Plan vigente para la Igualdad.
Informazioa on-line biltzeko informatika-aplikazioaren moldaketak.	1	Adaptaciones en la aplicación informática de recogida on-line de información.
«Ebaluazio-sistema» aplikazioan erregistratuta dauden erakundearen kopurua.	100	N. de instituciones registradas en la aplicación "Sistema de evaluación".
Aplikazioan erregistratuta dauden informazio-fitxen kopurua.	900	N. de fichas informativas registradas en la aplicación.
Botere publikoen jardueraren jarraipen-txostenak.	2	Informes de seguimiento de la actividad de los poderes públicos.
2.3. Urteko jarraipen- eta ebaluazio-txostena egitea, etxean tratatu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei arreta hobea emateko Erakunde Arteko II. Akordioaren betetze-mailari buruz.		2.3. Realizar el informe de seguimiento y evaluación anual del nivel de cumplimiento de los contenidos del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato en el ámbito doméstico y de violencia sexual.
Txosten kopurua.	1	N. de informes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2.4. Txostenak egitea, indarkeriaren arloan informazioa biltzeko sisteman oinarrituta (sistema hori homogenea da eremu guztietarako, eta ahalbidetzen du ebaluatzea zer irismen eta eraginkortasun duten emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako programek eta zerbitzuek); lehen informazio-bilketa egitea, eta, horretaz gainera, txosten horiek zabaltzea.</p> <p>Informazio-sistemaren diseinua (baliabideen irismena eta ebaluazioa).</p> <p>On-line informazioa bildu eta tratatzeko sortutako aplikazio informatikoaren bidez jasotako galdetegi kopurua.</p> <p>2017an egindako txostenak zabaltzeko aurkezpenak</p>	<p>2</p> <p>250</p> <p>3</p>	<p>2.4. Realizar Informes derivados del sistema de recogida de la información homogéneo en materia de violencia para todos los ámbitos los cuales permiten desarrollar la evaluación sobre el alcance y la eficacia de los programas y servicios dirigidos a las víctimas de la violencia contra las mujeres y realizar la primera recogida de información; además, realizar la difusión de estos informes.</p> <p>Diseño de sistema de información (alcance y evaluación de recursos).</p> <p>N. de cuestionarios recogidos a través de la aplicación informática creada para la recogida de información online y el tratamiento de la información.</p> <p>Presentaciones para la difusión de los informes realizados durante el 2017</p>
<p>2.5. Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen urteko jardura-memoriak egitea eta txosten hori bidaltzea Begira-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku batzordera eta sektore pribatuan sexuan oinarritutako diskriminazio-egoeretan dauden herritarrei arreta emateko zerbitzura.</p> <p>Egindako eta zabalduetako memorien kopurua.</p> <p><b>3. KOORDINAZIOA BULTZATZEA EUSKAL AUTONOMIA-ERKIDEGOKO BERTINTASUN-POLITIKA PUBLIKOEN GARAPENEAN</b></p> <p>3.1. Emakumeen eta Gizonen Bertintasunerako Erakunde Arteko Batzordearen kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea eta batzordeburu izatea.</p> <p>Batzordeak egindako bileren kopurua.</p> <p>Erakunde Arteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.</p> <p>Garatutako proiektuen kopurua.</p> <p>Jardunean diren lantalde teknikoak kopurua.</p> <p>Lantalde teknikoak egindako bileren kopurua.</p> <p>3.2. Emakumeen eta Gizonen Bertintasunerako Sailarteko Batzordearen kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea eta batzordeburu izatea.</p> <p>Batzordeak egindako bileren kopurua.</p> <p>Sailarteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.</p>	<p>3</p> <p>3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>3</p> <p>4</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>3</p>	<p>2.5. Elaborar y difundir las memorias anuales de actividad relativas a Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, a la Comisión para el uso no sexista de la publicidad y la comunicación/Begira y al Servicio de atención a la ciudadanía ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el sector privado.</p> <p>N. de memorias realizadas y difundidas.</p> <p><b>3. IMPULSAR LA COORDINACIÓN EN EL DESARROLLO DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS DE IGUALDAD EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE EUSKADI</b></p> <p>3.1. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interinstitucional para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de reuniones realizadas por la Comisión.</p> <p>N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interinstitucional.</p> <p>N. de proyectos desarrollados.</p> <p>N. de grupos técnicos de trabajo en activo.</p> <p>N. de reuniones realizadas por los grupos técnicos de trabajo.</p> <p>3.2. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Interdepartamental para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</p> <p>N. de reuniones realizadas por la Comisión.</p> <p>N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interdepartamental.</p>



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Garatutako proiektuen kopurua.	3	N. de proyectos desarrollados.
Jardunean diren lantalde teknikoek kopurua.	3	N. de grupos técnicos de trabajo en activo.
3.3. Etxean tratu txarrak eta sexu-indarkeria jasaten dituzten emakumeei laguntza hobea emateko Erakundearen Arteko II. Akordioaren Jarraipen Batzordeko buru izatea eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.		3.3. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión de Seguimiento del II Acuerdo Interinstitucional para la mejora en la atención a mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Erakunde Arteko Lantalde Teknikoak egindako bileren kopurua.	1	N. de reuniones realizadas por el Grupo Técnico Interinstitucional.
Jardunean diren lantalde teknikoek kopurua: Harrera Baliabideei buruzko Lantaldea (HABAL), Informazio Sistemen Taldea (IST).	2	N. de grupos técnicos de trabajo en activo: GTRA (Grupo de Trabajo sobre Recursos de Acogida), GSI (Grupo de Sistemas de Información).
Lantalde teknikoek egindako bileren kopurua.	2	N. reuniones realizadas por los grupos técnicos de trabajo.
Garatutako proiektuen kopurua.	2	N. de proyectos desarrollados.
3.4. BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordeko buru izatea, eta haren kudeaketa teknikoaz eta administratiboaz arduratzea.		3.4. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación / BEGIRA.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Lantaldeen eta kontraste-taldeen bileren/saioen kopurua.	12	N. de reuniones/sesiones de grupos de trabajo y contraste.
3.5. Aholku Batzordearen buru izatea eta horren kudeaketa teknikoa eta administratiboa bere gain hartzea.		3.5. Presidir y asumir la gestión técnica y administrativa de la Comisión Consultiva.
Batzordeak egindako bileren kopurua.	2	N. de reuniones realizadas por la Comisión.
Lurralde-azpibatzeriek egindako bileren kopurua.	6	N. de reuniones realizadas por las subcomisiones territoriales.
3.6. Eudelekin Berdinsareko jarduerak garatzeko egindako hitzarmenarekin jarraitzea, eta lan-batzordeetan eta jarraipen-bileretan parte hartzea.		3.6. Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de las actuaciones de la red Berdinsarea, participar en las Comisiones de Trabajo y reuniones de seguimiento.
Berdinsareko udalerrietan berdintasun-politikak sustatzeko hitzarmena.	1	Convenio para el impulso de políticas de igualdad en los municipios de Berdinsarea.
Jarraipen-bileren kopurua.	10	N. de reuniones de seguimiento.
Lan-batzordeen bileren kopurua.	10	N. de reuniones de las Comisiones de Trabajo.
3.7. Udalerrri txikiengan berdintasun-politikak garatzeari buruz Eudelekin egindako hitzarmenarekin jarraitzea eta jarraipen-bilera instituzionaletan parte hartzea.		3.7. Mantener el convenio con Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en los municipios de menor tamaño y participar en las reuniones institucionales de seguimiento.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udalerri txikietan berdintasun-politikak sustatzeko hitzarmena.	1	Convenio para impulso de políticas de igualdad en municipios pequeños.
Jarraipen-bileren kopurua.	6	N. de reuniones de seguimiento.
3.8. Eudeli diru-laguntza izendun bat ematea, Europako Udalerrien eta Eskualdeen Kontseiluko Berdintasun Batzordea kudeatzen laguntzeko.		3.8. Otorgar una subvención nominativa a Eudel para apoyarle en la gestión del Comité de Igualdad del Consejo de Municipios y Regiones de Europa.
Jarraipen-bileren kopurua.	3	N. de reuniones de seguimiento.
3.9. Bideak ezartzea erakundearen antzeko helburuak dituzten Estatuko, Europako eta nazioarteko beste erakunde batzuekin elkarlanean aritzeko eta parte hartzeko.		3.9. Establecer relaciones de participación y colaboración con otras instituciones con objetivos afines al Instituto del ámbito estatal, europeo e internacional.
Estatuko Emakumearen Institutuak bultzatutako sareetan parte hartzea.	2	Participación en redes promovidas por el Instituto de la Mujer del Estado.
Intercambia sarearekin egindako bileren kopurua.	1	N. reuniones con la Red Intercambia.
Egitura Funtsetako Berdintasun Politiken Sarearekin egindako bilera kopurua.	2	N. reuniones en la Red de políticas de Igualdad en los Fondos estructurales.
Munduko Landagunea babesteko egindako bilera kopurua (Esparrua: lankidetzeta-hitzarmena, AIAF+10ean —familia-nekazaritzaren nazioarteko urtea— elkarlanean aritzeko, Eusko Jaurlaritz, Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea eta Munduko Landagunea).	2	N. de reuniones para apoyar al Foro Rural Mundial en el marco del Convenio de colaboración entre el Gobierno Vasco, la Agencia Vasca de Cooperación al Desarrollo, Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer y el Foro Rural Mundial para la cooperación en el AIAF+10.
Nazioarteko erakundeekin sinatutako elkarlan-tresnen kopurua.	3	N. de instrumentos de colaboración firmados con organizaciones internacionales.
Nazioarteko erakundeekin egindako bileren kopurua.	7	N. de reuniones con organizaciones internacionales.
Nazioarteko erakundeekin elkarlanean egiten diren ekitaldi eta programen kopurua.	4	N. de eventos y programas en los que se colabora con organizaciones internacionales.
Garapenerako Nazio Batuen Programarako (UNDP) diru-laguntza izenduna, Tokiko Garapen Ekonomikoan genero-ikuspegia txertatzen laguntzeko.	1	Subvención nominativa al PNUD para apoyar la incorporación de la perspectiva de género en el Desarrollo Económico Local.
<b>4. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO BOTERE PUBLIKOEKIN JARDUERAK EGITEA ETA LANKIDETZAN ARITZEA, POLITIKA PUBLIKOETAN BERDINTASUNA LANTZEKO</b>		<b>4. REALIZAR ACTUACIONES Y COLABORAR CON LOS PODERES PÚBLICOS VASCOS PARA EL DESARROLLO DEL OBJETIVO DE IGUALDAD EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS</b>
4.1. Balioak aldatzeari dagokionez.		4.1. Relativo a cambio de valores.
4.1.1. 2017-2019 urteetan Lehen Hezkuntzako lehen zikloan Nahiko hezkidetzeta-programa garatzen laguntzea (Nahiko, berdintasuna, errespetua eta indarkeria eza sustatzeko programa).		4.1.1. Apoyar el desarrollo del programa coeducativo Nahiko, para la igualdad, el respeto y la no-violencia en el Primer Ciclo de Primaria para los años 2017-2019.
Ikastetxe parte-hartzaileen kopurua.	50	N. de centros participantes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Prestakuntza-jardunaldien kopurua.	3	N. de jornadas de formación.
Materialak aurkezteko, kontrastatzeko eta ebaluatzeko egindako mintegien kopurua.	9	N. de seminarios de presentación de materiales, contraste y evaluación.
Familiantzako, eta oro har, hezitzaileentzako materialen kopurua.	12	N. de materiales dirigidos a familias y personas educadoras en general.
Digitalizatutako materialetan egindako aldaketa kopurua.	5	N. de modificaciones en los materiales digitalizados.
4.1.2. Batzordean adostutako BEGIRAREN 2018ko lan-plana garatzea eta komunikabideekin elkarlanean aritzea, komunikazioaren eta publizitatearen erabilera ez-sexista bultzatzeko.		4.1.2. Desarrollar el Plan de Trabajo de BEGIRA acordado en la Comisión para el 2018 y colaborar con los medios de comunicación para impulsar un uso no sexista de la publicidad y la comunicación.
Egindako jardueren/proiektuen kopurua.	4	N. de acciones/proyectos realizados.
Egindako aholkularitza-saioen kopurua.	20	N. de asesoramientos realizados.
Emandako gomendioen kopurua.	5-10	N. de recomendaciones remitidas.
Komunikabideekin egindako lan-saioen kopurua.	3	N. de sesiones de trabajo con medios de comunicación.
Publizitate-agentziekin egindako lan-saioen kopurua.	3	N. de sesiones de trabajo con agencias de publicidad.
4.1.3. Berdintasunerako XV. Gunea (2018) antolatzea.		4.1.3. Organizar el XV Foro para la Igualdad 2018.
Berdintasunerako Gunearen esparruan jarduerak antolatzen dituzten erakundeen kopurua.	100-130	N. de entidades que organizan actividades en el marco del foro para la igualdad.
Antolatutako jardueren kopurua.	170-190	N. de actividades organizadas.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren emakumeen kopurua.	3.500	N. de mujeres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
Berdintasunerako Gunearen esparruko jardueretara joan diren gizonen kopurua.	2.000	N. de hombres asistentes a actividades en el marco del foro para la igualdad.
4.1.4. Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzeko informazio- eta sentsibilizazio-kanpainak eta beste ekintza batzuk egitea eta/edo horietan laguntzea.		4.1.4. Realizar y/o colaborar en campañas y otros actos de información y sensibilización orientadas a fomentar la igualdad de mujeres y hombres.
Eguneroko prentsan izan duen agerpen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	9	N. de inserciones en prensa diaria. Campaña 8 de marzo.
Prentsa digitalean izan duen agerpen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	390.000	N. inserciones en prensa digital. Campaña 8 de marzo.
Kanpoko karteletan izan duen agerpen kopurua. Martxoaren 8ko kanpaina.	300	N. de inserciones en cartelería exterior. Campaña 8 de marzo.
Balioak aldatzearen aldeko sentsibilizazio-kanpaina.	1	Campaña de sensibilización a favor del cambio de valores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Hedabideekin eginiko beste publizitate-lankidetzak batzuen kopurua.	2	N. de otras colaboraciones publicitarias con medios.
Ikasleen artean balio-aldaketa sustatzeko banatutako agenden kopurua.	41.000	N. de agendas distribuidas entre escolares para el cambio de valores.
2018ko Emakunde Sarirako deialdia.	1	Convocatoria del Premio Emakunde 2018.
Sentsibilizazio-ekintzen kopurua (Berdintasunaren aldeko 2017ko Emakunde Saria ematea).	1	N. de actos de sensibilización (entrega del Premio Emakunde a la Igualdad – 2017).
Prensaurrekoen, prentsa-oharren, albisteen, komunikabideetan egindako elkarriketen eta iritzi-artikuluaren kopurua.	180	N. de ruedas, notas de prensa, noticias, entrevistas en medios de comunicación, artículos de opinión.
EMAKUNDE aldizkari digitalaren mantentzea eta eguneratzea.	50	Mantenimiento y actualizaciones de la Revista digital EMAKUNDE.
Eguneratutako eta mantendutako Interneteko atariaren kopurua.	6	N. de portales y sitios Internet actualizados y mantenidos.
KCD elkarrearentzako diru-laguntza izenduna, Zinema Ikusezina babesteko.	1	Subvención nominativa a KCD en apoyo al Festival de Cine Invisible.
Argiri emakume-elkarrearentzako diru-laguntza izenduna, Irungo Alarde mistoa antolatzeke.	1	Subvención nominativa a la Asociación de Mujeres Argiri para la organización del Alarde mixto en Irun.
4.1.5. Gizonduz ekimena garatzea (gizonak emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde gehiago inplikatu daitezkeen sustatzeko ekimena).		4.1.5. Desarrollar la iniciativa Gizonduz dirigida a promover una mayor implicación de los hombres a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
Sentsibilizazio- eta prestakuntza-programa espezifikoaren esparruan egindako ikastaroen kopurua.	40	N. de cursos desarrollados en el marco del Programa específico de sensibilización y formación.
Ikastaroetara joan diren gizonen kopurua.	500	N. de hombres asistentes a los cursos.
Ikastaroetara joan diren emakumeen kopurua.	275	N. de mujeres asistentes a los cursos.
Kudeatutako web-orrialdeen eta sare sozialen kopurua.	4	N. de páginas web y redes sociales gestionadas.
Sortutako tresnen edo materialen kopurua.	3	N. de herramientas o materiales creados.
Aholkularitza-saioen kopurua.	120	N de asesoramientos realizados.
Jokabide matxistak eta bortitzak prebenitzeko Gazteak Berdintasunean 2.0 proiektua garatu duten ikastetxeen kopurua.	8	N de centros en los que se ha desarrollado el proyecto Gazteak Berdintasunean 2.0 para la prevención de conductas machistas y violentas.
4.2. Emakumeen ahalduntzeari dagokionez.		4.2. Relativo al empoderamiento de las mujeres.
4.2.1. Ahalduntze pertsonal, kolektibo, sozial eta politikoa bultzatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren eta laguntza ekonomikoaren bidez, elkartegintza sustatzeko.		4.2.1. Promover el empoderamiento personal, colectivo, social y político a través del asesoramiento, la formación y el apoyo económico dirigido al fomento del asociacionismo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Emakundeko Aholku Batzordea eta hiru lurralde historikoetan egiten diren aholku-azpibatzen koordinatze eta bultzatzeko bileren kopurua.	32	N. de reuniones para la coordinación e impulso de la Comisión Consultiva de Emakunde, así como las Subcomisiones Consultivas que se celebran en los tres Territorios Históricos.
Emakumeen elkarteek egindako elkarretaratze-jardunaldia.	1	Jornada de encuentro de las asociaciones de mujeres.
Jardunaldira joan diren emakumeen kopurua.	500	N. de mujeres asistentes a la jornada.
Genero-ikuspegidun sareak bultzatzeko eta sendotzeko bilera kopurua.	12	N. de reuniones para el impulso y consolidación de redes con visión de género.
Posta elektronikoz eta telefonoz erantzundako kontsulten eta informazio-eskarien kopurua.	600	N. de consultas y peticiones de información atendidas a través de correo electrónico y teléfono.
Elkartei posta arruntez edo elektronikoz bidalitako mezuen kopurua.	60	N. de mailing a asociaciones vía correo electrónico y/o postal.
Pertsona, taldeei eta elkartei eta beste erakunde publiko nahiz pribatu batzuei emandako aholkularitza-saioak, emakumeen eta gizonen berdintasuna lortzea ahalbidetuko duten estrategiei buruz eta programak eta proiektuak gauzatzeari buruz.	140	N. de asesoramientos individualizados a personas, grupos, asociaciones u otras entidades tanto públicas como privadas sobre estrategias, elaboración de programas y proyectos que posibiliten el logro de la igualdad de mujeres y hombres.
Emakume-elkartei emandako diru-laguntzen kopurua.	100-140	N. de subvenciones concedidas a asociaciones de mujeres.
Emakume-elkarteen proiektu diruz lagunduen kopurua	150	N. de proyectos subvencionados a asociaciones de mujeres.
Diru-laguntza lortu duten emakume-elkarteen %, elkarten gidaliburuan erregistratuta dauden emakume-elkarte guztiekiko.	75	% de asociaciones de mujeres que obtienen subvención frente al total de asociaciones de mujeres registradas en la guía de asociaciones.
Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakume-elkarteen eta erakundeen datu-baseak eguneratzea.	1	Actualización de las bases de datos de asociaciones de mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres.
EAEn emakumeen eta gizonen berdintasunaren alde diharduten emakume-elkarteen eta erakundeen gidaliburua eguneratzea.	1	Actualización de la Guía de Asociaciones de Mujeres y entidades que trabajan a favor de la igualdad de mujeres y hombres en la CAE.
Emakume-elkarteetan informazioaren teknologiak erabil ditzaten bultzatzeko proiektuen kopurua.	1	N. de proyectos para favorecer el uso de tecnologías de la información en el ámbito de las asociaciones de mujeres.
Ahalduentze soziopolitikoak eta haren ikusgarritasun soziala sustatzeko proiektuen kopurua.	1	N. de proyectos para promover el empoderamiento sociopolítico y su visibilización social.
4.2.2. Ahalduentze pertsonal eta kolektiboa bultzatzea, baliabideak eskuratzea eta kontrolatzea sustatuz.		4.2.2. Fomentar el empoderamiento personal y colectivo promoviendo el acceso y control de los recursos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Enpleguari buruzko gidaliburu argitaratu eta eguneratuen kopurua.	2	N. de guías de empleo editadas y actualizadas.
Hainbat arlori buruzko kongresu, mintegi edo gogoeta- eta sakontze-jardunaldiak, arlo horietan diharduten profesionalentzat bereziki antolatutakoak.	6	Congresos, seminarios o jornadas de reflexión y profundización en diversas materias dirigidas, especialmente, a personas profesionales que trabajen en los distintos ámbitos.
Erakunde publikoei eta pribatuei aholkularitza ematea, berdintasunaren arloko sentsibilizazio- eta prestakuntza-jarduerak diseinatzeko eta antolatzeko.	5-10	N. de asesoramientos a entidades públicas y privadas en el diseño y organización de actividades de sensibilización y formación en materia de igualdad.
EHUK bultzatutako berdintasunaren arloko prestakuntza-ikastaroen kopurua.	1	N. de cursos de formación en igualdad promovidos con la UPV/EHU.
Berdinsarearen esparruan "Virginia Woolf Basqueskola" legealdi-programarekin elkarlanean aritzea eta 2018rako programa garatzea (Virginia Woolf Basqueskola, Euskadiko udaletako emakume hautetsientzako eskola).	1	Colaboración en el marco de Berdinsarea con el programa de legislatura de "Virginia Woolf Basqueskola", escuela para mujeres electas municipales de Euskadi y desarrollar el programa para el 2018.
Azkuna Zentroarentzako diru-laguntza izenduna, artearen arloan ezagutza feministarako sare bat garatzeko.	1	Subvención nominativa al Azkuna Zentroa para el desarrollo de una red de conocimiento feminista en el arte.
Bertsolaritza Elkartearantzako diru-laguntza izenduna, bertsolaritzan genero-ikuspegia sustatzeko eta emakumeek bertsotan egin dezaten bultzatzeko.	1	Subvención nominativa a Bertsolaritza Elkartea para la promoción de la perspectiva de género en la bertsolaritza y la promoción de las mujeres bertsolaris.
Deustuko Unibertsitateak Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Bilboko Udalaren laguntzaz antolaturiko Emakume Teknologoaren Sarian laguntzea, diru-laguntza izendun baten bidez.	1	Colaborar con el Premio a la Mujer Tecnóloga promovido por la Universidad de Deusto con la colaboración de la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Bilbao a través de una subvención nominativa.
Emakume adituen direktorioa eguneratzeko aplikazio informatikoa mantentzea.	1	Mantener la aplicación informática que permite actualizar el directorio de mujeres expertas.
4.2.3. Herritarrak eremu pribatuan gertatzen diren sexu-arraziengatiko diskriminazio-egoeren aurrean babestea, informazioa, aholkularitza, ikerketa eta gomendioak eskainiz.		4.2.3. Defender a las ciudadanas y ciudadanos ante situaciones de discriminación por razón de sexo en el ámbito privado mediante la información y el asesoramiento, la investigación y la emisión de recomendaciones.
Jasotako informazio- eta aholkularitza-eskaeren kopurua.	300	N. de solicitudes de información y asesoramiento recibidas.
Auzilariari edo auzilariari edo kontsulta egin duen pertsona fisikoari edo juridikoari emandako gomendio orientagarrien kopurua.	30	N. de recomendaciones de carácter orientativo, dirigidas a la parte o partes litigantes, o a la persona física o jurídica consultante.
Ustezko diskriminazio-egoerak direla-eta kudeatutako kexa-espedituen eta/edo salaketen kopurua.	30	N. de expedientes de quejas y/o denuncias gestionados por presunta situación de discriminación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Egindako ikerketen kopurua.	30	N. de investigaciones practicadas.
Aholkularitza-saioen eta erakunde eskudunetara bideratutako eskaeren kopurua.	50	N. de asesoramientos y derivaciones hacia organismos competentes.
4.2.4. BEGIRA-Publizitate eta komunikazio ez-sexista erabiltzeko aholku-batzordean jasotako kexei erantzutea.		4.2.4. Dar respuesta a las quejas recibidas en la Comisión asesora para un uso no sexista de la publicidad y la comunicación BEGIRA.
BEGIRA batzordeak kudeatutako publizitateari eta komunikabideei buruzko kexen eta/edo salaketen espediente kopurua.	50	N. de expedientes de quejas y/o denuncias sobre publicidad y medios de comunicación gestionados en la Comisión BEGIRA.
Publizitatean edota komunikabideetan dagoen sexismoari buruz egindako txostenen kopurua.	2	N. de informes emitidos sobre sexismo en la publicidad y/o comunicación.
4.3. Gizarte-antolaketa erantzukideari dagokionez.		4.3. Relativo a una organización social corresponsable.
4.3.1. Enpresa eta erakunde pribatuetan berdintasun-politikak gara daitezen sustatzea, aholkularitzaren, prestakuntzaren, laguntza ekonomikoaren eta aitorpen sozialaren bidez.		4.3.1. Promover el desarrollo de políticas de igualdad en empresas y entidades privadas, mediante asesoramiento, formación, apoyo económico y reconocimiento social.
Enpresa eta entitate pribatuei lankidetzarako erakunde gisa onartuak izateko prozesuan eta haien erakundeetan berdintasuna ezartzeko emandako aholkularitza-saioen kopurua.	350	N. de asesoramientos a empresas y entidades privadas en el proceso de reconocimiento de entidad colaboradora y para la implantación de la igualdad en sus organizaciones.
Enpresa eta entitate pribatuei emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoak eta planak egiteko emandako diru-laguntzen kopurua.	13-18	N. de subvenciones concedidas a empresas y entidades privadas para la realización de un diagnóstico y un plan para la igualdad de mujeres y hombres.
Lankidetzarako erakunde izendatzeko eskaerak kudeatzea eta aitorpena ematea.	15-25	Gestión y concesión de reconocimiento como entidad colaboradora.
Berdintasunaren arloko aholkularitza-enpresa gisa homologatzeko eskaerak kudeatzea eta homologazioa ematea.	1	Gestión y concesión de homologación como consultora en materia de igualdad.
Enpresekin egindako topaketen kopurua.	3-6	N. de encuentros con empresas.
Erakunde Publikoen Berdintasunerako Sareak egindako topaketen kopurua.	2	N. de encuentros de la Red de Entidades Públicas para la Igualdad.
Prestakuntza-saioen kopurua.	10	N. de sesiones formativas.
4.4. Emakumeen aurkako indarkeria errotik desagerrarazteari dagokionez.		4.4. Relativos a la erradicación de la violencia contra las mujeres.
4.4.1. BELDUR BARIK hezkidetzarako programa Bigarren Hezkuntzaren bi zikloetan ezartzea.		4.4.1. Evaluar el Programa coeducativo BELDUR BARIK en los dos ciclos de Educación Secundaria.
Ikastetxe parte-hartzaileen kopurua.	46	N. de centros participantes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Prestakuntza jasotzen duen irakasleen kopurua.	384	N. de profesorado en formación.
4.4.2. BELDUR BARIK prebentzio-kanpaina sustatzea eta kudeatzea.		4.4.2. Impulsar y gestionar la campaña de prevención BELDUR BARIK.
Foru-aldundiekin kanpaina batera finantzatzeko egindako hitzarmenen kopurua.	3	N. de convenios con las Diputaciones Forales para cofinanciación de la campaña.
Beldur Barik kanpainaren esparruan jarduerak antolatzen dituzten udalen kopurua.	60	N. de ayuntamientos que organizan actividades en el marco de Beldur Barik.
Beldur Barik topaketan parte hartu duten lagunen kopurua.	320	N. de personas participantes en la Topaketa Beldur Barik.
Beldur Barik lehiaketan aurkeztutako lanen kopurua.	250	N. de trabajos presentados al Concurso Beldur Barik.
Beldur Barik! lehiaketaren herri-bozketan parte hartu duten lagunen kopurua.	1.800	N. de personas participantes en la votación popular del Concurso Beldur Barik.
4.4.3. Gizarteak emakumeen aurkako indarkeria prebenitzen lagun dezan sustatzea, emakumeen aurkako indarkeria-portaerei buruzko sentsibilizazio- eta prebentzio-jarduerak bultzatzen eta sustatzen dituzten erakunde, elkarte eta fundazioei diru-laguntzak emateko deialdien bidez. Horretaz gainera, indarkeriaren biktima izan diren emakumeei egindako kaltea errepara dadin sustatzea.		4.4.3. Promover la implicación de la sociedad en la prevención de la violencia contra las mujeres mediante la convocatoria de concesión de subvenciones a organizaciones, asociaciones y fundaciones que impulsen y promuevan actividades de sensibilización y/o de prevención de comportamientos violentos contra las mujeres. Además, promover la reparación del daño causado a las mujeres víctimas de violencia.
Emakumeen aurkako indarkeriaren arloan diharduten elkarteei eta erakundeei emandako diru-laguntzen kopurua.	40	N. de subvenciones concedidas a asociaciones y entidades que trabajan en el ámbito de la violencia contra las mujeres.
Emakumeen aurkako indarkerian esku-hartzeko masterreko ikasleei emandako laguntzen kopurua.	15	N de ayudas concedidas a alumnos y alumnas del Master en Intervención en Violencia contra las Mujeres.
Emakumeen aurkako indarkeriaren biktimentzako erreparazio-programen kopurua.	1	N. de programas para la reparación de las mujeres víctimas de violencia.
4.4.4. Jabetuz prestakuntza-programaren barruko ikastaroen garapena sustatzea (Jabetuz, emakumeen kontrako indarkeriaren biktimak artatzen dituzten profesionalentzako prestakuntza-programa).		4.4.4. Promover el desarrollo de los cursos enmarcados en la iniciativa Jabetuz-Programa de formación a profesionales que atienden a víctimas de violencia contra las mujeres.
Eskainitako ikastaroen kopurua.	2	N. de cursos ofertados.
Prestakuntza jaso duten lagunen kopurua.	185	N. de personas formadas.
4.4.5. Lanaren eta kirolaren eremuan sexu-jazarpenera eta jazarpen sexista prebenitzeko eta tratatzeko neurrien berri ematea eta neurriok aplikatu daitezkeen sustatzea.		4.4.5. Difundir y promover la aplicación de medidas de prevención y tratamiento de acoso sexual y sexista en el ámbito laboral y en el deportivo.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Hedapen-jarduerak.	2	Actividades de difusión.
Jardueretan parte hartu duten erakundeek kopurua.	60	N. de entidades que han participado en las actividades.
Jarduera-protokoloak onartu dituzten erakundeek kopurua.	40-50	N. de entidades que han adoptado protocolos de actuación.
4.4.6. Emakumeen aurkako indarkeria mota berriak (gizakien salerosketa, genitalen mutilazioa ...) prebenitzeko eta biktimei arreta eskaintzeko programak sustatzea, diru-laguntzak emanez indarkeria-egoera berezi horiek — programa espezifiko baten beharra dutenak— detektatzen eta horiei erantzuten laguntzen duten erakundeek.		4.4.6. Promover programas de intervención preventiva y de atención a nuevas formas de manifestaciones de la violencia contra las mujeres – trata, MGF, ... – mediante subvenciones a entidades que coadyuven en la detección y respuesta integral a estas situaciones singulares de violencia y necesitadas de un programa específico.
Gizaki-salerosketaren biktima izan diren emakumeak eta neskatilak detektatzeko, abegi egiteko eta haiei arreta integrala eskaintzeko diruz lagundutako erakundeek kopurua; horren barruan sartzen dira, besteak beste, Askabideri emandako diru-laguntza izendun bat eta Oblatas kongregazioari emandako beste bat.	2	N. de entidades subvencionadas para la detección, acogida y atención integral a mujeres y niñas víctimas de trata, que incluyen entre otras, una subvención nominativa a Askabide y otra a la Congregación Oblatas.
Gizakien salerosketaren programa.	1	Programa de Trata de Seres Humanos.
Egindako bileren kopurua.	4	N. de reuniones mantenidas.
Parte hartu duten instituzioen / erakundeek kopurua.	20-25	N. de instituciones y entidades participantes.
Adostutako dokumentuen kopurua.	1	N. de documentos acordados.
EAEn emakumeen genitalen mutilazioa prebenitzeko esku-hartze programa.	1	Programa de intervención preventiva de la mutilación genital femenina de la CAE.
Erakunde parte-hartzaileen kopurua.	7-10	N. de entidades participantes.
Egindako bileren kopurua.	2-3	N. de reuniones realizadas.
Adostutako dokumentuen kopurua.	2-3	N. de documentos acordados.



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.817,0	100,0
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.817,0	100,0
47	3223	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.281,9	39,2
47	3223	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	1.971,7	33,9
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.538,5	26,4
47	3223	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	13,0	0,2
47	3223	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	12,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
47			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.817,0	100,0
47	3223		EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	5.817,0	100,0
47	3223	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes	5.305,8	91,2
47	3223	5	Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales	0,2	0,0
47	3223	8	Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros	511,0	8,8
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>		<b>5.817.000</b>
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.817.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		5.817.000
47	3223	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.281.884
47	3223	01	10		Goi-karguak Altos cargos		153.691
47	3223	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		153.691
47	3223	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		153.691
47	3223	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153.691	
47	3223	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		62.403
47	3223	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		62.403
47	3223	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		62.403
47	3223	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	62.403	
47	3223	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.542.996
47	3223	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.542.996
47	3223	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.542.996
47	3223	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.512.950	
47	3223	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	30.046	
47	3223	01	13		Lan-legepekoak Laborales		47.031
47	3223	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		47.031
47	3223	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		47.031
47	3223	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	47.031	
47	3223	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		475.763
47	3223	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		451.341
47	3223	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		451.341
47	3223	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	451.341	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		14.422
47	3223	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		14.422
47	3223	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	14.422	
47	3223	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.000
47	3223	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
47	3223	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
47	3223	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.971.663
47	3223	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		21.000
47	3223	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
47	3223	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
47	3223	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.000
47	3223	01	21400	001	Altzari eta fotokopiagailuen alokairua. <i>Alquiler mobiliario, fotocopiadoras.</i>	6.000	
47	3223	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		30.500
47	3223	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		15.000
47	3223	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	15.000	
47	3223	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		12.000
47	3223	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		12.000
47	3223	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	12.000	
47	3223	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.500
47	3223	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.500
47	3223	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	3.500	
47	3223	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.920.163
47	3223	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		337.010
47	3223	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		335.000
47	3223	01	23601	001	Komunikazio instituzionala, publizitatea. <i>Comunicación institucional, publicidad.</i>	35.000	
47	3223	01	23601	002	Urteroko Sentsibilizazio- Kanpaina. <i>Campaña anual de sensibilización.</i>	300.000	



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.010
47	3223	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2.010	
47	3223	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		19.600
47	3223	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		10.000
47	3223	01	23701	001	Argi Indarra. <i>Energía eléctrica.</i>	10.000	
47	3223	01	23711		Ura <i>Agua</i>		600
47	3223	01	23711	001	Ura. <i>Agua.</i>	600	
47	3223	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		9.000
47	3223	01	23721	001	Gasa. <i>Gas.</i>	9.000	
47	3223	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.563.553
47	3223	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		14.000
47	3223	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	14.000	
47	3223	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		25.000
47	3223	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	25.000	
47	3223	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		78.000
47	3223	01	23811	001	Garbiketa eta higieena. <i>Limpieza y aseo.</i>	78.000	
47	3223	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		22.500
47	3223	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	22.500	
47	3223	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		200
47	3223	01	23856	001	Mezularitza. <i>Mensajería.</i>	200	
47	3223	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		213.300
47	3223	01	23880	001	Informazio prozesuetako ekipoen lagapena <i>Cesión de equipos para procesos de información.</i>	25.000	
47	3223	01	23880	002	Kanonak <i>Cánones</i>	5.000	
47	3223	01	23880	003	Informazio prozesuetako equipoak (mikroinformatika) <i>Equipos para procesos de información (microinformática)</i>	1.000	
47	3223	01	23880	004	Komunikazio informatikoak (esku-hartze teknikoak) <i>Comunicaciones informáticas (intervenciones técnicas)</i>	600	
47	3223	01	23880	005	Laguntza tekniko profesionala. <i>Asistencia técnica profesional.</i>	110.000	
47	3223	01	23880	006	Aterpe zerbitzua <i>Servicio de albergue</i>	1.700	
47	3223	01	23880	007	JABETUZ- Indarkeriaren biktimen arretarako profesionali bideratutako prestakuntza on-line. <i>JABETUZ- Formación dirigida a profesionales de atención a víctimas de violencia on-line.</i>	50.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23880	008	Aplikazio informatikoak eguneratzea. <i>Actualización de aplicaciones informáticas.</i>	5.000	
47	3223	01	23880	009	NAHIKO Hezkuntzara bideratutako programa. Material didaktikoaren digitalizaioa. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>NAHIKO- Programa dirigido al ámbito educativo. Digitalización de material didáctico. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	15.000	
47	3223	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		90.000
47	3223	01	23881	001	Argitalpenak <i>Edición de publicaciones</i>	15.000	
47	3223	01	23881	002	Berdintasunaren sustapena nerabezaroan. Eskolako agendak. <i>Promoción de la igualdad en la adolescencia. Agendas escolares.</i>	75.000	
47	3223	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		514.413
47	3223	01	23882	001	Jardunaldi eta ikastaroen antolamendua. <i>Organización de jornadas y cursos.</i>	50.000	
47	3223	01	23882	002	NAHIKO-Hezkuntzara bideratutako programa. Lehen hezkuntzako irakaslegoaren prestakuntza. Konpromiso kreditua: 2019: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>NAHIKO-Programa dirigido al ámbito educativo. Formación del profesorado de primaria. Crédito de compromiso: 2019: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	116.160	
47	3223	01	23882	003	Berdintasunerako Gunea <i>Foro para la Igualdad</i>	120.000	
47	3223	01	23882	004	GIZONDUZ. Gizonei biderarutako sentsibilizazioa eta prestakuntza programa. <i>GIZONDUZ. Programa de sensibilización y formación dirigido a los hombres.</i>	90.000	
47	3223	01	23882	005	Beldur-Barik. Hezkuntzaren eremuko jarduerak. Bigarren hezkuntzarako irakaslegoari bideratutako prestakuntza. <i>Beldur-Barik. Actuaciones en el ámbito educativo. Formación del profesorado de secundaria.</i>	43.253	
47	3223	01	23882	006	Emakumeen aurkako indarkeriaren inguruko datuen eta baliabideen jarraipena eta analisia. <i>Seguimiento y análisis de datos y recursos sobre violencia contra mujeres.</i>	40.000	
47	3223	01	23882	007	Familiei eta bestelako hezkuntza-eragileei bideratutako sentsibilizaioa-programa. Konpromiso kreditua: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; Guztira: 0,08 M. <i>Programa de sensibilización dirigido a familias y otros agentes educadores. Crédito de compromiso: 2019: 0,04 M; 2020: 0,04 M; Total: 0,08 M.</i>	40.000	
47	3223	01	23882	008	Indarkeriaren eremuko zerbitzuen nazioarteko kalitate-estandarrei buruzko Nazio Baten programa. Kontrastea eta implementazioa. <i>Programa de la ONU sobre estándares internacionales de calidad en los servicios esenciales en el ámbito de la violencia. Contraste e implementación.</i>	15.000	
47	3223	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		606.140
47	3223	01	23899	001	Berdintasunaren sustapena enpresetan eta erakundeetan. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Promoción de la igualdad en empresas y entidades. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	50.000	
47	3223	01	23899	002	Begira. Komunikabideetan eta publizitatean berdintasunaren komunizazioa. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Begira. Comisión para la igualdad en medios de comunicación. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	70.000	
47	3223	01	23899	003	Emakumeen elkartegintza sustatzea, prestakuntza eta hedapena hedatea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Guztira: 0,10 M. <i>Impulso, formación y difusión del asociacionismo de mujeres. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; 2020: 0,05 M; Total: 0,10 M.</i>	50.000	
47	3223	01	23899	004	Berdintasunerako VI. Planaren jarraipena. <i>Seguimiento del VI Plan de Igualdad.</i>	45.140	

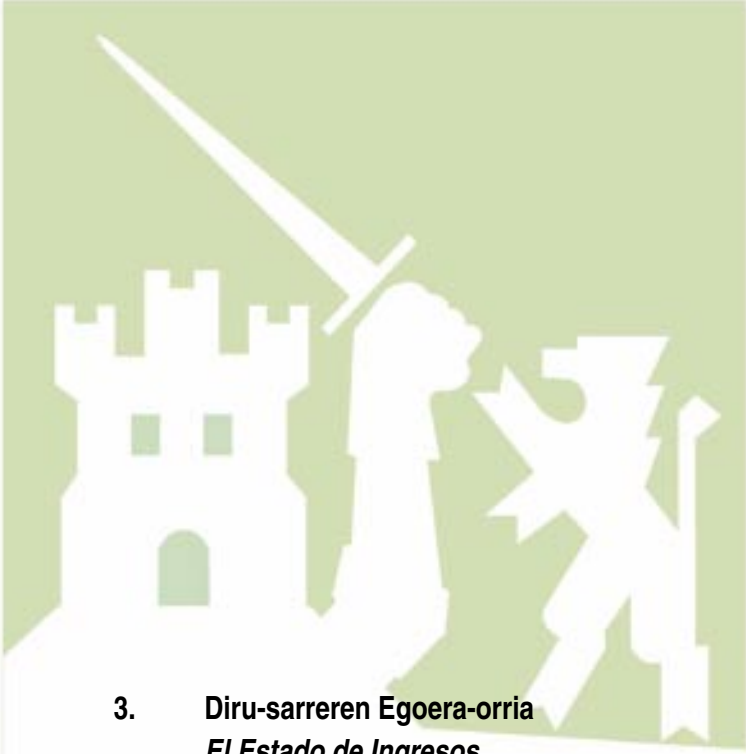
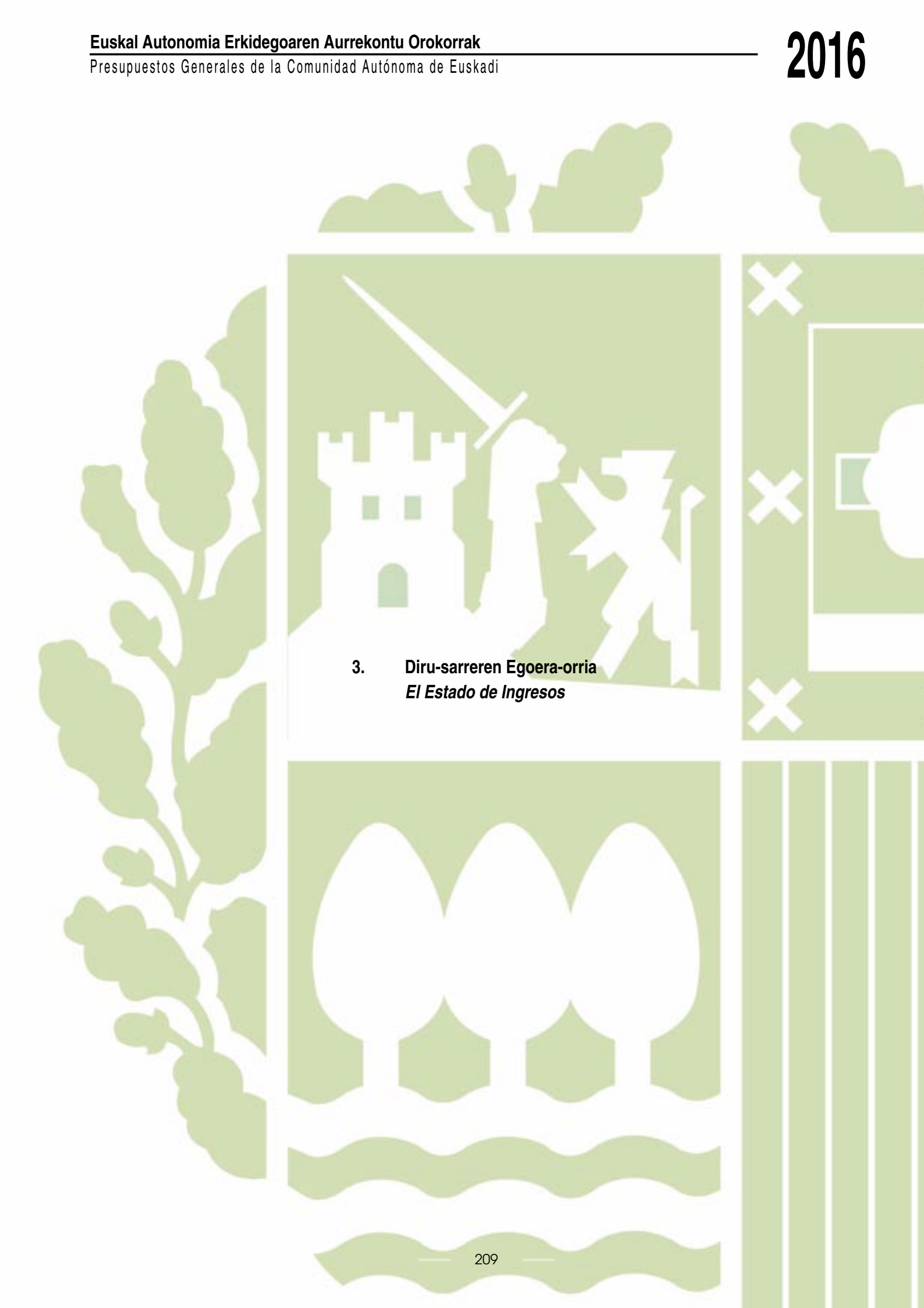
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	23899	005	Sailarteko eta erakundearteko batzordeak koordinatzea eta babestea. <i>Coordinación y apoyo a las comisiones interdepartamentales e interinstitucionales.</i>	25.000	
47	3223	01	23899	006	Legegintzaldiko Plana hedaketa. <i>Difusión del Plan de Legislatura.</i>	20.000	
47	3223	01	23899	007	Itzulpenak. <i>Traducciones.</i>	20.000	
47	3223	01	23899	008	Bestelako zerbitzuak. <i>Otros servicios.</i>	35.000	
47	3223	01	23899	009	Ikerketak eta materialak gauzatzea. <i>Estudios y elaboración de materiales.</i>	40.000	
47	3223	01	23899	010	Mahai-salerosketa ekintza erlaziozatuak. <i>Actividades relacionadas con la mesa de trata.</i>	41.000	
47	3223	01	23899	011	Arau-proposamena, emakumeen aurkako indarkeria desagerrazteari buruzkoa. <i>Propuesta normativa para la erradicación de la violencia contra las mujeres y sus hijos e hijas.</i>	40.000	
47	3223	01	23899	012	Beldur-Barik. Gazteen artean indarkeria prebenitzeko programa. Konpromiso kreditua: 2019: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. <i>Beldur-Barik. Programa de prevención de la violencia en la juventud. Crédito de compromiso: 2019: 0,17 M; Total: 0,17 M.</i>	170.000	
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.538.453
47	3223	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		117.010
47	3223	01	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		80.000
47	3223	01	41301		EAEko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>		80.000
47	3223	01	41301	001	EITB Programa-Kontratoa. <i>Contrato-Programa EITB.</i>	80.000	
47	3223	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		37.010
47	3223	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		37.010
47	3223	01	41801	001	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako on line Masterraren XIII. aldirako. 2017/2018 ikasturtea. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco XIII Edición master on line en Igualdad de Mujeres y Hombres. Curso 2017/2018.</i>	7.334	
47	3223	01	41801	002	Euskal Herriko Unibertsitatearentzako dirulaguntza, Emakumeen eta Gizonen berdintasunerako on line Masterraren XII. aldirako. 2018/2019 ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Subvención a la Universidad del País Vasco XII edición del Master on line de Igualdad de mujeres y hombres. Curso 2018/2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	29.676	
47	3223	01	42		Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei <i>A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV</i>		360.000
47	3223	01	422		EAEko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>		360.000
47	3223	01	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		360.000
47	3223	01	42201	001	Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriei eta udalerria baina lurralde-eremu handiagoko erakundeei diru-laguntzak diagnostikoak, berdintasunerako planak eta genero-indarkeriari buruzko toki protokoloak egiteko <i>Subvenciones a ayuntamientos y a entidades supramunicipales de carácter territorial de la Comunidad Autónoma de Euskadi para la realización de diagnósticos, planes de igualdad y elaboración de protocolos locales en materia de violencia de género</i>	360.000	
47	3223	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.061.443

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	452		Bestelako enpresei A otras empresas		95.000
47	3223	01	45200		Bestelako enpresei A otras empresas		95.000
47	3223	01	45200	001	Enpresei eta erakunde pribatuentzako diru-laguntzak, diru-laguntza horiek emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnostikoa eta berdintasun-plana egingo dituen aholkularitzako enpresa homologatua kontratatzeke emango dira. <i>Subvenciones a empresas y a entidades privadas para la contratación de una consultora homologada para la realización de un diagnóstico sobre la igualdad de mujeres y hombres y un plan de igualdad.</i>	80.000	
47	3223	01	45200	002	Diru-laguntza izenduna, Centro Azkuna Ocio y Cultura SA. enpresarentzat <i>Subvención nominativa al Centro Azkuna de Ocio y Cultura SA.</i>	15.000	
47	3223	01	453		Familiei A familias		110.643
47	3223	01	45301		Familiei A familias		110.643
47	3223	01	45301	001	EMAKUNDE sariak. <i>Premios EMAKUNDE.</i>	14.400	
47	3223	01	45301	002	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2018-2019 aldirako. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Tres becas de investigación sobre la igualdad mujeres y hombres. Período 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	23.333	
47	3223	01	45301	003	Emakumeen eta gizonen berdintasunari buruzko hiru ikerketa-beka. 2017-2018 aldirako. <i>Tres becas de Investigación sobre Igualdad mujeres y hombres. Período 2017-2018.</i>	46.666	
47	3223	01	45301	004	Indarkerian tartezekoari buruzko Masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. 2018-2019 ikasturtea. Konpromiso kreditua: 2019: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Ayuda Máster intervención violencia. Universidad Deusto. Curso 2018-2019 Crédito de compromiso: 2019: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	19.683	
47	3223	01	45301	005	Indarkerian tartetazekoari buruzko Masterraren dirulaguntza. Deustoko Unibertsitatea. 2017-2018 ikasturtea <i>Ayuda Master intervención violencia. Universidad Deusto. Curso 2017-2018</i>	6.561	
47	3223	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		855.800
47	3223	01	45401		Fundazioei A fundaciones		6.000
47	3223	01	45401	001	Diru-laguntza izenduna, EHUko Uda Ikastaroen Fundazioarentzat <i>Subvención nominativa a la Fundación Cursos de Verano de la UPV</i>	6.000	
47	3223	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		849.800
47	3223	01	45499	001	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2017-2018 ekitaldia. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Período 2017-2018.</i>	94.000	
47	3223	01	45499	002	Irabazi-asmorik gabeko erakundeei diru-laguntzak. 2018-2019 ekitaldia. Konpromiso kreditua: 2019: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Subvenciones a asociaciones sin ánimo de lucro. Período 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	282.000	
47	3223	01	45499	003	Diru-laguntza izenduna. Euskal Herriko Bertsolaritza Elkartearentzat bertsolaritzan emakumeen parte-hartzea bultzatzeko. <i>Subvención nominativa a Euskal Herriko Bertsolaritza Elkarte para promover la participación de las mujeres en la bertsolaritza.</i>	6.000	
47	3223	01	45499	004	Argiri elkarteentzako diru-laguntza izan eduna Irungo Aldarde Mistoa antolatzeke. <i>Subvención nominativa a la asociación Argiri para la organización del alarde mixto de Irún.</i>	16.000	
47	3223	01	45499	005	Diru-laguntza izenduna Eudelentzat, biztanle gutxiko udaletan berdintasun-politikak garatzeko. <i>Subvención nominativa a Eudel para el desarrollo de políticas de igualdad en ayuntamientos pequeños.</i>	32.400	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	45499	006	Diru-laguntza izenduna, Congregación Oblatas del Santísimo Redentor detekzioa eta arreta salerosketen emakumeen biktimaretzat. <i>Subvención nominativa a la Congregación Oblatas del Santísimo Redentor para la detección y atención a mujeres víctimas de trata.</i>	20.000	
47	3223	01	45499	007	Diru-laguntza izenduna, KCDrentzat zine ikustezina zinemaldia. <i>Subvención nominativa a KCD para la promoción del festival de cine invisible.</i>	2.000	
47	3223	01	45499	008	Diru-laguntza izenduna Eudelentzat, BERDINSAREA garatzeko eta udaleen arteko sareak bultzatzeko. <i>Subvención nominativa a Eudel para el desarrollo de BERDINSAREA e impulso de redes intermunicipales.</i>	52.400	
47	3223	01	45499	009	Sentsibilizazioa eta prebentzioa genero-indarkeriaren biktimentzako laguntzak bultzatzen dituzten erakundeentzako diru-laguntzak. 2018-2019. Konpromiso kreditua: 2019: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Subvenciones a entidades que promuevan iniciativas en materia de sensibilización y prevención a víctimas de violencia de género. 2018-2019. Crédito de compromiso: 2019: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	180.000	
47	3223	01	45499	010	Sentsibilizazioa eta prebentzioa genero-indarkeriaren biktimentzako laguntzak bultzatzen dituzten erakundeentzako diru-laguntzak. <i>Subvenciones a entidades que promuevan iniciativas en materia de ayudas a víctimas violencia de género.</i>	60.000	
47	3223	01	45499	011	Diru-laguntza izenduna, Maite Albiz Emakumeen Dokumentazio Zentroa Elkartarentzat, emakumeen eta gizonen berdintasunaren gaineko dokumento-funtsak kudeatzeko eta hiritarrei harrera emateko. <i>Subvención nominativa asociación Maite Albiz para la gestión de fondos documentales relacionados con la igualdad de mujeres y hombres y atención a la ciudadanía.</i>	16.000	
47	3223	01	45499	012	Diru-laguntza Eudeli bermatzeko Komisio Berdintasunaren Mahaiburutzat, Udalen eta Esku-aldeen Europako Kontseiluarentzat. <i>Subvención a Eudel para apoyar a la Presidencia de la Comisión de Igualdad del Consejo de Municipios y Regiones de Europa.</i>	10.000	
47	3223	01	45499	013	Diru-laguntza Nazio Butuen Populazio Funtsa, serbitzu oinarrikoak emakumeen eta nesken indarkeriaren biktimen egitaraua. <i>Subvención nominativa al Fondo de Población de Naciones Unidas para el programa de servicios esenciales para mujeres y niñas víctimas de violencia.</i>	9.000	
47	3223	01	45499	014	Diru-laguntza Gazteriaren Eusko Kontseluari berdintasun aholkuak emateko. <i>Subvención nominativa al Consejo Vasco de la Juventud para dar asesoramiento en igualdad.</i>	20.000	
47	3223	01	45499	015	Diru-laguntza izenduna, Askabide Elkartarentzat salerosketaren biktimei laguntzeko. <i>Subvención nominativa a la Asociación Askabide para la atención a mujeres víctimas de trata.</i>	50.000	
47	3223	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		13.000
47	3223	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		13.000
47	3223	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.000
47	3223	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.000
47	3223	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	13.000	
47	3223	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		12.000
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		12.000
47	3223	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		12.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		12.000
47	3223	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	12.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817.000</b>	<b>5.817.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3223 Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea

3223 Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47					<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>		<b>5.817.000</b>
47	3223				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER		5.817.000
47	3223	01			Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales		5.817.000
47	3223	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		5.305.800
47	3223	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		5.239.800
47	3223	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		5.239.800
47	3223	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		5.239.800
47	3223	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia. Transferencia de la Administración General para gasto corriente.	5.239.800	
47	3223	01	42		Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik De Diputaciones Forales y Entidades Locales PV		66.000
47	3223	01	421		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales		66.000
47	3223	01	42101		Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava		9.351
47	3223	01	42101	000	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	9.351	
47	3223	01	42102		Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa		21.705
47	3223	01	42102	000	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	21.705	
47	3223	01	42103		Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia		34.944
47	3223	01	42103	000	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	34.944	
47	3223	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		200
47	3223	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		200
47	3223	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		200
47	3223	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		200
47	3223	01	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	200	
47	3223	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea Disminución de activos financieros		511.000
47	3223	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		11.000
47	3223	01	824		Langileei emandako kredituak Créditos al personal		11.000
47	3223	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal		11.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
47	3223	01	82451	000	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	11.000	
47	3223	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
47	3223	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
47	3223	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
47	3223	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817.000</b>	<b>5.817.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	2.281,9	39,2
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	1.971,7	33,9
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.538,5	26,4
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>5.792,0</b>	<b>99,6</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	13,0	0,2
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>5.805,0</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	12,0	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.281,9</b>	<b>39,2</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	153,7	2,6
1	1	Behin-behineko langileak Personal eventual	62,4	1,1
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	1.543,0	26,5
1	3	Lan-legepekoak Laborales	47,0	0,8
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	475,8	8,2
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.971,7</b>	<b>33,9</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,4
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	30,5	0,5
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.920,2	33,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.538,5</b>	<b>26,4</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	117,0	2,0
4	2	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	360,0	6,2
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.061,4	18,2
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	13,0	0,2
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	12,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>2.281,9</b>	<b>39,2</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	153,7	2,6
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153,7	2,6
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153,7	2,6
1	1			BEHIN-BEHINEKO LANGILEAK PERSONAL EVENTUAL	62,4	1,1
1	1	0		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	62,4	1,1
1	1	0	00	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	62,4	1,1
1	2			FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS	1.543,0	26,5
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.543,0	26,5
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.543,0	26,5
1	3			LAN-LEGEPEKOAK LABORALES	47,0	0,8
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	47,0	0,8
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	47,0	0,8
1	6			KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES	475,8	8,2
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	451,3	7,8
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	451,3	7,8
1	6	1		Indemnitzazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	14,4	0,2
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	14,4	0,2
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	10,0	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,2
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>1.971,7</b>	<b>33,9</b>
2	1			ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES	21,0	0,4
2	1	2		Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	1	2	00	Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	1	4		Altzariak Mobiliario	6,0	0,1
2	1	4	00	Altzariak Mobiliario	6,0	0,1
2	2			KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN	30,5	0,5
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	15,0	0,3

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>	12,0	0,2
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	12,0	0,2
2	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	3,5	0,1
2	2	4	00	Altzariak <i>Mobiliario</i>	3,5	0,1
2	3			<b>KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES</b>	1.920,2	33,0
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	337,0	5,8
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	335,0	5,8
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	2,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	19,6	0,3
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	10,0	0,2
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	0,6	0,0
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	9,0	0,2
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	1.563,6	26,9
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	14,0	0,2
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	25,0	0,4
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	78,0	1,3
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	22,5	0,4
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	0,2	0,0
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	213,3	3,7
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	90,0	1,5
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	514,4	8,8
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	606,1	10,4
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	1.538,5	26,4
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	117,0	2,0
4	1	3		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>	80,0	1,4
4	1	3	01	EAeko AP-KES gisa sailkatutako ZPEPei <i>A EPDP, clasificados AP-SEC de la CAE</i>	80,0	1,4
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	37,0	0,6
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	37,0	0,6
4	2			<b>FORU-ALDUNDI ETA EAEKO TOKI-ERAKUNDEEI A DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES DEL PV</b>	360,0	6,2
4	2	2		EAeko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del País Vasco</i>	360,0	6,2
4	2	2	01	Udalerriei <i>A Municipios</i>	360,0	6,2
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	1.061,4	18,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	95,0	1,6
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	95,0	1,6
4	5	3		Familiei <i>A familias</i>	110,6	1,9
4	5	3	01	Familiei <i>A familias</i>	110,6	1,9
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	855,8	14,7
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	6,0	0,1
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	849,8	14,6
6				<b>INBERTSIO ERREALAK</b> <b>INVERSIONES REALES</b>	<b>13,0</b>	<b>0,2</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	13,0	0,2
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	13,0	0,2
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	13,0	0,2
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>12,0</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	12,0	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	12,0	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	12,0	0,2
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la MujerZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA


EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
47			<b>EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA</b> <b>EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100,0</b>
47	01		ZERBITZU OROKORRAK SERVICIOS GENERALES	5.817,0	100,0
47	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	2.281,9	39,2
47	01	10	Goi-karguak Altos cargos	153,7	2,6
47	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	62,4	1,1
47	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	1.543,0	26,5
47	01	13	Lan-legepekoak Laborales	47,0	0,8
47	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	475,8	8,2
47	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	1.971,7	33,9
47	01	21	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	21,0	0,4
47	01	22	Konponetak eta zainketak Reparaciones y conservación	30,5	0,5
47	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	1.920,2	33,0
47	01	4	Gastu aruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.538,5	26,4
47	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A I SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	117,0	2,0
47	01	42	Foru-Aldundi eta EAEko Toki-Erakundeei A Diputaciones Forales y Entidades Locales del PV	360,0	6,2
47	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.061,4	18,2
47	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	13,0	0,2
47	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	13,0	0,2
47	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	12,0	0,2
47	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	12,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*





Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	5.305,8	91,2
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,2	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>5.306,0</b>	<b>91,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>5.306,0</b>	<b>91,2</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	511,0	8,8
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>511,0</b>	<b>8,8</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	5.305,8	91,2
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>	5.239,8	90,1
4	2	Foru-Aldundi eta EAE-ko Toki-Erakundeetatik <i>De Diputaciones Forales y Entidades Locales PV</i>	66,0	1,1
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,2	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>	0,2	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	511,0	8,8
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	11,0	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500,0	8,6
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>



Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la MujerAZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA  
RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	5.305,8	91,2
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	5.239,8	90,1
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	5.239,8	90,1
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	5.239,8	90,1
4	2			<b>FORU-ALDUNDI ETA EAE-KO TOKI-ERAKUNDEETATIK</b> <b>DE DIPUTACIONES FORALES Y ENTIDADES LOCALES PV</b>	66,0	1,1
4	2	1		Foru Aldundietatik De Diputaciones Forales	66,0	1,1
4	2	1	01	Arabako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Álava	9,4	0,2
4	2	1	02	Gipuzkoako Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Gipuzkoa	21,7	0,4
4	2	1	03	Bizkaiko Foru Aldunditik De la Diputación Foral de Bizkaia	34,9	0,6
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,2	0,0
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	0,2	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,2	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,2	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	511,0	8,8
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	11,0	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	11,0	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	11,0	0,2
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	500,0	8,6
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	8,6
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	8,6
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>5.817,0</b>	<b>100</b>









Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea  
Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
47				EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223			EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER	38	100,0
47	3223	01		Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales	38	100,0
47	3223	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	5,3
47	3223	01	11	Behin-behineko langileak Personal eventual	1	2,6
47	3223	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	34	89,5
47	3223	01	13	Lan-legepekoak Laborales	1	2,6
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>38</b>	<b>100</b>





**5 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA**  
**ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS**





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA****ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS****1. SARRERA**

Euskal Herriko Poliziari buruzko uztailaren 17ko 4/1992 Legearen 6 artikulua bidez, Euskal Herriko Polizia Ikastegia sortu zen. Lege hartan ikastegia erakunde administratibo autonomiadun gisa eratu zen. Herrizaingo Sailerik atxikita geratu zen, berezko nortasun juridikoa eman zitzaion eta erabateko jardute ahalmena eman zitzaion bere xedeak lortzeko.

1993ko abuztuaren 3ko Aginduaren bidez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko eginkizunak hasten dira. Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeak ekainaren 28ko 15/2012 Legearen bitartez Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2012ko Dekretuak arautzen dituena. Aipatutako lege horren 20. artikuluan Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia sortzen da Administrazio-izaerako organismo autonomo gisa izango dena eta bere helburuak betetzeko nortasun juridikoa eta jarduteko gaitasun osoa izango dituena.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeak ekainaren 28ko 15/2012 Legearen Bigarren Xedapen Gehigarriak ezartzen du Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskal Herriko Polizia Ikastegiaren ondorengo dela eskubide, ondare, baliabide, kontratu, zor eta hari dagozkion betebeharrak guztietan.

Bere egiturari dagokionez, 15/2012 Legean ezartzen da; baita ere, Euskal Herriko Poliziaren Ikastegiko egiturari buruzko martxoaren 30eko 96/2012 Dekretuan eta, azaroaren 23ko 303/2010 Dekretuak aldatutako Herrizaingo Saileko egitura organiko eta funtzionalari buruzko abuztuaren 28ko 471/2009 Dekretuan.

Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeak 15/2012 Legearen 24. artikulua ezartzen ditu Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako gobernu eta kudeaketa organo gisa Zuzendaritza Kontseilua, Akademiaren Zuzendaritza Nagusia eta Administrazio eta Zerbitzu Zuzendaritza.

**1. INTRODUCCIÓN**

La Ley 4/1992, de 17 de julio, de Policía del País Vasco, en su artículo 6, crea la Academia de Policía del País Vasco configurándola como un Organismo Autónomo de carácter administrativo, adscrito al Departamento de Interior, dotada de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

Por orden de 3 de agosto de 1993 se inician las actividades de la Academia de Policía del País Vasco, la cual se rige por el Decreto 96/2010, de 30 de marzo, de estructura de la Academia de Policía del País Vasco mediante la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, en su artículo 20, se crea la Academia Vasca de Policía y Emergencias, igualmente como Organismo Autónomo de naturaleza administrativa dotado de personalidad jurídica propia y plena capacidad de obrar para el cumplimiento de sus fines.

La Disposición Adicional Segunda de la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece que la Academia Vasca de Policía y Emergencias sucede a la Academia de Policía del País Vasco, en todos los derechos, el patrimonio, los recursos, los contratos, las deudas y las correspondientes obligaciones.

En cuanto a su estructura se establece en la propia Ley 15/2012 y en el Decreto 96/2010, de 30 de marzo de Estructura de la Academia de Policía del País Vasco y por el Decreto 471/2009 de 28 de agosto, sobre estructura orgánica y funcional del Departamento de Interior, modificado por el Decreto 303/2010 de 23 de noviembre.

El artículo 24 de la Ley 15/2012, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi, establece como órganos de gobierno y gestión de la Academia Vasca de Policía y Emergencias al Consejo Rector, la Dirección General de la Academia y la Dirección de Administración y Servicios.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburura da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonen beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuetakoak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu. Horretan oinarrituz, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren xedea Gobernuak segurtasun publikoaren arlorako duen prestakuntza-, hautaketa-, ikerketa-, eta berrikuntza-politika gauzatzea, hala Euskal Herriko Poliziari dagozkion arloetan nola babes zibilari eta larrialdi-zerbitzuei dagozkionetan.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren einkizunak izango dira:

1. Poliziari eta herritarren segurtasunari eta arlo einkizunak izango dira:

a. Ertzaintzaren eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuen oinarriak ezartzea, hautaketa-prozesu horietarako deialdiak egitea, epaimahai kalifikatzaileak izendatzea eta, oro har, hautaketa-prozesuak egiteari dagozkion eskudantzia guztiak.

b. Toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartzeko oinarriko arauak egitea. Arauok Ertzaintzan beste horien baliokide diren eskala eta kategorietarako ezarritakoen antzeko irizpideei egokituko zaizkie. Orobat, eta batez ere, guztientzako berdinak eta nahitaez aplikatzekoak diren hautaketa-prozesuetako programa, eduki eta egiturak egitea.

c. Euskal Herriko Polizia osatzen duten kidegoetako eskaletan eta kategorietan sartzeko alde aurreko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea, eta Euskal Herriko Poliziako kideen etengabeko prestakuntza eta espezializatorako prestakuntza antolatu eta garatzea. Horretarako, akademiak, dagozkien administrazioekin batera, kidego horien prestakuntza-beharrizanak ebaluatuko ditu aldiro-aldi. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentroei eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, beren menpeko polizia-kidegoetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

Hizkuntza-trebakuntzarako ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea Ertzaintzako kideak euskalduntzea lortzeko.

d. Udalerrien menpeko karrerako funtzionarioen prestakuntza-planerako oinarriko irizpideak prestatzea, haien garapena koordinatzea eta gauzatzen laguntzea.

La finalidad de la Academia Vasca de Policía y Emergencias, es crear las condiciones y medios para lograr que desarrollen su actividad o participen en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía, adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos. Base a ello, la Academia Vasca de Policía y Emergencias tiene por objeto ejecutar la política formativa, de selección y de investigación e innovación del Gobierno en materia de seguridad pública, tanto en las áreas correspondientes a la Policía del País Vasco como en las de protección civil y emergencias.

Corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

1. En lo referente a la Policía y la seguridad ciudadana y sus actividades complementarias:

a. Establecer las bases de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de la Ertzaintza, convocarlos, designar a los tribunales calificadoros y, en general, cuantas atribuciones correspondan al desarrollo de los procesos selectivos.

b. Elaborar las reglas básicas para el ingreso en las distintas escalas y categorías de los Cuerpos de Policía dependientes de la Administración Local, que se ajustarán a criterios análogos a los establecidos para las de la Ertzaintza que sean equivalentes, y en particular los programas, contenido y estructura de los procesos selectivos que hubieran de resultar comunes y de obligada aplicación.

c. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las Escalas y Categorías de los Cuerpos que integran la Policía del País Vasco, así como organizar y desarrollar la formación para la especialización y la formación continua de los miembros de las Policías del País Vasco. A tales efectos, la academia evaluará periódicamente con las correspondientes administraciones las necesidades formativas de dichos cuerpos. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cuerpos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de las mismas.

Programar, organizar y desarrollar los cursos de capacitación lingüística tendentes a conseguir la euskaldunización de los miembros de la Ertzaintza.

d. Elaborar los criterios básicos a los que habrán de ajustarse los planes de formación de los funcionarios de carrera dependientes de los municipios, coordinar su desarrollo y prestar asistencia a las mismas en su ejecución.



e. Udal-jagole edo mugikortasun-agente sartzeko oinarritzko arauak egitea, eta horien prestakuntza-ikastaroak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak hala eskatzen duten toki-erakundeen prestakuntza-zentroen gain utzi ahal izango du langile horien prestakuntza-ikastaroen antolaketa eta garapena.

f. Dagokion udalerririk akademiaren esku uzten duenean, toki-administrazioaren mendeko polizia-kidegoen eskala eta kategorietan sartzeko hautaketa-prozesuak gauzatzea. Era berean, udalerriekin elkarlanean aritu ahal izango da, eta laguntza tekniko ere eskaini ahal izango die, polizia-kidegoetako funtzionarioen hautaketari dagozkion gaietan. Halaber, udalerririk hautaketa-prozesuetarako deialdiak egiten dituztenean, eginkizunak egokiro betetzeko behar dituzten lankidetzak-materiala eta laguntza tekniko eskuratu ahal izango dizkie epaimahaiei.

g. Segurtasun pribatuko langileak gaitzeko prestakuntza-edo zabalkunde-jarduerak garatzea, eta herritarrak babesten jarduten diren beste erakunde publiko edo pribatu batzuekin batera elkarlanean jardutea, beren helburuak betetzeko egokia den prestakuntza sustatuz eta garatuz.

## 2. Larrialdiei erantzuteko eta babes zibileko eremuei dagokienez:

a. Larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemaren barruan euskal administrazioen menpeko diren eta arauz ezarrita dauden funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako langile izateko aurretiko prestakuntza-ikastaroak eta praktikaldiak programatu, antolatu eta garatzea. Akademiak toki-erakundeen prestakuntza-zentroi eskuordetu ahal izango dizkiete, hala eskatzen badute, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako funtsezko edo oinarritzko zerbitzuetako eskala eta kategorietan sartu aurreko prestakuntza-ikastaroen eta praktikaldien antolaketa eta garapena.

b. Larrialdietako eta babes zibileko gaiei buruzko prestakuntza-ekintzak planifikatu, programatu, antolatu eta ematea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sisteman zuzenean edo zeharka esku hartzen duten profesional eta langile mota guztientzat, diren enplegatu publikoak, erakunde pribatuetako enplegatuak edo boluntarioak.

c. Suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetan eta salbamendu-zerbitzuetan sartzeko eta zerbitzu horietako lanpostuetan gora egiteko hautaketa-prozesuak, edo prozesuaren zatiren bat, planifikatu, antolatu eta gauzatzen laguntzea, dagokion prozesuaren ardura duen administrazioak gomendio uzten dienean. Nolanahi ere, Polizia eta larrialdietako Euskal Akademiak laguntza tekniko eta aholkularitza eskainiko dizkie administrazio-eskudunei, hala eskatzen diotenean.

e. Elaborar las reglas básicas para el ingreso como vigilantes municipales agentes de movilidad, así como programar, organizar y desarrollar sus cursos de formación. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación de dicho personal.

f. Cuando así se le encomiende por el municipio respectivo, la ejecución de los procesos selectivos para el ingreso en las escalas y categorías de los cuerpos de policía dependientes de la Administración Local. Asimismo, podrá prestar colaboración y asistencia técnica los municipios en materias relativas a la selección de los funcionarios pertenecientes a sus cuerpos de policía y facilitar a los tribunales en los procesos selectivos convocados por aquéllas, la colaboración material y el auxilio técnico que les sean precisos para el adecuado ejercicio de sus funciones.

g. Desarrollar actividades de carácter formativo o de divulgación destinadas a la capacitación del personal de seguridad privada, y colaborar con otras entidades públicas o privadas dedicadas a tareas de protección ciudadana, promoviendo y desarrollando la formación que pueda resultar adecuada para el cumplimiento de sus fines.

## 2. En lo referente a las áreas de la atención de emergencias y protección civil:

a. Programar, organizar y desarrollar los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso como personal de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las administraciones vascas que se establezcan legal o reglamentariamente. La academia podrá delegar en los centros de formación de aquellas entidades locales que así lo soliciten la organización y desarrollo de los cursos de formación y períodos de prácticas previos al ingreso en las escalas y categorías de los servicios esenciales o básicos del sistema vasco de atención de emergencias y protección civil dependientes de las mismas.

b. Planificar, programar, organizar e impartir acciones formativas en las materias de emergencias y protección civil destinadas a toda clase profesionales y personal que intervengan en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, directa o indirectamente, sean empleados públicos o de entidades privadas o voluntariado.

c. Colaborar con la planificación, organización y ejecución de los procesos de selección, o partes de ellos, para el ingreso y promoción en los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento cuando así le sea encomendado por la administración responsable del proceso de que se trate. En todo caso, la academia, previo acuerdo, prestará a las administraciones competentes el apoyo técnico y la asistencia que le sean requeridos.

d. Foru-eta toki-administrazioekin elkarlanean aritzea, suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetako eta salbamenduko zerbitzuetako langileak hautatzeko behar diren profilak, ezagupenak eta eskumenak zehazteko orduan, eta hautaketa-prozesuetako probak eta metodoak helburu horiei egokitzea.

e. Curriculumak lan daitezela eta programak homologa daitezela sustatzea, larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistema eratzten duten mailetan kualifikaziorik onena eta prestakuntza-baliokidetasuna lortze aldera.

f. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak ahaleginak egingo ditu hitzarmenak eta akordioak lotzeko Euskadiko su-itzaltze eta -aurreikuspeneko eta salbamenduko zerbitzuen entitate titularretako organo eskudunekin, emango dituzten ikastaroak baliozkotzeko helburuz. Izan ere, litekeena da ikastaro horiek ere kontuan hartzea zerbitzu horietarako hautaketa-probetan edo, zenbait kasutan, barne-promoziotan.

3. Eta orobat, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eginkizunak dira:

a. Ikerketa eta berrikuntza sustatzea eta bultzatzea segurtasun publikoaren arloan, unibertsitateekin eta bestelako ikerketa-zentroekin lankidetan.

b. Segurtasun publikoaren arloko zuzendaritza-postuetako lana behar bezala egiteko prestakuntza diseinatu eta garatzea, eta segurtasun publikoaren arloan erakunde publiko nahiz pribatuek zuzendaritza-postuetarako ematen dituzten beste ikastaro batzuk ere egiaztatzea eta homologatzea, edukiak eta irakastorduk kontuan hartuta.

c. Akademiak ematen dituen ikastaroak gainditu izana edo haietan parte hartu izana egiaztatzen duten tituluak eta diplomak ematea, eta ikastaro horiek baliozkotu edo ez erabakitzea.

d. Prestakuntzarako edo zabalkunderako argitalpenak lantzea Euskal Herriko Poliziako funtzionarioentzat eta larrialdiei aurre egiteko eta babes zibilerako euskal sistemako esku-hartzaileentzat, haien kualifikazio profesionala eta espezializazioa lortze aldera.

e. Unibertsitateko, hezkuntzako eta lanbide-heziketako erakundeekiko edo izaera berdintsuko helburua duten beste zentro edo eskola batzuekiko lankidetzaren sustatzea.

f. Segurtasun publikoaren arloko dokumentazio-zentro bat sortzea, segurtasun-zerbitzuetako eta larrialdi-zerbitzuetako ikasle eta langileen prestakuntza eta eguneratze iraunkorren lagun dezan.

g. Lege honek esleitzen dizkionak edo beste lege edo xedapen batzuek aitortzen dizkietenak.

d. Colaborar con las administraciones forales y locales en la determinación de los perfiles, conocimientos y competencias requeridos para la selección del personal de los servicios de prevención y extinción de incendios y salvamento, y la adecuación a esos objetivos de las pruebas y métodos de los procesos selectivos.

e. Promover el desarrollo de los currículos y la homologación de los programas a fin de lograr la mejor calificación y equivalencia formativa en los diferentes niveles profesionales que integran el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil.

f. La Academia Vasca de Policía y Emergencias promoverá convenios y acuerdos con los órganos competentes de las entidades titulares de los servicios de prevención, extinción de incendios y salvamento del País Vasco, con el objeto de convalidar los cursos que impartan, a los efectos de su posible valoración en los procesos de selección para los servicios citados o, en su caso, para la promoción interna en dichos servicios.

3. E igualmente, corresponde a la Academia Vasca de Policía y Emergencias:

a. Promover y fomentar la investigación e innovación en material de seguridad pública en colaboración con las universidades y otros centros de investigación.

b. Diseñar y desarrollar la formación para el desempeño de puestos directivos del ámbito de la seguridad pública, así como acreditar y homologar otros cursos de formación directiva del ámbito de la seguridad pública impartidos por instituciones públicas o privadas atendiendo a sus contenidos y horas lectivas.

c. Expedir los títulos y diplomas acreditativos de la superación o asistencia a los cursos impartidos por la academia y decidir sobre la convalidación de los mismos.

d. Elaborar publicaciones de carácter formativo e informativo destinadas a los funcionarios de la Policía del País Vasco y a los intervinientes en el sistema vasco de atención de emergencias y protección civil, dirigidas a su cualificación profesional y especialización.

e. Promover la colaboración con la universidad, instituciones educativas y de formación profesional y otros centros o escuelas cuyo objeto sea de similar naturaleza.

f. Establecer un centro de documentación en materia de seguridad pública que contribuya a la formación y actualización permanente de los alumnos y el personal de los servicios de seguridad y emergencias.

g. Las demás que le atribuya la presente Ley o le reconozcan otras leyes o disposiciones.

## 2. 2017. URTEAN ZEHAR GAUZATUTAKO JARDUERA GARRANTZITSUENAK

### A. Izangaien hautaketari dagokionez:

- Ertzaintzako ofizialondoko Kategorian sartzeko hautaketa prozedura egitea: 285 izangai.
- Ertzaintzako agente lehena Kategorian sartzeko hautaketa prozedura egitea: 695 izangai.
- Ertzaintzaren Oinarrizko Eskalako agente Kategoriarako Oinarrizko ikastaroan sartzeko hautaketa prozedura: 1.819 izangai.
- Ertzaintzako ofiziale Kategorian sartzeko ikastaroaren garapena: 102 gizonetzko eta 18 emakumezko.
- Ertzaintzako agente lehena Kategorian sartzeko ikastaroaren garapena: 106 gizonetzko eta 18 emakumezko.
- Udaltzain Kidegoetako mugikortasuneko inspektore Kategoriarako hautaketa prozedurak: 22 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako ofizialondoko Kategoriarako hautaketa prozesua egitea: 3 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako agente lehena Kategoriariako hautaketa prozesua egitea: 54 izangai.
- Udaltzain Kidegoetako agente Kategoriariako hautaketa prozesua egitea: 1.220 izangai.
- Ertzaintzako ofiziale Kategorian sartzeko hautaketa prozeduraren praktikaldiaren jarraipena: 116 izangai.
- Ertzaintzako agente lehena Kategorian sartzeko hautaketa prozeduraren praktikaldiaren jarraipena: 164 izangai.
- Ertzaintzako XXIV. Promozioko hautaketa prozeduraren praktiken jarraipena: 254 izangai.
- Udaltzain Kidegoietako agente kategorian sartzeko jarreraren balorazioa: 87 izangai.
- Udaltzaingoa Kidegoetako kategoria desberdinetan sartzeko dagozkien praktika-aldien jarraipena: 113 plaza.
- Udaltzain Kidegoetako komisariondoko kategorian sartzeko ikastaroa: ikasle 1.

## 2. PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2017

### A. Respecto de la selección de aspirantes:

- Realización del procedimiento selectivo para ascenso a la Categoría de Suboficial de la Ertzaintza: 285 aspirantes.
- Realización del procedimiento selectivo para ascenso a la Categoría de Agente 1./1<sup>a</sup>. de la Ertzaintza: 695 aspirantes.
- Realización de procedimiento selectivo para acceso a la Categoría de Agente de la Escala Básica de la Ertzaintza: 1.819 aspirantes.
- Desarrollo del Curso de ascenso a la Categoría de Oficial de la Ertzaintza: 102 alumnos y 18 alumnas.
- Desarrollo del Curso de ascenso a la Categoría de Agente 1./1<sup>a</sup> de la Ertzaintza: 106 alumnos y 18 alumnas.
- Realización de procedimientos de selección para la Categoría de inspector/a de movilidad de los Cuerpos de Policía Local: 22 aspirantes.
- Realización de procedimientos de selección para la Categoría de Suboficial de los Cuerpos de Policía Local: 3 aspirantes.
- Realización de procedimientos de selección para la Categoría de Agente Primero de los Cuerpos de Policía Local: 54 aspirantes.
- Realización de procedimientos de selección para la Categoría de Agente de los Cuerpos de Policía Local: 1.220 aspirantes.
- Seguimiento en prácticas procedimiento selectivo para ascenso a la Categoría de Oficial/a de la Ertzaintza: 116 aspirantes.
- Seguimiento en prácticas procedimiento selectivo para ascenso a la Categoría de Agente 1./1<sup>a</sup> de la Ertzaintza: 164 aspirantes.
- Seguimiento en prácticas procedimiento selectivo de la XXIV Promoción de la Ertzaintza: 254 aspirantes.
- Valoración de actitudes del Curso de Ingreso a la Categoría de Agente de los Cuerpos de Policía Local: 87 aspirantes.
- Seguimiento en prácticas correspondientes a ingreso en diferentes categorías de los Cuerpos de Policía Local: 113 plazas.
- Curso de ingreso en la categoría de Oficial de los Cuerpos de la Policía Local: 1 alumno.

- Udaltzain Kidegoetako agente lehena kategorian sartzeko ikastaroa: 26 gizonetzko eta 3 emakumezko.
- Udaltzain Kidegoetako Agente kategorian sartzeko ikastaroa: 31 gizonetzko eta 4 emakumezko.
- Udaltzain Kidegoko behin-behineko agenteen lan-poltsarako prestakuntza: 34 gizonetzko eta 3 emakumezko.

#### B. Espezializazio prozesuak:

- Segurtasuna motozikletak gidatzeko modulua: 5 gizonetzko eta emakumezko 1.

C. Gaurkotzeko eta trebatzeko prozesuak: aurtan Ertzaintzako Polizia Alorren eta Udaltzain Kidegoen beharrei erantzuteko horiek gaurkotzeko eta trebatzeko xedearekin prestakuntza jardunak burutu dira.

Ertzaintzari dagokionean, ondorengo ikastaroak nabarmendu behar ditugu:

- Jarduera jarrera suiziden aurrean: 52 gizonetzko eta 4 emakumezko.
- Jarduera desgaitasun-intelektuala edo nahasmendu edo gaixotasun psikiatrikoen aurrean: 26 gizonetzko eta 6 emakumezko.
- Ikerketa eginkizunak dituzten Euskal Herriko Polizia kideentzat eguneratze juridikoari buruzko ikastaroa: 176 gizonetzko eta 37 emakumezko.
- Herritarren Segurtasuneko eginkizunak gauzatzen dituzten Euskal Herriko kideentzat eguneratze juridikoari buruzko ikastaroa: 421 gizonetzko eta 44 emakumezko.
- Agenteentzako prestakuntza EI-GI argiketetan eta tresna informatikoetan: 21 gizonetzko eta 17 emakumezko.
- Agenteentzako prestakuntza, EI-GI komunikazio prozesuak elkarriketaren bitartez: 51 gizonetzko eta 33 emakumezko.
- Agenteentzako prestakuntza, EI-GI, guraso eta seme-alaben arteko indarkeria: 55 gizonetzko eta 34 emakumezko.
- Ikerketa kriminaleko analisisa. Prestakuntza osagarria: 99 gizonetzko eta 14 emakumezko.
- Ikerketa kriminaleko analisisa. II. Maila. Prestakuntza osagarria: 78 gizonetzko eta 12 emakumezko.
- Herritarren Segurtasunaren Babesari buruzko Lege Organikoaren aplikazio praktikorako ikastaroa: 91 gizonetzko eta 12 emakumezko.

- Curso de ingreso en la Categoría de Agente 1./1ª de los Cuerpos de la Policía Local: 26 alumnos y 3 alumnas.

- Curso de ingreso en la Categoría de Agente de los Cuerpos de la Policía Local: 31 alumnos y 4 alumnas.

- Curso de formación de bolsa de Agentes Interinos de Policía Local: 34 alumnos y 3 alumnas.

#### B. Procesos de especialización:

- Curso de Seguridad Vial: módulo conducción motocicletas: 5 alumnos y 1 alumna.

C. Procesos de actualización y perfeccionamiento: durante el ejercicio se han realizado acciones formativas tendentes a la actualización y perfeccionamiento que responden a las necesidades de las Divisiones Policiales de la Ertzaintza y de los Cuerpos de Policía Local.

Respecto de la Ertzaintza destacan los siguientes cursos:

- Curso de actualización ante conductas suicidas: 52 alumnos y 4 alumnas.
- Curso de actualización ante personas con discapacidad intelectual o trastorno o enfermedad psiquiátrica: 26 alumnos y 6 alumnas.
- Curso de actualización jurídica para personal de Cuerpos de Policía del País Vasco que realiza funciones de investigación criminal: 176 alumnos y 37 alumnas.
- Curso de actualización jurídica para personal de Cuerpos de Policía del País Vasco que realiza funciones de protección ciudadana: 421 alumnos y 44 alumnas.
- Curso agentes VD-VG atestado y herramientas informáticas: 21 alumnos y 17 alumnas.
- Curso agentes VD-VG: procesos de comunicación a través de la entrevista: 51 alumnos y 33 alumnas.
- Curso agentes VD-VG violencia filiofamiliar: 55 alumnos y 34 alumnas.
- Curso de análisis de inteligencia criminal. Formación complementaria: 99 alumnos y 14 alumnas.
- Curso de análisis de inteligencia criminal. Nivel II: 78 alumnos y 12 alumnas.
- Curso de aplicación práctica de la Ley Orgánica de la Protección de la Seguridad Ciudadana: 91 alumnos y 12 alumnas.

- Helikopteroarekiko jardunetan laguntzeko ikastaroa: 63 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
- Indarkeriako gazteen banda antolatua: 61 gizonetzko eta 5 emakumetzko.
- Ohitura musulmani eta polizia-jardunari buruzko ikastaroa: 210 gizonetzko eta 22 emakumetzko.
- Polizia beraren babesa: 351 gizonetzko eta 31 emakumetzko.
- Polizia beraren babesa (Brigada Mugikorra): 558 gizonetzko eta 11 emakumetzko.
- Salaketak eta deklarazioa hartzea euskaraz: 18 gizonetzko eta 5 emakumetzko.
- Trebetasun psikologikoen garapena taldeko gatazkak gidatzea eta stres-egoerei aurre egitea: 410 gizonetzko eta 44 emakumetzko.
- Drogen eraginpeko gidariak antzematea. Prestakuntza destinoan: 242 gizonetzko eta 17 emakumetzko.
- Komunikazio estrategiak gorrekin: 51 gizonetzko eta 6 emakumetzko.
- Lidergo gaian Ertzaintzan gora igotzeko prozesuetarako trebatzaileen prestakuntza-Ofizialak: 6 ikasle.
- Lidergo gaian Ertzaintzan gora igotzeko prozesuetarako trebatzaileen prestakuntza-Ofizialondokoak: 7 gizonetzko eta emakumetzko 1.
- Lidergo gaian Ertzaintzan gora igotzeko prozesuetarako trebatzaileen prestakuntza-Agente lehenak: 3 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
- Prestakuntza sare-sozialetan: 143 gizonetzko eta 32 emakumetzko.
- Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna: genero ikuspuntuan lanean: 32 gizonetzko eta 12 emakumetzko.
- Lidergo-ereduaren ezarpena: 20 ikasle.
- Emozio-inteligentzia: ikuskapenak: 80 gizonetzko eta 4 emakumetzko.
- Kulturartekotasuna eta genero-indarkeria: 20 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
- Oinarrizko esku-hartzea NRBBQ gertaeretan: 60 gizonetzko eta 5 emakumetzko.
- Esku-hartzea su-gertakarietan: 105 gizonetzko eta 5 emakumetzko.
- Polizia-patrulla landa-inguruneetan: 54 gizonetzko eta 4 emakumetzko.
- Curso de apoyo en actuaciones con helicóptero: 63 alumnos y 2 alumnas.
- Curso de bandas juveniles organizadas violentas: 61 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de costumbres musulmanas y actividad policial: 210 alumnos y 22 alumnas.
- Curso de defensa personal policial: 351 alumnos y 31 alumnas.
- Curso de defensa personal policial (Brigada Móvil): 558 alumnos y 11 alumnas.
- Curso de denuncias y declaración en euskera: 18 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de desarrollo de actividades psicológicas en el manejo de conflictos en el grupo y en el afrontamiento de situaciones estresantes: 410 alumnos y 44 alumnas.
- Curso de detección de conductores bajo los efectos de las drogas-Formación en destino: 242 alumnos y 17 alumnas.
- Curso de estrategias de comunicación con personas sordas: 51 alumnos y 6 alumnas.
- Curso de formación de formadores en materia de liderazgo para procesos de ascenso en la Ertzaintza-Oficiales: 6 alumnos.
- Curso de formación de formadores en materia de liderazgo para procesos de ascenso en la Ertzaintza-Suboficiales: 7 alumnos y 1 alumna.
- Curso de formación de formadores en materia de liderazgo para procesos de ascenso en la Ertzaintza-Agentes 1./1ª: 3 alumnos y 2 alumnas.
- Curso de formación en redes sociales: 143 alumnos y 32 alumnas.
- Curso de igualdad de mujeres y hombres: el enfoque de género en el trabajo: 32 alumnos y 12 alumnas.
- Curso de implantación modelo de liderazgo: 20 alumnos.
- Curso de inteligencia emocional: 80 alumnos y 4 alumnas.
- Curso de interculturalidad y violencia de género: 20 alumnos y 2 alumnas.
- Curso de intervención básica en incidencias N.R.B.Q.: 60 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de intervención en incidencias con fuego: 105 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de patrulla policial en entornos rurales: 54 alumnos y 4 alumnas.

- Lanen eta gailuen planifikazioa: 33 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Oinarrizko Power Pointa: 15 gizonetzko eta 4 emakumezko.
  - Power Point aurreratua: 12 gizonetzko eta 4 emakumezko.
  - Ordena publikoaren prozedura: 94 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Polizia prozedurak gertakari kritikoen aurrean: 338 gizonetzko eta 11 emakumezko.
  - Oinarrizko bizi-euskarri instrumentalizatua eta jarduera beste larrialdi egoera batzuetan: 406 gizonetzko eta 31 emakumezko.
  - Furgonetak gidatzeko teknikak (Brigada Mugikorra): 169 gizonetzko eta 2 emakumezko.
  - Eskopetarekin tirorako teknikak: 423 gizonetzko eta 32 emakumezko.
  - Tiro teknikak eta taktikak subfusilarekin (Brigada Mugikorra): 95 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak: 859 gizonetzko eta 58 emakumezko.
  - Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak (Brigada Mugikorra): 137 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Bola-jaurtigailua erabiltzeko teknikak: 281 gizonetzko eta 29 emakumezko.
  - Bola-jaurtigailua erabiltzeko teknikak (Brigada Mugikorra): 95 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - "Taser" delakoa erabiltzeko teknikak (Brigada Mugikorra): 138 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Nazioarteko terrorismoa: Islamismo Erradikala: 223 gizonetzko eta 24 emakumezko.
- Udaltzaingo Kidegoei dagokienez, ondorengo ikastaroak nabarmentzen dira:
- Herritarren Segurtasun eginkizunak dituzten Euskal Herriko Polizia kideentzat eguneratze juridikoa: 137 gizonetzko eta 20 emakumezko.
  - Herritarren Segurtasunaren Babesari buruzko Lege Organikoaren aplikazio praktikorako ikastaroa: 24 gizonetzko eta emakumezko 1.
  - Helikopteroarekiko jardunetan laguntzeko ikastaroa: 21 gizonetzko eta emakumezko 1.
  - Jarduera jarrera suiziden aurrean: 30 gizonetzko eta 3 emakumezko.
  - Curso de planificación de tareas y dispositivos: 33 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de Power Point básico: 15 alumnos y 4 alumnas.
  - Curso de Power Point avanzado: 12 alumnos y 4 alumnas.
  - Curso de procedimientos de orden público: 94 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de procedimientos policiales ante incidentes críticos: 338 alumnos y 11 alumnas.
  - Curso de Soporte Vital Básico Instrumentalizado y actuaciones ante otras situaciones de emergencia: 406 alumnos y 31 alumnas.
  - Curso de técnicas de conducción de furgonetas (Brigada Móvil): 169 alumnos y 2 alumnas.
  - Curso de técnicas de tiro con escopeta: 423 alumnos y 32 alumnas.
  - Curso de técnicas y tácticas de tiro con subfusil (Brigada Móvil): 95 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de técnicas y tácticas de tiro policial con pistola: 859 alumnos y 58 alumnas.
  - Curso de técnicas y tácticas de tiro policial con pistola (Brigada Móvil): 137 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de técnicas de utilización de lanzabolas: 281 alumnos y 29 alumnas.
  - Curso de técnicas de utilización de lanzabolas (Brigada Móvil): 95 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de técnicas de utilización del Táser (Brigada Móvil): 138 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de terrorismo internacional: Islamismo Radical: 223 alumnos y 24 alumnas.
- Respecto de los Cuerpos de Policía Local destacan los siguientes cursos:
- Curso de actualización jurídica para personal de Cuerpos de Policía del País Vasco que realiza funciones de protección ciudadana: 137 alumnos y 20 alumnas.
  - Curso de aplicación práctica de la Ley Orgánica de la Protección de la Seguridad Ciudadana: 24 alumnos y 1 alumna.
  - Curso de apoyo en actuaciones con helicóptero: 21 alumnos y 1 alumna.
  - Curso de actuación ante conductas suicidas: 30 alumnos y 2 alumnas.



- Jarduera desgaitasun-intelektuala edo nahasmendu edo gaixotasun psikiatrikoen aurrean: 14 gizonetzko eta 3 emakumetzko.
  - Indarkeriako gazteen banda antolatuak: 37 gizonetzko eta 8 emakumetzko.
  - Ohitura musulmanei eta polizia-jardunari buruzko ikastaroa: 34 gizonetzko eta 5 emakumetzko.
  - Polizia beraren babesa: 123 gizonetzko eta 24 emakumetzko.
  - Salaketak eta deklarazioa hartzea euskaraz: 23 gizonetzko eta 7 emakumetzko.
  - Drogen eraginpeko gidariak antzematea. Prestakuntza destinoan: 58 gizonetzko eta 8 emakumetzko.
  - Komunikazio estrategiak gorrekin: 14 gizonetzko eta emakumetzko 1.
  - Emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna: genero ikuspuntua lanean: 12 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
  - Argiketa orokorren instrukzioa eginbideak eta argiketak: 52 gizonetzko eta 7 emakumetzko.
  - Bide segurtasunarekin zerikusia duten argiketen instrukzioa: 68 gizonetzko eta 12 emakumetzko.
  - Oinarrizko esku-hartzea NRQB gertaeretan: 32 ikasle.
  - Esku-hartzea su-gertakarietan: 84 gizonetzko eta 7 emakumetzko.
  - Lanen eta gailuen planifikazioa: 23 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
  - Polizia prozedurak gertakari kritikoaren aurrean: 24 gizonetzko eta 2 emakumetzko.
  - Txostenak eta salaketak idaztea: 29 gizonetzko eta 6 emakumetzko.
  - Oinarrizko bizi-euskarri instrumentalizatua eta jardura beste larrialdi egoera batzuetan: 62 gizonetzko eta 9 emakumetzko.
  - Behin-behineko agenteentzat tirorako oinarrizko teknikak: 52 gizonetzko eta 11 emakumetzko.
  - Pistolarekin polizia-tirorako teknikak eta taktikak: 459 gizonetzko eta 50 emakumetzko.
  - Nazioarteko terrorismoa: Islamismo Erradikala: 49 gizonetzko eta 10 emakumetzko.
  - Curso de actuación ante personas con discapacidad intelectual o trastorno o enfermedad psiquiátrica: 14 alumnos y 3 alumnas.
  - Curso de bandas juveniles organizadas violentas: 37 alumnos y 8 alumnas.
  - Curso de costumbres musulmanas y actividad policial: 34 alumnos y 5 alumnas.
  - Curso de defensa personal policial: 123 alumnos y 24 alumnas.
  - Curso de denuncias y declaración en euskera: 23 alumnos y 7 alumnas.
  - Curso de detección de conductores bajo los efectos de las drogas: 58 alumnos y 8 alumnas.
  - Curso de estrategias de comunicación con personas sordas: 14 alumnos y 1 alumna.
  - Curso de igualdad entre mujeres y hombres: el enfoque del género en el trabajo: 12 alumnos y 2 alumnas.
  - Curso de instrucción de atestados generales, diligencias y atestados: 52 alumnos y 7 alumnas.
  - Curso de instrucción de atestados relacionados con Seguridad Vial: 68 alumnos y 12 alumnas.
  - Curso de intervención básica en incidencias NRQB: 32 alumnos.
  - Curso de intervención con incidencias con fuego: 84 alumnos y 7 alumnas.
  - Curso de planificación de tareas y dispositivos: 23 alumnos y 2 alumnas.
  - Curso de procedimientos policiales ante incidentes críticos: 24 alumnos y 2 alumnas.
  - Curso de redacción de informes y denuncias: 29 alumnos y 6 alumnas.
  - Curso de Soporte Vital Básico Instrumentalizado y actuaciones ante otras situaciones de emergencia: 62 alumnos y 9 alumnas.
  - Curso de técnicas básicas de tiro para interinos/as: 52 alumnos y 11 alumnas.
  - Curso de técnicas y tácticas de tiro policial con pistola: 459 alumnos y 50 alumnas.
  - Curso de terrorismo internacional: Islamismo Radical: 49 alumnos y 10 alumnas.
- D. Larrialdi eta Babes Zibileko Arloaren prestakuntza:
- D. Formación Área de Emergencias y Protección Civil:

- Bizkaiko SISPZerako suhiltzaile-gidarien lan-poltsarako prestakuntza: 22 ikasle.
- Jarduna jarrera suiziden aurrean: 25 gizonesko eta 3 emakumezko.
- Laguntza helikopteroekiko jardunetan: 51 gizonesko eta emakumezko 1.
- Ibilgailu astunak gidatzea: 140 gizonesko eta 2 emakumezko.
- Komunikazio-estrategiak gorrekin: 14 ikasle.
- Flash-over: 9 ikasle.
- Suhiltzaile-boluntarioentzako oinarritzko prestakuntza: 20 ikasle.
- Sute industrialak: 14 gizonesko eta 2 emakumezko.
- Agintea eta kontrola NRBQ esku-hartzeetan: 22 ikasle.
- Lehen-laguntza zaurituei: 24 gizonesko eta emakumezko 1.
- NRBQ arriskua: 26 ikasle.
- Aireztapen-operatiborako teknikak: 216 gizonesko eta 3 emakumezko.

#### E. Beste Kidego batzuk:

- Laguntza helikopteroekiko jardunetan (boluntarioak): 23 gizonesko eta 8 emakumezko.
- Larrialdiak, agintea eta kontrola biktima anitzen aurrean (boluntariak): 15 gizonesko eta emakumezko 1.
- Salbamenduko itsasontzien erabilera (boluntarioak). B maila: 16 ikasle.
- Bozeramailletza larrialdietan (boluntarioak): 11 gizonesko eta 5 emakumezko.
- Euskadiko erreskate, bilaketa eta salbamendurako txakurrak erabiltzea: 10 gizonesko eta 5 emakumezko.
- Bide-hezkuntzako irakasle ikastaroa: 15 ikasle.

#### F. Ertzaintzaren hizkuntza gaikuntza eta euskalduntze eginkizunak:

- Hizkuntzaren gaikuntzako prestakuntza prozesuaren jarraipena. 114 gizonesko eta 7 emakumezko hartu dute parte.

#### G. Bestelako lanak:

- Curso de formación para la Bolsa de Bombero-Conductor para el S.P.E.I.S. de Bizkaia: 22 alumnos.
- Curso de actuación ante conductas suicidas: 25 alumnos y 3 alumnas.
- Curso de apoyo en actuaciones con helicóptero: 51 alumnos y 1 alumna.
- Curso de conducción de vehículos pesados: 140 alumnos y 2 alumnas.
- Curso de estrategias de comunicación con personas sordas: 14 alumnos.
- Curso Flash-over: 9 alumnos.
- Curso de formación básica para el voluntariado de bomberos: 20 alumnos.
- Curso de incendios industriales: 14 alumnos y 2 alumnas.
- Curso de mando y control riesgo N.R.B.Q.: 22 alumnos.
- Curso de primera asistencia a heridos: 24 alumnos y 1 alumna.
- Curso de riesgo N.R.B.Q.: 26 alumnos.
- Curso de técnicas de ventilación operativa: 216 alumnos y 3 alumnas.

#### E. Otros colectivos:

- Curso de apoyo en actuaciones con helicóptero (voluntariado): 23 alumnos y 8 alumnas.
- Curso de emergencias, mando y control ante múltiples víctimas (voluntariado): 15 alumnos y 1 alumna.
- Curso de manejo de embarcaciones de salvamento nivel B (voluntariado): 16 alumnos.
- Curso de portavocía en emergencias (voluntariado): 11 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de utilización de perros de rescate, búsqueda y salvamento de Euskadi (voluntariado): 10 alumnos y 5 alumnas.
- Curso de profesor de formación vial: 15 alumnos.

#### F. Tareas relativas a la formación lingüística y euskaldunización de la Ertzaintza:

- Continuación del proceso formativo de capacitación lingüística, con participación de 114 alumnos y 7 alumnas.

#### G. Otras tareas:



- Parez-Pare Jardunaldiak: Kulturartekotasunari lotutako esku-hartze kriminologikoen eremuak: 65 gizonetzko eta 38 emakumetzko.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Atzerritarren lan-esplotazioa: arau-hauste sozialetik langileen eskubideen aurkako delituertako: 28 gizonetzko eta 18 emakumetzko.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Segurtasun gaian, erronka berrien aurrean, Udaltzaingoaren, Ertzaintzaren, Estatuko poliziaren eta nazioarteko poliziaren arteko lankidetzak: 92 gizonetzko eta 14 emakumetzko.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Dronen erabilera segurtasunean eta larrialdietan: 189 gizonetzko eta 26 emakumetzko.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Lan-arriskuen prebentzioa eta horren ezarpena segurtasun-eta larrialdi-zerbitzuetan: 58 gizonetzko eta 12 emakumetzko.
- Parez-Pare Jardunaldiak: Etxe gabeko eta baztertutako pertsonak, laguntza-polizial ikuspuntutik: 16 gizonetzko eta 10 emakumetzko.
- E-Learning urrutiko ikasketa plataforma berriaren garapenean aurrera pausuak: Arkampus.
- Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren eskumen gaietan, erakunde publiko eta pribatuekiko lankidetzak harremanen jarraipena.
- Jornadas Parez-Pare: Ámbitos de intervención criminológica vinculados a la interculturalidad: 65 hombres y 38 mujeres participantes.
- Jornadas Parez-Pare: La explotación laboral de las personas extranjeras: de la infracción social a los delitos contra los derechos de los trabajadores: 28 hombres y 18 mujeres participantes.
- Jornadas Parez-Pare: La cooperación Policía Local, Autonómica, Estatal e Internacional ante los nuevos desafíos en materia de seguridad: 92 hombres y 14 mujeres participantes.
- Jornadas Parez-Pare: Uso de drones en seguridad y emergencias: 189 hombres y 26 mujeres participantes.
- Jornadas Parez-Pare: Prevención de riesgos laborales y su aplicación en los servicios de seguridad y emergencias: 58 hombres y 12 mujeres participantes.
- Jornadas Parez-Pare: Las personas sin hogar y en situaciones de extrema exclusión social desde una perspectiva policial asistencial: 16 hombres y 10 mujeres participantes.
- Avance en el desarrollo de la nueva plataforma de aprendizaje a distancia e-Learning: Arkampus.
- Continuación de las relaciones de colaboración con entidades públicas y privadas en materia de la competencia de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.



PROGRAMA	PROGRAMA
2224 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA	2224 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>45 POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA</u>	<u>45 ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</u>
POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIAKO ZUZENDARI NAGUSIA	DIRECTORA GENERAL DE LA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS

#### MEMORIA

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Euskadiko Segurtasun Publikoaren Sistema Antolatzeke ekainaren 28ko 15/2012 Legeak araututako administrazioko erakunde autonomiadun bat da. Bere eginkizunetan ordezkatzen du ordura arte Euskal Herriko Polizia Akademia zena, uztailaren 17ko 4/1992 Legeak sortutakoa eta 1993ko abuztuaren 3ko Agindu bitartez erakunde autonomiadun gisa bere jarduerari hasiera eman ziena.

15/2012 Legeak berriz zehazten ditu bere eginkizunak segurtasun publikoaren sistema osoa kontuan hartuz.

Lege horrekin bat etorritz, Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiaren helburua da herritarren segurtasuna lortzeko zerbitzu publikoak ematen jarduten diren edo parte hartzen duten pertsonen beharrezkoa den lanbide-heziketa eskuratzeko baldintzak eta bitartekoak sortzea, eta gaikuntza hori beste pertsona batzuei ere eskaintzea, baldin eta, segurtasun publikoko zerbitzuetakoak izan ez arren, interes profesionala badute edo beren jarduerak zerbitzu horien garapenean eragiten badu.

Bere eginkizuna da Segurtasun Publikoaren Euskal Sistemak kalitatezko zerbitzua izan dezan pertsona egokienak eta adituenak ematea.

Bere ikuspuntua da hautapen- eta prestakuntza- gaietan ezagutzaren erreferentzia ardatza izatea, pertsonen eta segurtasun publikoaren euskal sistema osatzen duten erakundeek hala aitortutakoa, giza eskubideak, euskara, gardentasuna eta berrikuntza errespetatzen dituen.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es un organismo autónomo administrativo regulado por la Ley 15/2012, de 28 de junio, de Ordenación del Sistema de Seguridad Pública de Euskadi. Sucede en sus funciones a la hasta entonces Academia de Policía del País Vasco, creada por la Ley 4/1992, de 17 de julio y que inició sus actividades como tal organismo autónomo mediante Orden de 3 de agosto de 1993.

La Ley 15/2012 redefine sus funciones atendiendo al conjunto del sistema de seguridad pública.

Con arreglo a esta Ley la finalidad de la Academia, es crear las condiciones y medios para lograr que las personas que desarrollan su actividad o participan en la prestación de los servicios públicos dedicados a procurar la seguridad de la ciudadanía adquieran la formación profesional precisa, así como extender tal capacitación a otras personas que, sin pertenecer a los servicios de seguridad pública, tengan interés profesional o cuya actividad incida en el desarrollo de los mismos.

Su Misión, es dotar al Sistema Vasco de Seguridad Pública de las personas más idóneas y capacitadas para prestar un servicio de calidad.

Su Visión, ser el centro de referencia del conocimiento en materia de selección y formación, reconocido por las personas y las instituciones que conforman el sistema vasco de seguridad pública, percibida como una organización comprometida con el respeto a los derechos humanos, el euskera la transparencia y la innovación.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia segurtasuneko politika publikoaren ildo estrategikoen inplementaziorako funtsezko zeharkako zerbitzua da. Prestakuntza egokirik gabe ezin da segurtasun publiko eraginkorrik izan. Profesionalek (ertzainak, suhiltzaileak, udaltzainak, osasuneko langileak, etab...) eta babes zibileko boluntarioek oinarritzko prestakuntza eta etengabeko eguneratzea izan behar dute.

Ezagutzaren kudeaketa, beharriaren antzematea, prestakuntza produktuen diseinua, irakaskuntza eta etengabeko prestakuntza, horietatik Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiak bere gain dituen erantzukizun garrantzitsuenak.

Segurtasun Sailaren politiken garapena gidatuko duten sei konpromisoetatik, horietako bat da Poliziaren eta Larrialdietako Euskal Akademiaren politikak biratuko dituen ardatza.

"Ertzaintza modernoa, berritzailea eta herritarren arazoei interbidea emateko prestatutako eta bideratutako pertsonen osaturiko Ertzaintza bultzatzea".

Lau dira Polizia eta larrialdietako Euskal Akademiak legegintzaldi honetan garatuko dituen ildo estrategikoko konpromiso horri aurre egiteko eta euskal segurtasun sistema indartzeko.

- 1.- Kolaborazio-kultura eta gure segurtasun publikoaren sisteman esku-hartzen duten instituzio eta erakunde guztien erantzukidetasuna bermatzen duten mekanismoak ezartzea.
- 2.- Hautapen, prestakuntza eta jarraipen prozesuak hobetzea eta irakaskuntzaren eremuan teknologia berriak sartzea.
- 3.- Akademia beraren barruko kudeaketa egokitzea segurtasun publikoaren sistemaren beharriari hobeto erantzuteko.
- 4.- Akademia beraren esparru erregulatuak berrikustea, egungo errealitateari egokitzeko.

Ikuspuntu horretatik, 2018ko jarduerako hautaketari dagokionez, dagozkion hautaketa prozesuak kudeatzen jarriko du arreta. Era berean, beste administrazio batzuen hautaketa-prozesuetan laguntza emango da. Horretarako, erakunde honek ordezkari bat proposatuko du epaimahai kalifikatzaileetan laguntzeko, edo aholkularitzan arituko da eskatzen zaizkion eginkizunetan.

Prestakuntzari dagokionez, segurtasunerako euskal zerbitzua osatzen duten pertsonen beharrezko prestakuntza izango dute, tekniko aldetik zein gaitasun pertsonal aldetik; baita ere, zerbitzu publikorako orientazio egokia. Kolektibo bakoitzera egokitutako prestakuntza-planen eta zeharkako prestakuntza-ekintzen bitartez egingo du hori, bai modu presentzialean bai on-line edo modu mistoan.

La Academia Vasca de Policía y Emergencias es el servicio transversal esencial para la implementación de las líneas estratégicas de la política pública de seguridad. Sin formación adecuada, no puede haber una seguridad pública eficiente. Los y las profesionales (ertzainas, bomberos, bomberas, policías locales, personal sanitario etc....) y el personal voluntario de protección civil deben de tener una formación básica y una actualización permanente.

Gestión del conocimiento, detección de necesidades, diseño de productos formativos, docencia y formación continua, son las importantes responsabilidades que recaen en la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

De los seis compromisos que guiarán el desarrollo de las políticas del Departamento de Seguridad, uno de ellos constituye el eje sobre el que pivotarán las políticas de la Academia Vasca de Policía y Emergencias.

"Impulsar una Ertzaintza moderna, innovadora, constituida por personas formadas y orientadas a la resolución de los problemas de la ciudadanía".

Cuatro son las líneas estratégicas que la Academia Vasca de Policía y Emergencias desarrollará en esta legislatura para dar respuesta a ese compromiso y fortalecer el sistema vasco de seguridad.

- 1.- Establecer mecanismos que garanticen la cultura de la colaboración y la corresponsabilidad de todas las instituciones y organismos que intervienen en nuestro sistema de seguridad pública.
- 2.- Mejorar los procesos de selección, formación y seguimiento e incorporar las nuevas tecnologías al ámbito de la docencia.
- 3.- Adecuar la gestión interna de la propia Academia para dar mejor respuesta a las necesidades del sistema de seguridad pública.
- 4.- Revisar el marco normativo regulador de la propia Academia para adaptarlo a la realidad actual.

Desde esta perspectiva, en cuanto a la selección para el ejercicio 2018 se centrará en gestionar los procesos selectivos que proceda. Así mismo se colaborará, en los procesos selectivos de otras administraciones, mediante la propuesta de una persona miembro de los tribunales calificadoros o realizando labores de asesoramiento que le sean encomendadas.

En cuanto a la Formación, las personas que conforman el servicio vasco de seguridad contarán con la formación suficiente, tanto desde el punto de vista técnico como de la capacitación personal, y una adecuada orientación al servicio público. Bien por medio de acciones de formación adecuadas a cada colectivo, bien por medio de acciones de formación transversales tanto en la modalidad presencial como en las modalidades on-line o mixta.

Arrisku berriak, delitu-egile modalitate berriak eta teknologien aurrerakuntza izango dira prestakuntza jasotzeko gune.

Jarduera honako hauetan oinarrituko da: kategoria desberdinetan sartzeko prestakuntza eta segurtasun publikoaren euskal sistemaren zerbitzurako pertsonen ezagutzak eta gaitasunak eguneratzean eta trebatzean.

Segurtasun zerbitzuak osatzen dituzten pertsona taldeen giza garapenerako eta garapen profesionalerako prestakuntza izatea. Prestakuntza plan bat egiten jarraituko da eragindako arlo bakoitzaren beharrian guztiei aurre eginez eta araudiak, beharrak eta baliabideak arazoiz eta eraginkortasunez konbinatuz eta kudeatuz.

Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia ezagupenaren kudeaketarako, jakinduriaren behategirako eta etengabeko eguneratzean dagoen segurtasuneko euskal eredu zerbitzura dagoen garapen teknologikorako zentro gisa eratzean aurrera egiten jarraituko da.

Antolakuntza eta kudeaketa eredu honek elkartasun estrategiko berriak ezartzen jarraituko du sailen arteko eta kanpokoekiko-unibertsitate, prestakuntza-zentro, beste polizia batzuen Akademiak eta erakundeak lankidetzaz izateko, ezagupena transmititzearen, berrikuntza teknikoa eta metodologikoaren ikerlanaren eta gizartearen zerbitzura dagoen Erakunde Autonomoaren kanpo proiektioaren alde egiten dutenak.

Ertzaintzaren belaunaldi berrikuntzarekin jarraituko da. Eta hori Kidegoko Eskala, Kategoria eta berezitasun desberdinetan burutuko da.

Era berean, beharrezko prestakuntza ekintzak planifikatzen jarraituko da, Bakea eta Bizikidetzaz Planaren esparru barruan kokatutako bizikidetzagatik eta Giza eskubideengatik Ertzaintzaren giza konpromisoari ekiteko.

Udaletako udaltzain pertsonalaren beharrianak beteko dira eta Behin-behineko erregimeneko funtzionarioekin beteko diren plazak izango dira. Horretarako, kudeaketa gomendioa sinatuko duten Udalentzat deialdi bateratu berri bat gauzatuko da eta ondoren, dagozkien sartzeko ikastaroak, igotzekoak eta praktikaldien jarraipenak.

Larrialdiei Aurregiteko eta Babes Zibil Arloan, Akademiak prestakuntza politika bat sustatuko du Larrialdiei Aurregiteko Euskal Sistemaren ardatza osatzen duten erakunde, zerbitzu eta sistemen irizpideak biltzea eta beraien arteko lankidetzaz bilatuz.

Erakundeen eskaerei dagokienez, erantzun egingo zaie hautaketa prozesuetan, barne-sustapenetan eta Suteak prebenitzeko eta itzaltzeko zerbitzuetako sarreretan; baita ere, prestakuntza-ikastaroen programetan, antolatze-eta garatze-gaietan.

Los nuevos riesgos, las nuevas modalidades delictivas y el avance de las tecnologías, serán el foco en el que se fije la atención para la formación.

La actividad se basará tanto en la formación de ingreso en las diferentes categorías como a la actualización y el perfeccionamiento de los conocimientos y habilidades del personal al servicio del sistema vasco de seguridad pública.

Una formación para el desarrollo humano y profesional del colectivo de personas que configuran los servicios de seguridad. Se continuará con el plan de formación atendiendo a las necesidades de todas y cada una de las áreas afectadas combinando y gestionando racional y eficientemente normativas, necesidades y recursos.

Se seguirá avanzando en la configuración de la Academia Vasca de Policía y Emergencias como un centro para la gestión del conocimiento, observatorio del saber, la investigación y el desarrollo tecnológico al servicio de un modelo vasco de seguridad en permanente actualización.

Este modelo organizativo y de gestión seguirá establecido nuevas alianzas estratégicas para abrirse a la colaboración tanto intra-departamental como exterior, hacia universidades, centros de formación, Academias de otras policías e instituciones que favorezcan la transmisión del conocimiento, la innovación técnica y metodológica, la investigación y la propia proyección exterior del Organismo Autónomo como servicio a la sociedad.

Se continúa la renovación generacional de la plantilla de la Ertzaintza en sus diferentes Escalas y Categorías, y en las diferentes especialidades.

Así mismo, se continuará en la línea de planificar las acciones formativas necesarias para acometer el compromiso social de la Ertzaintza por la convivencia y los Derechos Humanos enmarcado dentro del ámbito del Plan de Paz y Convivencia.

Se cubrirán las necesidades de personal de Policía Local de los Ayuntamientos, mediante la facilitación de personal formado para cubrir las plazas con funcionarios en Régimen de Interinidad, publicando una nueva convocatoria unificada de Policía Local cuyos Ayuntamientos suscriban las correspondientes encomiendas de gestión y mediante la ejecución de los cursos de ingreso, ascenso y seguimiento de los períodos de prácticas correspondientes.

En el Área de Atención de Emergencias y Protección Civil, la Academia impulsará una política formativa, buscando la unificación de criterios y la colaboración con todas las instituciones, servicios y sistemas que constituyen el corazón del Sistema Vasco de Atención de Emergencias.

Se dará respuesta a la demanda de las instituciones en cuanto a los procesos selectivos, de promoción interna e ingreso de los Servicios de Prevención y extinción de incendios, así como programar, organizar y desarrollar los cursos de formación.

Euskara beharrezkotzat jotzen dugu gure gizartearen kohesiorako eta ongizaterako. Horregatik, euskarak zentzu horretan bete behar duena betetzeko helburuarekin, gure hizkuntza-aniztasun testuinguruan erosotasunez, bizkortasunez eta indarrez jokatu behar du.

Elkarrekin kalitatez bizitzeari eta euskaldunon hizkuntza eskubideak betetzeari begira, giza-kohesioaren helburuok lortzeko, beharrezkoa da etengabeko lana egitea euskararen ezagutza eta erabilera sustatzeko orduan.

PLEAtik Ertzaintzaren euskalduntze prozesuari bultzada bat ematen jarraituko dugu eta, aldi berean, indarrean dauden arauak aurreikusten dituzten 1. eta 2. Hizkuntza-eskakizunak egiaztatzeak ahalbidetzen jarraituko da.

Euskararen benetako inplementazioan jauzi kualitatiboa mantenduko da, prestakuntzaren eskaintza errealitate soziolingüistikora egokituz.

Euskal Administrazioiko beste erakunde batzuetako langileen euskalduntzearekin sartuta dauden erakundeekiko elkarlana bultzatzen jarraituko da.

On-line prestakuntza sustatuko da segurtasun publikoaren euskal sistema eremu guztietara helduko delarik.

Herritarrenganako Segurtasunari eta Larrialdiei buruzko ezagutza hedatzen jarraituko da, ARKAUTE PAREZ-PAREZ foroaren bitartez, 2018ko urtean.

Akademiako langileen prestakuntza eta biziklatzea bultzatuko da, izaera orokorreko eta hizkuntza-izaerako prestakuntza berrizantze erantzunez (Euskararen Erabilera Planarekin bat etorriz). Horretara, langileen etengabeko hobekuntza eta egokitzapena izango dira errealitate berriak kontuan izanik.

PLEAko 2017-2021 gizonezkoen eta emakumezkoen berdintasunerako planaren inplementazioa eta garapena: helburuak eta ekintza zehatzak 2018an.

Azkenik, Akademiako instalazioen berrikuntza eta hobekuntza lanekin jarraituko da.

El euskera es un elemento necesario para la cohesión y el bienestar de nuestra sociedad. Por ello, con el objetivo de que el euskera pueda desempeñar plenamente su cometido en tal sentido, debe poder desempeñarse con comodidad, vigor y fortaleza en nuestro contexto multilingüe.

Para alcanzar los citados objetivos de cohesión social en aras de la convivencia de calidad además de velar por el cumplimiento de los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca, es necesario realizar una labor permanente de promoción del conocimiento y del uso del euskera.

Desde la AVPE se seguirá impulsando el proceso de euskaldunización de la Ertzaintza, e igualmente se seguirá favoreciendo la acreditación del perfil lingüístico 1, así como la acreditación del perfil lingüístico 2 que prevén las normas vigentes.

Se mantendrá un salto cualitativo en el fomento del euskera en su implementación real adecuando la oferta formativa a la realidad sociolingüística.

Se seguirá potenciando la colaboración con otras instituciones de la Administración Vasca involucradas en la euskaldunización de sus trabajadores y trabajadoras.

Se potenciará la formación on-line de manera que llegue a todos los ámbitos del sistema vasco de seguridad pública.

Se seguirá difundiendo el conocimiento sobre Seguridad y Emergencias a la ciudadanía, a través del foro, ARKAUTE PAREZ-PARE, a lo largo de 2018.

Se impulsará la formación y el reciclaje del personal de la Academia, dando respuesta a las necesidades formativas profesionales de carácter general o lingüística (acorde al Plan de Normalización del Uso del Euskera) de modo que permitan la mejora continua del personal y la adaptación a las nuevas realidades.

Implementación y desarrollo del Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de la AVPE 2017-2021: objetivos y acciones concretas en 2018.

Por último, se continuará con las labores de renovación y mejora de las instalaciones de la Academia.

<b>HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA</b>	<b>MAGNITUDEA MAGNITUD</b>	<b>OBJETIVO ACCION INDICADOR</b>
<p><b>1. AKADEMIAKO JARDUERAK ERTZAINZARI DAGOKIONEZ</b></p> <p>HAUTAKETA</p> <p>Ertzaintzaren Oinarrizko Eskalan sartzeko hautaketa prozesuen garapena.</p> <p>- Hautaketa prozesuen kopurua.</p>	<p>2</p>	<p><b>1. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LA ERTZAINZTA</b></p> <p>SELECCIÓN</p> <p>Desarrollo de procesos selectivos de Ingreso en la Escala Básica de la Ertzaintza.</p> <p>- Número de procesos selectivos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Ertzaintzaren Barne sustapeneko eta igotze-prozesutako hautaketa Prozesuen garapena.  - Hautaketa prozesuen kopurua.	2	Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción y ascenso de la Ertzaintza.  - Número de procesos.
Ertzaintzaren espezializazioko hautaketa prozesuen garapena.  - Hautaketa prozesuen kopurua.	2	Desarrollo de Procesos Selectivos de especialización de la Ertzaintza.  - Número de procesos.
<b>PRESTAKUNTZA</b>  Ertzaintzaren agente Kategorian sartzeko Ikastaroen garapena.  - Ikasleen kopurua.	300	<b>FORMACIÓN</b>  Desarrollo de Cursos de Ingreso a la Categoría de Agente de la Ertzaintza.  - Número de alumnos y alumnas.
Ertzaintzaren Barne-sustapeneko Ikastaroen garapena.  - Ikastaro kopurua.  - Ikasleen kopurua.	3  200	Desarrollo de Cursos de Promoción Interna de la Ertzaintza.  - Número de Cursos.  - Número de alumnos y alumnas.
Ertzaintzaren Espezializazio Ikastaroen garapena.  - Ikastaro kopurua  - Ikasleen kopurua.	2  120	Desarrollo de Cursos de Especialización de la Ertzaintza.  - Número de cursos.  - Número de alumnos y alumnas.
Eguneratzea eta trebatzea: Herritarren Segurtasuneko Ertzaintza.  - Ikasleen kopurua.	52  5.000	Cursos Actualización y Perfeccionamiento Ertzaintza.  - Número de alumnos y alumnas.
<b>JARRAIPENA</b>  Kategoria desberdinetan sartzeko Praktika-aldien garapena.  - Praktiketarako funtzionarioen kopurua.	500	<b>SEGUIMIENTO</b>  Desarrollo de periodos de Prácticas de Ingreso a diferentes Categorías.  - Número de funcionarios/as en prácticas.
<b>2. AKADEMIAKO JARDUERAK, UDALTZAIN KIDEGOEI DAGOKIENEZ</b>		<b>2. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS CUERPOS DE POLICÍA LOCAL</b>
<b>HAUTAKETA</b>  Udaltzaingoko agente Kategorian sartzeko deialdi bateratuaren Hautaketa prozesuen garapena.  - Prozesuen kopurua.	1	<b>SELECCIÓN</b>  Desarrollo de Proceso Selectivo convocatoria unificada para Ingreso en la Categoría de Agente de la Policía Local.  - Número de procesos.
Udaltzaingoko agente Kategorian sartzeko Hautaketa prozesuen garapena.  - Prozesuen kopurua.	3	Desarrollo de Procesos Selectivos para Ingreso en la Categoría de Agente de la Policía Local.  - Número de procesos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Udaltzaingoaren Barne-sustapenekeo Hautaketa prozesuen garapena. - Prozesuen garapena.	24	Desarrollo de Procesos Selectivos para Promoción Interna de la Policía Local. - Número de procesos.
Epaimahai kalifikatzailekide gisa parte hartzeko proposamena. - Prozesuen kopurua.	27	Propuesta de participación como miembro tribunal calificador. - Número de procesos.
Hautaketa prozesuetako aholkularitza osoa edo partziala. - Prozesuen kopurua.	27	Asesoramiento y gestión completa o parcial de procesos selectivos. - Número de procesos.
<b>PRESTAKUNTZA</b>		<b>FORMACIÓN</b>
Udaltzaingoko agente Kategorian sartzeko ikastaroen garapena. - Ikasleen kopurua.	3 170	Desarrollo de Cursos de Ingreso a la Categoría de Agente de la Policía Local. - Número de alumnos y alumnas.
Kategoria desberdinetan sartzeko Prestakuntza-ikastaroen garapena. - Ikasleen kopurua.	1 20	Desarrollo de Cursos de Formación para ingreso en las diferentes Categorías. - Número de alumnos y alumnas.
Udaltzain Kidegoetako talde guztiei zuzendutako Eguneratze-eta Trebatze-ikastaroak. - Ikasleen kopurua.	2.000	Actualización y Perfeccionamiento Cursos destinados a todo el Colectivo de los Cuerpos de Policía Local - Número de alumnos y alumnas.
<b>JARRAIPENA</b>		<b>SEGUIMIENTO</b>
Kategoria desberdinetan sartzeko Praktika-aldien garapena. - Praktiketako funtzionarioen kopurua.	80	Desarrollo de Periodos de Prácticas para ingreso en las diferentes categorías. - Número de funcionarios y funcionarias en prácticas.
<b>3. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS COLECTIVOS ENCUADRADOS EN EL ÁREA DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL</b>		<b>3. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A LOS COLECTIVOS ENCUADRADOS EN EL ÁREA DE EMERGENCIAS Y PROTECCIÓN CIVIL</b>
<b>HAUTAKETA</b>		<b>SELECCIÓN</b>
Suteen prebentzio eta suhiltzaileen zerbitzuetan sartzeko hautaketa prozesuetako lankidetzeta eta aholkularitza. - Prozesuen kopurua.	2	Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos ingreso Servicios de Prevención y Extinción de Incendios. - Número de procesos.
Lankidetzeta eta aholkularitza, suteen prebentzio eta suhiltzaileen zerbitzuetako -barne sustapen bitartez- hautaketa prozesuetan. - Prozesuen kopurua.	2	Colaboración y asesoramiento en procesos selectivos promoción interna Servicios de Prevención y Extinción de Incendios. - Número de procesos.
- Ikasleen kopurua.	125	- Número de alumnos y alumnas.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>PRESTAKUNTZA</p> <p>Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuetako Kategoria desberdinetan sartzeko edo gaitzeko Prestakuntza ikastaroen garapena.</p>		<p>FORMACIÓN</p> <p>Desarrollo de los Cursos de Formación para el Ingreso o Habilitación en las distintas Categorías de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.</p>
<p>- Ikasleen kopurua.</p>	50	<p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Euskadiko Suhiltzaile eta Salbamenduko Zerbitzuak osatzen dituzten pertsonentzako Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroen garapena.</p>		<p>Desarrollo de los Cursos de Actualización y Perfeccionamiento para el personal integrante de los Servicios de Extinción de Incendios y Salvamento de Euskadi.</p>
<p>- Ikasleen kopurua.</p>	500	<p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Larrialdi eta Babes Zibileko Arloan sartutako beste pertsona talde batzuentzako Prestakuntza-, Eguneratze- eta Trebatze-ikastaroaren garapena.</p>		<p>Desarrollo de los Cursos de Formación, Actualización y Perfeccionamiento destinados a otros Colectivos de personas encuadradas en el Área de Emergencias y Protección Civil.</p>
<p>- Ikasleen kopurua.</p>	275	<p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p><b>4. AKADEMIAKO JARDUERAK, AURREKO ZENBAKIETAN SARTUTA EZ DAUDEN BESTE TALDE BATZUEI DAGOKIENEZ</b></p>		<p><b>4. ACTIVIDADES DE LA ACADEMIA REFERENTE A OTROS COLECTIVOS NO ENCUADRADOS EN LOS NÚMEROS PRECEDENTES</b></p>
<p>Prestakuntza ikastaroen garapena: “Bide Hezkuntzako irakaslea”.</p>		<p>Desarrollo de los Cursos de Formación “Profesor/a de Formación Vial”.</p>
<p>- Ikasleen kopurua.</p>	14	<p>- Número de alumnos y alumnas.</p>
<p>Aurreko zenbakietan sartzen ez diren beste Kidego batzuentzako beste prestakuntza ikastaro batzuen garapena.</p>		<p>Desarrollo de otros Cursos de Formación para otros Colectivos no enmarcados en los números precedentes.</p>
<p>- Ikasleen kopurua.</p>	170	<p>- Número de alumnos y alumnas.</p>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
*Academia Vasca de Policía y Emergencias*

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
 RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
45			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	15.435,0	100,0
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	15.435,0	100,0
45	2224	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.908,0	57,7
45	2224	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	6.416,0	41,6
45	2224	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	2224	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	100,0	0,6
45	2224	8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
*Academia Vasca de Policía y Emergencias*

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
**RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
45			<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>	15.435,0	100,0
45	2224		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS	15.435,0	100,0
45	2224	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	131,0	0,8
45	2224	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	14.789,0	95,8
45	2224	5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	5,0	0,0
45	2224	8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	510,0	3,3
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>		<b>15.435.000</b>
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		15.435.000
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		15.435.000
45	2224	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		8.908.027
45	2224	01	10		Goi-karguak Altos cargos		153.086
45	2224	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		153.086
45	2224	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		153.086
45	2224	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153.086	
45	2224	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		2.518.626
45	2224	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		342.968
45	2224	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		342.968
45	2224	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	258.357	
45	2224	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	84.611	
45	2224	01	121		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		2.175.658
45	2224	01	12100		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza		2.175.658
45	2224	01	12100	001	Oinarrizko ikastaroa Curso básico	2.175.658	
45	2224	01	13		Lan-legepekoak Laborales		4.199.987
45	2224	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.199.987
45	2224	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		4.199.987
45	2224	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.199.987	
45	2224	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.036.328
45	2224	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.950.317
45	2224	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		1.950.317
45	2224	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.345.534	
45	2224	01	16000	001	Gizarte Segurantza Oinarrizko Ikastaroa Seguridad Social Curso Básico	604.783	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	161		Indemnitzazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		59.011
45	2224	01	16101		Indemnitzazioak <i>Indemnizaciones</i>		21.300
45	2224	01	16101	000	Indemnitzazioak <i>Indemnizaciones</i>	21.300	
45	2224	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		37.711
45	2224	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	37.711	
45	2224	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		27.000
45	2224	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.000
45	2224	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.000	
45	2224	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		12.000
45	2224	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	12.000	
45	2224	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		6.415.973
45	2224	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		193.064
45	2224	01	217		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		163.000
45	2224	01	21700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		163.000
45	2224	01	21700	001	Hautaketa Prozesu anitzetarako alokairuak <i>Alquileres diversos Procesos Selectivos</i>	100.000	
45	2224	01	21700	002	Beste akura batzuk <i>Otros alquileres</i>	10.000	
45	2224	01	21700	003	Fotogailuen renting-a Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,05 M; 2020: 0,04 M; Guztira: 0,09 M. <i>Renting de fotocopiadoras Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,05 M; 2020: 0,04 M; Total: 0,09 M.</i>	53.000	
45	2224	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		30.064
45	2224	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		30.064
45	2224	01	21800	000	Kanonak <i>Cánones</i>	30.064	
45	2224	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		615.000
45	2224	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		400.000
45	2224	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		400.000
45	2224	01	22200	001	Eraikuntzen konponketak eta zainketak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. <i>Reparación y conservación de construcciones. Crédito de compromiso: 2019: 0,30 M; Total: 0,30 M.</i>	400.000	
45	2224	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		180.000
45	2224	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		55.000
45	2224	01	22301	001	Instalazioen mantenimendua. <i>Mantenimiento Instalaciones.</i>	5.000	

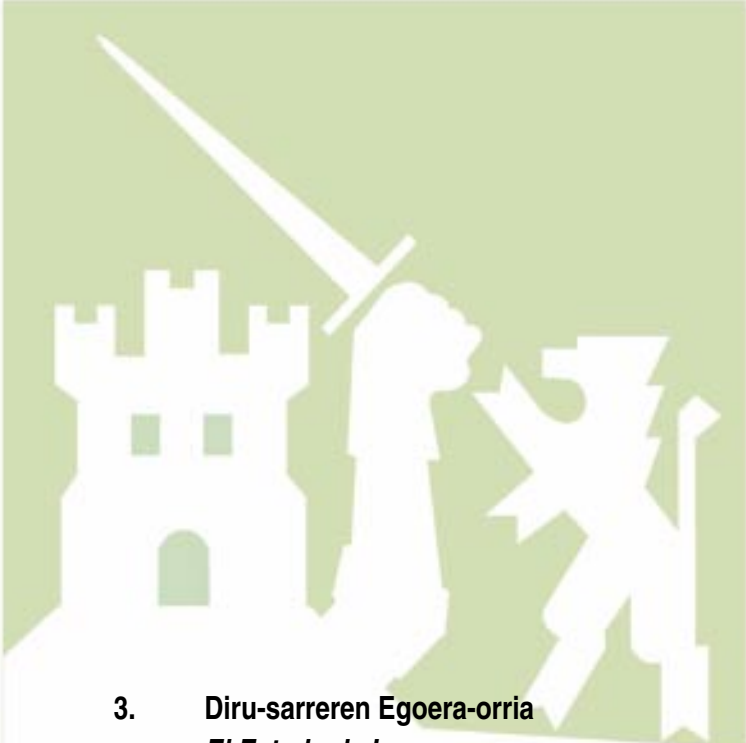
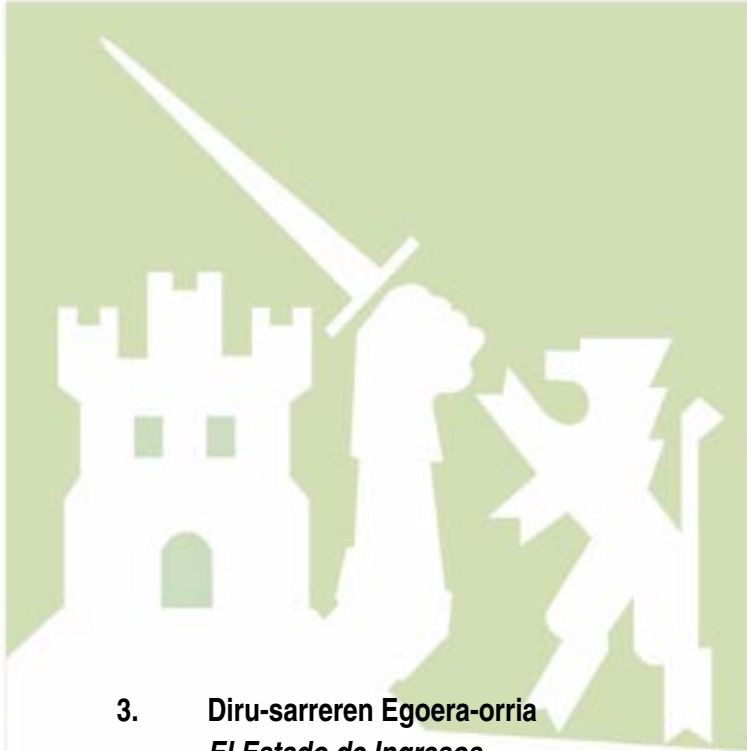
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	22301	002	Berogailu sistemaren mantenimendua. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Mantenimiento de sistemas de calefacción. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	50.000	
45	2224	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		125.000
45	2224	01	22311	001	Tresneriaren mantenimendua. <i>Mantenimiento maquinaria.</i>	125.000	
45	2224	01	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		35.000
45	2224	01	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		35.000
45	2224	01	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35.000	
45	2224	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.602.909
45	2224	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		30.000
45	2224	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		30.000
45	2224	01	23300	001	Altzariak muntatzea eta garraiotzea. <i>Montaje y Transporte de Mobiliario.</i>	30.000	
45	2224	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		16.000
45	2224	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		10.000
45	2224	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10.000	
45	2224	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		6.000
45	2224	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6.000	
45	2224	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.601.532
45	2224	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		275.000
45	2224	01	23701	001	Argi zerbitzua. <i>Servicio de alumbrado.</i>	275.000	
45	2224	01	23711		Ura <i>Agua</i>		100.000
45	2224	01	23711	001	Ur zerbitzua. <i>Servicio de agua.</i>	100.000	
45	2224	01	23721		Gasa <i>Gas</i>		40.000
45	2224	01	23721	001	Propano horniketa. <i>Suministro de propano.</i>	40.000	
45	2224	01	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		330.000
45	2224	01	23731	001	Gas-olio berokuntza. Konpromiso kreditua: 2019: 0,33 M; Guztira: 0,33 M. <i>Gasóleo calefacción. Crédito de compromiso: 2019: 0,33 M; Total: 0,33 M.</i>	330.000	
45	2224	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		50.000
45	2224	01	23741	001	Jantziak, uniformeak eta lenteria. <i>Vestuario, uniformes y lencería.</i>	50.000	
45	2224	01	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		668.043

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23751	001	Ostalaritza zerbitzuak Konpromiso kreditua: 2019: 0,70 M; 2020: 0,70 M; 2021: 0,70 M; Guztira: 2,10 M. <i>Servicios de hostelería Crédito de compromiso: 2019: 0,70 M; 2020: 0,70 M; 2021: 0,70 M; Total: 2,10 M.</i>	668.043	
45	2224	01	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		20.000
45	2224	01	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	20.000	
45	2224	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		118.489
45	2224	01	23799	001	Material bereziak eta bestelako hornidurak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; Guztira: 1,00 M. <i>Materiales especiales y otros suministros. Crédito de compromiso: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; Total: 1,00 M.</i>	77.489	
45	2224	01	23799	002	Ziluetak eta ituen ornidurak. <i>Suministro de siluetas y blancos.</i>	20.000	
45	2224	01	23799	003	Garbiketarako produktuak. <i>Productos de limpieza.</i>	21.000	
45	2224	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.955.377
45	2224	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		75.000
45	2224	01	23801	001	Informatikarako eta bulegorako materiala. <i>Material oficina, papel e informático.</i>	75.000	
45	2224	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		21.000
45	2224	01	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	21.000	
45	2224	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		1.161.000
45	2224	01	23811	001	Garbiketa zerbitzua. Konpromiso kreditua: 2019: 1,15 M; 2020: 1,15 M; Guztira: 2,30 M. <i>Servicio de limpieza. Crédito de compromiso: 2019: 1,15 M; 2020: 1,15 M; Total: 2,30 M.</i>	1.098.000	
45	2224	01	23811	002	Garbiketa eta lisaketa <i>Lavado y planchado de ropa</i>	21.000	
45	2224	01	23811	003	Edukinontziak kentzea. <i>Recogida de contenedores.</i>	42.000	
45	2224	01	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		744.000
45	2224	01	23821	001	Segurtasun Pribatua. Konpromiso kreditua: 2019: 0,74 M; 2020: 0,22 M; Guztira: 0,96 M. <i>Seguridad Privada. Crédito de compromiso: 2019: 0,74 M; 2020: 0,22 M; Total: 0,96 M.</i>	744.000	
45	2224	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		90.000
45	2224	01	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Locomoción y gastos de estancia.</i>	60.000	
45	2224	01	23831	002	Bidaiaak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Viajes. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	30.000	
45	2224	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		20.000
45	2224	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	20.000	
45	2224	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		5.000
45	2224	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	5.000	
45	2224	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		144.468

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	23861	001	Aplikazioen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Mantenimiento aplicaciones. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	109.468	
45	2224	01	23861	002	Informatika euskarria. Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Soporte al sistema informático. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	35.000	
45	2224	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.400.000
45	2224	01	23882	001	Polizia prestakuntza osagarri buruzko ikastaroak <i>Cursos de formación policial complementaria</i>	400.000	
45	2224	01	23882	002	Larrialdi unitateen prestakuntzarako trebatze-ikastaroak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,60 M; Guztira: 0,60 M. <i>Cursos de formación para las unidades de emergencias. Crédito de compromiso: 2019: 0,60 M; Total: 0,60 M.</i>	600.000	
45	2224	01	23882	003	Euskara. <i>Euskera.</i>	350.000	
45	2224	01	23882	004	Prestakuntzarako ikastaroak Fase Presentziala - Bide Hezkuntza <i>Curso formación Fase Presencial - Educación Vial</i>	50.000	
45	2224	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		294.909
45	2224	01	23899	001	Lorazaintza. Konpromiso kreditua: 2019: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Jardinería. Crédito de compromiso: 2019: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	58.300	
45	2224	01	23899	002	Azterketa medikuak. <i>Reconocimientos médicos.</i>	21.000	
45	2224	01	23899	003	Fotokopiagailuen mantenimendua. Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Mantenimiento fotocopiadoras. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	70.000	
45	2224	01	23899	004	Sorosletza. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; 2020: 0,01 M; Guztira: 0,05 M. <i>Socorrista. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; 2020: 0,01 M; Total: 0,05 M.</i>	45.000	
45	2224	01	23899	005	Hautaketa Prozesuak. <i>Procesos Selectivos.</i>	35.000	
45	2224	01	23899	006	Itzulpen zerbitzua. <i>Servicio de traducción.</i>	20.000	
45	2224	01	23899	007	Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>	45.609	
45	2224	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		5.000
45	2224	01	281		Zergak <i>Tributos</i>		5.000
45	2224	01	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		5.000
45	2224	01	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5.000	
45	2224	01	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		1.000
45	2224	01	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
45	2224	01	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
45	2224	01	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1.000	
45	2224	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		100.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		100.000
45	2224	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		100.000
45	2224	01	62281		Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>		100.000
45	2224	01	62281	000	Aribideko eraikuntzak <i>Construcciones en curso</i>	100.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		10.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	10.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435.000</b>	<b>15.435.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

2224 Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia

2224 Academia Vasca de Policía y Emergencias

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45					<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>		<b>15.435.000</b>
45	2224				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS		15.435.000
45	2224	01			Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias		15.435.000
45	2224	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		131.000
45	2224	01	31		Tasak Tasas		57.500
45	2224	01	311		EAEk berak araututako tasak De normativa propia de la CAE		55.500
45	2224	01	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. Inscripción en convocatorias selección personal		55.500
45	2224	01	31101	001	Langileak hautatzeko inskripzio tasak. Tasas inscripción, selección de personal.	55.500	
45	2224	01	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		2.000
45	2224	01	31215		Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía		2.000
45	2224	01	31215	000	Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía	2.000	
45	2224	01	32		Salneurriak Precios públicos		73.500
45	2224	01	321		Salneurriak Precios públicos		73.500
45	2224	01	32155		Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería		73.500
45	2224	01	32155	000	Ostalaritzako zerbitzuak Servicios de hostelería	73.500	
45	2224	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		14.789.000
45	2224	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		14.789.000
45	2224	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		14.559.000
45	2224	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		14.559.000
45	2224	01	41100	001	Administrazio Orokorretik ohiko gastuetarako transferentzia Transferencia de la Administración General para gastos corrientes	14.559.000	
45	2224	01	412		Erakunde autonomoetatik De Organismos Autónomos		230.000
45	2224	01	41201		Erakunde Autonomo administratiboetatik De Organismos Autónomos Administrativos		230.000
45	2224	01	41201	001	HAEE. Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademiako prestakuntza- planak. IVAP. Planes formación Academia vasca de Policía y Emergencias.	230.000	
45	2224	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		5.000
45	2224	01	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.		5.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
45	2224	01	547		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>		5.000
45	2224	01	54799		Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>		5.000
45	2224	01	54799	000	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	5.000	
45	2224	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		510.000
45	2224	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		10.000
45	2224	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		10.000
45	2224	01	82451	001	Pertsonalgoari emandako maileguak eta aurrerakinak <i>Préstamos y anticipos concedidos al personal</i>	10.000	
45	2224	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
45	2224	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
45	2224	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		500.000
45	2224	01	87000	000	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435.000</b>	<b>15.435.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.908,0	57,7
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	6.416,0	41,6
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>15.325,0</b>	<b>99,3</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	100,0	0,6
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>15.425,0</b>	<b>99,9</b>
8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,1
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>10,0</b>	<b>0,1</b>
	<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.908,0</b>	<b>57,7</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	153,1	1,0
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	2.518,6	16,3
1	3	Lan-legepekoak Laborales	4.200,0	27,2
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.036,3	13,2
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>6.416,0</b>	<b>41,6</b>
2	1	Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones	193,1	1,3
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	615,0	4,0
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	5.602,9	36,3
2	8	Bestelako gastuak Otros gastos	5,0	0,0
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	1,0	0,0
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	100,0	0,6
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>10,0</b>	<b>0,1</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,1
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEPTU SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>8.908,0</b>	<b>57,7</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	153,1	1,0
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153,1	1,0
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	153,1	1,0
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK FUNCIONARIOS</b>	<b>2.518,6</b>	<b>16,3</b>
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	343,0	2,2
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	343,0	2,2
1	2	1		Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	2.175,7	14,1
1	2	1	00	Ertzaintzaren ordainsariak Retribuciones Ertzaintza	2.175,7	14,1
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK LABORALES</b>	<b>4.200,0</b>	<b>27,2</b>
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.200,0	27,2
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	4.200,0	27,2
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	<b>2.036,3</b>	<b>13,2</b>
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.950,3	12,6
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	1.950,3	12,6
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	59,0	0,4
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	21,3	0,1
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	37,7	0,2
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	27,0	0,2
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	15,0	0,1
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	12,0	0,1
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>6.416,0</b>	<b>41,6</b>
2	1			<b>ALOKAIRUAK ETA KANONAK ARRENDAMIENTOS Y CANONES</b>	<b>193,1</b>	<b>1,3</b>
2	1	7		Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	163,0	1,1
2	1	7	00	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	163,0	1,1
2	1	8		Kanonak Cánones	30,1	0,2
2	1	8	00	Kanonak Cánones	30,1	0,2
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	<b>615,0</b>	<b>4,0</b>
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	400,0	2,6

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	2	00	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	400,0	2,6
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utilaje</i>	180,0	1,2
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	55,0	0,4
2	2	3	11	Makineria <i>Maquinaria</i>	125,0	0,8
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35,0	0,2
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	35,0	0,2
2	3			KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK <i>OTROS SERVICIOS EXTERIORES</i>	5.602,9	36,3
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	30,0	0,2
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	30,0	0,2
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	16,0	0,1
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	10,0	0,1
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	6,0	0,0
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	1.601,5	10,4
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	275,0	1,8
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	100,0	0,6
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	40,0	0,3
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>	330,0	2,1
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	50,0	0,3
2	3	7	51	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	668,0	4,3
2	3	7	61	Farmazi produktua eta hemoderibatua <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	20,0	0,1
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	118,5	0,8
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	3.955,4	25,6
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	75,0	0,5
2	3	8	02	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	21,0	0,1
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	1.161,0	7,5
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	744,0	4,8
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	90,0	0,6
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	20,0	0,1
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	5,0	0,0
2	3	8	61	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	144,5	0,9
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	1.400,0	9,1
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	294,9	1,9

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	8			BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS	5,0	0,0
2	8	1		Zergak Tributos	5,0	0,0
2	8	1	99	Bestelako zergak Otros impuestos	5,0	0,0
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>1,0</b>	<b>0,0</b>
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK OTROS GASTOS FINANCIEROS	1,0	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak Intereses de demora	1,0	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak Intereses de demora	1,0	0,0
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES	100,0	0,6
6	2	2		Eraikuntzak Construcciones	100,0	0,6
6	2	2	81	Aribideko eraikuntzak Construcciones en curso	100,0	0,6
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>10,0</b>	<b>0,1</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	10,0	0,1
8	2	4		Langileentzako kredituak Créditos al personal	10,0	0,1
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/pazo al personal	10,0	0,1
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
45			<b>POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100,0</b>
45	01		POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICÍA Y EMERGENCIAS	15.435,0	100,0
45	01	1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	8.908,0	57,7
45	01	10	Goi-karguak <i>Altos cargos</i>	153,1	1,0
45	01	12	Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>	2.518,6	16,3
45	01	13	Lan-legepekoak <i>Laborales</i>	4.200,0	27,2
45	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>	2.036,3	13,2
45	01	2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	6.416,0	41,6
45	01	21	Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>	193,1	1,3
45	01	22	Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>	615,0	4,0
45	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	5.602,9	36,3
45	01	28	Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>	5,0	0,0
45	01	3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	38	Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>	1,0	0,0
45	01	6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	100,0	0,6
45	01	62	Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>	100,0	0,6
45	01	8	Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	10,0	0,1
45	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	10,0	0,1
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*





Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	131,0	0,8
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	14.789,0	95,8
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	5,0	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>14.925,0</b>	<b>96,7</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>14.925,0</b>	<b>96,7</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	510,0	3,3
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>510,0</b>	<b>3,3</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	131,0	0,8
3	1	Tasak Tasas	57,5	0,4
3	2	Salneurriak Precios públicos	73,5	0,5
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	14.789,0	95,8
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE	14.789,0	95,8
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	5,0	0,0
5	4	Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. ondare Ingresos del inmovilizado y otros ingresos patri.	5,0	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	510,0	3,3
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	10,0	0,1
8	7	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	500,0	3,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	15.435,0	100



Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	131,0	0,8
3	1			TASAK TASAS	57,5	0,4
3	1	1		EAEk berak araututako tasak <i>De normativa propia de la CAE</i>	55,5	0,4
3	1	1	01	Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. <i>Inscripción en convocatorias selección personal</i>	55,5	0,4
3	1	2		EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>	2,0	0,0
3	1	2	15	Polizia Akademiak Ikas. Egiagt. eta Baliozk. Egit <i>Expedición certif. acadé. y conval. Acad. Policía</i>	2,0	0,0
3	2			<b>SALNEURRIAK</b> <b>PRECIOS PÚBLICOS</b>	73,5	0,5
3	2	1		Salneurriak <i>Precios públicos</i>	73,5	0,5
3	2	1	55	Ostalaritzako zerbitzuak <i>Servicios de hostelería</i>	73,5	0,5
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	14.789,0	95,8
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK <i>DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	14.789,0	95,8
4	1	1		Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	14.559,0	94,3
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik <i>De la Administración General</i>	14.559,0	94,3
4	1	2		Erakunde autonomoetatik <i>De Organismos Autónomos</i>	230,0	1,5
4	1	2	01	Erakunde Autonomo administratiboetatik <i>De Organismos Autónomos Administrativos</i>	230,0	1,5
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	5,0	0,0
5	4			IBILGETUAREN SARR. ETA BESTELAKO SARR. ONDARE <i>INGRESOS DEL INMOVILIZADO Y OTROS INGRESOS PATRI.</i>	5,0	0,0
5	4	7		Ezohiko sarrerak <i>Ingresos excepcionales</i>	5,0	0,0
5	4	7	99	Bestelako ezohiko sarrerak <i>Otros ingresos excepcionales</i>	5,0	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	510,0	3,3
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	10,0	0,1
8	2	4		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	10,0	0,1
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	10,0	0,1
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	500,0	3,2
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500,0	3,2
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	500,0	3,2
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>15.435,0</b>	<b>100</b>









Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia  
Academia Vasca de Policía y Emergencias

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

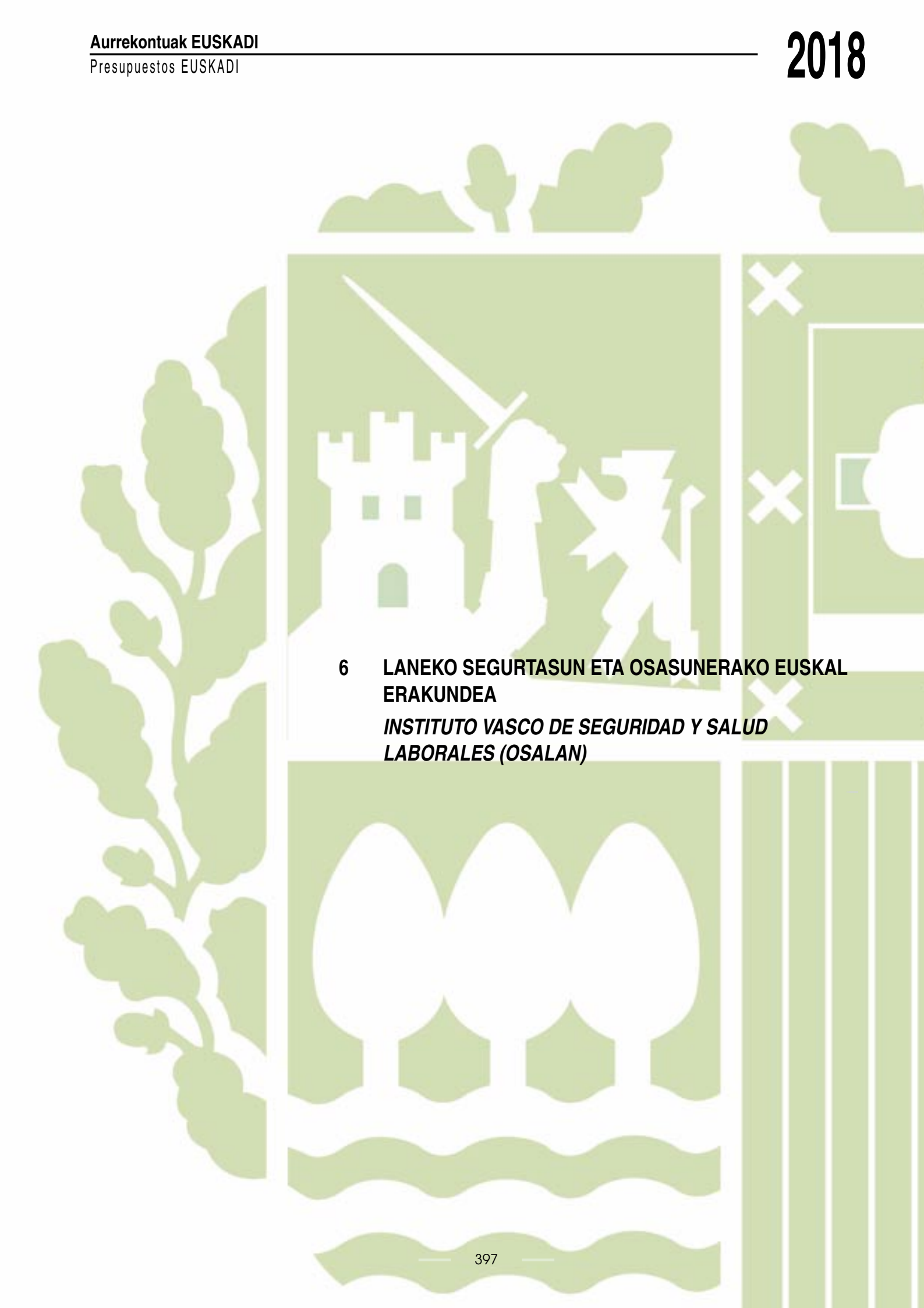
ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
45				POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	119	100,0
45	2224			POLIZIA ETA LARRIALDIETAKO EUSKAL AKADEMIA ACADEMIA VASCA DE POLICIA Y EMERGENCIAS	119	100,0
45	2224	01		Polizia eta Larrialdietako Euskal Akademia Academia Vasca de Policía y Emergencias	119	100,0
45	2224	01	10	Goi-karguak Altos cargos	2	1,7
45	2224	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	7	5,9
45	2224	01	13	Lan-legepekoak Laborales	110	92,4
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>119</b>	<b>100</b>





**6 LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL  
ERAKUNDEA**  
***INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD  
LABORALES (OSALAN)***





1. **Instituzioaren eta Programaren Memoriak**  
*Memoria de la Institución y del Programa*



**LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEA****INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES****JARDUERAK**

2018ko aurrekontu-ekitaldian OSALANen jarduna Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia 2015-2020 garatzera bideratuko da, estrategia horretako helburuak betetzen saiatuz.

2015ean marko estrategiko berri hori diseinatu eta onartu zen, jarduteko lau ardatzetan antolatuta dauden lan-ildoetako ekintzak martxan jarritz.

Indarraldiaren erdia igaro eta gero, bitarteko berrikuspena eta ebaluazioa egitea komeni da, eta horren arabera helburuak lortzeko jarduerak doituko dira.

2018an, aurreko ekitaldian hasi ziren jarduerak batzuek jarraitu egingo dute, eta aldi berean beste jarduerak batzuek martxan jarriko dira, estrategia berri honen filosofia laburbiltzen duen helburua lortzeko Euskadin; hau da, LAN SEGURUA ETA OSASUNGARRIA.

Hala, datozen urteetarako Eusko Jaurlaritzak duen Laneko Segurtasunaren eta Osasunaren arloko estrategiak 2020an du jarria ikuspuntua, ordurako Euskadi "pertsonaren osasunaren osoko ikuspuntu batean, lan-inguru osasungarri bat bitzita osasungarri baten parte bezala ikusten duen" herrialde izan dadin eta "enplegu unibertsala, berdintasunezkoa, kalitatezkoa eta osasungarria osasun arloko berdintasunaren eta gizarte-ongizatearentzako oinarritzko faktore bezala" hartzen duen herrialdea izan dadin.

Ikuspegi hori lau ideiatan laburbiltzen da:

Laneko arriskuen prebentzioa Euskadiko herritarrek barneratua duten ezaugarri kultural bezala.

Laneko arriskuen prebentzioa enpresen bikaintasunaren ezaugarri gisa, enpresa-sare jasangarri, moderno eta lehiakor baten sendotze-prozesuaren baitan.

Administrazioak laneko segurtasun eta osasunari balio handia onartzen die, inplikazioarekin eta lidergoarekin.

Erronka berriei aurre egiteko ahalmena, laneko arriskuen prebentzioa pertsonengan zentratuz.

**ACTIVIDADES**

Durante el ejercicio presupuestario 2018 la actividad de OSALAN se va a orientar al desarrollo de la estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020 y al cumplimiento de los objetivos fijados en ella.

En 2015 se aprobó este nuevo marco estratégico, iniciándose el despliegue de acciones en las distintas líneas de trabajo enmarcadas en sus cuatro ejes de actuación.

Transcurrido la mitad de su período de vigencia, procede hacer una revisión y evaluación intermedia, a partir de la cual se ajustarán las actividades encaminadas al cumplimiento de los objetivos.

A lo largo de 2018 continuarán algunas de las iniciativas comenzadas en el ejercicio anterior, a la vez que se lanzarán nuevas actuaciones destinadas al fin último de conseguir, EL TRABAJO SEGURO Y SALUDABLE EN EUSKADI, que resume la filosofía de la estrategia.

Así, la Estrategia del Gobierno Vasco en materia de Seguridad y Salud en el Trabajo para los próximos años se plantea como visión para 2020, un país que percibe "un entorno de trabajo saludable como parte de una vida saludable, con una perspectiva integral de la salud de la persona" y que considera "el empleo universal, equitativo, de calidad y saludable como un factor clave para la igualdad en salud y el bienestar social".

Esta visión se concreta en cuatro ideas:

La prevención de los riesgos laborales como rasgo cultural de la sociedad vasca, interiorizada por la ciudadanía.

La prevención de los riesgos laborales como característica de excelencia de las empresas en el marco de la consolidación de un tejido empresarial sostenible, moderno y competitivo.

La administración pone en valor la seguridad y salud laborales, con implicación y liderazgo.

Capacidad de hacer frente a los nuevos retos, mediante una prevención de los riesgos laborales centrada en las personas.

Ikuspegi horretara heltzeko, Eusko Jaurlaritzak bere gain hartzen du Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategia 2015-2020ren lidergoa eta gidaritzza. Zeregin horretan OSALAN izango da haren lan-tresna garrantzitsuenak, Erakunde honen zeregin nagusia baita, bere sorrera-legean zehazten den bezala, EAEko botere publikoek laneko segurtasun edo osasunarekin lotuta ezartzen dituzten politikak kudeatzea, lan-inguruko berezko arriskuen kausak desagerrarazi edo txikitzeko helburuarekin.

Osalanek, Eusko Jaurlaritzak estrategiarekin duen konpromisoa bere gain hartuta, honako alorrak lantzeko asmoa dauka:

Segurtasuna eta osasuna integratzea euskal gizarteak duen ondo egindako lanaren eta enpresabikaintasunaren kulturen, laneko arriskuen prebentzioari buruzko informazioa, prestakuntza eta ezagutzaren bidez.

Inplikaturako enpresari, langile eta bestelako eragileei EAEko enpresa eta herri-administrazioetako laneko arriskuen prebentzioko jarduerak gauzatzen laguntzea, laguntza eta aholkularitza teknikoa eskainiz.

Laneko arriskuen prebentziarako araudia betetzeko neurriak bultzatzea, eta, horri begira, enpresei eta prebentzio arloko antolakundeei beren zailtasunak gainditzeko laguntzea, eta, aldi berean, arau-hauste larriak eta/edo behin eta berriz errepikatutako kontrolatzea eta zigortzea.

Beste Administrazio eta Erakunde publiko batzuekin koordinatzea eta kolaboratzea langileen segurtasuna eta osasuna hobetzeko ahaleginean balio erantsia duten proiektu eta jardunbideetan.

Laneko arriskuen prebentzian esku hartzen duten eragileei laguntzea haien guztien eta gizarte osoaren parte-hartzea sustatuz, modu horretara laneko segurtasuna eta osasuna hobetzeko.

2018. urteko Osalanen helburuak Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia 2015-2020ren berberak izanik, erakundearen jarduna azken dokumentu horretan definitutako ardatzen inguruan antolatuko da. Ildo estrategiko guztiak landuko dira, Erakundeak ematen duen zerbitzua hobetzen saiatzeaz gain, Aurrerabide kudeaketa publikorako eredua ezartzeko proiektuaren baitan.

2018. urterako Osalanen jardura-alorrak, beraz, honako hauek izango dira:

## **1. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KULTURA**

### **1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA, LANEAN JARRERA SEGURUAK ETA OSASUNGARRIAK SUSTATZEKO**

Para alcanzar este escenario, el Gobierno Vasco asume la misión de liderar y pilotar el desarrollo de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020, cometido para el que cuenta con OSALAN como principal instrumento, en la medida que el Organismo, de acuerdo con su Ley de creación, tiene como función principal gestionar las políticas que en materia de seguridad y salud laborales establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación o reducción en su origen de las causas de los riesgos inherentes al medio ambiente de trabajo.

Osalan, haciendo suyo el compromiso del Gobierno Vasco con la Estrategia, se propone trabajar en las siguientes áreas:

Integrar la seguridad y la salud en la cultura que la sociedad vasca tiene del trabajo bien hecho y de la excelencia empresarial, a través de la información, la formación y el conocimiento sobre la prevención de los riesgos laborales.

Facilitar a los empresarios, trabajadores y demás agentes implicados la realización de las actividades de prevención de riesgos laborales en las empresas y administraciones públicas de la CAE, prestándoles asistencia y asesoramiento técnico.

Impulsar el cumplimiento de la normativa de prevención de riesgos laborales, ayudando a las empresas y organizaciones preventivas a solventar sus dificultades, a la vez que vigilando y sancionando los incumplimientos graves y/o reiterados.

Coordinarse y colaborar con otras Administraciones e Instituciones públicas en proyectos y actuaciones para la mejora de la seguridad y salud de los trabajadores que aporten valor.

Cooperar con los agentes intervinientes en la prevención de los riesgos laborales, fomentando la participación activa de todos ellos y del conjunto de la sociedad para la mejora de la seguridad y salud en el trabajo.

Siendo los objetivos de Osalan coincidentes con los de la Estrategia Vasca de SST 2015-2020, la actividad del Organismo durante 2018 va a estructurarse en torno a los ejes de actuación definidos en ésta. Se abordarán todas las líneas estratégicas, además de trabajar en la mejora del servicio que presta el Organismo, dentro del proyecto para la implantación del modelo de gestión pública Aurrerabide.

Las áreas de actuación de Osalan en 2018 van a ser, por tanto, las siguientes:

## **EJE 1: CULTURA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

### **1.- CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN PARA EL FOMENTO DE COMPORTAMIENTOS SEGUROS Y SALUDABLES EN EL TRABAJO**



Laneko arriskuen prebentzioa ahalik eta bide gehien baliatuz ezagutzera ematea, publiko ezberdinei haiei egokitutako mezuak helarazteko.

Komunikabideetan agertzea eta publizitate-kanpainak garatzea.

Dibulgazio-materiala: Interneten aukerak eta ikus-entzunezko euskarriak.

Dibulgazioko ekitaldietan ezagutzak eta esperientziak trukitzea.

Biztanleria gazteenaren prebentzio-kultura, hura hezkuntza-prozesuan gehituz.

Laneko arriskuak prebenitzeko alorrean genero-ikuspegia integratzea.

Promover la cultura de prevención de riesgos laborales y proyectar en la sociedad valores encaminados a fomentar los comportamientos seguros y los entornos laborales saludables.

Presencia en los medios de comunicación con desarrollo de campañas publicitarias.

Material divulgativo: Posibilidades de Internet y los soportes audiovisuales.

Intercambio de experiencias y conocimientos en eventos divulgativos.

Cultura de prevención de la población más joven, incorporándola al proceso educativo.

Integración de la perspectiva de género en la prevención de riesgos laborales.

## 2.- ERAGILEEN INPLIKAZIOA ETA LAGUNTZA

Interes-taldeekin harreman estua mantentzea, haien beharrak identifikatzeko, emaitzak bidaltzeko eta lan-zentroetako prebentzio-egoeraren inguruko ezagutza eguneratua izateko.

Gizarte-eragileekin eta prebentzioan adituak diren entitateekin lan egitea.

Biztanleriaren parte-hartzea Internet eta sare sozialen bidez.

## 2.- IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES

Mantener un estrecho contacto con los grupos de interés para identificar necesidades y trasladar resultados, así como contar con un conocimiento actualizado de la situación de la prevención en los centros de trabajo.

Trabajo conjunto con los agentes sociales y con las entidades especializadas en prevención.

Participación de la ciudadanía a través de internet y las redes sociales.

## 2. ARDATZA: LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNARI BURUZKO JAKINTZA SORTZEA ETA HEDATZEA

### 3.- INFORMAZIOA

Laneko segurtasun eta osasunari buruzko informazioa bildu, erabili eta aztertzea, eta informazio hori euskarri eta formatu askotan zabaltzea.

Eragileentzako erabilgarri izan daitezkeen datuak, estatistikak, txostenak, ikerketak eta informazioa, kalteei, arriskuei, kolektibo zehatzei eta laneko arriskuak prebenitzeko jarduerari buruzkoa.

## EJE 2: GENERACIÓN Y DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTOS SOBRE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

### 3.- INFORMACIÓN

Recoger, explorar y analizar información sobre seguridad y salud laborales, y difundir esa información en distintos soportes y formatos.

Datos estadísticos, informes, estudios y material informativo útil para los agentes, relativo a daños, riesgos, colectivos específicos y actividades de PRL.

### 4.- IKERKETA

Arrisku berri eta ezezagunei buruz ikertzea eta beharizan zehatzak dituzten taldeen egoera aztertzea.

Nanoteknologiak, laneko minbizia, lan-denborak, gauekotasuna eta txandak.

Laneko arriskuak prebenitzea genero-ikuspegiarekin.

Lehen sektorearen eremuan entitate espezializatuekin batera lan egitea.

### 4.-INVESTIGACIÓN

Investigar sobre riesgos nuevos y poco conocidos y estudiar la situación de los colectivos con necesidades específicas.

Nanotecnologías, cáncer laboral, tiempos de trabajo, nocturnidad y turnicidad.

La prevención de riesgos laborales con perspectiva de género.

Colaboración con entidades especializadas en el campo del Sector Primario.

**5.- PRESTAKUNTZA**

Eragileak prebentzio-zereginak garatzeko trebatzea, talde ezberdinei berariazko prestakuntza eta jarduerak eskainiz, eta baliozko materiala eta eduki hezigarriak emanez.

Online/Presentziazko prestakuntza eta material didaktikoa.

Prebentzioko ordezkarien prestakuntza.

Prebentzioa sustatzeko erakundeetako osasun-langileen eta teknikarien prestakuntza.

Goi-mailako teknikarien eta laneko medikuen prestakuntza laneko arriskuen prebentzioan.

**6.- EZAGUTZAREN HEDAPENA**

Aholkularitza, babesa eta laguntza teknikoa ematea langileei eta enpresei (batik bat, ETEei, mikroETEei eta langile autonomoei), prebentzio-jarduerak egiten eta araudia betetzen laguntzeko.

Sektore eta jarduera desberdinetako enpresetara bisitak egiteko kanpainak.

Kontsultarako zerbitzua.

Laneko arriskuen prebentzioaren inguruko jardunaldi teknikoak eta ekintza dibulgatiboak.

**3. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KUDEAKETA****7.- LANEKO ARRISKUAK PREBENITZEKO EKINTZEN KALITATEA**

Arriskuak hobeto identifikatu, ebaluatu eta tratatzeko tresnak nabarmentzea, haien kausa eta ondorioei buruzko ezagutzak sortuz, bai eta prebentzio-neurri eraginkorrak emanez ere, bai lan-baldintzei dagozkienak, bai prebentzio-jarduerei dagozkienak.

Gidak, protokoloak eta gomendioak.

Prebentzio-plana, arriskuen ebaluazioa, prebentzio-jardueraren plangintza eta lanari loturiko istripu eta gaixotasunei buruzko ikerketak.

**8.- LAN-BALDINTZEN HOBEKUNTZA**

Lan-baldintzen eta EAEko langileen bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea, bereziki honakoekin lotutako arriskuak azpimarratuz:

Lan-ekipamendua.

**5.- FORMACIÓN**

Capacitar a los agentes para el desarrollo de sus funciones preventivas, ofertando formación específica para los distintos colectivos y actividades, y proporcionando material y contenidos formativos aplicables.

Formación on-line/presencial y material didáctico.

Formación para el personal delegado de prevención.

Formación para el personal sanitario y técnico de las organizaciones preventivas.

Formación de los Técnicos Superiores en PRL y de los Médicos de Trabajo.

**6.- DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO**

Prestar asesoramiento, apoyo y asistencia técnica a trabajadores y empresas, especialmente a las Pymes, micro Pymes y trabajadores autónomos, para ayudarles a desarrollar las actividades de prevención y cumplir la normativa.

Campañas de visitas a empresas de distintos sectores y actividades.

Atención de consultas.

Jornadas técnicas y eventos divulgativos sobre temáticas de PRL.

**EJE 3: GESTIÓN DE LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES****7.- CALIDAD DE LAS ACTUACIONES EN MATERIA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

Incidir en los instrumentos para la mejor identificación, evaluación y el tratamiento de los riesgos, generando conocimiento sobre sus causas y efectos, así como aportando medidas preventivas eficaces, tanto relativas a las condiciones de trabajo como a las actividades de prevención.

Guías, protocolos y recomendaciones.

Metodología para la identificación, evaluación y tratamiento de riesgos, y para la investigación de accidentes y enfermedades relacionadas con el trabajo.

**8.- MEJORA DE CONDICIONES DE TRABAJO**

Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de los trabajadores de la CAE, incidiendo en los riesgos asociados:

Los equipos de trabajo.

Agente fisiko, kimiko eta biologikoak.

Lan-postuen, tresneriaren eta prozesuen diseinu ergonomiko txarra.

Behar ez bezalako antolakuntza.

Arrisku psikosozialaren faktoreak.

Los agentes físicos, químicos y biológicos.

El diseño ergonómico deficiente de los puestos, útiles y procesos de trabajo.

Las condiciones organizativas inadecuadas.

Los factores de riesgo psicosocial.

## 9.- KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTREGATZEA

Enpresa txiki eta ertainei eta mikroenpresei zuzendutako jarduerak lehenestea, beren prebentzio-kudeaketa hobetzeko beharrezkoak diren laguntza teknikoa eta tresnak eskaintze aldera.

Istripu-tasa eta prebentzio-arazo handienak dituzten sektoreak eta jarduerak, lehen sektorea, azpikontratazioa, bide-istripuak eta behar espezifikoak dituzten kolektiboak azpimarratuz.

Laneko arriskuen prebentzioa enpresen lehiakortasun eta bikaintasunaren faktore gisa.

Prebentzio-jardueraren onarpena enpresaren beraren baliabideekin.

## 9.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

Priorizar las actuaciones destinadas a las Pymes y micro Pymes, con la finalidad de ofrecerles la asistencia técnica y las herramientas necesarias para mejorar su gestión preventiva.

Sectores y actividades con mayor accidentalidad y problemática de prevención, incidiendo en el sector primario, la subcontratación, los accidentes laborales y los colectivos con necesidades específicas.

La prevención de riesgos laborales como factor de competitividad y excelencia empresarial.

Asunción de actividad preventiva con recursos propios de la empresa.

## 4. ARDATZA: ADMINISTRAZIO PUBLIKOAK

### 10.- ADMINISTRAZIOEN ARTEKO KOORDINAZIOA ETA POLITIKA PUBLIKOEN KOHERENTZIA

Laneko arriskuak prebenitzeko eskumena duten Organo eta Erakundeekiko harremanak sendotzea, interes partekatuko arloetan era koordinatuan lan egiteko.

Sektoreko akordio transbertsaletan laneko segurtasuna eta osasuna lantzen duten alderdiak lantzen dituzten politika publikoak bultzatzea.

Araudia aplikatzeko eta aplikatzen dela bermatzeko legegintza Administrazio Publikoari aitortzen dizkion funtzioak egitea.

## EJE 4: ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

### 10.- COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA Y COHERENCIA EN LAS POLÍTICAS PÚBLICAS

Consolidar relaciones con Órganos e Instituciones con responsabilidades de prevención de riesgos laborales para trabajar de forma coordinada en áreas de interés compartidas.

Fomentar que las políticas públicas transversales y sectoriales contemplen aspectos de seguridad y salud laborales.

Ejercitar las funciones que la legislación atribuye a la Administración Pública de asesoramiento para la aplicación de la normativa y control de su cumplimiento.

### 11.- INSTITUZIOEKIN ELKARLANA

Administrazio eta Erakunde Publikoen arteko lankidetzaren sustatzea, helburu partekatutako identifikatuz eta horiek lortzeko jarduerak bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz.

Laneko arriskuen prebentzioaren garapena sustatzea Administrazioetan.

Beste Administrazio eta Erakundeekin lan egitea baterako proiektuak garatzeko.

### 11.- COLABORACIÓN INSTITUCIONAL

Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos.

Promover el desarrollo de la prevención de riesgos laborales en las Administraciones.

Colaborar con otras Administraciones e Instituciones en el desarrollo de proyectos conjuntos.

### 12.- OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK

### 12.- SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN

Osalanek eskaintzen duen zerbitzua hobetzea, prozesuak optimizatuz, adierazleak ebaluatuz eta hobekuntza-plan bat diseinatuz. Aurrerabide eredua ezartzea.

Aurrerabide kudeaketa aurreratuko eredua ezartzea.

Barneko komunikazioa.

Herritarrentzako arreta.

Emakumeen eta gizonen arteko berdintasunerako politikak garatzea.

Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando los procesos, evaluando indicadores y diseñando un plan de mejora.

Implantación del modelo de gestión avanzada Aurrerabide.

Comunicación interna.

Atención ciudadana.

Desarrollo de políticas de igualdad de mujeres y hombres.

## 2017. URTEAN BURUTUTAKO EKINTZA GARRANTZISUENAK

Osalanek erakundearen 2017ko Kudeaketa Planean programatu ziren ekintza guztiak egin ditu, lorpen aipagarriena Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia 2015-2020 abiaraztea izan delarik.

Helburu hauek lortzeko, hainbat lehentasun jorratu ditugu, besteak beste, honako hauek:

Gizartea kontzientziatzea eta sentiberatzea, batez ere, arriskuen prebentzioan zuzeneko ardura duten eragileak, era eta izaera askotako zabalkunde eta prestakuntza-ekintzak jarduerak antolatuta, xede-taldea zain den.

Zabalkunde eta prestakuntza-jardueren eskaintza dibertsifikatzea, erabil daitezkeen bide eta bitarteko guztiak aztertuta eta euskararen erabilera bultzatuta.

Formatu bizkorrak, ikusizkoa eta erabilerrazak baliatzea.

Prebentzio-arloko profesional eta adituentzako jardunaldi tekniko eta tailerrez gain, besteak beste, gazteentzako ekitaldiak, prebentzio-ordezkarientzako ikastaroak eta sektoreko jardunaldiak antolatzea.

Enpresa txiki eta ertainei eta norberaren konturatuko langileei laguntza ematea laneko arriskuen prebentzio-jarduerak gara ditzaten eta jarduera horiek kudeaketan txerta ditzaten. Horretarako, bereziki landuko dira prebentzioaren kultura nekez landu duten sektoreak, hala nola lehen sektorea eta eraikuntza.

Laneko arriskuen prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea. Horretarako, prebentzioaz arduratzen diren erakundeekin lan egin, tresna erabilgarriak sortu eta arauak eta araubideak aplikatzeko aholkularitza eskainiko dugu.

Ezbehar-tasarik handiena enpresa eta jardueren arazoari ekitea. Horretarako, ezbeharren iturriak antzemango dira eta horiei aurreko egiteko neurriak proposatuko dira.

Arrisku-mota guztiei heltzeko proiektuak proposatzea:

## PRINCIPALES REALIZACIONES DURANTE EL AÑO 2017

Osalan ha abordado todas las actividades programadas en el Plan de Gestión del Organismo correspondiente a 2017, siguiendo con el despliegue de los objetivos marcados en la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el trabajo 2015-2020.

El avance para la consecución de dichos objetivos ha sido incidir como cuestiones prioritarias en las siguientes:

Fomentar la concienciación-sensibilización de la sociedad y en especial de los agentes más directamente implicados en la prevención de riesgos a través de acciones divulgativas y formativas de distinto alcance y naturaleza en función del público objetivo.

Diversificar la oferta formativa y divulgativa, explorando todos los canales y medios posibles y potenciando el uso del euskera.

Buscar formatos más ágiles, visuales y de fácil utilización.

Compaginar las jornadas técnicas y talleres destinadas a profesionales y expertos de la prevención con eventos para jóvenes, cursos para delegados y delegadas de prevención y foros sectoriales, entre otras actividades.

Apoyar a las Pymes, así como a los trabajadores y trabajadoras autónomas en el desarrollo de sus actividades de prevención de riesgos laborales y en la integración de las mismas en su gestión, atendiendo especialmente a sectores poco permeables a la cultura preventiva como son el primario y la construcción.

Fomentar la calidad de las acciones de prevención de riesgos laborales, trabajando con las organizaciones preventivas, generando instrumentos prácticos y orientando en la aplicación de normas y reglamentos.

Incidir en la problemática de las empresas y actividades con mayor siniestralidad, identificando sus causas y proponiendo medidas para atajarlas.

Plantear proyectos para el tratamiento de todas las tipologías de riesgos:

Segurtasunari buruzko proiektuak, ikerketaren bidez eta laneko bide-istripuen prebentzioaren bidez, prebentzio-interesa duten eta arintzat jotzen diren istripuak aintzat hartuta.

Higienerari buruzko proiektuak, tokian tokiko higienez hobekuntza sustatuta, arrisku kimikoaren ebaluazioa hobetuta eta osagai kimikoen esposizioak aztertuta, batik bat oso eraginpean lan egiten duten langileak dituzten sektoreetan.

Ergonomiari buruzko proiektuak, gizarte eta osasun-arloan esku hartuta.

Arazo psikosozialei buruzko proiektuak, mota horretako arriskuen EAEko mapa eguneratuta eta azken urteotako bilakaera aztertuta.

Euskal Autonomia Erkidegoko langileriaren arriskuekiko esposizio eta kalteez jakiteko proiektuak sustatzea, esate baterako, Prebentzio Sistemen Gutxieneko Datu Multzoa, laneko historia klinikoaren eredia eta gaixotasun profesionalen susmoak komunikatzeko sistema.

Prebentzio-arloko berrikuntza sustatzea, lanean sortzen diren arrisku eta egoera berriak aztertuta eta ikertuta.

Genero ikuspegia kontuan hartzea eta emakumeen nahiz gizonen arteko berdintasuna bultzatzea laneko segurtasun eta osasun-arloan.

Gizatalde defizitarioei (pertsonek adindunak, ezintasunen bat duten pertsonak, gazteak berariazko arreta egitea.

Arrisku jakin batzuen aurrean esku hartzea, arrisku horien ondorioak dagoeneko ikusten direlako arriskuaren eraginpean egon diren pertsonen osasunean, hala nola, amianto, silizea, egur-hautsa eta zarata.

2025-2020 aldiko Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategian jasotako adierazleei lotutako informazio-sistema sendotzea.

Aliatuak bilatzea eta lankidetzak bultzatzea Eusko Jaurlaritzako sailekin, herri-administrazioekin, beste autonomia erkidego batzuekin eta Europako erakundeekin, baterako proiektuak garatu eta bakoitzaren ahaleginei errenta ateratzeko.

Erakundeak eskaintzen dituen zerbitzuak eta kudeaketa hobetzea, Aurrerabide eredia ezarrita.

Helburuen eta errendimenduaren betetze-maila neurtzea adierazleak erabilita.

Prozesuak karakterizatzea eta prozedurak dokumentatzea.

Barruko komunikazioa sustatzea.

Genero-ikuspegia txertatzea administrazio-prozeduretan.

De seguridad, abordando la investigación y prevención de los accidentes laborales viales, y prestando atención a los accidentes calificados como leves que se consideren de interés preventivo.

De higiene, promoviendo la mejora de la higiene de campo y de la evaluación del riesgo químico y estudiando las exposiciones a compuestos químicos peligrosos en sectores con trabajadores especialmente expuestos.

Ergonómicos, interviniendo en el sector socio-sanitario.

Psicosociales, actualizando el mapa de estos riesgos en la CAE y analizando su evolución en los últimos años.

Continuar con los proyectos encaminados a conocer la exposición a riesgos y los daños a la salud de la población trabajadora de la CAE, como son el Conjunto Mínimo de Datos de los SSPP, el Modelo de H<sup>8</sup> clínico-laboral y el Sistema de comunicación de sospecha de EP.

Promover la innovación en la prevención a través del estudio y la investigación sobre riesgos y situaciones nuevas en el trabajo.

Incorporar la perspectiva de género e impulsar la igualdad entre mujeres y hombres en el ámbito de la seguridad y salud laborales.

Atender a los colectivos deficitarios (personas de edad avanzada, con discapacidad, jóvenes,...)

Actuar sobre riesgos concretos, cuyas consecuencias sobre la salud de las personas expuestas son ya visibles, como son el amianto, la sílice, el formaldehído y el ruido.

Potenciar el sistema de información, ligada a los indicadores de seguimiento de la Estrategia Vasca de SST 2015-2020.

Buscar aliados y cooperar con los distintos Departamentos del Gobierno Vasco, las Administraciones y Entidades Públicas de la CAE, la Administración del Estado, otras Comunidades Autónomas y las Instituciones Europeas, rentabilizando los esfuerzos en el desarrollo de proyectos conjuntos.

Mejorar los servicios y la gestión del Organismo mediante la implantación del modelo Aurrerabide.

Medir el cumplimiento de objetivos y el rendimiento a través de indicadores.

Caracterizar los procesos y documentar los procedimientos.

Fomentar la comunicación interna.

Integrar la perspectiva de género en los procesos administrativos.

**2018. URTERAKO HELBURU NAGUSIAK**

Osalanen helburuek bat egiten dute Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Estrategia 2015-2020k ezarritako helburuekin, horrela Organismoak estrategia aurrera eramateko duen ardura bere gain hartzen duelarik.

Zentzu horretan, Osalanek hainbat helburu estrategiko definitu ditu Estrategia indarrean egongo den epealdirako, estrategia horren jarduera-ardatzetan. Helburu orokor horiek zehazten joango gara datozen urteroko Kudeaketa Planetan. 2018ko aurreikuspenak honako hauek dira:

**1. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KULTURA****KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA****HELBURUA:**

Laneko arriskuen prebentzioaren kultura sustatzea.

**EKINTZA NAGUSIAK:**

Interes-taldeak eta, oro har, gizartea laneko arriskuaren prebentzioari buruz informatzea eta sentsibilizatzea. Horretarako honako bitarteko hauek erabiliko dira:

Komunikabideetan agertzea.

Laneko segurtasunean eta osasunean interesa duten kolektiboek zuzendutako jarduera dibulgatiboak antolatzea.

Esperientziak, ezaguerak eta jardunbide onak elkarren artean trukatzeko enpresen, administrazio publikoen eta prebentzio-erakundearen artean.

Material dibulgatiboa sortzea, bereziki ETEei, langile autonomoek eta behar espezifikoak dituzten kolektiboek zuzenduta.

Laneko arriskuen prebentzioa sustatzea hezkuntzaren alor guztietan, eta bereziki unibertsitateetan.

Prestakuntza eta dibulgaziorako informazioa dibertsifikatzea, Interneteko kanala indartuz eta teknologia berriek ematen dizkiguten aukerak aztertuz.

**ERAGILEEN INPLIKAZIOA ETA LAGUNTZA****HELBURUA:**

Laneko arriskuak prebenitzeko administrazioak antolatzen dituen ekimenetan eragileek eta herritarren parte-hartzea erraztea.

**EKINTZA NAGUSIAK.****OBJETIVOS GENERALES PARA 2018**

Los objetivos de Osalan se alinean con los establecidos en la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020, asumiendo así la responsabilidad que corresponde al Organismo para su consecución.

En este sentido, Osalan se ha marcado unos objetivos estratégicos para el período de vigencia de la Estrategia en los distintos ejes de actuación de la misma, objetivos que se irán desplegando en metas más concretas en los sucesivos Planes de Gestión anuales. Las previsiones para este 2018 son las siguientes:

**EJE 1: CULTURA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES****CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN**

**OBJETIVO:** Fomentar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales.

**ACCIONES PRINCIPALES:**

Informar y sensibilizar a los grupos de interés y a la Sociedad en su conjunto sobre la prevención de riesgos laborales, mediante:

Presencia en los medios de comunicación.

Organización de eventos divulgativos destinados a colectivos interesados en la seguridad y salud laborales.

Intercambio de experiencias, conocimientos y buenas prácticas de prevención entre empresas, administraciones públicas y organizaciones preventivas.

Elaboración de material divulgativo, destinado especialmente a las Pymes, trabajadores autónomos y colectivos con necesidades específicas.

Fomento de la prevención de riesgos laborales en todos los ámbitos de la educación, especialmente en la formación universitaria y en la formación profesional.

Diversificación de la oferta formativa y divulgativa, reforzando el canal internet y explorando las posibilidades de las nuevas tecnologías de comunicación.

**IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES**

**OBJETIVO:** Facilitar la participación de los agentes y de la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de prevención de riesgos laborales.

**ACCIONES PRINCIPALES.**

Herritarren komunikazio eta parte-hartzerako bide berriak sustatzea, Interneten eta komunikazio-teknologia berrien (web-a, sare sozialak, aplikazioak...) aukerak baliatuz.

Administrazioaren eta eragile sozialen arteko lankidetzaren indartzea, OSALANen Kontseilu Nagusiaren eta sortutako Batzorde espezifikoaren alorrean.

Osalanen jardueren garapen eta jarraipenean parte-hartze handiago ematea interes-taldeei, bereziki eragile sozialei, prebentzio-erakundeetara eta entitate berezietara.

## 2. ARDATZA: LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNARI BURUZKO JAKINTZA SORTZEA ETA HEDATZEA

### INFORMAZIOA

#### HELBURUA:

Izan litezkeen arriskuei, kalteei eta erabilitako neurrien eraginkortasunari buruzko ezagutzak sortzeko gai den sistema bat edukitzea.

#### EKINTZA NAGUSIAK:

EAEko Laneko Segurtasuna eta Osasuna neurtzeko adierazle batzuk diseinatu, eraiki, neurtu eta aztertzea. Adierazle horiek orokorrak eta sektore, jardura eta kolektibo zehatzen egoera neurtzeko bereziak izango dira.

Laneko hilgarritasuna eta gaixotasunak, lan-baldintzak, laneko arriskuaren esposizioa eta lanak eragindako osasun-kalteak eta haien bilakaera jorratzen duten ikerketak eta txostenak egin eta zabaltzea.

Laneko istripuen eta laneko gaixotasunen edo lanarekin lotutako gaixotasunen kausak aztertzea, prebentzio-neurriak gomendatze aldera.

Lana dela eta osasunean sortzen diren kalteen garrantzia eta banaketa jakitea, bai eta langileen arrisku-faktoreak eta jardura nagusiak eta denboran izandako bilakaera ere.

### IKERKETA

#### HELBURUA:

Kalteak prebenitzeko eta osasunaren hobekuntza sustatzeko jakintza sortzea.

#### EKINTZA NAGUSIAK:

Laneko segurtasunari eta osasunari buruzko ikerkuntza sustatzea, alor estrategikoetako proiektu berritzaileak diruz lagunduz.

Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana, explorando las posibilidades de internet y las nuevas tecnologías de comunicación: web, redes sociales, Apps,...

Estrechar la colaboración entre la Administración y los agentes sociales en el marco del Consejo General de OSALAN y las Comisiones específicas creadas.

Dar mayor participación a los grupos de interés en el desarrollo y seguimiento de la acciones de Osalan, especialmente a los agentes sociales y a las organizaciones preventivas y entidades especializadas.

## EJE 2: GENERACIÓN Y DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO SOBRE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

### INFORMACIÓN

OBJETIVO: Contar con un sistema de información capaz de generar conocimiento sobre la exposición a riesgos, los daños y la eficacia de las medidas aplicadas.

#### ACCIONES PRINCIPALES:

Diseñar, construir, medir y analizar indicadores de Seguridad y Salud en el Trabajo de la CAE, generales y específicos de la situación de ciertos sectores, actividades y colectivos.

Realizar y difundir estudios e informar sobre la evolución de la siniestralidad laboral, la enfermedad profesional, las condiciones de trabajo, la exposición a los riesgos laborales y los daños a la salud derivados del trabajo.

Analizar las causas de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales o relacionadas con el trabajo, a efectos de recomendar medidas de prevención.

Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo, así como las principales actividades y factores de riesgo en la población trabajadora, y su evolución en el tiempo.

### INVESTIGACIÓN

OBJETIVO: Generar conocimiento para prevenir los daños derivados del trabajo y fomentar la mejora de la salud.

#### ACCIONES PRINCIPALES:

Promover la investigación sobre seguridad y salud laborales, subvencionando proyectos innovadores en áreas estratégicas.



Laneko arriskuen prebentzioari buruzko ikerketak garatzea orain arte gutxi aztertu diren sektoreetan (esate baterako, lehen sektorean) eta gutxi ezagutzen diren arriskuei buruz (teknologia eta material berriei lotutakoak, esaterako).

Lana antolatzekeo prozesu eta modu berrietatik sortutako arriskuen esposizioa aztertzea, bereziki lan-denborekin, txandekin eta gauekotasunarekin zerikusia dutenak, bai eta handituz doan langileen mugikortasuna ere.

Lanarekin lotutako gaixotasunen zaintza epidemiologikoa egitea, batik bat laneko minbiziarena.

## PRESTAKUNTZA

### HELBURUA:

Eragileei laneko arriskuak prebenitzeko eta lanean osasuna sustatzeko behar dituzten ezagutzak eta ahalmena ematea.

### EKINTZA NAGUSIAK:

Prebentzioaren ordezkarien oinarriko prestakuntza kudeatzea, eta haiei prestakuntza berezitua ematea arrisku zehatzei buruz edo intereseko bestelako alderdi batzuei buruz.

Laneko arriskuak prebenitzeko eragile nagusiak diren heinean, prebentzio-erakundeetako eta entitate espezializatuetakoa langileen prestakuntza sustatzea.

Osakidetzako langileen prestakuntza bultzatzea, gaixotasunak lanean gertatutakoak diren identifikatzeko gai izan daitezen.

EAEEn ikasi duten laneko arriskuen prebentziorako goitekariaren eta laneko medikuen prestakuntzaren kalitatea indartzea.

Prebentzioari buruzko prestakuntza emateko Internet bidezko eskolak sustatzea.

## JAKINTZA HEDATZEA

### HELBURUA:

Jakintza hedatzea, enpresetan eta lan-zentroetan aplikatzen dadin.

### EKINTZA NAGUSIAK:

Enpresa eta lantokietara bisitak egiteko kanpainak diseinatu eta martxan jartzea, batik bat ETEtan, lan-baldintzen eta Laneko Arriskuen Prebentzioari buruzko aholkularitza eskaintzeko: bereziki landu arrisku handiena daukaten jarduerak, lehen sektorea, gai kimikoek eragindako arriskuak, arrisku ergonomikoak, arrisku psikosozialak, enpresa-jarduerak koordinatzea eta prebentzio bitartekoaren irudia.

Osasuna sustatzeko programak sortzea eta garatzea.

Desarrollar estudios sobre prevención de riesgos laborales en sectores poco analizados, como el primario, así como sobre riesgos poco conocidos, ligados a nuevas tecnologías y materiales.

Analizar la exposición a riesgos derivados de nuevos procesos y formas de organizar el trabajo, especialmente los relacionados con los tiempos de trabajo, los turnos y nocturnidad, así como a la creciente movilidad de los trabajadores.

Realizar la vigilancia epidemiológica de los daños relacionados con el trabajo, especialmente del cáncer laboral.

## FORMACIÓN

OBJETIVO: Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo.

### ACCIONES PRINCIPALES:

Gestionar la formación básica de los Delegados de Prevención, y promover su formación especializada sobre ciertos riesgos o cuestiones de interés.

Promover la formación del personal de las organizaciones preventivas y entidades especializadas, como principales agentes de la prevención de riesgos laborales en los centros de trabajo.

Fomentar la formación del personal sanitario de Osakidetza para la identificación del posible origen laboral de las enfermedades.

Potenciar la calidad de la formación superior técnica de prevención de riesgos laborales y de los médicos del trabajo formados en la CAE.

Promover la vía e-learning para impartir formación sobre prevención.

## DIFUSIÓN DEL CONOCIMIENTO

OBJETIVO: Difundir conocimiento de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo.

### ACCIONES PRINCIPALES:

Diseñar y ejecutar campañas de visitas a empresas y centros de trabajo, enfocadas especialmente a Pymes y a centros de trabajo de nueva apertura para asesoramiento sobre condiciones de trabajo y gestión de la Prevención de Riesgos Laborales: incidir en las actividades con mayor siniestralidad, el sector primario, los riesgos por exposición a agentes químicos, los riesgos ergonómicos, los riesgos psicosociales, la coordinación de actividades empresariales, la figura del recurso preventivo.

Elaborar y desarrollar Programas de promoción de la salud.



Enpresei, langileei, ordezkarietara eta prebentzio-erakundeei aholku ematea eta Osalanen eskumenen inguruan laguntza teknikoak behar dutenean erantzutea.

Laneko segurtasunarekin eta osasunarekin lotutako jardunaldi teknikoak eta prestakuntza-jarduerak antolatzea.

### 3. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KUDEAKETA

#### PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA

##### HELBURUA:

Arriskuak kudeatzera zuzenduta dauden prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea.

##### EKINTZA NAGUSIAK:

Enpresa eta administrazio publikoetan eta, batik bat, ETEtan, prebentzio-jarduerak erraztuko dituzten baliabideak sortu eta zabaltzea: gidak, protokoloak, gomendioak...

Kalitatea bultzatzea arriskuak identifikatu, ebaluatu eta tratatzerakoan, batik bat gai fisiko, kimikoetatik eta biologikoetatik edo faktore ergonomiko edo psikosozialetatik eratorriak direnean.

Laneko istripu eta gaixotasunen ikerketetan kalitatea eta zorroztasun teknikoak ahalbidetzea, jarraibide metodologikoak emanez.

Prebentzio-zerbitzuen osasun-jarduerak gainbegiratzea eta osasun kolektiboaren zaintza sustatzea.

Lan ondoko osasunaren zaintzarako baliabideak sortzea, eta amiantoaren esposiziopean egon diren langile posibleen programa kudeatzea.

Prebentziorako baliabideak era eraginkorrean erabiltzen direla bermatzea hainbat jardueratan.

#### LAN BALDINTZEN HOBEKUNTZA

##### HELBURUA:

EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.

##### EKINTZA NAGUSIAK:

Lan-ekipamenduen modernizazioa sustatzea, enpresei ekipamendu berri eta seguruagoak erosteko diru-laguntzak emateko programetan parte hartuz (RENOVE programa, SPRIrekin).

Arrisku ergonomikoak gutxitzea, lan-postuen eta laneko baliabide eta prozesuen diseinu egokia sustatuz.

Asesorar y atender las solicitudes de asistencia técnica de las empresas, trabajadores, sus representantes y organizaciones preventivas, relativas a las competencias de Osalan.

Organizar jornadas técnicas y eventos de carácter formativo en cuestiones relacionadas con la seguridad y salud laborales.

### EJE 3: GESTIÓN DE LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

#### CALIDAD DE LA ACCIÓN PREVENTIVA

OBJETIVO: Fomentar la calidad de las actuaciones de prevención encaminadas a la gestión de los riesgos.

##### ACCIONES PRINCIPALES:

Elaborar y difundir herramientas que faciliten las actividades de prevención a las empresas y administraciones públicas, y especialmente a las Pymes: Guías, protocolos, recomendaciones,...

Fomentar la calidad en la identificación, evaluación y tratamiento de los riesgos, especialmente los derivados de la exposición a agentes físicos, químicos y biológicos, así como a factores ergonómicos y psicosociales.

Propiciar la calidad y el rigor técnico de la investigación de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.

Supervisar las actividades sanitarias de los servicios de prevención y promover la vigilancia de la salud colectiva.

Desarrollar instrumentos para la vigilancia de la salud post-ocupacional, y gestionar el programa de los trabajadores posibles expuestos al amianto.

Promover la implantación efectiva de recursos preventivos para ciertas actividades.

#### MEJORA DE LAS CONDICIONES DE TRABAJO

OBJETIVO: Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de los trabajadores de la CAE.

##### ACCIONES PRINCIPALES:

Fomentar la modernización de los equipamientos productivos, participando en programas de subvenciones a las empresas para la adquisición de equipos de trabajo nuevos y más seguros (Programa RENOVE con SPRI).

Favorecer la reducción de la exposición a los riesgos ergonómicos, promoviendo el diseño adecuado de los puestos, útiles y procesos de trabajo.

Gai kimikoen, eragile biologikoen eta eremu elektromagnetikoen esposizioa gutxitzea, gai kutsakor horiek arriskugarritasun eta bolumenaren arabera lehenetsiz.

Errepedeen mantentze-lanen sektorean lan arriskuen prebentzioa bultzatzea.

Prebentzioa eta lanaren egokitzapena bultzatzea behar espezifikoak dituzten langileentzat, hala nola adin handiko langileentzat, pertsona ezinduentzat edo etorkinentzat.

#### KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTREGATZEA

##### HELBURUA:

Laneko arriskuen prebentzioa kudeaketan integratzearen sustapena egitea, batez ere ETEtan.

##### EKINTZA NAGUSIAK:

Enpresek laneko arriskuak prebenitzeko jarduerak beren gain hartzea bultzatzea, esperientziak eta jardunbide onak zabalduz eta horiek aplikatzen dituzten enpresa eta administrazioei esker ona adieraziz.

Lan-munduan bideko segurtasunaren kultura sustatzea, eta bideko istripuak pairatzeko arriskuak murrizteko ekintzak garatzeko tresna baliagarriak identifikatu eta sortzea.

Prebentzio-jardueretako genero-ikuspuntuaren integrazioa bultzatzea.

Prebentzioaren integrazioa sustatzea lehen sektoreko atal desberdinetako enpresetan: arrantza, nekazaritza eta abeltzaintza, basozaintza.

#### 4. ARDATZA: ADMINISTRAZIO PUBLIKOAK

##### ADMINISTRAZIOEN ARTEKO KOORDINAZIOA

##### HELBURUA:

Laneko arriskuen prebentzioan eskumenak dituzten Organo eta Erakundeekin era koordinatuan lan egitea.

##### EKINTZA NAGUSIAK:

Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal 2015-2020 Estrategiaren zabaltzean parte hartzea.

Laneko Arriskuen Prebentzioa sustatzea obra publikoetan eta azpiegitura handien obretan, Eusko Jaurlaritzaren, foru aldundien eta enpresa publiko zein pribatuen organo eskudunekin batera lan eginez.

Laneko eta osasun-arloko erakundeei eta aginte judizialari laguntza teknikoa ematea, eskumena haiek duten arloetan, hala nola:

Promover que se reduzca la exposición a agentes físicos, químicos y biológicos incidiendo en los contaminantes sobre los que actuar en función de peligrosidad y volumen de expuestos.

Fomentar la Prevención de Riesgos Laborales en la actividad de mantenimiento de carreteras.

Fomentar la prevención y la adaptación del trabajo para los trabajadores con necesidades específicas, como son los trabajadores de edad avanzada, personas con discapacidad e inmigrantes.

#### INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

OBJETIVO: Impulsar la integración de la prevención de riesgos laborales en la gestión, especialmente en las Pymes.

##### ACCIONES PRINCIPALES:

Promover la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios, mediante la difusión de experiencias y buenas prácticas y el reconocimiento a las empresas y administraciones que las aplican.

Promover la cultura de la seguridad vial en el mundo laboral, e identificar y elaborar herramientas que faciliten reducir los riesgos de accidentes laborales viales.

Impulsar la integración de la perspectiva de género en las actividades de prevención.

Promover la integración de la prevención en las empresas pertenecientes a las distintas ramas de actividad del sector primario: pesca, agro ganadería y actividad forestal.

#### EJE 4: ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

##### COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA

OBJETIVO: Trabajar de forma coordinada con Órganos e Instituciones que tengan responsabilidades de prevención de riesgos laborales.

##### ACCIONES PRINCIPALES:

Colaborar en seguimiento y evaluación intermedia de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020.

Fomentar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la obra pública y en obras de grandes infraestructuras, en colaboración con los Órganos competentes del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales y las empresas públicas y privadas.

Prestar asistencia técnica a la Autoridad Laboral, Sanitaria y Judicial en las materias de su competencia, como son:

Laneko arriskuak prebenitzeko zerbitzuen osasun-jarduera baimentzea eta kontrolatzea.

Amiantodun materialak erretiratzeko baimena ematea.

Laneko osasuna osasun publikoan integratzeko, osasun-erloto jarduerak koordinatzea Osasun Sailaren eta OSALANeko Laneko Osasuneko Unitatearen artean.

EAEko Administrazio Orokorreko beste sail eta erakunde autonomo batzuekin elkarlanean jardutea, laneko arriskuen prebentzioarekin lotutako eskumenak badituzte, hala nola bide-segurtasuna, industria-segurtasuna eta berdintasuna.

## ERAKUNDEEN LANKIDETZA

### HELBURUA:

Administrazio eta erakunde publikoen arteko lankidetzaren sustatzea, helburu partekatuen identifikatzea eta horiek lortzeko jarduerak bateratuak ahalbidetuko dituzten itunak eratuz.

### EKINTZA NAGUSIAK:

Administrazioaren instantzia ezberdinekin batera lan egitea, bertan laneko arriskuen prebentzioa garatzeko. Bereziki nabarmentzekoak dira:

Udaletan laneko arriskuen prebentzioa sustatzea eta amiantodun gaien kudeaketari buruzko aholkularitza eskaintzea.

Laneko arriskuen prebentzioaren gaiaren integrazioaren hobekuntza sustatzea euskal administrazio orokorreko sailetan.

Eskumena duten beste administrazio eta erakunde publiko batzuekin lankidetzaren aritzea sektoreari buruzko proiektuak garatzeko.

Industria-segurtasuna ikertzen duen SAFERA-ERANET Europa mailako programan parte hartzea.

Laneko Segurtasun eta Osasuneko Batzorde Nazionalaren lan-taldeetan parte hartzea, eta baita erakunde arteko bestelako batzorde interesgarrietan ere.

GSINekin eta Gizarte Segurantzako Ordenazioko Zuzendaritza Orokorrekin lankidetzaren aritzea amiantoaren esposizioarekin lotutako gaitan, laneko gaixotasunekin zerikusia duten kasuetan eta ezgaitasunak baloratzeko taldeen alorrean.

## OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK

### HELBURUA:

Osalanek ematen duen zerbitzua hobetzea, Erakundearen barne-kudeaketa optimizatuz.

### EKINTZA NAGUSIAK:

Autorización y control de la actividad sanitaria de los servicios de prevención de riesgos laborales.

Autorización de retirada de materiales con amianto.

Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la Unidad de Salud Laboral de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública.

Colaborar con los distintos Departamentos y Organismos Autónomos de la Administración General de la CAE competentes en materias relacionadas con la prevención de riesgos laborales, como son la seguridad vial, la seguridad industrial y la igualdad.

## COLABORACIÓN INSTITUCIONAL

OBJETIVO: Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos.

### ACCIONES PRINCIPALES

Colaborar con las diferentes instancias de la Administración para el desarrollo en ellas de la Prevención de Riesgos Laborales, incidiendo especialmente en:

Fomentar la prevención de riesgos laborales en los Ayuntamientos y asesorarles en la gestión de los materiales de amianto.

Promover la mejora de la integración de la PRL en los Departamentos de la Administración general vasca.

Cooperar con otras Administraciones e Instituciones Públicas competentes para el desarrollo de proyectos en el sector primario.

Participar en el programa de ámbito SAFERA-ERANET de investigación en seguridad industrial.

Asistir a los grupos de la Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, así como a las distintas comisiones interinstitucionales de interés.

Colaborar con el INSS y la DGOSS en cuestiones relacionadas con la exposición al amianto, la declaración de Enfermedades profesionales y los equipos de valoración de incapacidades (EVI).

## SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN

OBJETIVO: Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando la gestión interna del Organismo.

### ACCIONES PRINCIPALES:

Osalanen Eusko Jurlaritzaren kudeaketa publiko aurreratuaren eredua, AURRERABIDE, ezartzea.

Continuar con la implantación en Osalan el modelo de gestión pública avanzada del Gobierno vasco AURRERABIDE.

Herritarren arreta-prozesua eta kanpoko kontsulten erantzuna hobetzea.

Mejorar el proceso de atención a la ciudadanía y respuesta a las consultas externas.

Teknikari eta arduradunen prestakuntza etengabea sustatzea.

Fomentar la formación continuada para técnicos y responsables.

Erakundearen dokumentazioaren kudeaketa eta artxiboko sistema hobetzea.

Mejorar la gestión documental y el sistema de archivo del Organismo.

Laneko segurtasunaren eta osasunaren esparruan gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako politikak garatzea.

Desarrollar políticas de igualdad de mujeres y hombres en el ámbito de la Seguridad y Salud en el Trabajo.

**PROGRAMA**  
3113 LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNA  
**ARDURADUNA**  
48 OSALAN  
OSALAN-EKO ZUZENDARI NAGUSIA

**PROGRAMA**  
3113 SEGURIDAD SOCIAL Y SALUD LABORALES  
**RESPONSABLE**  
48 OSALAN  
DIRECTOR GENERAL DE OSALAN

### **MEMORIA**

Programa honetan biltzen da OSALAN-LANEKO SEGURTASUN ETA OSASUNERAKO EUSKAL ERAKUNDEAREN jarduera, erantzukizunaren esparruan, eta autonomia erkidegoko aginteek, laneko arriskuen arrazoiak jatorrian ezabatu edo arriskuen arrazoiak jatorrian gutxitzeko eta laneko osasuna sustatzeko asmotan, laneko segurtasun eta osasunaren arloari buruz ezarritako dituzten politikak kudeatzean datza.

Politika horiek lanean segurtasunaren eta osasunaren 2015-2020 esparru estrategikoa diseinatzeko eginiko diagnostikoan identifikatutako beharrei erantzuten diete, eta helburu dute EAEn lan-ingurunea segurua eta osasuntsua izatea.

Helburu horrekin, LSO 2015-2020 euskal estrategian ardatz eta jardun-eremu batzuk zehazten dira; horietan, lan-ildoak zabaldu behar dira, ezarritako helburuak betetzeko, eta Eusko Jaurlaritzak prozesu horren buru izateko eta hura gidatzeko duen misioa zehazten da.

Osalanek, exekutiboak zeregin hori betetzeko duen tresna nagusi gisa, LSO 2015-2020 euskal estrategia zabaltzen eta garatzen lankidetzan jarduteko konpromisoa hartzen du, jarraian zehazten diren organismoaren urteko kudeaketa planean jasotzen diren jarduketan bidez:

#### **1. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KULTURA**

##### **1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA**

1.1 Interes-taldeei eta gizarteari, oro har, lan-arriskuen prebentzioari buruzko informazioa ematea eta haren gainean sentsibilizatzea, komunikabideetan presente egonez eta mezuak bidaliz.

El presente Programa engloba la actividad de OSALAN-INSTITUTO VASCO DE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES en su área de responsabilidad, consistente en gestionar las políticas que en materia de seguridad y salud laborales establezcan los poderes públicos de la Comunidad Autónoma, tendentes a la eliminación o reducción en su origen de los riesgos inherentes al trabajo y a la promoción de la salud laboral.

Dichas políticas responden a las necesidades identificadas en el diagnóstico realizado para diseñar el marco estratégico de la seguridad y salud en el trabajo 2015-2020, y persiguen como fin último que el entorno de trabajo sea seguro y saludable en la CAE.

Con esta finalidad, se definen en la Estrategia Vasca de SST 2015-2020 unos ejes y áreas de actuación, en los cuales desplegar líneas de trabajo para cumplir los objetivos establecidos, y se concreta la misión del Gobierno Vasco de liderar y pilotar dicho proceso.

Osalan, como principal instrumento con que cuenta el Ejecutivo para realizar este cometido, asume el compromiso de colaborar en el despliegue y desarrollo de la Estrategia Vasca de SST 2015-2020 a través de las actuaciones incluidas en el Plan de Gestión anual del Organismo que se describen en a continuación:

#### **EJE 1: CULTURA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**

##### **1.- CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN**

1.1 Informar y sensibilizar a los grupos de interés y a la sociedad en su conjunto sobre la prevención de riesgos laborales, mediante presencia y mensajes en los medios de comunicación.

1.2 Enpresa, administrazio publiko eta prebentzio-erakundeen artean, prebentzioko jardunbide egokien, esperientzien eta ezagutzen trukea sustatzea.

1.3 Lan-segurtasunean eta -osasunean interesa duten kolektiboentzat zabalkunderako ekitaldiak antolatzea.

1.4 Lan-arriskuen prebentzioa hezkuntza-eremu guztietan sustatzea, batez ere lanbide- eta unibertsitate-prestakuntzan.

- LSO masterra, UPV/EHU (5.4 atalean azaltzen da).

- Laneko segurtasun eta osasunari buruzko VIII. Osalan ikastaroa, UPV/EHUko Uda Ikastaroetan.

- ADI proiektua LHko ikasleekin.

- LHko eta unibertsitateetako ikasleen bisitak Osalanean instalazioetara.

- Lanbide-heziketako ikasleen praktiketan laneko arriskuak prebenitzea integratzea.

1.5 Prestakuntza- eta zabalkunde-eskaintza dibertsifikatzea eta, horretarako, Internet kanala sendotzea eta komunikazio-teknologia berrien aukerak aztertzea.

1.6 Zabalkunderako materiala sortzea, batez ere ETE, langile autonomo eta behar bereziak dituzten kolektiboek zuzendutakoa.

1.7 Euskararen erabilera sustatzea lan-arriskuak prebenitzeko jardueretan.

## 2.- EZARPENA ETA ERAGILEEN LAGUNTZA

2.1 Herritarrek parte hartzeko eta komunikatzeko bide berriak sustatzea eta, horretarako, Interneten eta komunikazioko teknologia berrien aukerak aztertzea: weba, sare sozialak, App-ak...

- Eusko Jaurlaritzaren herritarrekin komunikatzeko duen plataforma berriaren integratzea.

2.2 Administrazioaren eta eragile sozialen arteko lankidetzaren ezartzea, OSALANen Batzorde Orokorren eta sortutako batzorde berezien esparruan eta, horretarako, alde biek adosten duten eremuetan lankidetzan jardutea.

2.3 Interes-taldeen parte-hartze handiagoa ematea Osalanean ekintzen garapenean eta jarraipenean, batez ere gizarte-eragileei eta prebentzio-erakundeek eta entitate espezializatuak.

2.4 Itsas-arrantzen sektorean laneko arriskuak prebenitzeko lankidetzarako tresnak sortzea interes-taldeenkin.

1.2 Promover el intercambio de experiencias, conocimientos y buenas prácticas de prevención entre empresas, administraciones públicas y organizaciones preventivas.

1.3 Organizar eventos divulgativos destinados a colectivos interesados en la seguridad y salud laborales.

1.4 Fomentar la prevención de riesgos laborales en todos los ámbitos de la educación, especialmente en la formación profesional y universitaria.

- Master SSL EHU-UPV (aunque figura en el Apartado 5.4).

- VIII Curso Osalan de seguridad y salud en el trabajo en los Cursos de Verano de la EHU/UPV.

- Proyecto ADI con alumnas y alumnos de FP.

- Visitas de alumnado de FP y de universidades a las instalaciones de Osalan.

- Integración de la prevención de riesgos laborales en las prácticas del alumnado de formación profesional.

1.5 Diversificar la oferta formativa y divulgativa, reforzando el canal internet y explorando las posibilidades de las nuevas tecnologías de comunicación.

1.6 Elaborar material divulgativo, destinado especialmente a las Pymes, personas trabajadoras autónomas del sector primario y colectivo con necesidades específicas.

1.7 Impulsar el uso del euskera en las actividades de prevención de riesgos laborales.

## 2.- IMPLANTACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES.

2.1 Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana, explorando las posibilidades de internet y las nuevas tecnologías de comunicación: web, redes sociales, Apps,...

- Integración en la nueva plataforma de Comunicación Ciudadana del Gobierno Vasco.

2.2 Reforzar la colaboración entre la Administración y los agentes sociales en el marco del Consejo General de OSALAN y las Comisiones específicas creadas, cooperando en los ámbitos de mutuo interés que se determinen de común acuerdo.

2.3 Dar mayor participación a los grupos de interés en el desarrollo y seguimiento de las acciones de Osalan, especialmente a los agentes sociales y a las organizaciones preventivas y entidades especializadas.

2.4 Crear instrumentos colaborativos con los grupos de interés para la prevención de riesgos laborales en el sector marítimo-pesquero.

## 2. ARDATZA: LANEKO SEGURTASUNARI ETA OSASUNARI BURUZKO JAKINTZA SORTZEA ETA HEDATZEA

### 3.- INFORMAZIOA

3.1 EA Eren Laneko Segurtasunaren eta Osasunaren adierazleak diseinatzea, erakitzea, neurtzea eta aztertzea, orokorrak eta bereziak, zenbait sektore, jarduera eta kolektiboren egoerari buruzkoak.

3.2 Laneko ezbehar-kopuruaren, lanbide-gaixotasunaren, lan-baldintzen, lan-arriskuetan egotearen eta lanaren ondoriozko osasun-kalteen bilakaerari buruzko azterlanak eta txostenak egitea eta zabaltzea.

3.3 Lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen kasuak edo lanarekin lotutakoak aztertzea, prebentzio-neurriak gomendatzeko.

3.4 Lanaren ondorioz osasunari eragiten zaizkion kalteen garrantzia eta banaketa ezagutzea, bai eta langileengan eragina duten arrisku-jarduera eta faktore nagusiak eta denboran duten bilakaera ere.

- EA Eko Osasun eta Prebentzio Zerbitzuek lanean jatorria izan lezaketen gaixotasunen komunikazio-sistema sendotzea.

- Prebentzio Zerbitzuen Datuen gutxieneko multzoa ezartzea.

### 4.- IKERKETA

4.1 Lan-segurtasunari eta -osasunari buruzko ikerketa sustatzea, arlo estrategikoetan proiektu berritzaileak diruz lagunduz.

4.2 Gutxi aztertutako sektoreetan, besteak beste, lehen sektorean, lan-arriskuak prebenitzeari buruzko azterlanak garatzea, bai eta gutxi ezagutzen diren arriskuei buruzkoak ere, teknologia eta material berriei, lan-orduei eta -ordutegiei, gauekotasunari eta txandei lotuta.

4.3 Lana antolatzekeo prozesu eta modu berrien ondoriozko arrisku-egoerak aztertzea, bai eta langileek gero eta sarriago egiten duten mugikortasunaren ondoriozko egoerak ere.

4.4 Lanari lotutako kalteen, batez ere laneko minbiziaren inguruko kalteen, zaintza epidemiologikoa egitea.

### 5.- PRESTAKUNTZA

5.1 Prebentzioko ordezkarien oinarriko prestakuntza kudeatzea eta arrisku batzuei edo intereseko kontu batzuei buruzko prestakuntza espezializatua sustatzea.

## EJE 2: GENERACIÓN Y DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO SOBRE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES

### 3.- INFORMACIÓN

3.1 Diseñar, construir, medir y analizar indicadores de Seguridad y Salud en el Trabajo de la CAE, generales y específicos de la situación de ciertos sectores, actividades y colectivos.

3.2 Realizar y difundir estudios e informes sobre la evolución de la siniestralidad laboral, la enfermedad profesional, las condiciones de trabajo, la exposición a los riesgos laborales y los daños a la salud derivados del trabajo.

3.3 Analizar las causas de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales o relacionadas con el trabajo, a efectos de recomendar medidas de prevención.

3.4 Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo, así como las principales actividades y factores de riesgo en la población trabajadora, y su evolución en el tiempo.

- Consolidar el sistema de comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de los servicios sanitarios y de los servicios de prevención de la CAPV.

- Implantar el Conjunto Mínimo de Datos de los Servicios de Prevención.

### 4.- INVESTIGACIÓN

4.1 Promover la investigación sobre seguridad y salud laborales, subvencionando proyectos innovadores en áreas estratégicas.

4.2 Desarrollar estudios sobre prevención de riesgos laborales en sectores poco analizados, como el primario, así como sobre riesgos poco conocidos, ligados a nuevas tecnologías, a los tiempos y horarios de trabajo, la nocturnidad y la turnicidad.

4.3 Analizar la exposición a riesgos derivados de nuevos procesos y formas de organizar el trabajo, así como a la creciente movilidad de las personas trabajadoras.

4.4 Realizar la vigilancia epidemiológica de los daños relacionados con el trabajo, especialmente del cáncer laboral.

### 5.- FORMACIÓN

5.1 Gestionar la formación básica de las Delegadas y Delegados de Prevención, y promover su formación especializada sobre ciertos riesgos o cuestiones de interés.



5.2 Prebentzio-erakundeetako eta entitate espezializatueta langileen prestakuntza sustatzea prestakuntza-ibilbide egokitu bidez, lantokietan langile horiek baitira lan-arriskuen prebentzioko eragile nagusiak.

5.3 Osakidetza osasun-langileen prestakuntza sustatzea, gaixotasunen laneko jatorria zein izan daitekeen identifikatzeko.

5.4 Euskal Autonomia Erkidegoan prestakuntza jaso duten medikuen eta laneko arriskuak prebenitzeko goi-mailako langile teknikoaren prestakuntzaren kalitatea bultzatzea.

- Lankidetzaren hitzarmena garatzea UPV/EHUrekin, laneko segurtasuneko eta osasuneko masterra finantzatzeko, Osalaneko teknikariak irakasle-lanetan jartzeko 2018-2019 ikasturtean.

- Laneko Medikuntzako Euskadiko irakasle-unitateko MIR R4ren prestakuntzan lankidetzan jardutea.

5.5 E-learning sustatzea, prebentzioari buruzko prestakuntza emateko.

## 6.- ezagutzaren hedapena

6.1 Enpresa eta lantokiei, batez ere enpresa txiki eta ertainei, zuzendutako bisita-kanpainak diseinatzea eta egikaritzea, lan-baldintzei buruz eta laneko arriskuen prebentzioaren kudeaketari buruz aholkularitza eskaintzeko. Alderdi hauetan sakontzea:

- Ezbehar-kopuru gehien duten jarduerak.
- Lehen sektorea.
- Agente kimikoen eraginpean egoteagatik arriskuak.
- Arrisku ergonomikoak.
- Arrisku psikosozialak.
- Ireki berri diren lantokiak.

6.2 Osasuna sustatzeko programak egitea eta garatzea, bizitza-estilo osasuntsuak sustatzeko, betiere, lanean adinaren, osasun mentalaren eta adikzioak prebenitzearen arazoa aintzat hartuta.

6.3 Enpresei, langileei, ordezkariari eta prebentzio-erakundeari aholku ematea eta Osalanen eskumenen inguruan laguntza tekniko behar dutenean erantzutea.

6.4 Laneko segurtasunarekin eta osasunarekin lotura duten gaietan, jardunaldi teknikoak eta prestakuntza-ekitaldiak antolatzea.

## 3. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KUDEAKETA

### 7.- PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA

5.2 Promover la formación del personal de las organizaciones preventivas y entidades especializadas, como principales agentes de la prevención de riesgos laborales a través de itinerarios formativos adaptados.

5.3 Fomentar la formación del personal sanitario de Osakidetza para la identificación del posible origen laboral de las enfermedades.

5.4 Potenciar la calidad de la preparación del personal técnico superior de prevención de riesgos laborales y del personal médico formado en la CAE.

- Desarrollar el Convenio de colaboración con la UPV/EHU para financiar el máster en seguridad y salud en el trabajo, incluyendo como docentes a personal técnico de Osalan durante el curso 2018-2019.

- Colaborar en la formación de los MIR R4 de la Unidad docente del País Vasco de Medicina del Trabajo.

5.5 Promover la vía e-learning para impartir formación sobre prevención.

## 6.- DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO

6.1 Diseñar y ejecutar campañas de visitas a empresas y centros de trabajo, enfocadas especialmente a PYMEs, para asesoramiento sobre condiciones de trabajo y gestión de la prevención de riesgos laborales. Incidir en:

- Las actividades con mayor siniestralidad.
- El sector primario.
- Los riesgos por exposición a agentes químicos.
- Los riesgos ergonómicos.
- Los riesgos psicosociales.
- Los centros de trabajo de nueva apertura.

6.2 Elaborar y desarrollar Programas de promoción de la salud para el fomento de los estilos de vida saludables, contemplando la problemática de la edad, la salud mental y la prevención de adicciones en el trabajo.

6.3 Asesorar y atender las solicitudes de asistencia técnica de las empresas, personas trabajadoras, sus representantes y organizaciones preventivas, relativas a las competencias de Osalan.

6.4 Organizar jornadas técnicas y eventos de carácter formativo en cuestiones relacionadas con la seguridad y salud laborales.

## EJE 3: GESTIÓN DE LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES

### 7. - CALIDAD DE LA ACCIÓN PREVENTIVA



7.1 Enpresa eta administrazio publikoei eta, bereziki, ETEei prebentzio-jarduerak erraztuko dizkieten tresnak sortzea eta zabaltzea: gidak, protokoloak, gomendioak...

7.2 Arriskuen identifikazioan, ebaluazioan eta tratamenduan kalitatea sustatzea, batez ere eragile fisikoen, kimikoen eta faktore ergonomikoen eta psikosozialen pean egotearen ondoriozko arriskuei dagokienez.

7.3 Lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen ikerketak behar duen kalitatea eta zorroztasun teknikoa bultzatzea eta, horretarako, urrats metodologikoak ematea.

7.4 Prebentzio-zerbitzuen osasun-jarduerak gainbegiratzea eta osasun kolektiboaren zaintza sustatzea.

7.5 Amiantoarekin kontaktuan egon diren langileei lanaren ondoren osasuna kontrolatzeko programa kudeatzea.

7.6 Jarduera batzuetarako prebentzio-jardueren ezarpen eraginkorra sustatzea.

## 8.- LAN BALDINTZEN HOBEKUNTZA

8.1 Ekoizpen-ekipamenduen modernizazioa sustatzea eta, horretarako, enpresei diru-laguntzak emateko programetan parte hartzea, lan-ekipo berriak eta seguruagoak eskuratzeko (RENOVE programa SPRIrekin).

8.2 Arrisku ergonomikoen eraginpeko egoeraren murrizketa hobetzea eta, horretarako, lanpostuen, laneko tresnen eta prozesuen diseinu egokia sustatzea.

8.3 Substantzia kimikoen, agente biologikoen eta eremu elektromagnetikoen eraginpeko egoeraren murrizketa sustatzea eta, horretarako, arrisku-mailaren eta eraginpean daudenean bolumenen arabera zein kutsatzaileraren gainean jardun lehenestea.

8.4 Lanaren antolaketa-baldintzen egokitzapena sustatzea eta, horretarako, arrisku psikosozialei eta, bereziki estresari erantzutea, prebentziorako jarraibideak eta gomendioak emanez, batez ere eraginpeko egoera gehien duten sektore eta jardueretan.

8.5 Errepideen mantentze-lanen sektorean lan-arriskuen prebentzioa sustatzea.

8.6 Lanaren prebentzioa eta egokitzapena sustatzea behar bereziak dituzten langileentzat.

8.7 Sektoreko batez bestekoaren gainetik dauden intzidentzia-ndizeak dituzten enpresetan laneko arriskuak prebenitzea sustatzeko kanpainak garatzea.

## 9.- KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTEGRATZEA

7.1 Elaborar y difundir herramientas que faciliten las actividades de prevención a las empresas y administraciones públicas, y especialmente a las Pymes: Guías, protocolos, recomendaciones,...

7.2 Fomentar la calidad en la identificación, evaluación y tratamiento de los riesgos, especialmente los derivados de la exposición a agentes físicos, químicos y biológicos y a factores ergonómicos y psicosociales.

7.3 Propiciar la calidad y el rigor técnico de la investigación de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.

7.4 Supervisar las actividades sanitarias de los servicios de prevención y promover la vigilancia de la salud colectiva.

7.5 Gestionar el programa de la vigilancia de la salud post-ocupacional a las trabajadoras y trabajadores con exposición al amianto.

7.6 Promover la implantación efectiva de la figura del recurso preventivo.

## 8.- MEJORA DE CONDICIONES DE TRABAJO

8.1 Fomentar la modernización de los equipamientos productivos, participando en programas de subvenciones a las empresas para la adquisición de equipos de trabajo nuevos y más seguros (Programa RENOVE con la SPRI).

8.2 Favorecer la reducción de la exposición a los riesgos ergonómicos, promoviendo el diseño adecuado de los puestos, útiles y procesos de trabajo.

8.3 Promover que se reduzca la exposición a sustancias químicas, agentes biológicos y campos electromagnéticos, priorizando los contaminantes sobre los que actuar en función de peligrosidad y volumen de expuestos.

8.4 Fomentar la adecuación de las condiciones organizativas del trabajo, atendiendo a los riesgos psicosociales y especialmente al estrés, ofreciendo pautas y recomendaciones para su prevención, especialmente en los sectores y actividades donde se identifica mayor exposición.

8.5 Fomentar la Prevención de Riesgos Laborales en la actividad de mantenimiento de carreteras.

8.6 Fomentar la prevención y la adaptación del trabajo para las trabajadoras y trabajadores con necesidades específicas.

8.7 Desarrollar campañas para fomentar la prevención de riesgos laborales en empresas que presenten índices de incidencia por encima de la media de su sector.

## 9.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN

9.1 Enpresek laneko arriskuen prebentzioaren gaiko jarduerak beren gain hartzea sustatzea, baliabide propioekin, esperientziak eta jardunbide egokiak zabalduz, eta aplikatzen dituzten enpresak eta administrazioak aintzatestea.

9.2 Lan-munduan bide-segurtasunaren kultura sustatzea eta laneko bide-arriskua murrizteko tresna baliagarriak identifikatu eta sortzea.

9.3 Prebentzio-jardueretan genero-ikuspegiaren integrazioa sustatzea.

9.4 Lehen sektoreko adarretako enpresetan prebentzioaren integrazioa sustatzea: arrantza, nekazaritza eta abeltzaintza eta basogintza.

9.5 Enpresa-jardueren koordinazioan eragitea eta, bereziki, azpikontratazioaren kasuetan, eta horretarako, arazoak identifikatzea eta egon daitezkeen irtenbideak aztertzea.

9.6 Segurtasunari eta osasunari buruz indarrean dauden arauen aplikazioa hobetzeko estrategiak egitea mikroenpresa eta enpresa txikietan, Europako Estrategiaren 4.2. xedearen ildotik.

#### 4. ARDATZA: ADMINISTRAZIO PUBLIKOAK

##### 10.- ADMINISTRAZIO KOORDINAZIOA

10.1 2015-2020 Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategiaren bitarteko ebaluazioan eta jarraipenean laguntzea.

10.2 Herri-lanean eta azpiegitura handiko lanetan laneko arriskuen prebentzioaren integrazioa sustatzea, Eusko Jaurlaritzaren, foru-aldundien eta enpresa publiko eta pribatuen organo eskudunekin lankidetzan.

10.3 Laneko eta osasuneko agintariei eta agintari judizialei beren eskumenekoak diren gaitan laguntza teknikoak ematea, besteak beste:

- Laneko arriskuen prebentzio-zerbitzuen osasun-jarduera baimentzea eta kontrolatzea.
- Amiantoa daukaten materialak kendu daitezen baimentzea.
- Enpresaz kanpoko prebentzio-zerbitzuen egiaztapenei buruzko txostenak.
- Epaiketetara joatea.

10.4 Osasun-eremuko jarduketak Koordinatzea Osasun Sailaren eta OSALANen Laneko Osasun Unitatearen artean, laneko osasuna osasun publikoan integratzeko.

9.1 Promover la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios, mediante la difusión de experiencias y buenas prácticas, y el reconocimiento a las empresas y administraciones que las aplican.

9.2 Promover la cultura de la seguridad vial en el mundo laboral, e identificar y elaborar herramientas que faciliten reducir el riesgo laboral vial.

9.3 Impulsar la integración de la perspectiva de género en las actividades de prevención.

9.4 Promover la integración de la prevención en las empresas pertenecientes a las distintas ramas de actividad del sector primario: pesca, agro ganadería y actividad forestal.

9.5 Incidir en la coordinación de actividades empresariales, y especialmente en los casos de subcontratación, identificando problemas y estudiando posibles soluciones.

9.6 Elaborar estrategias para mejorar la aplicación de las normas vigentes en materia de seguridad y salud en las microempresas y pequeñas empresas en línea con el objetivo 4.2 de la Estrategia Europea.

#### EJE 4: ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

##### 10.- COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA

10.1 Colaborar en el seguimiento y evaluación intermedia de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020.

10.2 Fomentar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la obra pública y en obras de grandes infraestructuras, en colaboración con los Órganos competentes del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales y las empresas públicas y privadas.

10.3 Prestar asistencia técnica a las Autoridades Laboral, Sanitaria y Judicial en las materias de su competencia, como son:

- Autorización y control de la actividad sanitaria de los servicios de prevención de riesgos laborales.
- Autorización de retirada de materiales con amianto.
- Informe de acreditación de los servicios de prevención ajenos.
- Asistencia a juicios.

10.4 Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la Unidad de Salud Laboral de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública.

10.5 EAEn laneko arriskuen prebentzioarekin lotutako gaietan, besteak beste, bide-segurtasuna, industria-segurtasuna eta berdintasuna eskumena duten administrazio orokorreko sail eta erakunde autonomoekin lankidetzan jardutea.

## 11.- INSTITUZIOEKIN ELKARLANA

11.1 Administrazioaren instantziekin batera lan egitea, bertan laneko arriskuen prebentzioa garatzeko. Bereziki honako hauetan eragitea:

- Laneko arriskuen prebentzioa sustatzea udaletan eta amiantoaren kudeaketari buruzko aholkularitza ematea.
- Euskal administrazio nagusiko sailetan laneko arriskuen prebentzioaren gaia monitorizatzea.

11.2 Eskumena duten beste administrazio eta erakunde publiko batzuekin lankidetzan aritzea jarduerak garatzeko lehen sektorean.

11.3 SAFERA-ERANET industria-segurtasuneko ikerketari buruzko Europako eremuko programan parte hartzea.

11.4 Laneko Segurtasuneko eta Osasuneko Batzorde Nazionalako lan-taldeetara joatea, bai eta intereseko erakundeen arteko batzordeetara ere.

11.5 G SINrekin eta GSAZUNrekin lankidetzan jardutea, amiantoaren eraginpean egoteari, laneko gaixotasunen adierazpenari eta ezintasunak baloratzeko taldeei buruzko kontuei dagokienez.

## 12.- OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK

12.1 Osalanen Eusko Jaurlaritzaren kudeaketa publiko aurreratuaren eredu, AURRERABIDE, ezartzea.

12.2 Barne-komunikazioa sustatzea eta, horretarako, hobekuntza-plana diseinatzea eta ezartzea.

12.3 Osalanen Sistemen Plana eratzen duten aplikazioak ezartzea.

12.4 Herritarrei arreta emateko eta kanpoko kontsultei erantzuteko prozesua hobetzea.

12.5 Teknikari eta arduradunentzako etengabeko prestakuntza sustatzea.

12.6 Organismoaren kudeaketa dokumentala eta artxibo-sistema hobetzea.

12.7 Laneko segurtasunaren eta osasunaren esparruan gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako politikak garatzea.

12.8 Higiene Laborategien bitartez zerbitzuak ematea.

10.5 Colaborar con los distintos Departamentos y Organismos Autónomos de la Administración General de la CAE competentes en materias relacionadas con la prevención de riesgos laborales, como son la seguridad vial, la seguridad industrial y la igualdad.

## 11.- COLABORACIÓN INSTITUCIONAL

11.1 Colaborar con las diferentes instancias de la Administración para el desarrollo en ellas de la Prevención de Riesgos Laborales, incidiendo especialmente en:

- Fomentar la prevención de riesgos laborales en los Ayuntamientos y asesorarles en la gestión de los materiales con amianto.
- Monitorización de la PRL en los Departamentos de la Administración general vasca.

11.2 Cooperar con otras Administraciones e Instituciones Públicas competentes para desarrollo de proyectos en el sector Primario.

11.3 Participar en el programa de ámbito europeo SAFERA-ERANET de investigación en seguridad industrial.

11.4 Asistir a los grupos de trabajo de la Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, así como a las distintas comisiones interinstitucionales de interés.

11.5 Colaborar con el INSS y la DGOSS en cuestiones relacionadas con la exposición al amianto, la declaración de Enfermedades profesionales y los equipos de valoración de incapacidades.

## 12.- SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN

12.1 Implantar en Osalan el modelo de gestión pública avanzada del Gobierno Vasco AURRERABIDE.

12.2 Promover la comunicación interna, diseñando e implantando un plan de mejora.

12.3 Implantar las aplicaciones que conforman el Plan de Sistemas de Osalan.

12.4 Mejorar el proceso de atención a la ciudadanía y respuesta a las consultas externas.

12.5 Fomentar la formación continuada para personal técnico y responsables.

12.6 Mejorar la gestión documental y el sistema de archivo del Organismo.

12.7 Desarrollar políticas de igualdad de hombres y mujeres en el ámbito de la seguridad y salud en el trabajo.

12.8 Prestar servicios a través del Laboratorio de Higiene.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p><b>1. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KULTURA</b></p> <p><b>1.- KONTZIENTZIAZIOA ETA SENTSIBILIZAZIOA</b></p> <p>Laneko arriskuen prebentzioaren kultura sustatzea.</p> <p>1.1 Interes-taldeei eta gizarteari, oro har, lan-arriskuen prebentzioari buruzko informazioa ematea eta haren gainean sentsibilizatzea, komunikabideetan presente egonez eta mezuak bidaliz.</p> <p>OSALANen prentsa-bulegotik bidalitako prentsa-oharrak. 20</p> <p>Komunikabideetan babestutako saioak. 10</p> <p>Irratian eta telebistan agertzea. 10</p> <p>Publizitate-kanpainak 4</p> <p>1.2 Enpresa, administrazio publiko eta prebentzio-erakundeen artean prebentzioko jardunbide egokien, esperientzien eta ezagutzen trukea sustatzea.</p> <p>Jarduketan kopurua (hitzarmenak, deialdiak eta abar). 10</p> <p>1.3 Lan-segurtasunean eta osasunaren interesa duten kolektiboentzat zabalkunderako ekitaldiak antolatzea.</p> <p>Zabalkunderako antolatutako ekitaldi-kopurua. 20</p> <p>1.4 Lan-arriskuen prebentzioa hezkuntza-eremu guztietan sustatzea, batez ere unibertsitate- eta lanbide-prestakuntzan.</p> <p>Deitutako unibertsitate-prestakuntzako ikastaroak. 2</p> <p>Ikastaroetako parte-hartzaileen kopurua. 150</p> <p>LHko ikasleentzako prestakuntza. Formación a alumnado FP.</p> <p>Prestakuntza jaso duen LHko ikasle-kopurua. 800</p> <p>LHko eta unibertsitateetako ikasleentzako OSALANera antolatutako bisitak. 12</p> <p>Osalanen instalazioetara bisita egin duen LHko eta unibertsitateko ikasle-kopurua. 200</p>		<p><b>EJE 1: CULTURA DE PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</b></p> <p><b>1.- CONCIENCIACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN</b></p> <p>Fomentar la cultura de Prevención de Riesgos Laborales.</p> <p>1.1 Informar y sensibilizar a los grupos de interés y a la Sociedad en su conjunto sobre la prevención de riesgos laborales, mediante presencia y mensajes en los medios de comunicación.</p> <p>Notas de prensa emitidas desde la oficina de prensa de OSALAN.</p> <p>Espacios patrocinados en medios de comunicación.</p> <p>Apariciones en radio y televisión.</p> <p>Campañas publicitarias.</p> <p>1.2 Promover el intercambio de experiencias, conocimientos y buenas prácticas de prevención entre empresas, administraciones públicas y organizaciones preventivas.</p> <p>N. de actuaciones (convenios, convocatorias, etc.).</p> <p>1.3 Organizar eventos divulgativos destinados a colectivos interesados en la seguridad y salud laborales.</p> <p>N. Eventos divulgativos organizados.</p> <p>1.4 Fomentar la prevención de riesgos laborales en todos los ámbitos de la educación, especialmente en la formación universitaria.</p> <p>Cursos de formación universitaria convocados.</p> <p>N. de participantes en los cursos.</p> <p>N. de alumnado de FP formado.</p> <p>Visitas organizadas a OSALAN para alumnado de FP y universitario.</p> <p>N. de alumnado de FP y universitario que visitan las instalaciones de Osalan.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1.5 Prestakuntza- eta zabalkunde-eskaintza dibertsifikatzea eta, horretarako, Internet kanala sendotzea eta komunikazio-teknologia berrien aukerak aztertzea.</p> <p>Webguneko trafikoko datuak.</p> <p>Webguneko informazioa eguneratzeko maiztasuna (egunak astean).</p> <p>Antolatutako on-line ikastaroak.</p>	<p>200.000</p> <p>5</p> <p>1</p>	<p>1.5 Diversificar la oferta formativa y divulgativa, reforzando el canal internet y explorando las posibilidades de las nuevas tecnologías de comunicación.</p> <p>Datos de tráfico en la web.</p> <p>Frecuencia actualización información página web (días por semanas).</p> <p>Cursos on-line organizados.</p>
<p>1.6 Zabalkunderako materiala sortzea, batez ere ETE, langile autonomo, lehen sektore eta behar bereziak dituzten kolektiboek zuzendutakoa.</p> <p>Egindako eta argitaratutako edukiak.</p>	<p>4</p>	<p>1.6 Elaborar material divulgativo, destinado especialmente a las Pymes, personas trabajadoras autónomas, sector primario y colectivo con necesidades específicas.</p> <p>Contenidos elaborados y publicados.</p>
<p>1.7 Euskararen erabilera sustatzea lan-arriskuak prebenitzeko jardueretan.</p> <p>Euskaraz egindako eta argitaratutako eduki teknikoak %.</p>	<p>100%</p>	<p>1.7 Impulsar el uso del euskera en las actividades de prevención de riesgo laborales.</p> <p>% Contenidos técnicos elaborados y publicados en euskera.</p>
<p><b>2.- ERAGILEEN INPLIKAZIOA ETA LAGUNTZA</b></p>		<p><b>2.- IMPLICACIÓN Y COLABORACIÓN DE LOS AGENTES</b></p>
<p>Eragileen eta herritarren parte-hartzea erraztea administrazioaren ekimenetan, laneko arriskuen prebentzioaren eremuan.</p>		<p>Facilitar la participación de los agentes y de la ciudadanía en las iniciativas de la Administración en materia de prevención de riesgos laborales.</p>
<p>2.1 Herritarrek parte hartzeko eta komunikatzeko bide berriak sustatzea eta, horretarako, Interneten eta komunikazioko teknologia berrien aukerak aztertzea: weba, sare sozialak, App-ak...</p> <p>Jarduera Facebook sarean (erabiltzaileak/edukiak).</p> <p>Twitter sareko jarraitzaileak.</p> <p>Youtube plataformako bideoak.</p>	<p>400/800</p> <p>1.500</p> <p>150</p>	<p>2.1 Impulsar nuevas vías de comunicación y participación ciudadana, explorando las posibilidades de internet y las nuevas tecnologías de comunicación: web, redes sociales, App,...</p> <p>Actividad en Facebook (personas usuarias / contenidos).</p> <p>Personas Seguidoras de Twitter.</p> <p>Vídeos de Youtube.</p>
<p>2.2. Administrazioaren eta eragile sozialen arteko lankidetzaren ezartzea, OSALANen Batzorde Orokorren eta sortutako batzorde berezien esparruan eta, horretarako, alde biek adosten duten eremuetan lankidetzan jardutea.</p> <p>Bilera-kopurua.</p>	<p>6</p>	<p>2.2 Reforzar la colaboración entre la Administración y los agentes sociales en el marco del Consejo General de OSALAN y las Comisiones específicas creadas, cooperando en los ámbitos de mutuo interés que se determinen de común acuerdo.</p> <p>N. de reuniones.</p>
<p>2.3. Interes-taldeei parte-hartze handiagoa ematea Osalanen ekintzen garapenean eta jarraipenean, batez ere gizarte-eragileei eta prebentzio-erakundeei eta entitate espezializatuak.</p> <p>Talde-kopurua.</p>	<p>4</p>	<p>2.3 Dar mayor participación a los grupos de interés en el desarrollo y seguimiento de las acciones de Osalan, especialmente a los agentes sociales y a las organizaciones preventivas y entidades especializadas.</p> <p>N. de grupos de trabajo en activo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>Bilera-kopurua.</p> <p>2.4 Itsas-arrantzaren sektorean laneko arriskuak prebenitzeko lankidetzarako tresnak sortzea interes-taldeekin.</p>	12	<p>N. de reuniones.</p> <p>2.4 Crear instrumentos colaborativos con los grupos de interés para la prevención de riesgos laborales en el sector marítimo-pesquero.</p>
<p>Jarduketan kopurua (hitzarmenak, deialdiak, bilera eta abar).</p>	10	<p>N. de actuaciones (convenios, convocatorias, reuniones, etc.).</p>
<p><b>2. ARDATZA: LANEKO SEGURTASUNARI ETA OSASUNARI BURUZKO JAKINTZA SORTZEA ETA HEDATZEA</b></p>		<p><b>EJE 2: GENERACIÓN Y DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO SOBRE SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b></p>
<p><b>3.- INFORMAZIOA</b></p>		<p><b>3.- INFORMACIÓN</b></p>
<p>3.1. EAEn Laneko Segurtasunaren eta Osasunaren adierazleak diseinatzea, eraikitzea, neurtzea eta aztertzea, orokorrak eta bereziak, zenbait sektore, jarduera eta kolektiboren egoerari buruzkoak.</p>		<p>3.1 Diseñar, construir, medir y analizar indicadores de Seguridad y Salud en el Trabajo de la CAE, generales y específicos de la situación de ciertos sectores, actividades y colectivos.</p>
<p>Adierazleen garapena (%).</p>	100	<p>Desarrollo de indicadores (%).</p>
<p>3.2. Laneko ezbehar-kopuruaren, lanbide-gaixotasunaren, lan-baldintzen, lan-arriskuaren egotearen eta lanaren ondoriozko osasun-kalteen bilakaerari buruzko azterlanak eta txostenak egitea eta zabaltzea.</p>		<p>3.2 Realizar y difundir estudios e informes sobre la evolución de la siniestralidad laboral, la enfermedad profesional, las condiciones de trabajo, la exposición a los riesgos laborales y los daños a la salud derivados del trabajo.</p>
<p>Egindako eta aurkeztutako txostenen kopurua.</p>	14	<p>N. de informes elaborados y presentados.</p>
<p>3.3. Lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen kausak edo lanarekin lotutakoak aztertzea, prebentzio-neurriak gomendatzeko.</p>		<p>3.3 Analizar las causas de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales o relacionadas con el trabajo, a efectos de recomendar medidas de prevención.</p>
<p>Ikertutako istripu hilgarrien, oso larrien eta anitzen %.</p>	100%	<p>% accidentes mortales, muy graves, graves y múltiples investigados.</p>
<p>Ikertutako istripuen kop.</p>	500	<p>N. de accidentes investigados.</p>
<p>Aztertutako gaixotasun profesionalen kopurua.</p>	75	<p>N. de enfermedades profesionales estudiadas.</p>
<p>Egindako segurtasuneko eta osasuneko estatistiken kopurua.</p>	15	<p>N. de estadísticas de seguridad y salud elaboradas.</p>
<p>3.4. Lanaren ondorioz osasunari eragiten zaizkion kalteen garrantzia eta banaketa ezagutzea, bai eta langileengan eragina duten arrisku-jarduera eta -faktore nagusiak eta denboran duten bilakaera ere.</p>		<p>3.4 Conocer la magnitud y distribución de los daños a la salud derivados del trabajo, así como las principales actividades y factores de riesgo en la población trabajadora, y su evolución en el tiempo.</p>
<p>Euskal Autonomia Erkidegoko prebentzio-zerbitzuek eta osasun-zerbitzuek lanean jatorria izan ditzaketen gaixotasunak komunikatzeko sistemaren ezarpenaren ehunekoa.</p>	100%	<p>Porcentaje de implantación del sistema de comunicación de enfermedades de posible origen laboral por parte de los servicios sanitarios y de los servicios de prevención de la CAPV.</p>
<p>Prebentzio-zerbitzuen gutxieneko datu multzoaren ezarpenaren ehunekoa.</p>	100%	<p>Porcentaje de implantación el Conjunto Mínimo de Datos de los Servicios de Prevención.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Sinatutako hitzarmenak eta akordioak.	2	Acuerdos y convenios formalizados.
<b>4.- IKERKETA</b>		<b>4.- INVESTIGACIÓN</b>
Lanaren ondoriozko kalteak prebenitzeko eta osasunaren hobekuntza sustatzeko jakintza sortzea.		Generar conocimiento para prevenir los daños derivados del trabajo y fomentar la mejora de la salud.
4.1. Lan-segurtasunari eta -osasunari buruzko ikerketa sustatzea, arlo estrategikoetan proiektu berritzaileak diruz lagunduz.		4.1 Promover la investigación sobre seguridad y salud laborales, subvencionando proyectos innovadores en áreas estratégicas.
Diru-laguntzen deialdia.	1	Convocatoria de ayudas.
Diruz lagundutako proiektuen kopurua.	10	N. Proyectos subvencionados.
4.2. Gutxi aztertutako sektoreetan, besteak beste, lehen sektorean, lan-arriskuak prebenitzeari buruzko azterlanak garatzea, bai eta gutxi ezagutzen diren arriskuei buruzkoak ere, teknologia eta material berriei, lan-orduei eta -ordutegiei, gauekotasunari eta txandei lotuta.		4.2 Desarrollar estudios sobre prevención de riesgos laborales en sectores poco analizados, como el primario, así como sobre riesgos poco conocidos, ligados a nuevas tecnologías, a los tiempos y horarios de trabajo, a la nocturnidad y a la turnicidad.
Azterlan-kopurua.	3	N. estudios.
4.3. Lana antolatzekeo prozesu eta modu berrien ondoriozko arrisku-egoerak aztertzea, bai eta langileek gero eta sarriago egiten duten mugikortasunaren ondoriozko egoerak ere.		4.3 Analizar la exposición a riesgos derivados de nuevos procesos y formas de organizar el trabajo, así como a la creciente movilidad de las personas trabajadoras.
Egindako txostenen kopurua.	1	N. de informes elaborados.
4.4. Lanarekin lotutako kalteen, batez ere laneko minbiziaren inguruko kalteen zaintza epidemiologikoa egitea.		4.4 Realizar la vigilancia epidemiológica de los daños relacionados con el trabajo, especialmente del cáncer laboral.
Jakinarazitakoetatik aztertutako kasuen ehunekoa.	100%	Porcentaje de casos notificados estudiados.
<b>5.- PRESTAKUNTZA</b>		<b>5.- FORMACIÓN</b>
Agenteei laneko arriskuak prebenitzeko eta laneko osasuna sustatzeko jakintza eta gaitasuna helaraztea.		Trasladar a los agentes el conocimiento y la capacidad para prevenir los riesgos laborales y fomentar la salud en el trabajo.
5.1. Prebentzioko ordezkarien oinarriko prestakuntza kudeatzea eta arrisku batzuei edo intereseko kontu batzuei buruzko prestakuntza espezializatua sustatzea.		5.1 Gestionar la formación básica de los Delegadas y Delegados de Prevención (DDPP), y promover su formación especializada sobre ciertos riesgos o cuestiones de interés.
Prebentzioko ordezkarietzako diruz lagundutako oinarriko prestakuntzari ikastaroen kopurua, araudiari buruzkoa.	50	N. de cursos de formación básica para DDPP subvencionados, parte normativa.
Prebentzioko ordezkarietzako diruz lagundutako oinarriko prestakuntzari ikastaroen kopurua, teknikoak.	50	N. de cursos de formación básica para DDP subvencionados, parte técnica.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Oinarrizko prestakuntzari buruzko ikastaroetan parte hartu duten prebentzioko ordezkarien kopurua (araudikoa eta teknikoa).	1.200	N. de DDPP participantes en los cursos de formación básica (parte normativa y técnica).
Banatutako argitalpen-kopurua.	2.000	N. de publicaciones distribuidas.
Prebentzioko ordezkarietzako (PPOO) prestakuntza espezializatua.		Formación especializada DDPP.
Tailer-kopurua.	3	N. de talleres.
Tailerretara bertaratutako jende-kopurua.	100	N. asistentes a los talleres.
5.2. Prebentzio-erakundeetako eta entitate espezializatuetao langileen prestakuntza sustatzea, lantokietan lan-arriskuen prebentzioko eragile nagusi direla kontuan hartuta.		5.2 Promover la formación del personal de las organizaciones preventivas y entidades especializadas, como principales agentes de la prevención de riesgos laborales en los centros de trabajo.
Hitzarmenarekin garatutako ikastaroen kopurua.	14	N. cursos desarrollados con convenio.
Bertaratutako kopurua.	750	N. de asistentes.
5.3. Osakidetzako osasun-langileen prestakuntza sustatzea, gaixotasunen laneko jatorria zein izan daitekeen identifikatzeko.		5.3 Fomentar la formación del personal sanitario de Osakidetza para la identificación del posible origen laboral de las enfermedades.
Osakidetzako lehen mailako arretako eta arreta berezituko langileentzako prestakuntza-saioen kopurua.	6	N. de sesiones formativas dirigidas a personal de Osakidetza de atención primaria y especializada.
5.4. EAEn prestakuntza jaso duten lan-arriskuen prebentzioko goi-teknikarien eta laneko medikuen prestakuntzaren kalitatea sustatzea.		5.4 Potenciar la calidad de la preparación de las técnicas y técnicos superiores de prevención de riesgos laborales y del personal médico del trabajo formado en la CAE.
Laneko Segurtasuna eta Osasuna Masterreko ikastaroetan emandako eskola-orduen kopurua (masterra UPV/EHUrekin egindako lankidetzahitzarmen baten bitartez eskaini da).	40	N. de horas lectivas impartidas en los cursos del Máster en Seguridad y Salud en el trabajo, en desarrollo del el Convenio de colaboración con la UPV/EHU.
Laneko Medikuntzako Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntza-unitatean prestatutako barneko mediku egoiliarren eta atxikitako egoiliarren kopurua.	3	N. de MIR RA de la Unidad docente del País Vasco de Medicina del Trabajo formado.
5.5. E-learninga sustatzea, prebentzioari buruzko prestakuntza emateko.		5.5 Promover la vía e-learning para impartir formación sobre prevención.
Moodle plataformaren bitartez prestakuntza jaso duten ikasleen kopurua.	100	N. de alumnado formado a través de la plataforma Moodle.
On-line prestakuntzarako materiala eta edukiak diseinatzen igarotako orduen kopurua.	400	N. horas dedicadas al diseño de contenidos y material para formación on-line.
<b>6.- EZAGUTZAREN HEDAPENA</b>		<b>6.- DIFUSIÓN DE CONOCIMIENTO</b>
Jakintza hedatzea, enpresetan eta lan-zentroetan aplikatzen dadin.		Difundir conocimiento de manera que llegue a ser aplicado en las empresas y centros de trabajo.



HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6.1. Enpresa eta lantokiei, batez ere enpresa txiki eta ertainei, zuzendutako bisita-kanpainak diseinatzea eta egikaritzea, lan-baldintzei buruz eta laneko arriskuen prebentzioaren kudeaketari buruz aholkularitza eskaintzeko. Honako hauetan eragina izatea:</p> <p style="padding-left: 40px;">Kanpainetan bisitatutako enpresen kopurua.</p> <p style="padding-left: 40px;">Bisitatuko den enpresa-kop.</p>	<p style="text-align: center;">500</p> <p style="text-align: center;">2.500</p>	<p>6.1 Diseñar y ejecutar campañas de visitas a empresas y centros de trabajo, enfocadas especialmente a Pymes para asesoramiento sobre condiciones de trabajo y gestión de la Prevención de Riesgos Laborales.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de empresas visitadas en campañas.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de centros de trabajo visitados tras comunicación de nueva apertura.</p>
<p>6.2. Osasuna sustatzeko programak egitea eta garatzea, bizitza-estilo osasuntsuak sustatzeko, betiere, lanean adinaren, osasun mentalaren eta adikzioak prebenitzearen arazoa aintzat hartuta.</p> <p style="padding-left: 40px;">Kanpaina-kopurua urtean.</p>	<p style="text-align: center;">3</p>	<p>6.2 Elaborar y desarrollar Programas de promoción de la salud para el fomento de los estilos de vida saludables, contemplando la problemática de la edad, la salud mental y la prevención de adicciones en el trabajo.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de campañas al año.</p>
<p>6.3. Enpresei, langileei, ordezkariari eta prebentzio-erakundeei aholku eta arreta ematea eta Osalanen eskumenen inguruan laguntza tekniko behar dutenean erantzutea.</p> <p style="padding-left: 40px;">Erantzundako kontsulta-kop.</p>	<p style="text-align: center;">2.000</p>	<p>6.3 Asesorar y atender las solicitudes de asistencia técnica de las empresas, personas trabajadoras, sus representantes y organizaciones preventivas, relativas a las competencias de Osalan.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. consultas atendidas.</p>
<p>6.4. Laneko segurtasunarekin eta osasunarekin lotura duten gaietan, jardunaldi teknikoak eta prestakuntza-ekitaldiak antolatzea.</p> <p style="padding-left: 40px;">Jardunaldi-kop.</p>	<p style="text-align: center;">20</p>	<p>6.4 Organizar jornadas técnicas y eventos de carácter formativo en cuestiones relacionadas con la seguridad y salud laborales.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de jornadas.</p>
<p><b>3. ARDATZA: LANEKO ARRISKUEN PREBENTZIOAREN KUDEAKETA</b></p> <p><b>7.- PREBENTZIO JARDUERAREN KALITATEA</b></p>		<p><b>EJE 3: GESTIÓN DE LA PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES</b></p> <p><b>7.- CALIDAD DE LA ACCION PREVENTIVA</b></p>
<p>Arriskuak kudeatzera zuzendutako prebentzio-jardueren kalitatea sustatzea.</p> <p>7.1. Enpresa eta administrazio publikoei eta, bereziki, ETEei prebentzio-jarduerak erraztuko dizkieten tresnak sortzea eta zabaltzea: gidak, protokoloak, gomendioak...</p> <p style="padding-left: 40px;">Sortutako tresna-kop.</p>	<p style="text-align: center;">5</p>	<p>Fomentar la calidad de las actuaciones de prevención encaminadas a la gestión de los riesgos.</p> <p>7.1 Elaborar y difundir herramientas que faciliten las actividades de prevención a las empresas y administraciones públicas, y especialmente a las Pymes: Guías, protocolos, recomendaciones,...</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de herramientas elaboradas.</p>
<p>7.2. Arriskuen identifikazioan, ebaluazioan eta tratamenduan kalitatea sustatzea, batez ere eragile fisikoen, kimikoen, eta faktore ergonomikoen eta psikosozialen pean egotearen ondoriozko arriskuei dagokienez.</p> <p style="padding-left: 40px;">Jarduera-kop.</p>	<p style="text-align: center;">2</p>	<p>7.2 Fomentar la calidad en la identificación, evaluación y tratamiento de los riesgos, especialmente los derivados de la exposición a físicos, químicos y biológicos y a factores ergonómicos y psicosociales.</p> <p style="padding-left: 40px;">N. de actuaciones.</p>
<p>7.3. Lan-istripuen eta lanbide-gaixotasunen ikerketak behar duen kalitatea eta zorrotasun teknikoak bultzatzea eta, horretarako, urrats metodologikoak ematea.</p>		<p>7.3 Propiciar la calidad y el rigor técnico de la investigación de los accidentes de trabajo y enfermedades profesionales, proporcionando pautas metodológicas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Garatutako prozeduren, protokoloen, jarduketan kopurua.	10	N. de actuaciones, protocolos, procedimientos desarrollados.
7.4. Prebentzio-zerbitzuen osasun-jarduerak gainbegiratzea eta kolektiboaren osasunaren zaintza sustatzea.		7.4 Supervisar las actividades sanitarias de los servicios de prevención y promover la vigilancia de la salud colectiva.
Ikuskatutako KPZ %.	100	% SPA inspeccionados.
Bisititutako enpresa-kopurua.	5/SPA	N. de empresas visitadas.
7.5. Amiantoaren eraginpean egon ahal izan diren langileen lan egin ondoko osasun-ikuskaritzarako programa kudeatzea.		7.5 Gestionar el programa de la vigilancia de la salud post-ocupacional de las personas trabajadoras posibles expuestas a amianto.
Lan egin ondoko osasun-ikuskaritzako programan sartu den langile-kop.	300	N. de personas trabajadores incorporadas al programa de VSPO.
Lanbide osteko zaintza.	205	Vigilancia postocupacional.
7.6. Jarduera batzuetarako prebentzio-jardueren ezarpen eraginkorra sustatzea.		7.6 Promover la implantación efectiva de la figura del recurso preventivo.
Osalanen kanpainen barruan enpresak sensibilizatzeke egindako jarduketan kopurua.	150	N. de actuaciones de sensibilización en empresas dentro de las distintas campañas de Osalan.
Prebentzio Baliabidearen Eskuliburuari buruzko ikastaroak Moodle plataformaren bitartez.	1	Cursos sobre el Manual del Recurso Preventivo a través de plataforma Moodle.
Parte-hartzaileen kopurua.	100	N. de participantes.
<b>8.- LAN BALDINTZEN HOBEKUNTZA</b>		<b>8.- MEJORA DE CONDICIONES DE TRABAJO</b>
EAEko langileen lan-baldintzen eta bizi-kalitatearen etengabeko hobekuntza sustatzea.		Promover la mejora continua de las condiciones de trabajo y la calidad de vida de las personas trabajadoras de la CAE.
8.1. Ekoizpen-ekipamenduen modernizazioa sustatzea eta, horretarako, enpresei diru-laguntzak emateko programetan parte hartzea, lan-ekipo berriak eta seguruagoak eskuratzeko (RENOVE programa SPRIrekin).		8.1 Fomentar la modernización de los equipamientos productivos, participando en programas de subvenciones a las empresas para la adquisición de equipos de trabajo nuevos y más seguros (Programa RENOVE con la SPRI).
Bisititutako enpresa-kopurua.	300	N. de empresas visitadas.
Ikuskatutako talde-kop.	350	N. de equipos inspeccionados.
Burutzeko epea (hilabeteak).	12	Plazo de ejecución (meses).
8.2. Arrisku ergonomikoen eraginpeko egoeraren murrizketa hobetzea eta, horretarako, lanpostuen, laneko tresnen eta prozesuen diseinu egokia sustatzea.		8.2 Favorecer la reducción de la exposición a los riesgos ergonómicos, promoviendo el diseño adecuado de los puestos, útiles y procesos de trabajo.
Kanpainen kopurua	1	N. de campañas
Gauzatzeko epea (hilabeteak).	12	Plazo de ejecución (meses).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>8.3. Substantzia kimikoen, agente biologikoen eta eremu elektromagnetikoen eraginpeko egoeraren murrizketa sustatzea eta, horretarako, arrisku-mailaren eta eraginpean daudenen bolumenaren arabera zein kutsatzaileraren gainean jardun lehenestea.</p> <p>Kanpainen kopurua.</p> <p>Bisitatutako enpresen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>50</p>	<p>8.3 Promover que se reduzca la exposición a sustancias químicas, agentes biológicos y campos electromagnéticos, priorizando los contaminantes sobre los que actuar en función de peligrosidad y volumen de expuestos.</p> <p>N. de campañas.</p> <p>N. empresas visitadas.</p>
<p>8.4. Lanaren antolaketa-baldintzen egokitzapena sustatzea eta, horretarako, arrisku psikosozialei eta, bereziki, estresari erantzutea, prebentziorako jarraibideak eta gomendioak emanaz, batez ere eraginpeko egoera gehien duten sektore eta jardueretan.</p> <p>Bisitatutako enpresetan egindako jarduketan kopurua.</p>	<p>50</p>	<p>8.4 Fomentar la adecuación de las condiciones organizativas del trabajo, atendiendo a los riesgos psicosociales y especialmente al estrés, ofreciendo pautas y recomendaciones para su prevención, especialmente en los sectores y actividades donde se identifica mayor exposición.</p> <p>N.. de actuaciones en empresas visitadas.</p>
<p>8.5.- Errepideen mantentze-lanen sektorean lan-arriskuen prebentzioa sustatzea.</p> <p>Lantokietara egindako bisiten kopurua.</p>	<p>30</p>	<p>8.5 Fomentar la Prevención de Riesgos Laborales en la actividad de mantenimiento de carreteras.</p> <p>N. de visitas a los centros de trabajo.</p>
<p>8.6. Lanaren prebentzioa eta egokitzapena sustatzea behar bereziak dituzten langileentzat.</p> <p>Zabaltzeko edo sentsibilizatzeko egindako ekintzen kopurua.</p> <p>Egindako eta argitaratutako dibulgazioko/prestakuntzako edukiak.</p>	<p>5</p> <p>5</p>	<p>8.6 Fomentar la prevención y la adaptación del trabajo para las trabajadoras y trabajadores con necesidades específicas.</p> <p>N. de acciones divulgativas o de sensibilización.</p> <p>Contenidos divulgativos/formativos elaborados y publicados.</p>
<p>8.7 Sektoreko batez bestekoaren gainetik dauden intzidentzia-indizeak dituzten enpresetan laneko arriskuak prebenitzea sustatzeko kanpainak garatzea.</p> <p>Kanpainen kopurua.</p> <p>Bisitatutako lantokien kopurua.</p>	<p>2</p> <p>100</p>	<p>8.7 Desarrollar campañas para fomentar la prevención de riesgos laborales en empresas que presenten índices de incidencia por encima de la media de su sector.</p> <p>N. de campañas.</p> <p>N. de centros de trabajo visitados.</p>
<p><b>9.- KUDEAKETAN PREBENTZIOA INTREGATZEA</b></p> <p>Laneko arriskuen prebentzioa batez ere enpresa txiki eta ertainen kudeaketan integra dadin sustatzea.</p> <p>9.1 Enpresek laneko arriskuen prebentzioaren gaiko jarduerak beren gain hartzea sustatzea, baliabide propioekin, esperientziak eta jardunbide egokiak zabalduz, eta aplikatzen dituzten enpresak eta administrazioak aintzatestea.</p> <p>Zabaldutako laneko arriskuen prebentzioaren gaiko esperientzien, autoebaluazio- eta kudeaketa-tresnen eta edukien kopurua.</p>	<p>5</p>	<p><b>9.- INTEGRACIÓN DE LA PREVENCIÓN EN LA GESTIÓN</b></p> <p>Impulsar la Integración de la prevención de riesgos laborales en la gestión, especialmente en las Pymes.</p> <p>9.1 Promover la asunción por parte de las empresas de las actividades de PRL con medios propios, mediante la difusión de experiencias y buenas prácticas y el reconocimiento a las empresas y administraciones que las aplican.</p> <p>N. de contenidos, herramientas de gestión y autoevaluación y experiencias prácticas de PRL difundidos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
Osalanek parte hartzen duen esperientziak partekatze bileren, foroen eta topaketen kopurua.	10	N. de encuentros, foros, reuniones para el intercambio de experiencias en los que participa Osalan.
Laneko arriskuak prebenitzeko jardunbide egokiak aitortzeko deialdi publikoak egitea.	1	Realización de convocatorias públicas para el reconocimiento de las buenas prácticas en prevención de riesgos laborales.
9.2.- Lan-munduan bideko segurtasunaren kultura sustatzea, eta bideko lan-istripuak pairatzeko arriskuak murrizteko tresna baliagarriak antzematea eta sortzea.		9.2 Promover la cultura de la seguridad vial en el mundo laboral, e identificar y elaborar herramientas que faciliten reducir los riesgos de accidentes laborales viales.
Errepideko laneko istripuen jarraipenaren %.	100	% de seguimiento a los accidentes laborales viales.
Jarduketan kopurua.	5	N. de actuaciones.
9.3. Prebentzio-jardueretan genero-ikuspegiaren integrazioa sustatzea.		9.3 Impulsar la integración de la perspectiva de género en las actividades de prevención.
Zabaltzeko ekintzen eta materialen kopurua.	10	N. de materiales y acciones divulgativas.
9.4. Lehen sektoreko adarretako enpresetan prebentzioaren integrazioa sustatzea: arrantza, nekazaritza eta abeltzaintza eta basogintza.		9.4 Promover la integración de la prevención en las empresas pertenecientes a las distintas ramas de actividad del sector primario: pesca, agro ganadería y actividad forestal.
Kanpainen kopurua.	4	N. de campañas.
Bisititutako lantokien kopurua.	100	N. de centros de trabajo visitados.
9.5. Enpresa-jardueren koordinazioan eragitea eta, bereziki, azpikontratazioaren kasuetan, eta, horretarako, arazoak identifikatzea eta egon daitezkeen irtenbideak aztertzea.		9.5 Incidir en la coordinación de actividades empresariales, y especialmente en los casos de subcontratación, identificando problemas y estudiando posibles soluciones.
Obretara eta lantokietara egindako bisitetan, jardueren koordinazioa ikuskatzea eta eraikuntzan azpikontratazioen kateen kontrola (%).	100	% control de las cadenas de subcontratación en construcción y supervisión de la coordinación de actividades empresariales en las visitas a obras y centros de trabajo.
9.6 Segurtasunari eta osasunari buruz indarrean dauden arauen aplikazioa hobetzeko estrategiak egitea mikroenpresa eta enpresa txikietan, Europako Estrategiaren 4.2. xedearen ildotik.		9.6 Elaborar estrategias para mejorar la aplicación de las normas vigentes en materia de seguridad y salud en las microempresas y pequeñas empresas en línea con el objetivo 4.2 de la Estrategia Europea.
Jarduketan kopurua.	3	N. de actuaciones.
<b>4. ARDATZA: ADMINISTRAZIO PUBLIKOAK</b>		<b>EJE 4: ADMINISTRACIONES PÚBLICAS</b>
<b>10.- ADMINISTRAZIO KOORDINAZIOA</b>		<b>10.- COORDINACIÓN ADMINISTRATIVA</b>
Koordinatuta lan egitea laneko arriskuen prebentzioan erantzukizunak dauzkaten organo eta erakundeekin.		Trabajar de forma coordinada con Órganos e Instituciones que tengan responsabilidades de prevención de riesgos laborales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
10.1.- 2015-2020 Laneko Segurtasun eta Osasunaren Euskal Estrategiaren bitarteko ebaluazioan eta jarraipenean laguntzea.		10.1 Colaborar en el seguimiento y evaluación intermedia de la Estrategia Vasca de Seguridad y Salud en el Trabajo 2015-2020.
Bilera-kopurua.	3	N. de reuniones.
Zabalkunde-jarduerak.	4	Acciones divulgativas.
10.2. Herri-lanean eta azpiegitura handiko lanetan laneko arriskuen prebentzioaren integrazioa sustatzea, Eusko Jaurlaritzaren, foru-aldundien eta enpresa publiko eta pribatuen organo eskudunekin lankidetzan.		10.2 Fomentar la integración de la Prevención de Riesgos Laborales en la obra pública y en obras de grandes infraestructuras, en colaboración con los Órganos competentes del Gobierno Vasco, las Diputaciones Forales y las empresas públicas y privadas.
Sortutako batzordeak.	2	Comisiones creadas.
Bilera-kopurua.	8	N. de reuniones.
Bisita-kopurua.	40	N. de visitas.
10.3. Laneko eta osasuneko agintariei eta agintari judizialei beren eskumenekoak diren gaitan laguntza teknikoa ematea, besteak beste:		10.3 Prestar asistencia técnica a las Autoridades Laboral, Sanitaria y Judicial en las materias de su competencia, como son:
Laneko arriskuen prebentzio-zerbitzuen osasun-jarduera baimentzea eta kontrolatzea.		Autorización y control de la actividad sanitaria de los servicios de prevención de riesgos laborales.
Kontrolatutako Prebentzio Zerbitzuen %.	100	% de SSPP controlados.
Bisita-kopurua.	100	N. visitas.
Amiantoa daukaten materialak kentzeko baimena ematea.		Autorización de retirada de materiales con amianto.
Amiantoa duten materialak kentzeko jakinarazitako laneko planen %.	100	% planes de trabajo informados para la retirada de materiales con amianto.
Kontrol-bisiten kop.	400	N. de visitas de control.
Enpresaz kanpoko prebentzio-zerbitzuen egiaztapenei buruzko txostenak.		Acreditación de los servicios de prevención ajenos.
Kanpoko prebentzio-zerbitzuak egiaztatzen jakinarazitako eskabideen %.	100	% de solicitudes informadas para la acreditación de los servicios de prevención ajenos.
10.4. Osasun-eremuko jarduketak koordinatzea Osasun Sailaren eta OSALANen Laneko Osasun Unitatearen artean, laneko osasuna osasun publikoan integratzeko.		10.4 Coordinar las actuaciones en el ámbito sanitario entre el Departamento de Salud y la Unidad de Salud Laboral de OSALAN para la integración de la salud laboral en la salud pública.
Lantaldeen aldizkako bileren kopurua.	4	N. de reuniones periódicas de los grupos de trabajo.
Garatutako edota sinatutako protokoloen kopurua.	2	N. protocolos desarrollados y/o firmados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
10.5. EAEn laneko arriskuen prebentzioarekin lotutako gaietan –besteak beste, bide-segurtasuna, industria-segurtasuna eta berdintasuna– eskumena duten administrazio orokorreko sail eta erakunde autonomoekin lankidetzan jardutea.		10.5 Colaborar con los distintos Departamentos y Organismos Autónomos de la Administración General de la CAE competentes en materias relacionadas con la prevención de riesgos laborales, como son la seguridad vial, la seguridad industrial y la igualdad.
Lankidetzatza-hitzarmenen kopurua (mantentzea eta garapena).	3	N. Convenios de colaboración (mantenimiento y desarrollo).
Zuzendutako proiektuen kopurua.	2	N. de proyectos liderados.
Makinen segurtasun direktibaren jakinarazitako ez beteteeen %.	100	% incumplimientos de la Directiva de seguridad de las máquinas informados.
<b>11.- INSTITUZIOEKIN ELKARLANA</b>		<b>11.- COLABORACIÓN INSTITUCIONAL</b>
Administrazioen eta erakunde publikoen artean lankidetzatza sustatzea eta, horretarako, helburu bateratuak identifikatzea eta horiek lortzeko baterako jarduketak garatu ahal izateko aliantzak ezartzea.		Fomentar la cooperación entre Administraciones e Instituciones Públicas, identificando objetivos comunes y estableciendo alianzas que posibiliten el desarrollo de actuaciones conjuntas para lograrlos.
11.1.- Administrazioaren instantziarekin batera lan egitea, bertan laneko arriskuen prebentzioa garatzeko. Bereziki honako hauetan eragitea.		11.1 Colaborar con las diferentes instancias de la Administración para el desarrollo en ellas de la Prevención de Riesgos Laborales.
Udalekin egindako ekimenen kopurua.	5	N. iniciativas con Ayuntamientos.
Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio orokorrearekin egindako jarduketaren kopurua.	5	N. de actuaciones con Administración General de la CAE.
11.2. Eskumena duten beste administrazio eta erakunde publiko batzuekin lankidetzan aritzea proiektuak garatzeko lehen sektorean.		11.2 Cooperar con otras Administraciones e Instituciones Públicas competentes para desarrollo de proyectos en el sector Primario.
Bilerak beste administrazio eta erakunde batzuekin.	4	Reuniones con otras Administraciones e Instituciones.
Batera garatutako proiektuak.	4	Proyectos desarrollados conjuntamente.
11.3. SAFERA-ERANET, industria-segurtasuneko ikerketari buruzko Europako eremuko programan parte hartzea.		11.3 Participar en el programa de ámbito europeo SAFERA-ERANET de investigación en seguridad e industrial.
Bilera-kopurua urtean.	1	N. de reuniones al año.
Onetsitako proiektuen zerrenda.	1	N. de proyectos aprobados.
11.4. Laneko Segurtasuneko eta Osasuneko Batzorde Nazionalako lan-taldeetara joatea, bai eta intereseko erakundearen arteko batzordeetara ere.		11.4 Asistir a los grupos de trabajo de la Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo, así como a las distintas comisiones interinstitucionales de interés.
Batzorde eta lan-talde kop.	14	N. comisiones y grupos de trabajo.
11.5. GSAZUNrekin eta GSAZUNrekin lankidetzan jardutea, amiantoaren eraginpean egoteari, laneko gaixotasunen adierazpenari eta ezintasunak baloratzeko taldeei buruzko kontuei dagokienez.		11.5 Colaborar con el INSS y la DGOSS en cuestiones relacionadas con la exposición al amianto, la declaración de Enfermedades profesionales y los equipos de valoración de incapacidades.
Osalanen laguntzarekin egindako deialdien %.	100	% de convocatorias con asistencia de Osalan.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUDEA MAGNITUD	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<b>12.- OSALANEN ZERBITZUAK ETA PROZESUAK</b>		<b>12.- SERVICIOS Y PROCESOS DE OSALAN</b>
Osalanek eskaintzen duen zerbitzua hobetzea eta, horretarako, organismoaren barne-kudeaketa hobetzea.		Mejorar el servicio que presta Osalan, optimizando la gestión interna del Organismo.
12.1.- Osalanen Eusko Jaurlaritzaren kudeaketa publiko aurreratuaren eredu, AURRERABIDE, ezartzea.		12.1 Implantar en Osalan el modelo de gestión pública avanzad del Gobierno Vasco AURRERABIDE.
Aurreikusitako jarduketan programaren gauzatzearen %.	100	% ejecución del programa de actuaciones previsto.
12.2. Barne-komunikazioa sustatzea eta, horretarako, hobekuntza-plana diseinatzea eta ezartzea.		12.2 Promover la comunicación interna, diseñando e implantando un plan de mejora.
Hobetzeko planaren diseinuaren eta ezarpenaren garapen-ehunekoa.	100%	Porcentaje de desarrollo en el diseño e implantación del plan de mejora.
12.3. Herritarrei arreta emateko eta kanpoko kontsultei erantzuteko prozesua hobetzea.		12.3 Mejorar el proceso de atención a la ciudadanía y respuesta a las consultas externas.
Prozesuaren ezarpenaren eta diseinuaren ehunekoa.	100%	Porcentaje en el diseño e implantación del proceso.
12.4. Teknikari eta arduradunentzako etengabeko prestakuntza sustatzea.		12.4 Fomentar la formación continuada para el personal técnico y responsable.
Ikastaro-kopurua.	5	N. de cursos.
Prestakuntza jaso duten pertsonen kopurua.	100	N. personas formadas.
12.5. Organismoaren kudeaketa dokumentala eta artxibo-sistema hobetzea.		12.5 Mejorar la gestión documental y el sistema de archivo del Organismo.
Artxiboaren digitalizazioaren eta informatizazioaren garapenaren %	75%	% desarrollo de la Informatización y digitalización del archivo.
12.6 Laneko segurtasunaren eta osasunaren esparruan gizonen eta emakumeen arteko berdintasunerako politikak garatzea.		12.6 Desarrollar políticas de igualdad de hombres y mujeres en el ámbito de la seguridad y salud en el trabajo.
Berdintasuneko prestakuntzan emandako eskabideen %.	100	% de solicitudes de formación en igualdad concedidas.
Sortutako lantaldeak.	1	Grupos de trabajo creados.
Legegintzaldirako Osalanen Berdintasun Plana egitearen %.	100	% elaboración Plan de igualdad de Osalan para la legislatura.
12.7 Higiene Laborategien bitartez zerbitzuak ematea.		12.7 Prestar servicios a través del Laboratorio de Higiene.
Analitiken zehaztapenen kopurua.	2.700	N. determinaciones analíticas.
Txosten kop.	350	N. informes.





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT. EN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	14.172,0	100,0
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	14.172,0	100,0
48	3113	1	Langile-gastuak Gastos de personal	10.078,2	71,1
48	3113	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.253,4	15,9
48	3113	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.503,2	10,6
48	3113	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	307,0	2,2
48	3113	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./KAPIT.EN ARABERAKO LABURP. - SARRERA  
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA; CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
48			OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	14.172,0	100,0
48	3113		LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	14.172,0	100,0
48	3113	3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	36,3	0,3
48	3113	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	12.076,6	85,2
48	3113	5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
48	3113	8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	2.059,0	14,5
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>





2. **Gastuen Egoera-orria**  
*El Estado de Gastos*



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK.</b> <b>OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>		<b>14.172.000</b>
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		14.172.000
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		14.172.000
48	3113	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		10.078.189
48	3113	01	10		Goi-karguak Altos cargos		68.435
48	3113	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		68.435
48	3113	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		68.435
48	3113	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	68.435	
48	3113	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		7.704.493
48	3113	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		7.704.493
48	3113	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		7.704.493
48	3113	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.576.923	
48	3113	01	12000	001	Ordainsari gehikuntza Incremento retributivo	127.570	
48	3113	01	13		Lan-legepekoak Laborales		171.689
48	3113	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		171.689
48	3113	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		171.689
48	3113	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	171.689	
48	3113	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		2.133.572
48	3113	01	160		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.050.018
48	3113	01	16000		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad		2.050.018
48	3113	01	16000	000	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.050.018	
48	3113	01	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		68.554
48	3113	01	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		5.000
48	3113	01	16101	000	Indemnizazioak Indemnizaciones	5.000	
48	3113	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones		63.554

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	16111	000	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>	63.554	
48	3113	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		15.000
48	3113	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.000
48	3113	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.000	
48	3113	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		5.000
48	3113	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	5.000	
48	3113	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.253.386
48	3113	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		212.593
48	3113	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		110.750
48	3113	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		110.750
48	3113	01	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	72.750	
48	3113	01	22200	001	Eraikuntza Zainketak Konpromiso kreditua: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; 2021: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Conservación de Construcciones Crédito de compromiso: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; 2021: 0,50 M; Total: 1,50 M.</i>	38.000	
48	3113	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		72.700
48	3113	01	22301		Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>		42.500
48	3113	01	22301	000	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak <i>Instalaciones técnicas y otras instalaciones</i>	42.500	
48	3113	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		28.500
48	3113	01	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	8.500	
48	3113	01	22311	001	Laborategi-ekipamenduen mantentzea Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Mantenimiento equipos Laboratorio Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	20.000	
48	3113	01	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		1.700
48	3113	01	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	1.700	
48	3113	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.950
48	3113	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		5.950
48	3113	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	5.950	
48	3113	01	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		16.750
48	3113	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		16.750
48	3113	01	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	16.750	
48	3113	01	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.145



SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.145
48	3113	01	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3.145	
48	3113	01	227		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		3.298
48	3113	01	22700		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>		3.298
48	3113	01	22700	000	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3.298	
48	3113	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.040.793
48	3113	01	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		94.716
48	3113	01	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		94.716
48	3113	01	23100	001	Ikastela eta ikerketak. Laneko arriskuen prebentzioa. <i>Estudios e investigación. Prevención de riesgos laborales.</i>	94.716	
48	3113	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		33.000
48	3113	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		15.000
48	3113	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	15.000	
48	3113	01	23211		Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>		18.000
48	3113	01	23211	000	Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>	18.000	
48	3113	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		10.200
48	3113	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		10.200
48	3113	01	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	10.200	
48	3113	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		488.659
48	3113	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		463.159
48	3113	01	23601	001	Laneko arriskuen prebentziorako sustapen eta komunikazio ekintzak EAE-an <i>Actividades de comunicación y promoción para la P.R.L. en la CAE</i>	163.159	
48	3113	01	23601	002	Laneko Seguratasun eta Osasunaren Nazioarteko Biltzarra <i>Congreso Internacional de Seguridad y Salud en el Trabajo</i>	300.000	
48	3113	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		25.500
48	3113	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	25.500	
48	3113	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		235.848
48	3113	01	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		99.000
48	3113	01	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	99.000	
48	3113	01	23711		Ura <i>Agua</i>		9.200
48	3113	01	23711	000	Ura <i>Agua</i>	9.200	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23721		Gasa Gas		44.454
48	3113	01	23721	000	Gasa Gas	44.454	
48	3113	01	23731		Erregaiak Combustibles		31.000
48	3113	01	23731	000	Erregaiak Combustibles	31.000	
48	3113	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería		1.700
48	3113	01	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria Vestuario, uniformes y lencería	1.700	
48	3113	01	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		50.494
48	3113	01	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	50.494	
48	3113	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.178.370
48	3113	01	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		55.250
48	3113	01	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	55.250	
48	3113	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		4.000
48	3113	01	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	4.000	
48	3113	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		268.172
48	3113	01	23811	001	Vitoria-Gasteizko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2019: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Limpieza y aseo de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2019: 0,05 M; Total: 0,05 M.	34.333	
48	3113	01	23811	002	Gipuzkoako garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2019: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. Limpieza y aseo de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2019: 0,08 M; Total: 0,08 M.	61.098	
48	3113	01	23811	003	Bizkaiko garbiketa eta higieena. Konpromiso kreditua: 2019: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. Limpieza y aseo de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2019: 0,18 M; Total: 0,18 M.	172.741	
48	3113	01	23821		Segurtasuna Seguridad		235.000
48	3113	01	23821	001	Vitoria-Gasteizko segurantzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Seguridad de Vitoria-Gasteiz. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.	25.000	
48	3113	01	23821	002	Gipuzkoako segurantzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. Seguridad de Gipuzkoa. Crédito de compromiso: 2019: 0,15 M; Total: 0,15 M.	80.000	
48	3113	01	23821	003	Bizkaiko segurantzak. Seguridad de Bizkaia.	130.000	
48	3113	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		155.550
48	3113	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	155.550	
48	3113	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		21.250
48	3113	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	21.250	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		17.000
48	3113	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	17.000	
48	3113	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		7.650
48	3113	01	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7.650	
48	3113	01	23880		Beste zerb. batz. EAeko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>		200.000
48	3113	01	23880	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>	200.000	
48	3113	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		30.000
48	3113	01	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	30.000	
48	3113	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		150.398
48	3113	01	23882	001	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. <i>Reuniones, conferencias y cursos.</i>	95.148	
48	3113	01	23882	002	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Araba LZ. <i>Reuniones, conferencias y cursos. CT Araba.</i>	12.750	
48	3113	01	23882	003	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Gipuzkoa LZ. <i>Reuniones, Conferencias y Cursos. CT Gipuzkoa.</i>	21.250	
48	3113	01	23882	004	Bilerak, biltzarrak eta ikastaroak. Bizkaia LZ. <i>Reuniones, conferencias y cursos. CT Bizkaia.</i>	21.250	
48	3113	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		34.100
48	3113	01	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	5.100	
48	3113	01	23899	001	Beste Zerbitzuak <i>Otros Servicios</i>	29.000	
48	3113	01	3		Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>		225
48	3113	01	38		Bestelako finantza-gastuak <i>Otros gastos financieros</i>		225
48	3113	01	381		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		225
48	3113	01	38100		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		225
48	3113	01	38100	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	225	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.503.200
48	3113	01	41		EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei <i>Al SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>		56.000
48	3113	01	418		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>		56.000
48	3113	01	41801		UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>		56.000
48	3113	01	41801	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko masterra egiteko Euskal Herriko Unibertsitatea. <i>A la Universidad del País Vasco: Máster en prevención de riesgos laborales.</i>	13.000	
48	3113	01	41801	002	Euskal Herriko Unibertsitatea. Soziologia eta Gizarte Langintza Saila. Etxeko lan ikerketarako ikasketak <i>A la Universidad del País Vasco. Dpto.Sociología y Trabajo Social. Estudio investigación empleadas de hogar</i>	18.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	41801	003	Euskal Herriko Unibertsitatea. Valentín de Foronda Gizarte Historiarako Institutuari Lan arriskuen prebentzioa aztertzearen eboluzio historikoa ikasketarako Konpromiso kreditua: 2019: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>A la Univerdad del País Vasco. Al Instituto de Historia Social "Valentín de Foronda" para el estudio evolución histórica de la Prevención de Riesgos Laborales. Crédito de compromiso: 2019: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	25.000	
48	3113	01	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		40.000
48	3113	01	441		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>		40.000
48	3113	01	44101		Europar Batasunari <i>A la Unión Europea</i>		40.000
48	3113	01	44101	001	Laneko segurtasun eta osasunerako europar agenzia. <i>Agencia Europea para la Seguridad y Salud en el Trabajo.</i>	40.000	
48	3113	01	45		Enpresa, familia eta IAGE-ei <i>A empresas, familias e ISFL</i>		1.407.200
48	3113	01	452		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		250.000
48	3113	01	45200		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>		250.000
48	3113	01	45200	001	Laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,25 M; 2020: 0,25 M; Guztira: 0,50 M. <i>Para proyectos de investigación en materia de prevención de Riesgos Laborales. Crédito de compromiso: 2019: 0,25 M; 2020: 0,25 M; Total: 0,50 M.</i>	250.000	
48	3113	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.157.200
48	3113	01	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		54.000
48	3113	01	45401	001	AZTI Fundazioa: Itsaspreben eta Nekaprebenen laneko arriskuen prebentzioaren arloko ikerketa proiektuetarako dirulaguntza. <i>A la Fundación AZTI para proyectos de investigación en materia de prevención de riesgos laborales Itsaspreben-Nekapreben</i>	48.000	
48	3113	01	45401	002	Diru-laguntza Siderurgia Integraleko Langileen Fundazioarentzat, Hezkuntzako LAPeko Prestakuntzarako <i>Subvención a la Fundación de Trabajadores de la Siderurgia Integral para la Formación en PRL en la Educación</i>	6.000	
48	3113	01	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.103.200
48	3113	01	45499	001	Erakunde sindikalen finantzazioa, OSALANen - Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea Kontseilu eta Batzordeetan ordezkari handiena daukatenen hautes-ordezkaritzaren hautes-ordezkaritzan duten benetako partaidetzaren araberakoa <i>Financiación de organizaciones sindicales en proporción a la representatividad electoral de las más representativas por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN-Instituto Vasco de Seguridad y Salud Laborales.</i>	268.800	
48	3113	01	45499	002	EAEen legez osatutako enpresa Elkarleen finantzazioa, OSALANen Kontseilu eta Batzordeetan benetako parte hartzeagatik ordezkari handieneko erakundetzat jotzen direnak hain justu, martxoaren 24ko 1/1995 Errege Dekretu Legegilearen 6. Xedapen Gehigarriaren arabera. <i>Financiación asociaciones de Empresas legalmente constituidas en el ámbito de la C.A.P.V. que tengan la condición de más representativas de conformidad con la Disposición Adicional 6 del R.Derecho Legislativo 1/1995, 24 de marzo, por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN.</i>	189.600	
48	3113	01	45499	003	Euskadiko Kooperatiben Konfederazioaren dirulaguntza, OSALANen-Laneko Segurtasun eta Osasunerako Euskal Erakundea Kontseilu eta Batzordeetan duten benetako partaidetzaren araberakoa. <i>Subvención a la Confederación de Cooperativas de Euskadi por su participación efectiva en el Consejo y Comisiones de OSALAN-Instituto Vasco de Seguridad y Salud laborales.</i>	44.800	
48	3113	01	45499	004	Prebentzio-ordezkarari moduan diharduten langileen prestakuntza. <i>Para la Formación de los Delegados de Prevención.</i>	300.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	45499	005	Ugaz. erak. adierazgarrienari diru-laguntza, OKN-an eraginkortasunez parte hartzen duena, Madrilgo PA Zibileko 2014-06-26ko E-tik eratorria, XIV. atala, Madrilgo 1. A-ko 40. Epaitegiaren 2013-10-21eko Epaia berresten duena, 929/2010 ohi. proz., LSOri buruzko proiektuak sustatzeko Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Subv. a la org. patronal más representativa, que participe efectivamente en el CGO, derivada de la S de 26/06/2014, de la AP Civil de Madrid, Secc XIV, confirmatoria de la S de 21/10/2013 del JPI 40 de Madrid, proced. ordin 929/2010, para realizac. proyectos en promoc. de la SST. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	150.000	
48	3113	01	45499	006	Eraku.zuzena sind. adierazgarrienei diru-laguntza, OKN-an eraginkortasunez parte hartzen dutenak, Madrilgo PA Zibileko 2014-06-26ko E-tik eratorria, XIV. atala, Madrilgo 1. A-ko 40. Epaitegiaren 2013-10-21eko Epaia berresten duena, 929/2010 ohi. proz., LSOri buruzko proiektuak sustatzeko Lehendik agindutako kreditua: 2019: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Subv. equitativa, a las org. sindicales más representativas, que participen efectivamente en el CGO, derivada de la S de 26/06/2014, de la AP Civil de Madrid, Secc XIV, confirmat. de la S de 21/10/2013 del JPI 40 de Madrid, proced. ordin 929/2010, para proyectos en promoc. de la SST. Crédito comprometido en años anteriores: 2019: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	150.000	
48	3113	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		307.000
48	3113	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		282.000
48	3113	01	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		157.000
48	3113	01	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		157.000
48	3113	01	62201	001	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; Guztira: 1,00 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2019: 0,50 M; 2020: 0,50 M; Total: 1,00 M.</i>	57.000	
48	3113	01	62201	002	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,20 M; 2020: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2019: 0,20 M; 2020: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	50.000	
48	3113	01	62201	003	Eraikuntzak. Konpromiso kreditua: 2019: 0,20 M; 2020: 0,20 M; Guztira: 0,40 M. <i>Construcciones. Crédito de compromiso: 2019: 0,20 M; 2020: 0,20 M; Total: 0,40 M.</i>	50.000	
48	3113	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		70.000
48	3113	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		20.000
48	3113	01	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	20.000	
48	3113	01	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		45.000
48	3113	01	62311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	45.000	
48	3113	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		5.000
48	3113	01	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	5.000	
48	3113	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.000
48	3113	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		30.000
48	3113	01	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	30.000	
48	3113	01	625		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000
48	3113	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		25.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	25.000	
48	3113	01	63		Inbertsio ukiezinak <i>Inversiones intangibles</i>		25.000
48	3113	01	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		25.000
48	3113	01	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		25.000
48	3113	01	63201	000	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25.000	
48	3113	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		30.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
48	3113	01	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000
48	3113	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		30.000
48	3113	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	30.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172.000</b>	<b>14.172.000</b>



3. **Diru-sarrereren Egoera-orria**  
*El Estado de Ingresos*





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA**  
**ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNZIONALA / FUNCIONAL

3113 Laneko Segurtasuna eta Osasunbidea

3113 Seguridad y Salud Laborales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48					<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>		<b>14.172.000</b>
48	3113				LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES		14.172.000
48	3113	01			Zuzendaritza Nagusia Dirección General		14.172.000
48	3113	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		36.262
48	3113	01	32		Salneurriak Precios públicos		32.862
48	3113	01	321		Salneurriak Precios públicos		32.862
48	3113	01	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		2.000
48	3113	01	32101	000	Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	2.000	
48	3113	01	32159		Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral		30.862
48	3113	01	32159	000	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	30.862	
48	3113	01	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.400
48	3113	01	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.400
48	3113	01	39301		Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones		2.400
48	3113	01	39301	000	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	2.400	
48	3113	01	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.000
48	3113	01	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.000	
48	3113	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		12.076.638
48	3113	01	41		EAE SP-tik eta EAE AP-KES sailkat. erakundeetatik Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE		12.076.638
48	3113	01	411		Administrazio Orokorretik De la Administración General		12.076.638
48	3113	01	41100		Administrazio Orokorretik De la Administración General		12.076.638
48	3113	01	41100	001	Lan eta Justizia Sailaren transferentzia Transferencia del Departamento de Trabajo y Justicia	12.076.638	
48	3113	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		100
48	3113	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		100
48	3113	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		100
48	3113	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		100

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
48	3113	01	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	100	
48	3113	01	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		2.059.000
48	3113	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		30.000
48	3113	01	824		Langileei emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451		Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>		30.000
48	3113	01	82451	001	Langileei emandako epe laburreko kredituak <i>Créditos a corto plazo al personal</i>	30.000	
48	3113	01	87		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.029.000
48	3113	01	870		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.029.000
48	3113	01	87000		Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>		2.029.000
48	3113	01	87000	001	OSALANen soberakinak. <i>Remanentes de Osalan.</i>	2.029.000	
					<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172.000</b>	<b>14.172.000</b>



4. **Gastuen Laburpenak**  
*Resúmenes de Gastos*



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPÍTULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1	Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>	10.078,2	71,1
2	Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>	2.253,4	15,9
3	Finantza-gastuak <i>Gastos financieros</i>	0,2	0,0
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>	1.503,2	10,6
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>13.835,0</b>	<b>97,6</b>
6	Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>	307,0	2,2
	<b>KAPITAL ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL NO FINANCIERAS</b>	<b>307,0</b>	<b>2,2</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>14.142,0</b>	<b>99,8</b>
8	Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>	30,0	0,2
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA  
RESUMEN POR ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1		<b>LANGILE-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>10.078,2</b>	<b>71,1</b>
1	0	Goi-karguak Altos cargos	68,4	0,5
1	2	Funtzionarioak Funcionarios	7.704,5	54,4
1	3	Lan-legepekoak Laborales	171,7	1,2
1	6	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.133,6	15,1
2		<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.253,4</b>	<b>15,9</b>
2	2	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	212,6	1,5
2	3	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.040,8	14,4
3		<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>
3	8	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.503,2</b>	<b>10,6</b>
4	1	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei A/ SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	56,0	0,4
4	4	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
4	5	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.407,2	9,9
6		<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>307,0</b>	<b>2,2</b>
6	2	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	282,0	2,0
6	3	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	25,0	0,2
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - GASTUA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - GASTO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
1				<b>LANGILE-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE PERSONAL</b>	<b>10.078,2</b>	<b>71,1</b>
1	0			GOI-KARGUAK ALTOS CARGOS	68,4	0,5
1	0	0		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	68,4	0,5
1	0	0	00	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	68,4	0,5
1	2			<b>FUNTZIONARIOAK</b> <b>FUNCIONARIOS</b>	7.704,5	54,4
1	2	0		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.704,5	54,4
1	2	0	00	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	7.704,5	54,4
1	3			<b>LAN-LEGEPEKOAK</b> <b>LABORALES</b>	171,7	1,2
1	3	0		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	171,7	1,2
1	3	0	00	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	171,7	1,2
1	6			<b>KUOTAK, PRESTAZIOAK ETA GIZARTE-GASTUAK</b> <b>CUOTAS, PRESTACIONES Y GASTOS SOCIALES</b>	2.133,6	15,1
1	6	0		Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.050,0	14,5
1	6	0	00	Erakundearen konturako kotizazio sozialak Cotizaciones sociales a cargo de la entidad	2.050,0	14,5
1	6	1		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales	68,6	0,5
1	6	1	01	Indemnizazioak Indemnizaciones	5,0	0,0
1	6	1	11	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Aportaciones a sistemas complementarios pensiones	63,6	0,4
1	6	2		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales	15,0	0,1
1	6	2	01	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	10,0	0,1
1	6	2	11	Gizarte ekintza Acción social	5,0	0,0
2				<b>FUNTZIONAMENDU-GASTUAK</b> <b>GASTOS DE FUNCIONAMIENTO</b>	<b>2.253,4</b>	<b>15,9</b>
2	2			<b>KONPONKETAK ETA ZAINKETAK</b> <b>REPARACIONES Y CONSERVACIÓN</b>	212,6	1,5
2	2	2		Eraikuntzak Construcciones	110,8	0,8
2	2	2	00	Eraikuntzak Construcciones	110,8	0,8
2	2	3		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje	72,7	0,5
2	2	3	01	Instalazio teknikoak eta bestelako instalazioak Instalaciones técnicas y otras instalaciones	42,5	0,3
2	2	3	11	Makineria Maquinaria	28,5	0,2
2	2	3	21	Tresneria Utillaje	1,7	0,0
2	2	4		Altzariak Mobiliario	6,0	0,0
2	2	4	00	Altzariak Mobiliario	6,0	0,0

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZEPtua CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	2	5		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	16,8	0,1
2	2	5	00	Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	16,8	0,1
2	2	6		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3,1	0,0
2	2	6	00	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	3,1	0,0
2	2	7		Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3,3	0,0
2	2	7	00	Bestelako ibilgetu materiala <i>Otro inmovilizado material</i>	3,3	0,0
2	3			<b>KANPOKO BESTE ZERBITZU BATZUK OTROS SERVICIOS EXTERIORES</b>	<b>2.040,8</b>	<b>14,4</b>
2	3	1		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	94,7	0,7
2	3	1	00	Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>	94,7	0,7
2	3	2		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	33,0	0,2
2	3	2	01	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	15,0	0,1
2	3	2	11	Informatika aholkularitza eta azter lanak <i>Consultoría y estudios informáticos.</i>	18,0	0,1
2	3	3		Garraioa <i>Transportes</i>	10,2	0,1
2	3	3	00	Garraioa <i>Transportes</i>	10,2	0,1
2	3	6		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>	488,7	3,4
2	3	6	01	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	463,2	3,3
2	3	6	11	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	25,5	0,2
2	3	7		Hornidurak <i>Suministros</i>	235,8	1,7
2	3	7	01	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	99,0	0,7
2	3	7	11	Ura <i>Agua</i>	9,2	0,1
2	3	7	21	Gasa <i>Gas</i>	44,5	0,3
2	3	7	31	Erregaiak <i>Combustibles</i>	31,0	0,2
2	3	7	41	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	1,7	0,0
2	3	7	99	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	50,5	0,4
2	3	8		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>	1.178,4	8,3
2	3	8	01	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	55,3	0,4
2	3	8	02	Prentsa, aldizkariak, liburak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	4,0	0,0
2	3	8	11	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	268,2	1,9
2	3	8	21	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	235,0	1,7
2	3	8	31	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	155,6	1,1
2	3	8	51	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	21,3	0,1
2	3	8	55	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	17,0	0,1

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONZERTUA CONCEPTO	AZPIKONTZER SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
2	3	8	56	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7,7	0,1
2	3	8	80	Beste zerb. batz. EAEko AP-KES sailkat. erak. esk. <i>O. serv. prestad. por entidad. clasif. AP-SEC CAE</i>	200,0	1,4
2	3	8	81	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	30,0	0,2
2	3	8	82	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	150,4	1,1
2	3	8	99	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	34,1	0,2
3				<b>FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>
3	8			BESTELAKO FINANTZA-GASTUAK <i>OTROS GASTOS FINANCIEROS</i>	0,2	0,0
3	8	1		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
3	8	1	00	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	0,2	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES GASTOS CORRIENTES</b>	<b>1.503,2</b>	<b>10,6</b>
4	1			EAE SP-RI ETA EAE AP-KES SAILKATUTAKO ERAKUNDEEI <i>AL SP CAE Y A ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE</i>	56,0	0,4
4	1	8		EAE AP-KES sailkatut. EAE SP ez diren erakundeei <i>A entidades no SP CAE, clasificadas AP-SEC CAE</i>	56,0	0,4
4	1	8	01	UPV/EHU Euskal Herriko Unibertsitateari <i>A la Universidad del País Vasco UPV/EHU</i>	56,0	0,4
4	4			ATZERRIRA EGINDAKOAK <i>AL EXTERIOR</i>	40,0	0,3
4	4	1		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>	40,0	0,3
4	4	1	01	Europar Batasunari <i>A la Unión Europea</i>	40,0	0,3
4	5			ENPRESA, FAMILIA ETA IAGE-EI <i>A EMPRESAS, FAMILIAS E ISFL</i>	1.407,2	9,9
4	5	2		Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	250,0	1,8
4	5	2	00	Bestelako enpresei <i>A otras empresas</i>	250,0	1,8
4	5	4		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>	1.157,2	8,2
4	5	4	01	Fundazioei <i>A fundaciones</i>	54,0	0,4
4	5	4	99	Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>	1.103,2	7,8
6				<b>INBERTSIO ERREALAK INVERSIONES REALES</b>	<b>307,0</b>	<b>2,2</b>
6	2			BESTELAKO INBERTSIOAK <i>OTRAS INVERSIONES</i>	282,0	2,0
6	2	2		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	157,0	1,1
6	2	2	01	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	157,0	1,1
6	2	3		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>	70,0	0,5
6	2	3	01	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	20,0	0,1
6	2	3	11	Makinaria <i>Maquinaria</i>	45,0	0,3
6	2	3	21	Tresneria <i>Utillaje</i>	5,0	0,0
6	2	4		Altzariak <i>Mobiliario</i>	30,0	0,2
6	2	4	01	Altzariak <i>Mobiliario</i>	30,0	0,2

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
6	2	5		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	25,0	0,2
6	2	5	01	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	25,0	0,2
6	3			INBERTSIO UKIEZINAK <i>INVERSIONES INTANGIBLES</i>	25,0	0,2
6	3	2		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25,0	0,2
6	3	2	01	Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	25,0	0,2
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GEHIKUNTZA</b> <b>AUMENTO DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>30,0</b>	<b>0,2</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK <i>INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES</i>	30,0	0,2
8	2	4		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>	30,0	0,2
8	2	4	01	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A lplazo al personal</i>	30,0	0,2
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>

OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

ZERBITZU/ARTIKULUEN ARABERAKO LABURP. - GASTUA  
RESUMEN POR SERVICIO; ARTÍCULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	ZERBITZUA SERVICIO	KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
48			<b>OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100,0</b>
48	01		ZUZENDARITZA NAGUSIA DIRECCIÓN GENERAL	14.172,0	100,0
48	01	1	Langile-gastuak Gastos de personal	10.078,2	71,1
48	01	10	Goi-karguak Altos cargos	68,4	0,5
48	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	7.704,5	54,4
48	01	13	Lan-legepekoak Laborales	171,7	1,2
48	01	16	Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales	2.133,6	15,1
48	01	2	Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento	2.253,4	15,9
48	01	22	Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación	212,6	1,5
48	01	23	Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores	2.040,8	14,4
48	01	3	Finantza-gastuak Gastos financieros	0,2	0,0
48	01	38	Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros	0,2	0,0
48	01	4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes	1.503,2	10,6
48	01	41	EAE SP-ri eta EAE AP-KES sailkatutako erakundeei AI SP CAE y a entidades clasificadas AP-SEC CAE	56,0	0,4
48	01	44	Atzerrira egindakoak Al exterior	40,0	0,3
48	01	45	Enpresa, familia eta IAGE-ei A empresas, familias e ISFL	1.407,2	9,9
48	01	6	Inbertsio errealak Inversiones reales	307,0	2,2
48	01	62	Bestelako inbertsioak Otras inversiones	282,0	2,0
48	01	63	Inbertsio ukiezinak Inversiones intangibles	25,0	0,2
48	01	8	Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros	30,0	0,2
48	01	82	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades	30,0	0,2
			<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>





5. **Diru-sarrereren Laburpenak**  
*Resúmenes de Ingresos*





OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**KAPITULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR CAPÍTULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3	Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>	36,3	0,3
4	Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subven. para gastos corrientes</i>	12.076,6	85,2
5	Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>	0,1	0,0
	<b>ERAGIKETA ARRUNTEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES CORRIENTES</b>	<b>12.113,0</b>	<b>85,5</b>
	<b>ERAGIKETA EZ-FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES NO FINANCIERAS</b>	<b>12.113,0</b>	<b>85,5</b>
8	Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>	2.059,0	14,5
	<b>ERAGIKETA FINANTZARIOEN GUZTIZKOA</b> <b>TOTAL OPERACIONES FINANCIERAS</b>	<b>2.059,0</b>	<b>14,5</b>
	<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**ARTIKULUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR ARTÍCULO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3		<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PÚBL.</b>	36,3	0,3
3	2	Salneurriak <i>Precios públicos</i>	32,9	0,2
3	9	Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>	3,4	0,0
4		<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	12.076,6	85,2
4	1	EAE SP-tik eta EAE AP-KES saikak. erakundeetatik <i>Del SP CAE y de entidades clasificadas AP-SEC CAE</i>	12.076,6	85,2
5		<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	0,1	0,0
5	3	Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>	0,1	0,0
8		<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	2.059,0	14,5
8	2	Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>	30,0	0,2
8	7	Diruzaintzako gerakinak <i>Remanentes de Tesorería</i>	2.029,0	14,3
		<b>GUZTIRA TOTAL</b>	14.172,0	100



OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

**AZPIKONTZEPTUEN ARABERAKO LABURPENA - SARRERA**  
**RESUMEN POR SUBCONCEPTO - INGRESO**

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

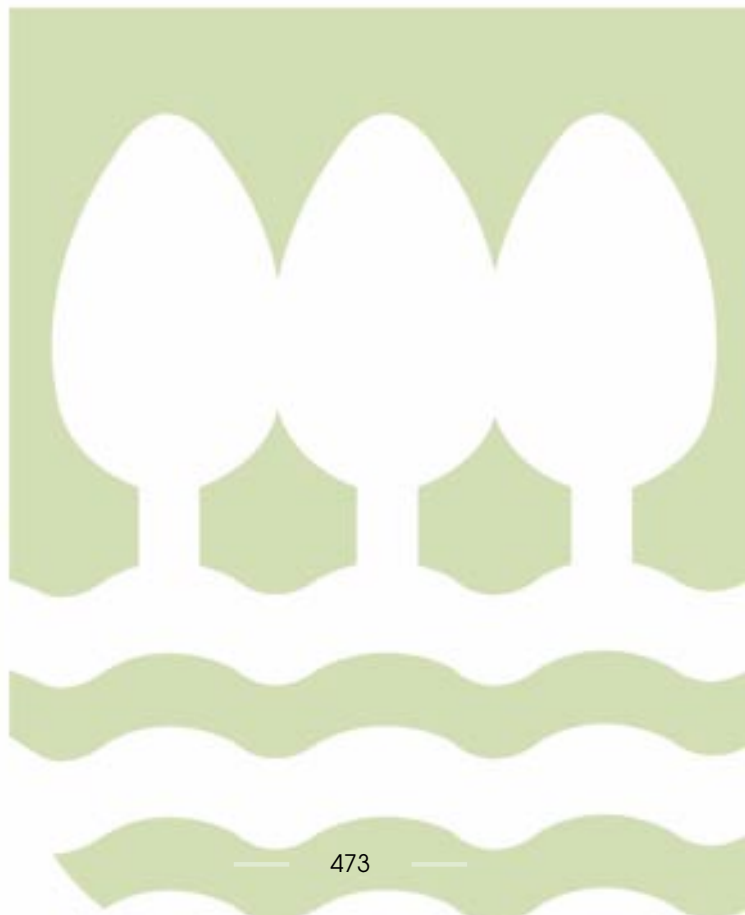
MILA / MILES

KAPITULUA CAPITULO	ARTIKULUA ARTICULO	KONTZEPTUA CONCEPTO	AZPIKONTZEP SUBCONCEPTO		2018	% GUZTIRA % TOTAL
3				<b>TASAK, SALNEURRIAK ETA ZUZB. PUBLIKOKO B. BATZUK</b> <b>TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS IN. DERECHO PUBL.</b>	<b>36,3</b>	<b>0,3</b>
3	2			SALNEURRIAK PRECIOS PÚBLICOS	32,9	0,2
3	2	1		Salneurriak Precios públicos	32,9	0,2
3	2	1	01	Argitalpenen edo lkasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico	2,0	0,0
3	2	1	59	Lan-osasun zerbitzuak Servicios de salud laboral	30,9	0,2
3	9			<b>ZUZB. PUBLIKOPEKO HAINBAT DIRU-SARRERA</b> <b>DIVERSOS INGRESOS EN RÉGIMEN DE DERECHO PÚBLICO</b>	<b>3,4</b>	<b>0,0</b>
3	9	3		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	3,4	0,0
3	9	3	01	Kanonak eta emakidak Cánones y concesiones	2,4	0,0
3	9	3	99	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1,0	0,0
4				<b>GASTU ARRUNTETARAKO TRANSF. ETA DIRULAGUNTZAK</b> <b>TRANSFERENCIAS Y SUBVEN. PARA GASTOS CORRIENTES</b>	<b>12.076,6</b>	<b>85,2</b>
4	1			EAE SP-TIK ETA EAE AP-KES SAILKAT. ERAKUNDEETATIK DEL SP CAE Y DE ENTIDADES CLASIFICADAS AP-SEC CAE	12.076,6	85,2
4	1	1		Administrazio Orokorretik De la Administración General	12.076,6	85,2
4	1	1	00	Administrazio Orokorretik De la Administración General	12.076,6	85,2
5				<b>ONDARE-SARRERAK</b> <b>INGRESOS PATRIMONIALES</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>
5	3			HAINBAT DIRU-SARRERA FINANTZARIO DIVERSOS INGRESOS FINANCIEROS	0,1	0,0
5	3	3		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
5	3	3	00	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	0,1	0,0
8				<b>FINANTZA-AKTIBOEN GUTXITZEA</b> <b>DISMINUCIÓN DE ACTIVOS FINANCIEROS</b>	<b>2.059,0</b>	<b>14,5</b>
8	2			BESTE ERAKUNDE BATZUETAKO FINANTZA-INBERTSIOAK INVERSIONES FINANCIERAS EN OTRAS ENTIDADES	30,0	0,2
8	2	4		Langileei emandako kredituak Créditos al personal	30,0	0,2
8	2	4	51	Langileei emandako epe laburreko kredituak Créditos a corto plazo al personal	30,0	0,2
8	7			<b>DIRUZAINZAKO GERAKINAK</b> <b>REMANENTES DE TESORERÍA</b>	<b>2.029,0</b>	<b>14,3</b>
8	7	0		Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.029,0	14,3
8	7	0	00	Diruzaintzako gerakinak Remanentes de Tesorería	2.029,0	14,3
				<b>GUZTIRA</b> <b>TOTAL</b>	<b>14.172,0</b>	<b>100</b>





6. Aurrekontu-plantilla  
*Plantilla Presupuestaria*







OSALAN - Laneko Segurt. eta Osasun. Euskal Erak.  
OSALAN - Instit. Vasco Seguridad y Salud Laborales

SEK./PROGR./ZERB./LANG.-M.KO PLANTILA  
PLANTILLA;SEC.;PROGRA.;SERVI.;T.PERSONAL

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	LANGILE MOTA TIPO DE PERSONAL		2018	% GUZTIRA % TOTAL
48				OSALAN-LANEKO SEGURT. ETA OSASUN. EUSKAL ERAK. OSALAN-INSTIT. VASCO SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	176	100,0
48	3113			LANEKO SEGURTASUNA ETA OSASUNBIDEA SEGURIDAD Y SALUD LABORALES	176	100,0
48	3113	01		Zuzendaritza Nagusia Dirección General	176	100,0
48	3113	01	10	Goi-karguak Altos cargos	1	0,6
48	3113	01	12	Funtzionarioak Funcionarios	170	96,6
48	3113	01	13	Lan-legepekoak Laborales	5	2,8
				<b>GUZTIRA TOTAL</b>	<b>176</b>	<b>100</b>